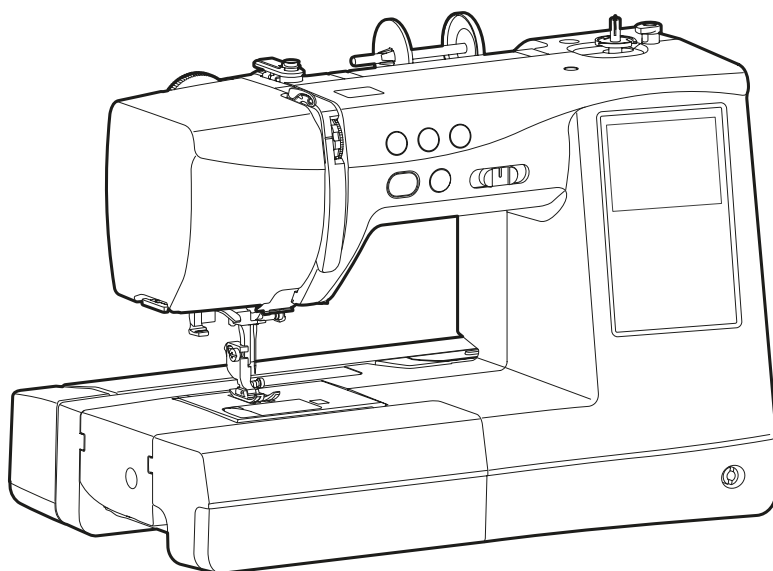


ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



JANOME

Memory Craft 1000

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При работе с электронным прибором необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

Данная швейная машина разработана и сконструирована только для бытового использования.

Перед началом работы прочитайте все инструкции по пользованию швейной машиной.

ОПАСНО — Во избежание риска удара электрическим током:

1. Никогда не оставляйте включённую в сеть машину без присмотра. Всегда отключайте прибор от сети сразу же после работы и перед началом чистки.

ВНИМАНИЕ — Во избежание ожогов, пожара, удара электрическим током или нанесения повреждений пользователям:

1. Не позволяйте играть со швейной машиной. Будьте внимательны при работе, если в помещении находятся дети.
2. Используйте данный прибор только по его прямому назначению, описанному в этой инструкции. Используйте приспособления, только рекомендуемые производителем и описанные в инструкции.
3. Не используйте швейную машину, если у неё повреждены шнур или вилка, если она работает неправильно и если она падала, была повреждена или попала в воду. Передайте швейную машину ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр для диагностики, ремонта или электромеханической отладки.
4. Швейная машина должна работать только с открытыми вентиляционными отверстиями. Периодически чистите вентиляционные области и ножную педаль прибора от пыли, грязи и остатков материи.
5. Ничего не кидайте и не вставляйте в вентиляционные отверстия.
6. Работайте на швейной машине только в помещении.
7. Не работайте в помещении, где распылялись аэрозоли или использовался кислород.
8. Чтобы отключить питание, поставьте все выключатели в положение ВЫКЛ («О»), затем извлеките вилку из розетки.
9. Не тяните вилку из розетки за шнур, берите вилку за корпус.
10. Будьте осторожны при работе с подвижными частями швейной машины. Особое внимание уделяйте рабочей области вокруг иглы.
11. Используйте только оригинальную игольную пластину. Из-за неправильно подобранной пластины игла может сломаться.
12. Не используйте гнутые иглы.
13. Не тяните и не толкайте ткань при шитье, это может привести к поломке иглы.
14. Всегда ставьте выключатель на «О» при выполнении любых действий в области работы иглы; при заправке нити в иглу, замене иглы, заправке нижней нити, замене прижимной лапки и т.д.
15. Всегда отключайте швейную машину от электрической розетки перед снятием панелей, перед смазкой и выполнением других процедур, описанных в этой инструкции.

СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ

Наименование частей	4
Стандартные аксессуары	5
Отсек для хранения принадлежностей	7
Выдвижной столик	7
Шитьё с рукавной платформой	7
Педаль контроля скорости и педаль обрезки нити (опционально)	8
Регулировка положения педали обрезки нити	8

ПОДГОТОВКА К ШИТЬЮ

Подключение питания	10
Кнопка старт/стоп	10
Перед первым запуском швейной машины	10
Использование педали	11
Использование другой педали	12
Хранение шнура	12
Педаль обрезки нити	13
Регулировка скорости шитья	15
Кнопки управления машиной	16
Клавиши сенсорного экрана	17
Экран помощи	18
Подъём и опускание прижимной лапки	19
Коленный рычаг (опционально)	19
Регулировка натяжения нити	20
Регулировка давления лапки на ткань	21
Отключение транспортера ткани	22
Замена прижимной лапки	23
Снятие и установка держателя прижимной лапки	24
Установка вышивальной лапки (P)	25
Замена игольной пластины	26
Замена игл	27
Таблица соответствия игл, нитей и тканей	28
Для стандартного шитья	28
Для вышивки	28
Намотка шпульки	29
Извлечение шпульки	29
Установка катушки с нитками	29
Дополнительный катушечный стержень	29
Намотка шпульки	30
Установка шпульки	31
Заправка нити	32
Наклейка со схемой заправки нити	33
Встроенный нитевдеватель	34
Вытягивание шпульной нити	35

РЕЖИМ СТАНДАРТНОГО ШИТЬЯ

Образцы стежков для стандартного шитья	36
Универсальные стежки	38
Функциональные клавиши	38
Ручные настройки стежков	40
Изменение положения иглы (прямые стежки)	40
Изменение ширины стежка (строчки зигзаг)	40
Изменение длины стежка	41
Прямые стежки	42

Шитьё от края толстой ткани	42
Изменение направления шитья	43
Закрепление швов	43
Направляющие линии игольной пластины	44
Шитьё под прямым углом	44
Прямострочная игольная пластина	45
Виды прямых стежков	46
U1 Прямой стежок с иглой в центральном положении	46
U2 Стежок с автоматической закрепкой	46
U3 Закрепочный стежок	47
U4 Прямой стежок с иглой в левом положении	47
U5 Тройной трикотажный стежок	48
U6, U7 Трикотажные стежки	48
Стежки зигзаг	49
U8, U9 Стежки зигзаг	49
U10 Множественный зигзаг	49
Виды оверлочных стежков	50
U10 Множественный зигзаг	50
U11 Обмёточный стежок	50
U12 Трикотажный стежок	51
U13 Видимая подгибка	51
U14 Двойной обмёточный стежок	52
U15 Оверлочный стежок	52
U16 Мережка	53
U17, U18 Потайная подгибка	54
U19, U20 Шов «ракушка»	55
U21 Пришивание резинки	56
U22 Стежок «коробочка»	56
Пришивание молнии	57
Сборки	60
Защипы	61
Пришивание пуговиц	62
Переменный зигзаг	63
Регулировка максимальной ширины зигзага	64
Свободная регулировка плотности зигзага	64

ПЕТЛИ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ СТЕЖКИ

Петли и специальные стежки	65
Разновидности петель	66
B1 Сенсорная (квадратная) петля	67
Двухслойная петля	69
Изменение ширины петли	70
Изменение плотности стежков петли	70
Другие виды петель	71
B2, B3 Закруглённая петля и петля для тонких тканей	71
B4-B8 Петли с глазком	71
B9, B11 Петля стрейч и античная петля	72
B10 Трикотажная петля	72
B12 Обшивная петля (в рамку)	73
Зажутованная петля	75
Специальные стежки	76
B13 Штопка	76
B14 Закрепка	78
B15 «Глазок»	79

ДЕКОРАТИВНЫЕ СТЕЖКИ

Декоративные и квилтинговые стежки	80
Аппликация	85
Бахрома	86
Прореживание	86
Стежок крестиком	87
Старинные стежки	87
Присборивание	87
Мережка	88
Фестоны	88
Лоскутное шитьё	89
Угловые направляющие на игольной пластине	89
Q54-Q58 «Ручные» стежки для квилтинга	90
Стипплинг	90
Атласные стежки	91
Коэффициент вытягивания	91
Декоративные стежки	92
Французские узлы и узлы «свечки»	92
Точечный стежок	92

ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОМБИНАЦИИ ОБРАЗЦОВ

Комбинирование образцов стежков	94
Комбинирование образцов с зеркальным отображением	95
Отображение по вертикали (комбинация образцов)	95
Отображение по вертикали (стандартное шитьё)	96
Соединительные стежки	97
Редактирование комбинации строчек	98
Клавиша повторного запуска	100
Предварительный просмотр	101

МОНОГРАММЫ

Окно выбора образцов	103
Программирование монограмм	104
Уменьшение размера букв	105
Пробел	105
Шитьё двойной иглой	106

РЕЖИМ ВЫШИВАНИЯ

Вышивальный блок	108
Поворот рукава каретки	108
Заккрытие рукава каретки	109
Установка вышивальной лапки Р	110
Натяжение нити и давление прижимной лапки	110
Замена игл	110
Замена игольной пластины	110
Шпуледержатель для вышивки (высокого натяжения)	111
Выбор вышивальной нити	111
Стабилизаторы	112
Применение водорастворимых стабилизаторов (нетканых)	113
Вышивальные пальцы	113
Заправка ткани в пальцы для вышивания	114

Установка вышивальных пальцев на машину	116
Нитедержатель	116
Окно режима вышивания	117
Выбор встроенных дизайнов вышивки	117
Клавиша категории дизайнов	117
Категории дизайнов	117
Клавиша возврата	118
Выбор встроенных монограмм	119
Категории шрифтов	119
Функциональные клавиши для монограмм	120
Окно готовности к шитью	121
Функциональные клавиши	121
Информация о вышиваемом дизайне	121
Функциональные клавиши для вышивки	122
Клавиши уменьшения/увеличения номера стежка	122
Клавиша перехода	122
Клавиша сегмента цвета	122
Клавиша трассировки	123
Клавиша возврата пальцев	124
Клавиша списка цветов	125
Клавиша перекрестия	126
Клавиши медленной подачи	126
Обрезка нити переходного стежка	126
Клавиша точного позиционирования/поворота	127
Начало вышивания	128
«Дизайны в пальцах» <Погремушки>	129
Пришивание ленты	132
Кружевные вышивальные дизайны	133
Дизайн «бабочка»	133
Разметка для наложения «Кружевных вышивальных дизайнов для ткани»	135
Дизайны аппликации	136
Дизайны с бахромой	137
Гирлянда из флажков	138
Вышивание монограмм	139
Программирование монограмм	139
Расположение монограмм	139
2-буквенная монограмма	140
Редактирование монограммы	141
Режим редактирования	142
Выбор размера пальцев	142
Открытие вышивальных дизайнов	142
Информация об окне редактирования	143
Выбор дизайна	143
Перемещение дизайна	143
Копирование дизайна	144
Удаление дизайна	144
Изменение масштаба в окне редактирования	145
Изменение размера дизайна	145
Вращение дизайна	146
Зеркальное отображение	146
Вышивание монограммы по дуге	147
Группирование дизайнов	148
Угловое обрамление	149
Настройка цветов изображения	150
Порядок вышивания	152
Группирование цветов	153

Вышивание одним цветом	154
Сохранение файла	154
Вышивание с рукавной платформой (опционально)	155

СОХРАНЕНИЕ И ОТКРЫТИЕ ФАЙЛА

Сохранение файла	157
Сохранение файла в памяти машины (Стандартное шитьё)	157
Сохранение файла на флеш-накопитель USB	158
Создание новой папки (стандартное шитьё)	159
Удаление файла или папки	160
Клавиша переименования и клавиша нового имени	160
Открытие файла	162
Режим стандартного шитья	162
Режим вышивания	164
Форматы файла	165

ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК МАШИНЫ

Режим настроек машины	166
Режим общих настроек	166
Режим настройки стандартного шитья	170
Режим настройки вышивки	173
Режим выбора языка	178
Регулятор баланса строчек	179

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка челночного отсека	180
Чистка нитенаправителя	181
Смазка машины	182
Проблемы и предупреждающие сигналы	186
Устранение неисправностей	188
Форматирование флеш-накопителей USB	191

ТАБЛИЦА СТЕЖКОВ

Стандартное шитьё	193
Монограммы	195

ТАБЛИЦА ДИЗАЙНОВ

Вышивальные дизайны	198
Вышивальные монограммы	202

КРАТКИЙ СПРАВОЧНИК ФУНКЦИЙ

Режим стандартного шитья	205
Режим вышивания	207

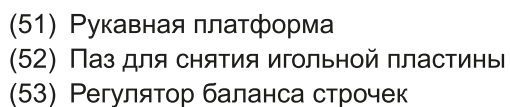
ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ

Наименование частей

- (1) Верхний нитенаправитель
- (2) Нитенаправитель намотки шпульки
- (3) Крышка
- (4) Держатель катушки (большой)
- (5) Катушечный стержень
- (6) Отверстие для дополнительного катушечного стержня
- (7) Шпиндель намотки шпульки
- (8) Стопор намотки шпульки
- (9) Кнопка обрезки нити
- (10) Сенсорный экран
- (11) Кнопка подъёма/опускания иглы
- (12) Кнопка автоматической закрепки
- (13) Ограничитель скорости шитья
- (14) Кнопка реверса
- (15) Кнопка старт/стоп
- (16) Гнездо для коленного рычага
- (17) Съёмный столик (с отсеком для принадлежностей)
- (18) Нитеобрезатель/держатель
- (19) Боковая панель
- (20) Регулятор натяжения нити
- (21) Рычаг нитепритягивателя
- (22) Регулятор давления прижимной лапки
- (23) Нижний нитенаправитель
- (24) Винт крепления иглы
- (25) Нитенаправитель игловодителя
- (26) Игла
- (27) Универсальная лапка А
- (28) Игольная пластина
- (29) Кнопка снятия крышки челночного отсека
- (30) Крышка челночного отсека
- (31) Рейки нижнего транспортера ткани
- (32) Обрезатель шпульной нити
- (33) Лапкодержатель
- (34) Рычаг замены лапки
- (35) Рычаг
- (36) Рычаг нитевдевателя
- (37) Ограничитель петли
- (38) Нитенаправитель нитевдевателя
- (39) Ручка для переноски
- (40) Рычаг подъёма лапки
- (41) Рукав каретки
- (42) Каретка
- (43) Рычаг освобождения рукава каретки
- (44) Разъем питания
- (45) USB-порт
- (46) Разъем подключения педали
- (47) Выключатель питания
- (48) Вентиляционные отверстия
- (49) Маховое колесо
- (50) Крышка маслозаливного отверстия

ПРИМЕЧАНИЕ:

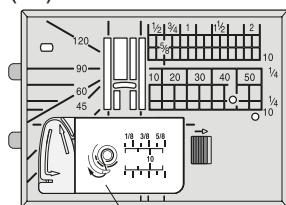
- Для переноса швейной машины одной рукой возьмитесь за ручку, а второй рукой поддерживайте машину снизу.
- Дизайн и спецификации швейной машины могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.



№	Наименование	Партномер
1	Универсальная лапка А (установлена на машине)	832523007
2	Лапка для пришивания молнии Е	808852003
3	Лапка для атласных стежков F	822804118
4	Лапка для выполнения автоматической петли R (в отсеке для принадлежностей)	753801004
5	Оверлочная лапка С	822801001
6	Оверлочная лапка М	822808008
7	Лапка для потайной подгибки G	825817009
8	Лапка с ограничением шва 1/4" О	200008037
9	Вышивальная лапка Р	819802105
10	Набор игл	820827007
11	Держатель катушки (большой) 2 шт.* (один установлен на машине)	822020503
12	Держатель катушки (маленький) 2 шт.*	822019509
13	Дополнительный катушечный стержень	809041004
14	Шпульки 4 шт.* (одна установлена на машине)	102261103
15	Отвёртка	820832005
16	Вспарыватель (для пуговичной петли)	647808009
17	Щётка для чистки	802424004
18	Стилус для экрана	860194002
19	Ножницы	803813203
20	Очиститель шпуледержателя	859858007
21	Специальный шпуледержатель для вышивки	867513208

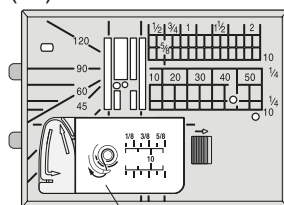
* Партномер относится к единичному экземпляру
(не к набору)

(22)



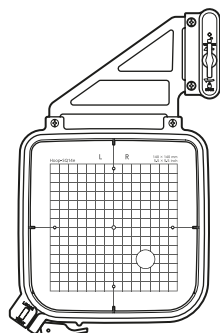
(23)

(24)



(23)

(25)



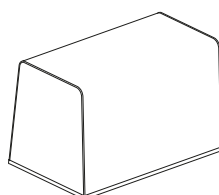
(26)



(27)



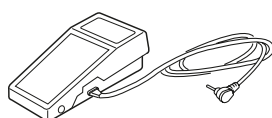
(28)



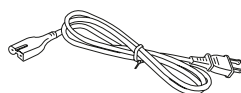
(29)



(30)



(31)



Стандартные аксессуары

№	Наименование	Партномер	
22	Игольная пластина (установлена на машине)	819625009	
23	Крышка челночного отсека	809136100	
24	Прямострочная игольная пластина (в отсеке для принадлежностей)	819803003	
25	Пяльцы SQ14e (с шаблоном)	819801001	
26	Таблица стежков*	819806A01	
27	Инструкция	819800000	
28	Мягкий чехол	819807007	
29	Наклейка со схемой заправки нити	101506A09	
30	Педаль контроля скорости	C-1036	
31	Шнур питания**	США и Канада	856519004
		Великобритания	830377008
		Австралия	830314018
		Европа	830335004

* Встроенные образцы стежков также перечислены на стр. 193.

** Шнур питания может отличаться от показанного на иллюстрации.



Видео-инструкции

https://www.youtube.com/playlist?list=PLQy563Wz2acvmJUIGFH2GAEKcU_2oYQRP



Шаблоны

<https://www7.janome.co.jp/global/product/machineupdates/template-sheets-for-mc1000/>

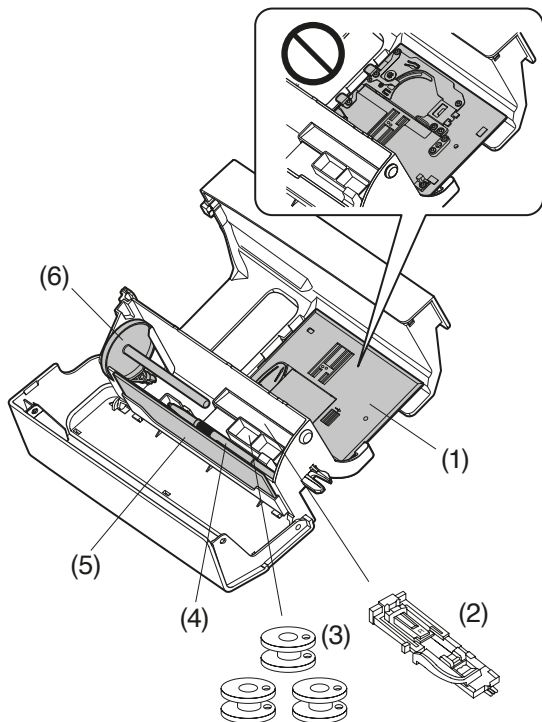
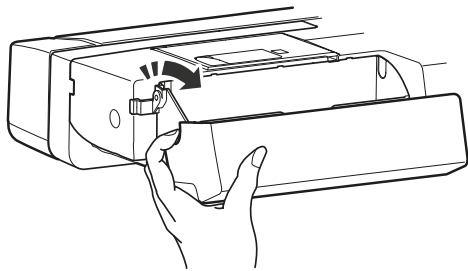
Скачайте приложение для ПК



EmbroideryEditor

<https://www7.janome.co.jp/global/product/softwareapps/embroideryeditor-for-new-download/>

* Данное приложение только для ПК.



Отсек для хранения принадлежностей

Швейные аксессуары удобно хранить в отсеке выдвижного столика.

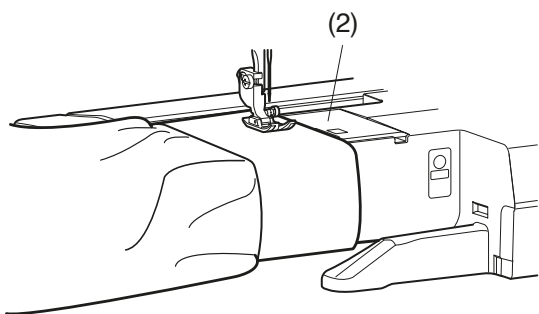
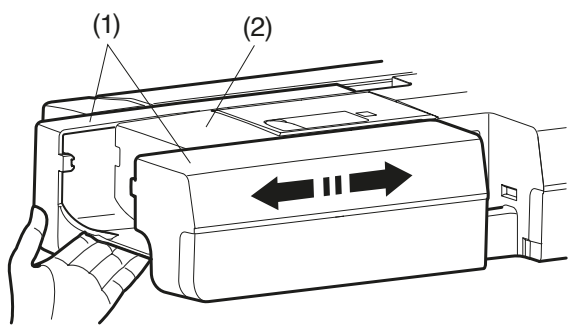
Чтобы получить к нему доступ, зацепите пальцами выемку с левой стороны выдвижного столика и потяните крышку отсека на себя.

- (1) Прямострочная игольная пластина
- (2) Лапка для выполнения автоматической петли R
- (3) Шпулька
- (4) Стилус
- (5) Таблица стежков
- (6) Дополнительный катушечный стержень



ВНИМАНИЕ:

Не устанавливайте игольную пластину вверх дном. Это может привести к её поломке или возникновению неисправностей машины.



Выдвижной столик

Выдвижной столик обеспечивает дополнительное место для шитья. Он отсоединяется для шитья со свободным рукавом.

- (1) Выдвижной столик
- (2) Рукавная платформа

Чтобы отсоединить:

Потяните столик влево.

Чтобы установить:

Совместите отверстие столика с рукавной платформой и задвиньте столик вправо.

Шитьё с рукавной платформой

Рукавная платформа используется при шитье рукавов, поясов, брючин и других трубчатых изделий. Она также удобна для штопки носков или пришивания заплаток на коленях и локтях одежды.

- (2) Рукавная платформа

Педаль контроля скорости и педаль обрезки нити (опционально)

Для присоединения педали контроля скорости и педали обрезки нити к основанию и зафиксируйте их установочными винтами А и винтами В с шайбами, как показано на рисунке.

- (1) Педаль контроля скорости
- (2) Педаль обрезки нити
- (3) Основание
- (4) Установочные винты А
- (5) Установочные винты В
- (6) Шайбы

Регулировка положения педали обрезки нити

Расположение педали для обрезки нити слева

Педаль нитеобрезателя может быть расположена как слева, так и справа по вашему выбору.

Если вы хотите разместить педаль нитеобрезателя слева от педали контроля скорости, следуйте приведённым ниже инструкциям.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Крестовая отвёртка не идёт в комплекте с данной машиной.

1. Выкрутите крестовой отвёрткой установочные винты А и В и снимите шайбы.

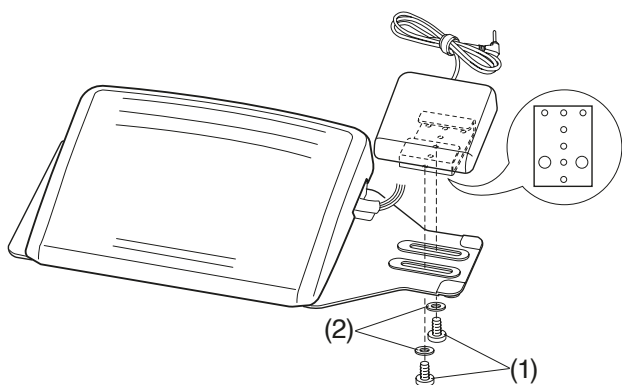
- (1) Установочные винты А
- (2) Установочные винты В
- (3) Шайбы

2. Поверните основание для крепления педалей на 180°.

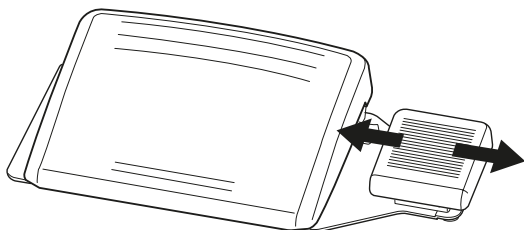
3. Присоедините педаль контроля скорости и педаль для обрезки нити к основанию для крепления педалей установочными винтами А и В с шайбами. Проследите, что шнур питания не оказался между педалью и основанием.

- (1) Установочные винты А
- (2) Установочные винты В
- (3) Шайбы

1.



2.



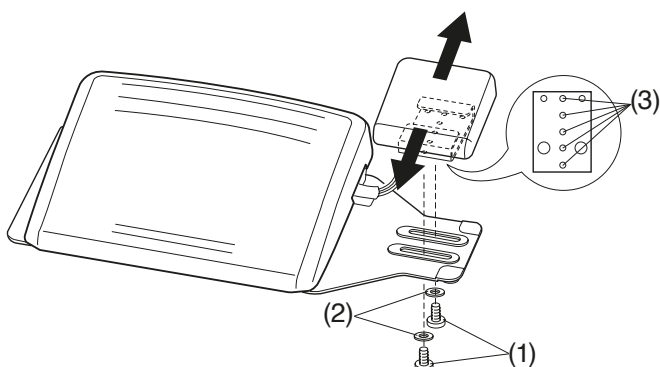
Горизонтальная регулировка положения педали нитеобрезателя

1. Ослабьте установочные винты В под педалью.

- (1) Установочные винты В
- (2) Шайбы

2. Сдвиньте педаль влево или вправо и зафиксируйте её в желаемом положении установочными винтами.

1. 2.

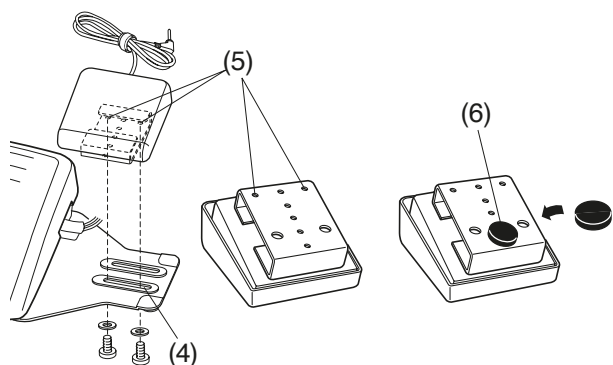


Вертикальная регулировка положения педали нитеобрезателя

1. Выкрутите установочные винты В и снимите шайбы.

2. Сместите педаль к себе или от себя на удобное расстояние и зафиксируйте её с помощью винтов и шайб.

- (1) Установочные винты В
- (2) Шайбы
- (3) Желаемое положение



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Чтобы закрепить педаль нитеобрезателя в самом низком положении, закрутите винты В в отверстие (4), а затем в отверстия (5).
- Надёжно затяните винты.
- Удалите защитную бумагу с резиновых накладок (6) и приклейте накладки на нижнюю часть педали нитеобрезателя, как показано на рисунке.

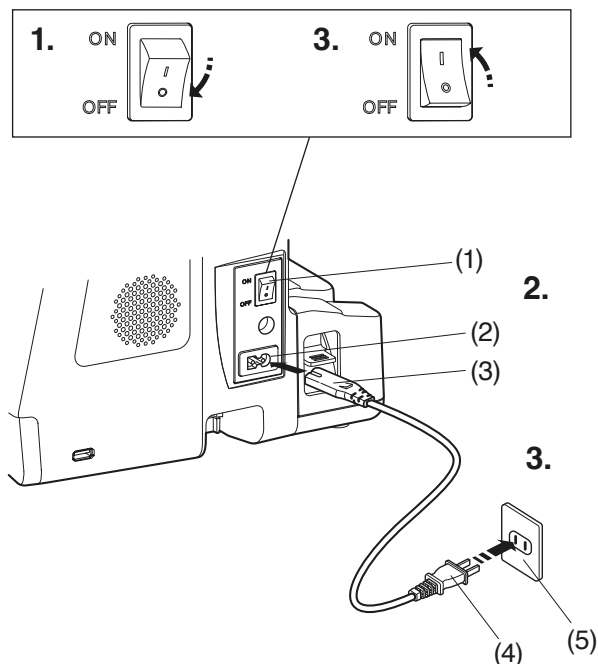
ПОДГОТОВКА К ШИТЬЮ

Подключение питания

Кнопка старт/стоп

1. Сначала убедитесь, что выключатель питания находится в положении О (ВЫКЛ).
2. Вставьте штекер шнура питания в гнездо машины.
3. Вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку и включите питание, переведя выключатель в положение I (ВКЛ).

- (1) Выключатель питания
- (2) Гнездо питания машины
- (3) Штекер шнура питания
- (4) Вилка шнура питания
- (5) Сетевая розетка



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Используйте только шнур питания, поставляемый вместе с машиной.
- Выключив машину, подождите 5 секунд, прежде чем снова её включить.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

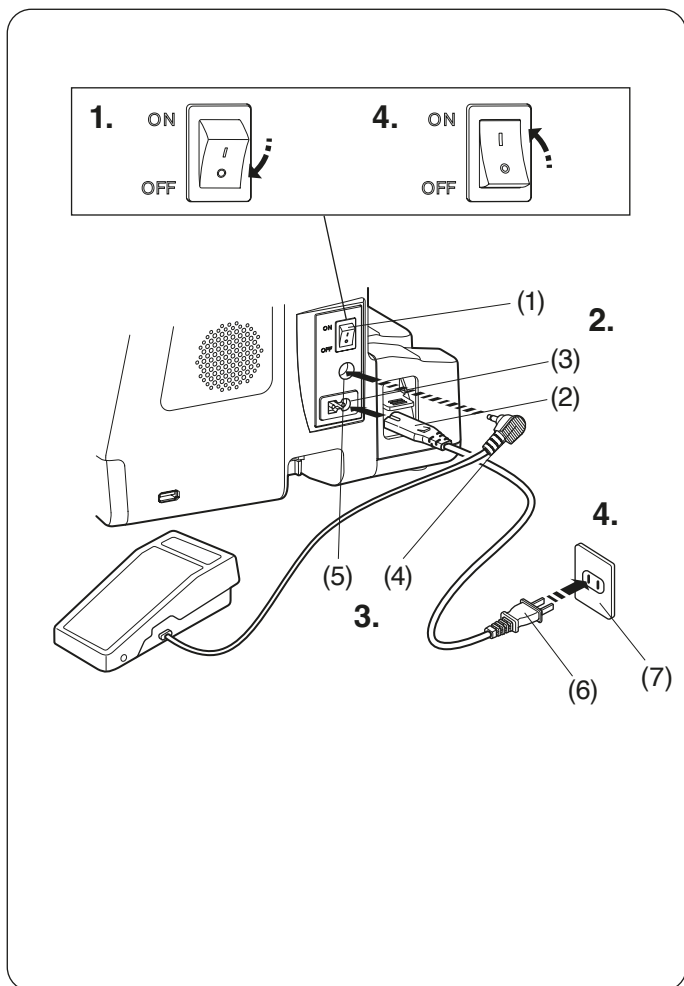
- При работе на машине всегда смотрите на область шитья и не касайтесь подвижных частей машины (рычага нитепритягивателя, махового колеса, иглы).
- Всегда выключайте питание и вынимайте вилку шнура питания из розетки:
 - оставляя машину без присмотра.
 - перед чисткой машины.
- Ничего не кладите на педаль.

Перед первым запуском швейной машины

Перед первым запуском швейной машины разместите ненужный лоскут ткани под прижимной лапкой и прошейте вхолостую несколько минут. Вытрите брызги масла, если они появятся.

Инструкции по эксплуатации:

Символ «О» на выключателе соответствует положению «ВЫКЛ».



Использование педали

Если вы желаете воспользоваться педалью контроля скорости, вставьте штырьковый разъем шнура педали в соответствующее ему гнездо на машине.

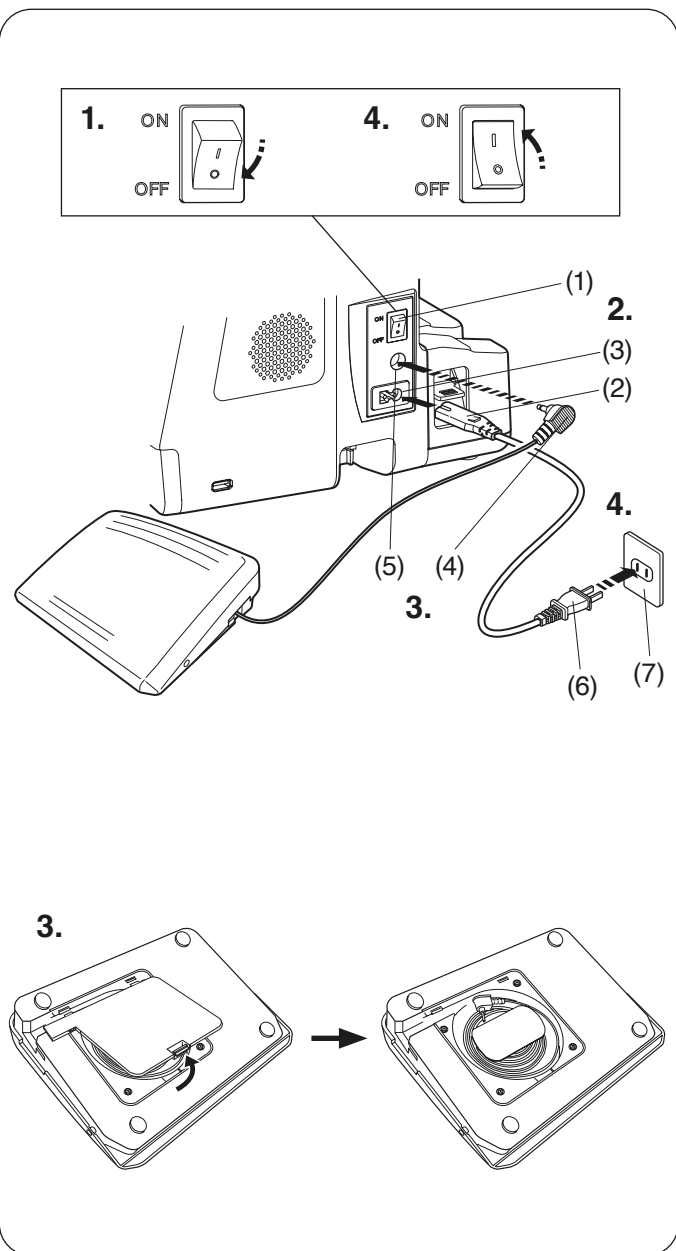
1. Прежде всего, убедитесь, что выключатель питания переведён в положение О (ВЫКЛ).
2. Вставьте штекер шнура питания в гнездо питания машины.
3. Вставьте штырьковый разъем педали в гнездо подключения педали на машине.
4. Вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку и включите питание машины выключателем, переведя его в положение I (ВКЛ).
 - (1) Выключатель питания
 - (2) Штекер шнура питания
 - (3) Гнездо машины
 - (4) Штырьковый разъем
 - (5) Гнездо подключения педали
 - (6) Вилка шнура питания
 - (7) Сетевая розетка

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кнопка старт/стоп не работает, если к машине подключена педаль.
- Подключайте педаль при шитье переменным зигзагом (см. стр. 63).

Инструкции по эксплуатации:

С данной машиной совместима педаль модели YC-485EC-1 (YDK).



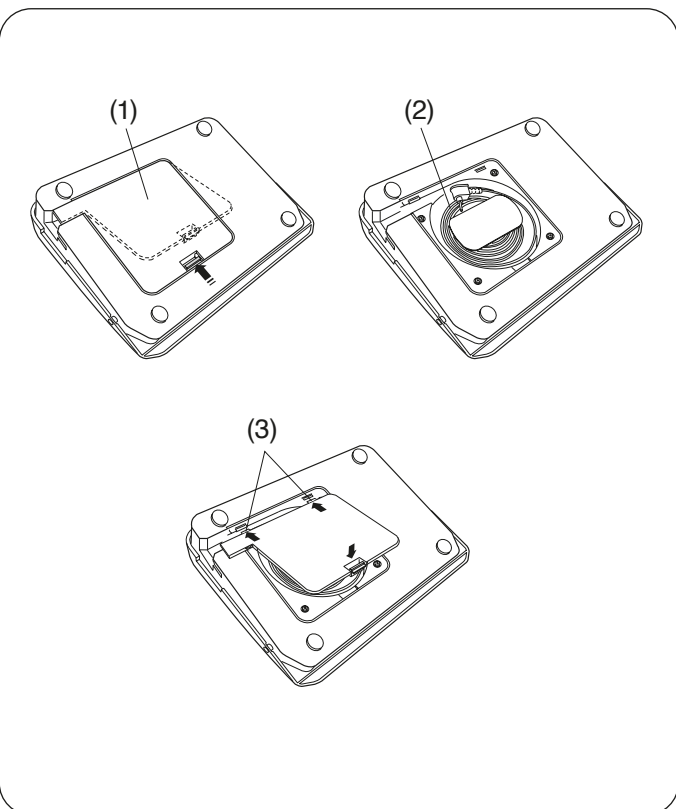
Использование другой педали

Если вы желаете воспользоваться другой педалью, извлеките шнур из педали, затем вставьте штырьковый разъём педали в соответствующее ему гнездо на машине.

1. Прежде всего, убедитесь, что выключатель питания переведён в положение О (ВЫКЛ).
 2. Вставьте штекер шнура питания в гнездо питания машины.
 3. Извлеките шнур из педали и вставьте штырьковый разъём педали в гнездо подключения педали на машине.
 4. Вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку и включите питание машины выключателем, переведя его в положение I (ВКЛ).
- (1) Выключатель питания
(2) Штекер шнура питания
(3) Гнездо машины
(4) Штырьковый разъём
(5) Гнездо подключения педали
(6) Вилка шнура питания
(7) Сетевая розетка

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кнопка старт/стоп не работает, если к машине подключена педаль.
- Подключайте педаль при шитье переменным зигзагом (см. стр. 63).



Хранение шнура

Шнур педали контроля скорости можно скрутить и поместить под крышку в основании педали.

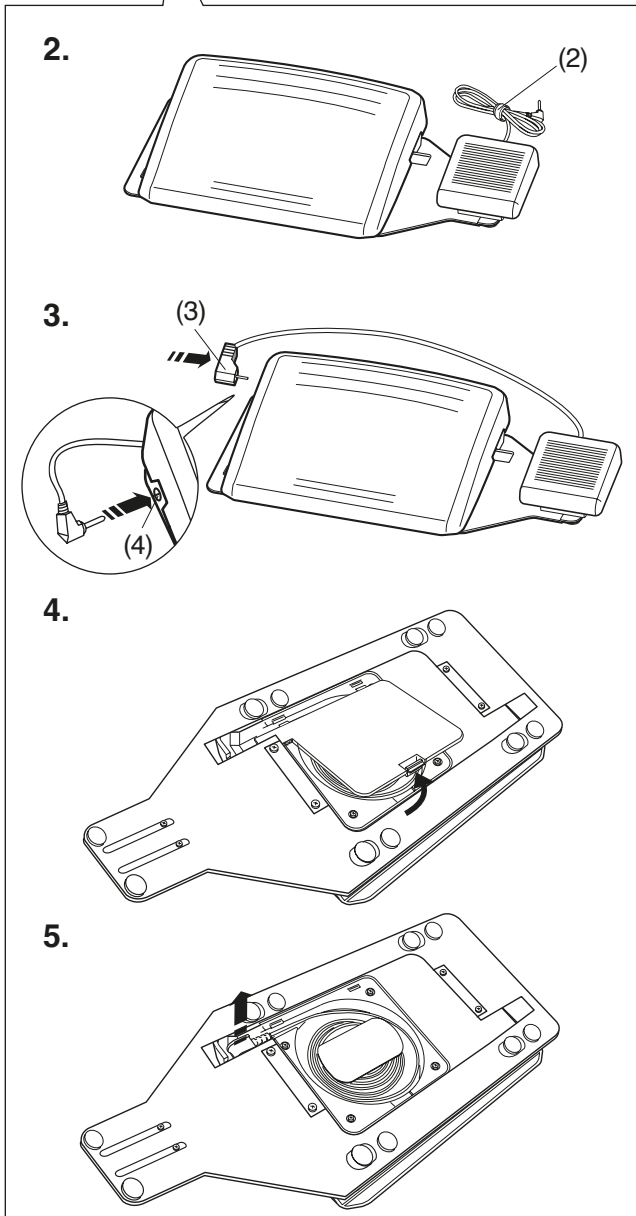
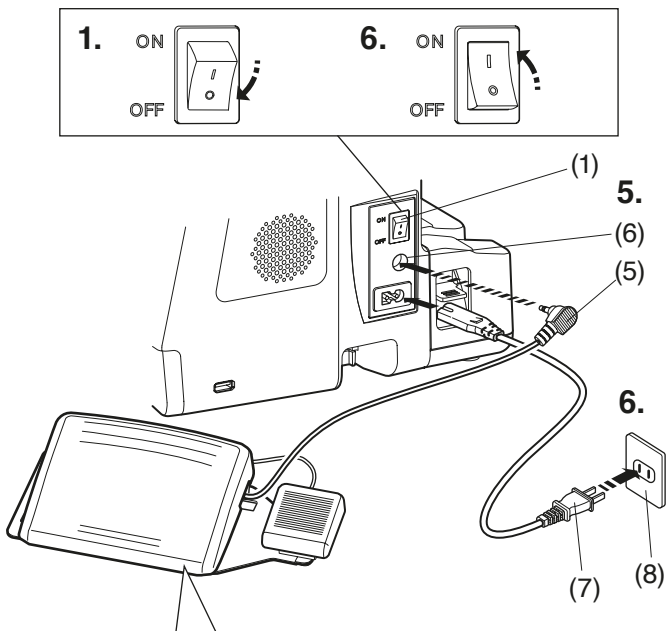
- (1) Крышка
- (2) Шнур
- (3) Пазы

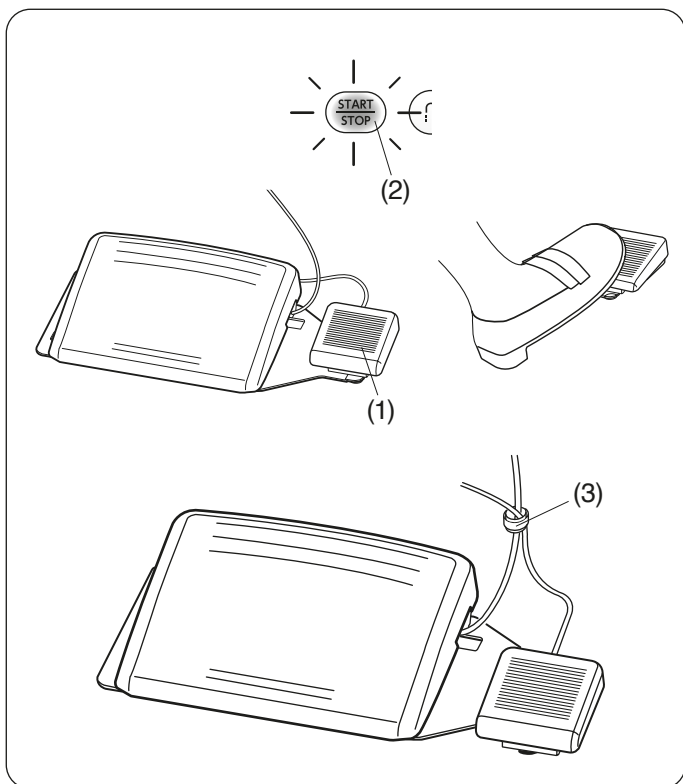
Педаль обрезки нити

Если вы желаете воспользоваться педалью обрезки нити, вставьте штекер шнура педали в соответствующее гнездо на машине.

1. Прежде всего, убедитесь, что выключатель питания переведён в положение О (ВЫКЛ).
2. Снимите хомут с кабеля
3. Вставьте штырьковый разъём педали обрезки нити в гнездо подключения на педали контроля скорости.
4. Переверните педаль контроля скорости и откройте крышку.
5. Размотайте шнур педали контроля скорости и вставьте её штырьковый разъём в соответствующее гнездо подключения на машине.
6. Вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку и включите питание машины выключателем, переведя его в положение I (ВКЛ).

- (1) Выключатель питания
- (2) Хомут
- (3) Штырьковый разъём педали обрезки нити
- (4) Гнездо подключения на педали контроля скорости
- (5) Штырьковый разъём педали контроля скорости
- (6) Гнездо машины
- (7) Вилка шнура питания
- (8) Сетевая розетка





По окончании шитья нажмите на педаль обрезки нити, расположенную справа от педали контроля скорости, чтобы обрезать сразу обе нити — игольную и шпульную.

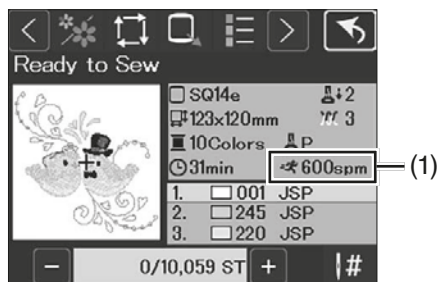
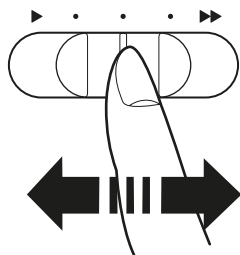
Не нажимайте на педаль до тех пор, пока цвет кнопки старт/стоп не изменится на голубой.

- (1) Педаль обрезки нити
- (2) Кнопка старт/стоп

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Нити обрезаются при удержании педали в нажатом состоянии дольше 0,5 секунды.
- Нитеобрезатель не срабатывает, если перед этим не отпустить педаль контроля скорости.
- При необходимости скрутите кабель хомутом.

- (3) Хомут



Регулировка скорости шитья

Ползунок регулировки скорости

Вы можете ограничить максимальную скорость шитья регулировочным ползунком в соответствии с вашими потребностями.

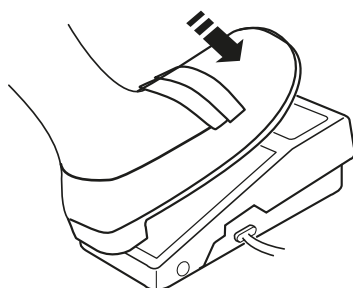
Для увеличения скорости сдвиньте ползунок вправо.

Для уменьшения скорости сдвиньте ползунок влево.

Скорость шитья можно изменять во время шитья.

Максимальная скорость шитья в режиме вышивания отображается в окне готовности к шитью.

(1) Максимальная скорость шитья



Управление педалью

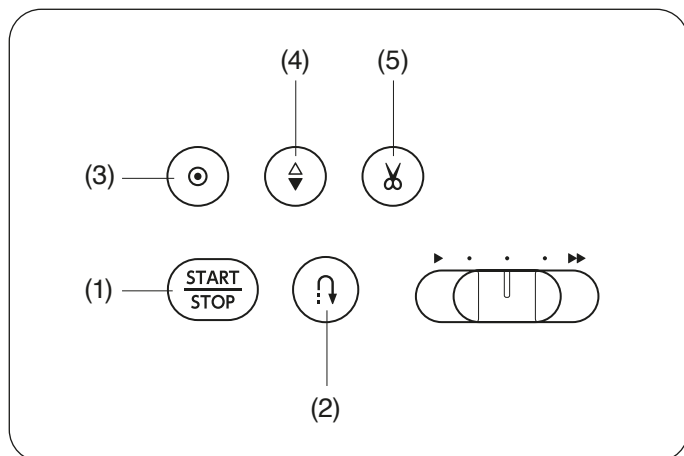
Нажатие на педаль изменяет скорость шитья.

Чем сильнее вы нажимаете на педаль, тем быстрее машина будет шить.

Подробнее об управлении педалью при шитье переменным зигзагом на стр. 63.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Машина работает с максимальной скоростью, установленной регулировочным ползунком, когда педаль полностью нажата.
- Значения начальной скорости шитья можно изменять от 1 до 5 нажатием соответствующей клавиши (см. стр. 171).
- Данная машина имеет функцию автоматического отключения, которая защищает машину от перегрева при пиковой нагрузке. Следуйте инструкциям по безопасности, отображающимся на сенсорном экране (см. стр. 186).



Кнопки управления машиной

(1) Кнопка старт/стоп

Нажмите на эту кнопку для запуска или остановки машины. Первые несколько стежков машина прошьёт на низкой скорости, затем машина начнёт шить со скоростью, установленной регулировочным ползунком. Машина будет работать с низкой скоростью, пока нажата кнопка. Кнопка будет гореть красным цветом, пока машина работает, и голубым, когда остановится. При нажатии и удерживании этой кнопки, скорость шитья будет уменьшаться. Машина остановится, когда вы отпустите кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кнопку старт/стоп нельзя использовать, если к машине подключена педаль.
- Значения начальной скорости шитья можно изменять от 1 до 5 нажатием соответствующей клавиши (см. стр. 171).

(2) Кнопка реверс

• Когда выбраны следующие образцы строчек:

Универсальные (U)	Для квилтинга (Q)	Переходные (BR)

Машина будет шить в обратном направлении, пока нажата кнопка реверс. Отпустите кнопку, чтобы машина начала шить прямо. При отключённой педали машина будет шить в обратном направлении до тех пор, пока нажата кнопка реверса. Чтобы остановить машину отпустите кнопку.

• Когда выбраны другие образцы строчек:

При нажатии кнопки реверс во время шитья любых других образцов строчек, машина автоматически сделает закрепочные стежки и остановится. Если нажать кнопку реверс, пока машина не шьёт, машина автоматически сделает закрепочные стежки и остановится после её запуска.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда выбраны образцы строчек U2, U3, B2, B13 или B14, функция реверс будет иметь свои особенности. Подробнее о них на стр. 46-47, 76 и 78 инструкции.

(3) Кнопка автоматической закрепки

• Когда выбраны следующие образцы строчек:

Универсальные (U)	Для квилтинга (Q)	Переходные (BR)

Нажмите на кнопку автоматической закрепки, чтобы машина немедленно сделала закрепочные стежки и остановилась. Если нажать на кнопку автоматической закрепки пока машина не шьёт, машина автоматически сделает закрепочные стежки и остановится после её запуска.

• Когда выбраны другие образцы строчек:

Нажмите кнопку автоматической закрепки, чтобы прошить закрепочные стежки в конце текущего образца. Машина остановится автоматически. Когда машина не шьёт, нажмите на кнопку автоматической закрепки, чтобы сделать закрепочный стежок в конце текущего образца и машина автоматически остановится после её запуска. Машина автоматически обрежет нити, выполнив закрепочные стежки, если включена функция обрезки нити (см. стр. 170)

(4) Кнопка подъёма/опускания иглы

Нажмите на эту кнопку, чтобы поднять или опустить игловодитель. При остановке машины игла по умолчанию остановится в нижнем положении, но это можно изменить в настройках машины (см. стр. 170).

(5) Кнопка обрезки нити

По окончании шитья нажмите эту кнопку, чтобы обрезать нити. Игловодитель автоматически поднимется после того, как машина обрежет нити (см. стр. 43). Используя данную функцию или заправив шпуледержатель, вы можете снова начать шить без вытягивания шпульной нити.

ПРИМЕЧАНИЕ:

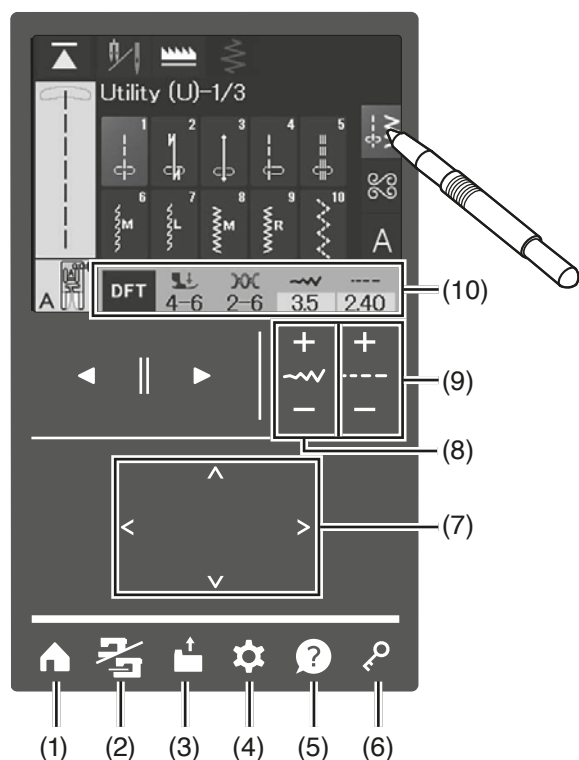
- Кнопка обрезания нити не сработает:
 - сразу после включения питания;
 - когда лапка поднята с помощью рычага подъёма лапки;
 - после тройного нажатия подряд.
- Для обрезки специальных или толстых нитей (#30 и толще) используйте нитеобрезатель на боковой панели (см. стр. 43).

Клавиши сенсорного экрана



ВНИМАНИЕ:

Не дотрагивайтесь до сенсорной панели и сенсорного экрана твёрдыми или острыми предметами, такими как карандаши и отвёртки. Используйте только стилус в комплекте с машиной.



(1) Клавиша «домой» (см. на стр. 117)

Нажмите эту клавишу для перехода в корневой раздел выбора категорий для режима стандартного шитья или режима вышивки.

(2) Клавиша переключения режимов

Нажмите эту клавишу, чтобы переключаться между режимами стандартного шитья и вышивки.

(3) Клавиша открытия файла (см. стр. 162-165)

Нажмите эту клавишу, чтобы перейти к окну открытия файла. Вы можете открывать комбинации образцов строчек и монограммы, сохранённые во встроенной памяти машины или на USB-носителе.

(4) Клавиша настройки режимов (см. стр. 166-178)

Нажмите эту клавишу, чтобы открыть режим установок. Вы можете изменять машинные настройки в соответствии с вашими предпочтениями. В данном режиме доступны: «Общие настройки», «Настройки стандартного шитья», «Настройки вышивки» и «Выбор языка».

(5) Клавиша помощи (см. стр. 18)

Нажмите эту клавишу, чтобы открыть окно помощи.

(6) Клавиша блокировки

Нажмите эту клавишу перед заправкой в машину нити, установке или замене аксессуаров и т. д. Для снижения риска получения травмы будут заблокированы все кнопки и клавиши, кроме самой клавиши блокировки. Чтобы разблокировать машину, повторно нажмите клавишу блокировки.

(7) Клавиши управления курсором

Нажимайте клавиши стрелок, чтобы двигать курсор, вышивальные пальцы или дизайны в окне редактирования.

(8) Клавиши изменения ширины зигзага (см. стр. 40, 55, 64, 70, 85, 99 и др.)

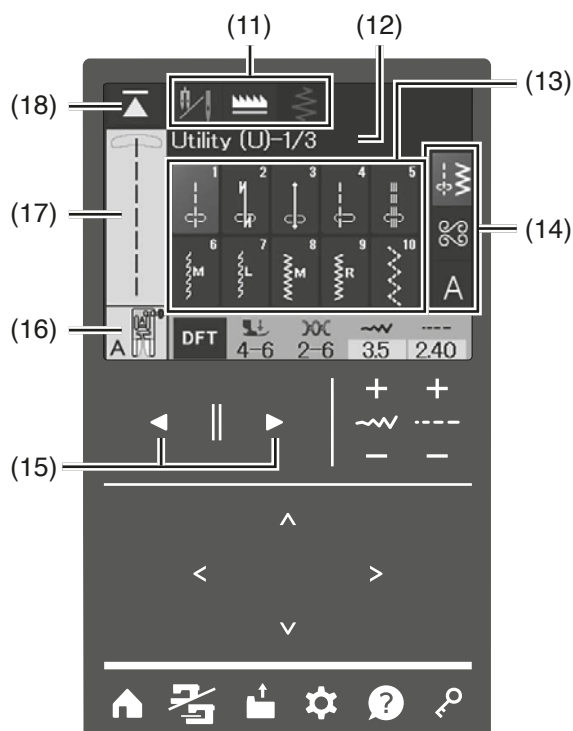
Нажмите клавишу «+» или «-», чтобы изменить ширину зигзага или место вхождения иглы в выбранном типе строчки.

(9) Клавиши изменения длины стежка (см. стр. 41, 64, 70, 77, 79, 99 и др.)

Нажмите клавишу «+» или «-», чтобы изменить длину стежка выбранного типа строчки.

(10) Окно ручной настройки стежков (см. стр. 40-41)

В данном окне отображены рекомендованные значения давления лапки и натяжения игольной нити. Здесь также отображаются длина и ширина стежка (зигзага) и место вхождения иглы в выбранном типе строчки. Вы можете корректировать эти значения клавишами «+» и «-» для изменения соответствующих настроек. Нажмите клавишу DFT («по умолчанию»), чтобы вернуть заводские настройки.



(11) Функциональные клавиши (см. стр. 38-39)

Вы можете изменять швейные настройки для выбранного типа строчки по вашему желанию.

(12) Название и страница категории стежков

Здесь отображаются названия категорий стежков и страницы, где они размещены.

(13) Клавиши выбора образцов

Нажмите на клавишу необходимого образца, чтобы сразу перейти к шитью этим образцом.

(14) Клавиши выбора категории (см. стр. 36-37)

Нажимайте эти клавиши для перехода к желаемой категории стежков.

(15) Клавиши перелистывания страниц (см. стр. 120-143)

Нажимайте эти клавиши для перехода к следующей или к предыдущей странице. В режиме вышивания при помощи этих клавиш вы можете переключаться между вышивальными дизайнами и слоями.

(16) Прижимная лапка

Здесь отображается тип лапки, подходящий для выбранного образца строчки.

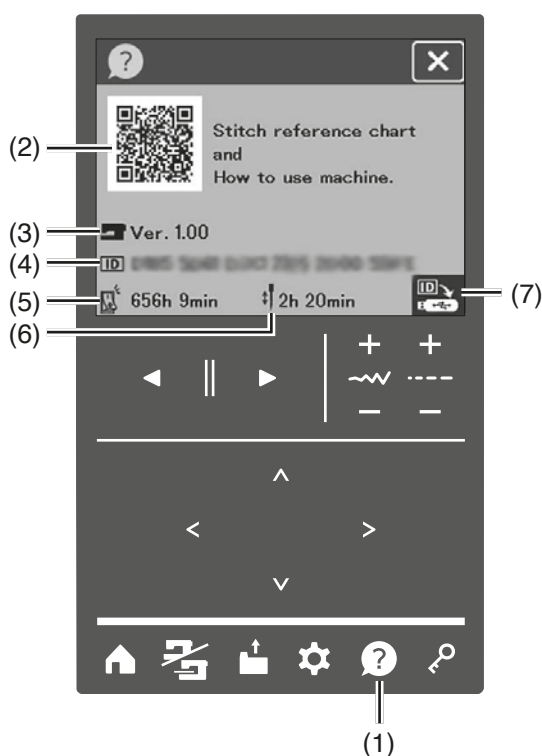
Прижимные лапки различаются в зависимости от поставленной цели.

(17) Предварительный просмотр

В окне редактирования отображается внешний вид образца строчки.

(18) Клавиша повторного шитья

Если вы остановитесь в середине шитья комбинации строчек и захотите прошить комбинацию с самого начала, нажмите эту кнопку перед началом шитья.



Экран помощи

Нажмите клавишу помощи, чтобы открыть окно подсказок. Здесь вы можете проверить QR-код, версию программного обеспечения машины, идентификационный номер машины, общее время работы машины и общее время её нахождения во включённом состоянии.

(1) Клавиша помощи

(2) QR-код

(3) Версия ПО

(4) Идентификационный номер машины (ID)

(5) Общее время со включённым питанием

(6) Общее время работы

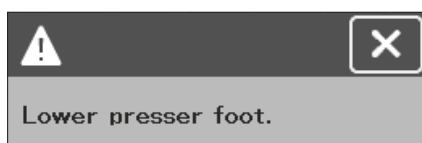
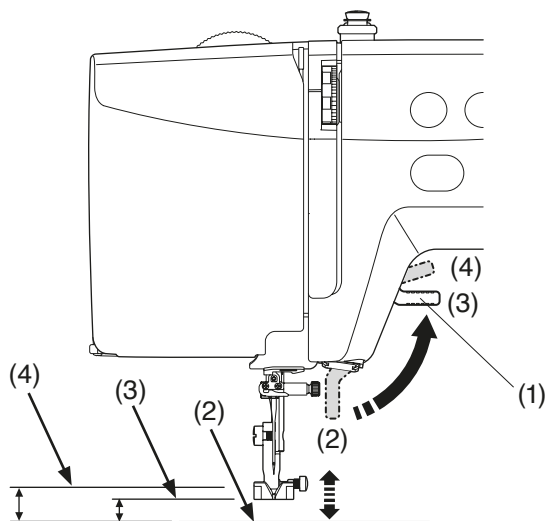
Отсканируйте QR-код для просмотра видео-инструкций, таблицы стежков (стандартное шитьё), таблицы дизайнов (вышивание) и краткого справочного руководства.

Нажмите клавишу копирования ID, чтобы сохранить файл с идентификационным номером (machineID.txt) на флеш-накопитель, установленный в USB-порт машины.

(7) Клавиша копирования ID машины

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Приложение Сканер QR-кода можно скачать в App Store или на других ресурсах.
- «QR Code» – зарегистрированная торговая марка Denso Wave Inc.



Подъём и опускание прижимной лапки

⚠ ВНИМАНИЕ:

Не поворачивайте маховое колесо и не нажимайте на кнопку подъёма/опускания иглы, когда прижимная лапка находится в положении дополнительного подъёма, т.к. это может повредить лапку.

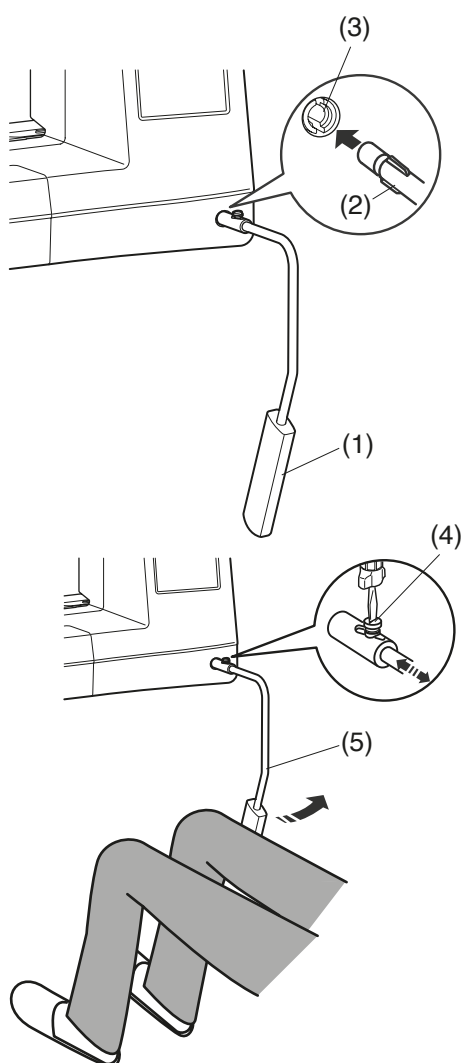
Прижимную лапку можно поднимать и опускать с помощью рычага.

Можно поднять лапку дополнительно на 6 мм выше от обычного положения, если приложить дополнительное усилие к рычагу подъёма лапки. Это облегчит размещение под лапкой нескольких слоёв толстой ткани.

- (1) Рычаг подъёма лапки
- (2) Нижнее положение лапки
- (3) Верхнее положение лапки
- (4) Дополнительный подъём лапки

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если нажать кнопку старт/стоп, не опуская прижимную лапку, на сенсорном экране отобразится предупреждающее сообщение. Опустите рычаг подъёма лапки и нажмите кнопку старт/стоп.



Коленный рычаг (опционально)

Коленный рычаг очень удобен при шитье квилтинга, пэчворка и т.д. Он освобождает ваши руки для наилучшего контроля ткани, в то время как ваша нога контролирует прижимную лапку.

Установка коленного рычага

Совместите рёбра на коленном рычаге с пазами гнезда и вставьте рычаг в гнездо.

- (1) Коленный рычаг
- (2) Рёбра
- (3) Гнездо коленного рычага

Регулировка коленного рычага

Вы можете отрегулировать угол коленного рычага под себя.

Для этого ослабьте винт и сдвиньте штангу рычага внутрь или наружу.

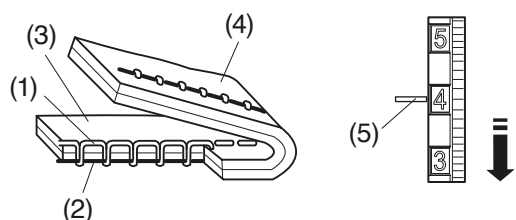
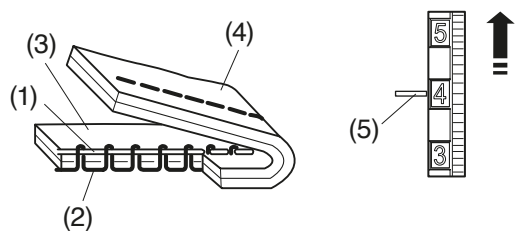
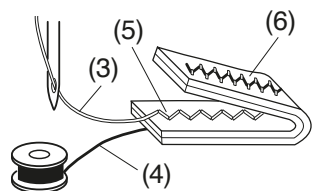
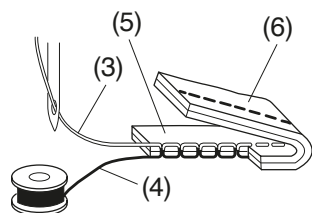
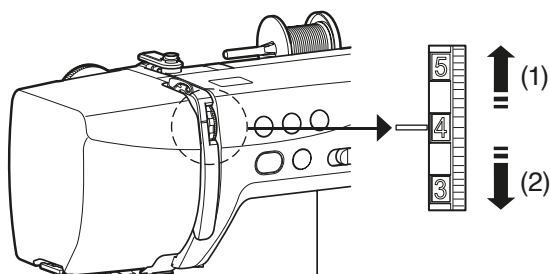
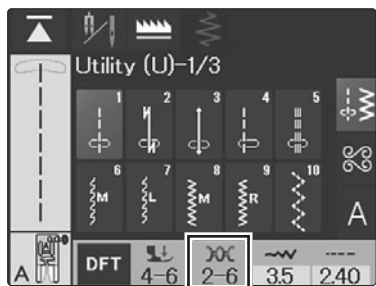
Затяните винт, чтобы закрепить штангу коленного рычага в выбранном положении.

- (4) Винт
- (5) Штанга коленного рычага

Управление коленным рычагом

Коленом нажмите на коленный рычаг, чтобы поднять или опустить лапку.

Изменяя силу нажатия на коленный рычаг, вы можете контролировать высоту поднятия лапки.



Регулировка натяжения нити

Выберите образец стежка, чтобы посмотреть оптимальное значение натяжения нити.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В зависимости от швейных условий, вам может понадобиться выполнить ручную регулировку натяжения нити. Также вы можете настроить натяжение по своим предпочтениям.
- Установите регулятор натяжения нити на «3» в режиме вышивания (см. стр. 110).

Выставляйте на регуляторе значение натяжения нити, отображённое на экране.

- (1) При установке регулятора на меньшее значение, натяжение игольной нити ослабевает.
- (2) При установке регулятора на большее значение, натяжение игольной нити усиливается.

Сбалансированное натяжение нити

Прямая строчка:

Обе нити, верхняя и нижняя, переплетаются между слоями ткани.

Зигзаг:

При правильном зигзаге игольная нить слегка показывается на изнаночной стороне ткани.

- (3) Игольная (верхняя) нить
- (4) Шпульная (нижняя) нить
- (5) Лицевая сторона ткани
- (6) Изнанка ткани

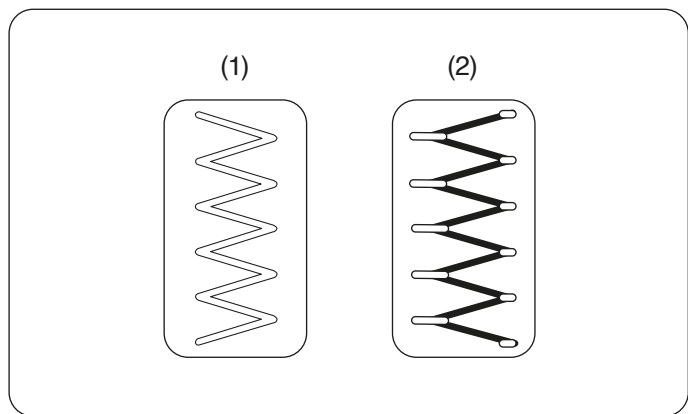
Если натяжение игольной нити слишком сильное:

Поверните регулятор на меньшее значение.

Если натяжение игольной нити слишком слабое:

Поверните регулятор на большее значение.

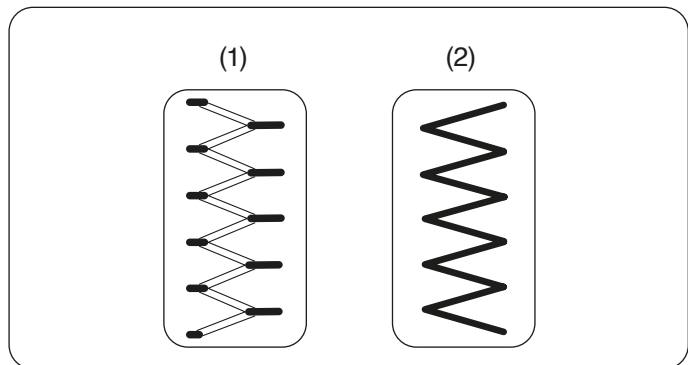
- (1) Игольная нить
- (2) Шпульная нить
- (3) Лицевая сторона ткани
- (4) Изнанка ткани
- (5) Установочная отметка



Верное натяжение

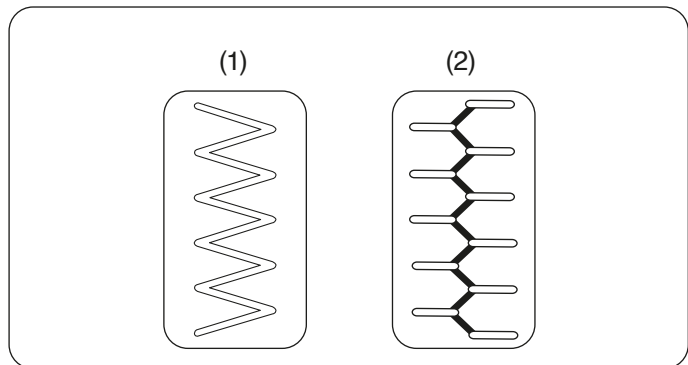
- (1) Лицевая (верхняя) сторона ткани
- (2) Изнаночная (обратная) сторона ткани

Уменьшайте количество видимой игольной нити с изнаночной стороны ткани, не приводя к избыточному сморщиванию или к появлению шпульной нити на лицевой стороне ткани. Результаты различаются в зависимости от используемой ткани, нити и условий шитья.



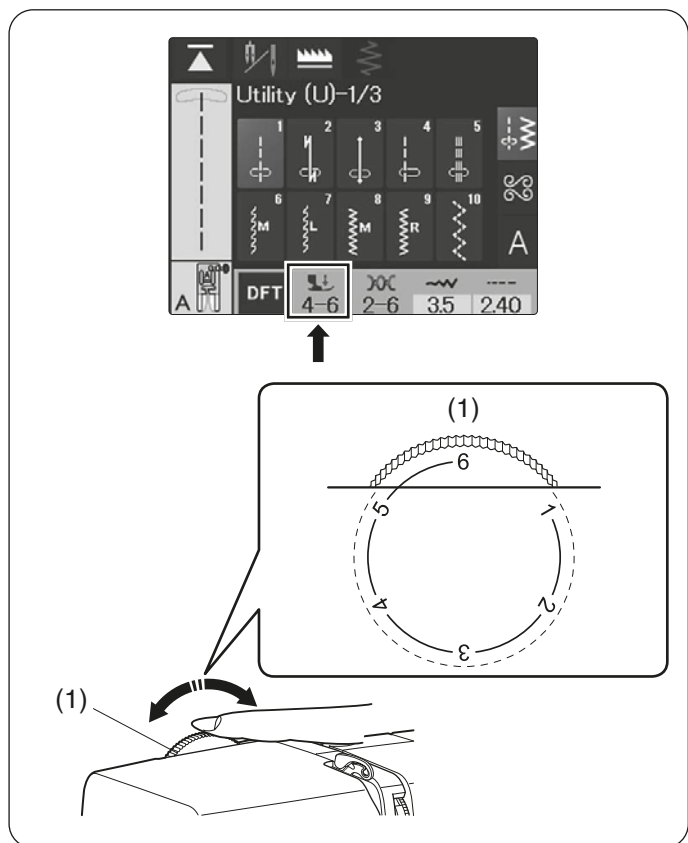
Натяжение избыточное

Каждый уголок зигзага стянут к лицевой стороне ткани.



Натяжение недостаточное

Уголки зигзага стянуты к изнанке ткани.



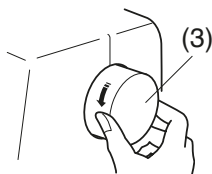
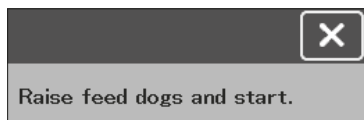
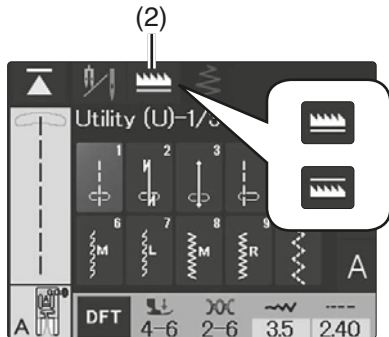
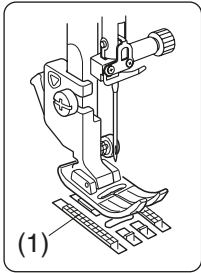
Регулировка давления лапки на ткань

Выберите образец строчки для просмотра оптимального значения давления лапки. Выставьте значение регулятором давления лапки в диапазоне, показанном на экране.

- (1) Регулятор давления лапки

ПРИМЕЧАНИЕ:

Поверните регулятор на меньшее значение, чтобы ослабить нажим лапки на ткань. Для вышивки установите регулятор давления лапки на значение «2» (см. стр. 110).



Отключение транспортера ткани

Нижний транспортер ткани можно отключить для наметки, пришивания пуговиц, свободно-ходовой строчки и т.д.

Нажмите клавишу отключения транспортера, и рейки транспортера опустятся. Положение реек отражено во внешнем виде клавиши.

- (1) Рейки транспортера
- (2) Клавиша отключения транспортера

ПРИМЕЧАНИЕ:

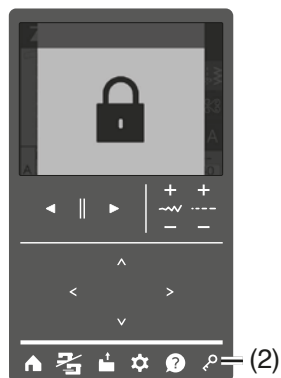
- Если машина начинает работать при отключённом транспортере ткани, на экране появится сообщение.
- Убирайте рукав каретки перед подъёмом/опусканием реек транспортера.
- Состояние клавиши отключения транспортера имеет приоритет над установками реек транспортера в настройках стандартного шитья (см. стр. 172).

Для включения транспортера, снова нажмите клавишу.

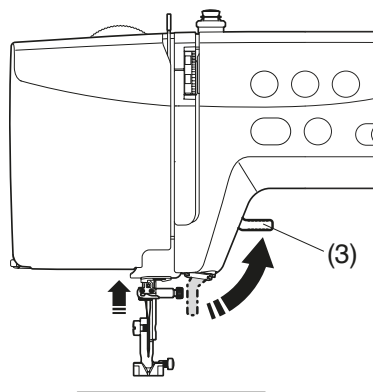
Поверните маховое колесо на себя и рейки транспортера поднимутся после первого полного оборота.

- (3) Маховое колесо

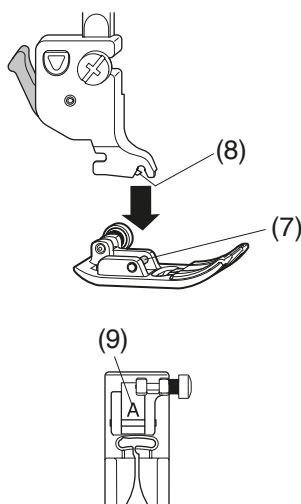
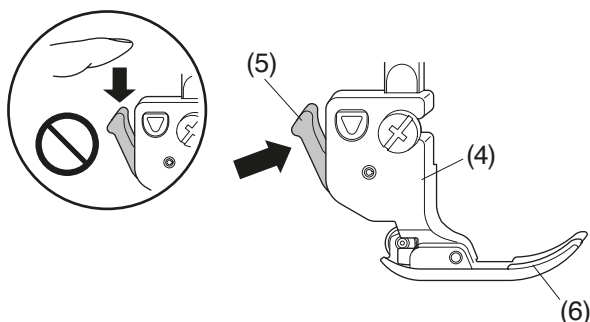
1.



2.



3.



Замена прижимной лапки

! ВНИМАНИЕ:

- Перед заменой прижимной лапки убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована, либо выключите питание машины.
- Используйте лапку, соответствующую выбранному образцу строчки. Неправильно подобранная лапка может привести к поломке иглы.

Снятие прижимной лапки

1. Поднимите иглу, нажав на кнопку подъёма/опускания иглы.
Нажмите на клавишу блокировки, чтобы заблокировать машину.
(1) Кнопка подъёма/опускания иглы
(2) Клавиша блокировки
2. Поднимите лапку при помощи рычага
(3) Рычаг подъёма лапки
3. Нажмите на чёрный рычаг на задней части держателя лапки, прижимная лапка отскочит.
(4) Держатель лапки
(5) Рычаг
(6) Прижимная лапка

! ВНИМАНИЕ:

Во избежание повреждения рычага, не нажимайте на него сверху.

Установка прижимной лапки

Расположите прижимную лапку так, чтобы штифт на лапке находился точно под выемкой на держателе лапки.

Опустите рычаг подъёма лапки, чтобы лапка пристегнулась.

- (7) Штифт
- (8) Выемка

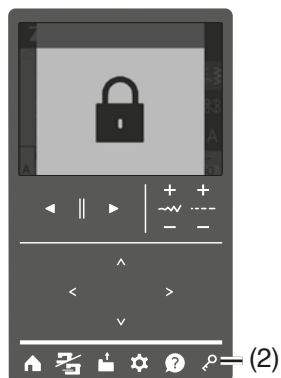
Нажмите клавишу блокировки, чтобы заблокировать машину.

ПРИМЕЧАНИЕ:

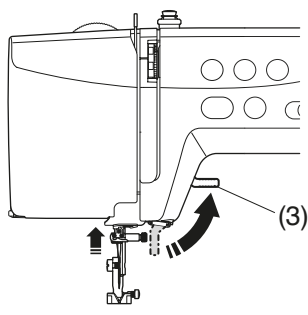
Каждый тип лапки имеет свой буквенный идентификатор.

- (9) Буквенный идентификатор

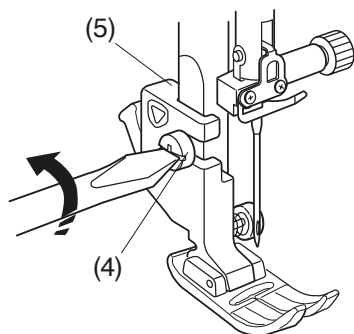
1.



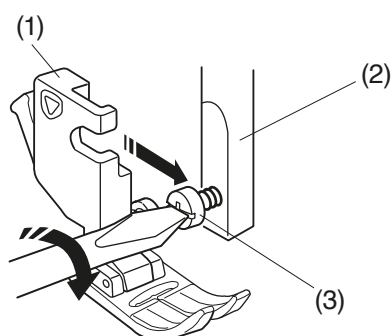
2.



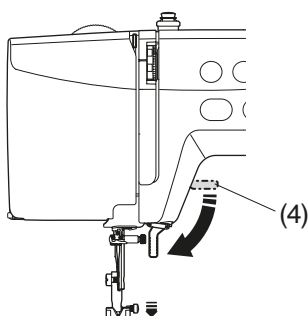
3.



1. 3.



2.



Снятие и установка держателя прижимной лапки

Снимите держатель лапки перед использованием вышивальной лапки Р.



ВНИМАНИЕ:

Перед снятием или установкой держателя лапки убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована, либо выключайте питание машины.

Снятие держателя прижимной лапки

1. Поднимите иглу, нажав на кнопку подъёма/опускания иглы. Нажмите на клавишу блокировки и поднимите лапку рычагом подъёма лапки.
 - (1) Кнопка подъёма / опускания иглы
 - (2) Клавиша блокировки
2. Переведите рычаг подъёма лапки в верхнее положение.
 - (3) Рычаг подъёма прижимной лапки
3. Ослабьте прижимной винт и снимите держатель лапки.
 - (4) Прижимной винт
 - (5) Держатель лапки

Установка держателя лапки

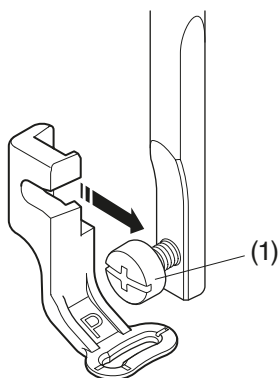
1. Установите держатель лапки на стержень держателя лапки сзади. Затяните установочный винт при помощи отвёртки.
 - (1) Держатель лапки
 - (2) Стержень держателя лапки
 - (3) Установочный винт
2. Верните рычаг подъёма лапки в исходное положение, опустив его.
 - (4) Рычаг подъёма прижимной лапки
3. Надёжно затяните установочный винт отвёрткой. Нажмите клавишу блокировки, чтобы разблокировать машину.
 - (3) Установочный винт

Установка вышивальной лапки (P)



ВНИМАНИЕ:

Перед заменой прижимной лапки убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована, либо выключайте питание машины.



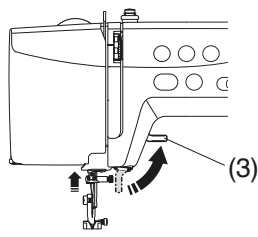
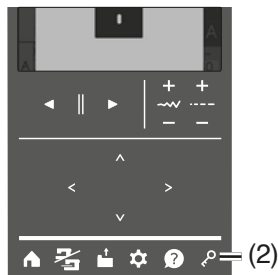
Для вышивки воспользуйтесь вышивальной лапкой (P).

Установите вышивальную лапку (P) на стержень держателя лапки сзади (см. стр. 110)

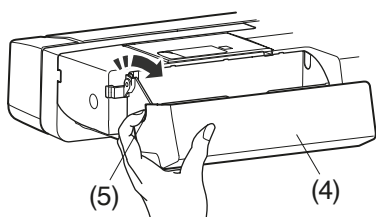
Надёжно затяните установочный винт отвёрткой.

(1) Установочный винт

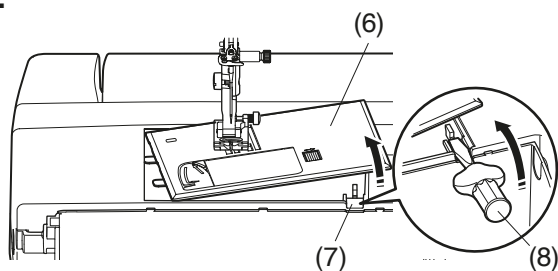
1.



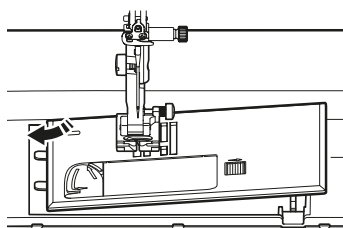
2.



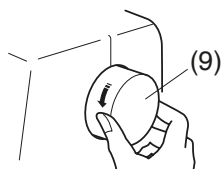
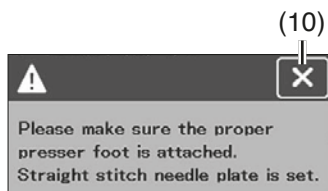
3.



4.



5.



Замена игольной пластины

Для вышивания используйте прямострочную игольную пластину.



ВНИМАНИЕ:

- Перед заменой игольной пластины убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована.
- Никогда не снимайте игольную пластину с работающей машины.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При установке прямострочной игольной пластины нельзя выбирать образцы строчек, для которых использование этой игольной пластины не предусмотрено. Эти образцы будут закрашены серым цветом.

1. Поднимите иглу, нажав кнопку подъёма/опускания иглы.

Нажмите клавишу блокировки, чтобы заблокировать машину.

Переведите рычаг подъёма лапки в верхнее положение.

- (1) Кнопка подъёма/опускания иглы
- (2) Клавиша блокировки
- (3) Рычаг подъёма лапки

2. Зацепите пальцами выемку с левой стороны выдвижного столика и потяните крышку отсека принадлежностей на себя, чтобы её открыть.

- (4) Съёмный столик
- (5) Выемка

3. Вставьте отвёртку в паз для снятия игольной пластины.

Поверните отвёртку, как показано на рисунке, и снимите пластину, вытащив её вправо под иглой.

- (6) Игольная пластина
- (7) Паз для снятия игольной пластины
- (8) Отвёртка

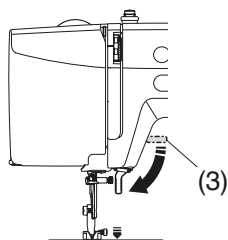
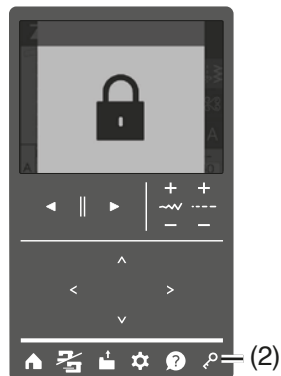
4. На экране появится предупреждение о том, что игольная пластина не зафиксирована. Установите игольную пластину на машину, вставив штырьки на левом краю игольной пластины в отверстие.

5. При успешной установке игольной пластины на экране отобразится сообщение с подтверждением. Убедитесь, что на машине установлена правильная лапка.

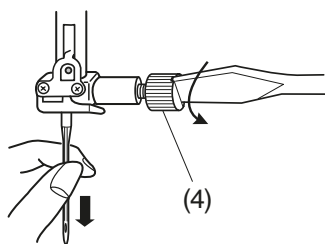
Медленно поворачивайте маховое колесо, чтобы убедиться в том, что игла не ударяется об игольную пластину. Нажмите клавишу X. Нажмите клавишу блокировки, чтобы разблокировать машину.

- (9) Маховое колесо
- (10) Клавиша X

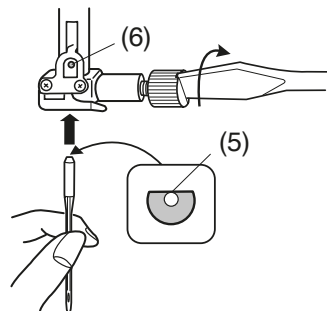
1.



2.



3.



Замена игл



ВНИМАНИЕ:

Перед заменой иглы убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована, либо выключайте питание машины.

1. Поднимите иглу, нажав на кнопку подъёма/опускания иглы. Нажмите на клавишу блокировки. Опустите рычаг подъёма прижимной лапки.

- (1) Кнопка подъёма/опускания иглы
- (2) Клавиша блокировки
- (3) Рычаг подъёма лапки

2. Ослабьте винт иглодержателя, повернув его против часовой стрелки. Выньте иглу из иглодержателя.

- (4) Винт иглодержателя

3. Вставьте новую иглу в иглодержатель плоской стороной от себя. Вставляйте иглу до упора (о стопорный штифт) и затяните винт, поворачивая его отвёрткой по часовой стрелке. Нажмите на клавишу блокировки, чтобы разблокировать машину.

- (5) Плоская сторона
- (6) Стопорный штифт



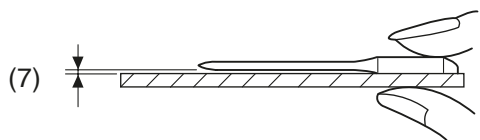
ВНИМАНИЕ:

Ненадёжно затянутый винт иглодержателя может привести к поломке иглы и возникновению неисправностей машины.

Чтобы проверить, прямая ли игла, положите её плоской стороной на ровную поверхность (игльную пластину, стекло и т.д.). Зазор между иглой и плоской поверхностью должен быть одинаковым по всей длине.

- (7) Зазор

Никогда не используйте гнутые или тупые иглы.



Ткани		Нити	Иглы
Тонкие	Батист Жоржет Трикотаж Органза Креп	Хлопок #80-100 Синтетика #80-100	С синей колбой, Универсальные #9/65-11/75
Средние	Простынное полотно Джерси Шерсть Флис	Хлопок #50-80 Синтетика #50-80	С синей колбой, Универсальные #11/75-14/90
Толстые	Джинса Твид Пальтовая ткань Квилт	Хлопок #40-50 Синтетика #40-50	Универсальные #14/90-16/100

Ткани	Нити	Иглы
Тонкие	Вышивальная нить	С синей колбой, Универсальные #11/75
Средние		
Толстые		Универсальные #14/90

ПРИМЕЧАНИЕ:

В комплекте машины имеется набор игл (партномер 820827007), включающий в себя: 1 двойную иглу, 1 иглу с синей колбой #11/75, 2 универсальные иглы #11/75 и 1 универсальную иглу #14/90.

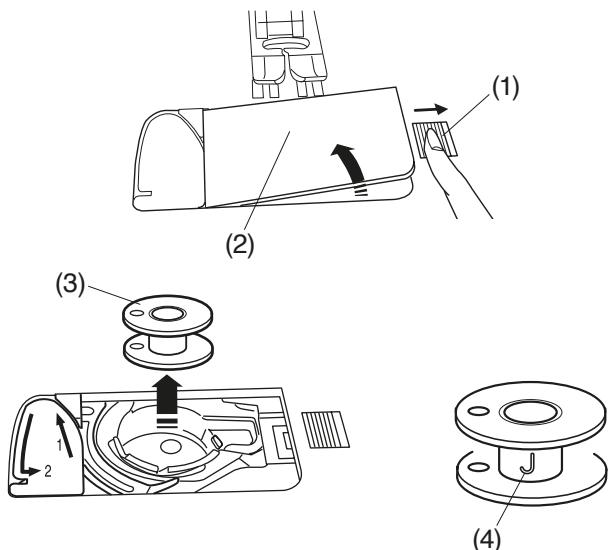
Таблица соответствия игл, нитей и тканей

Для стандартного шитья

- Для стандартного шитья используйте иглы размером 11/75 или 14/90.
- Для шитья тонких тканей используйте тонкие нитки и иглы.
- Толстые ткани требуют иглы достаточного размера, чтобы проникать в ткань, не вызывая рассыпания игольной нити.
- Всегда проверяйте нить и иглу на небольшом кусочке той же ткани, которая будет использоваться для конечного шитья.
- Как правило, используйте одну и ту же нить для иглы и шпульки.

Для вышивки

- При шитье эластичных тканей, сверхтонких и синтетических, используйте иглы с синей колбой. Эти иглы предотвращают пропуск стежков.
- Для большинства типов вышивки используйте иглы с синей колбой.
- При вышивке для установки в шпульку рекомендуется использовать шпульную нить Janome.



Намотка шпульки

Извлечение шпульки

Переведите рычаг подъёма лапки в верхнее положение.

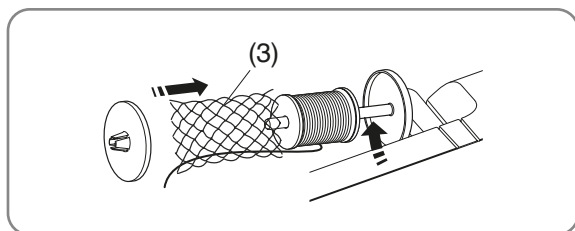
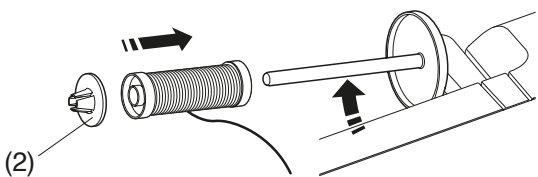
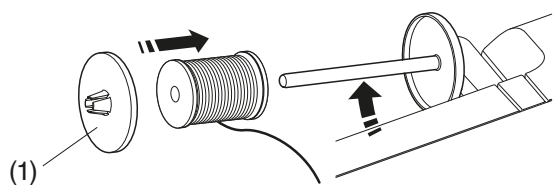
Сдвиньте кнопку крышки челночного отсека вправо и снимите крышку.

Извлеките шпульку из шпулдержателя.

- (1) Кнопка
- (2) Крышка челночного отсека
- (3) Шпулька

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Используйте пластиковые шпульки Janome для горизонтального челнока с маркировкой «J» (4). Использование шпулек других типов может стать причиной неправильных стежков или повреждения челночного устройства.
- Не используйте шпульки «easy bobbin» и металлические шпульки.



Установка катушки с нитками

Поднимите катушечный стержень. Наденьте на него катушку с нитками.

Наденьте на стержень большой держатель катушки и прижмите им катушку к основанию стержня.

- (1) Держатель катушки (большой)

Используйте малый держатель катушки для узких и маленьких катушек с нитками.

- (2) Держатель катушки (малый)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если вы используете скользкие нити, например, прозрачные монопнити, эластичные или металлические, наденьте на катушку ниток сетку для предотвращения соскальзывания нити с катушки и спутывания на держателе. Если сетка слишком длинная для катушки, сложите её нужным образом и наденьте на катушку.
- Сетка для катушек не идёт в комплекте с данной машиной.
- (3) Сетка

Дополнительный катушечный стержень

Используйте дополнительный катушечный стержень для намотки шпульки без извлечения нити из машины во время шитья (см. стр. 30).

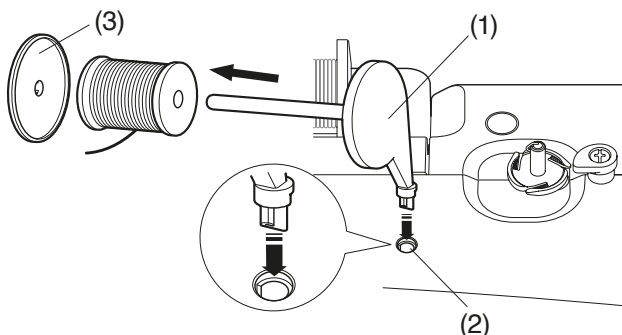
Вставьте дополнительный катушечный стержень в отверстие, как показано на рисунке.

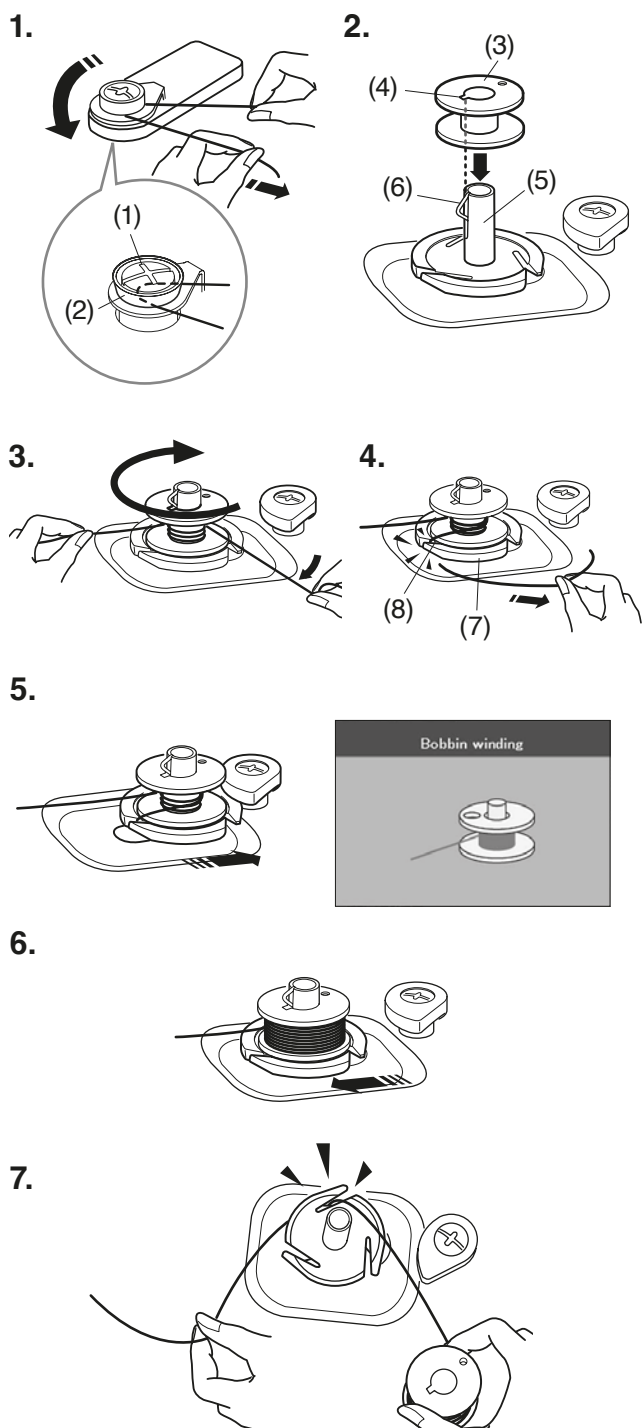
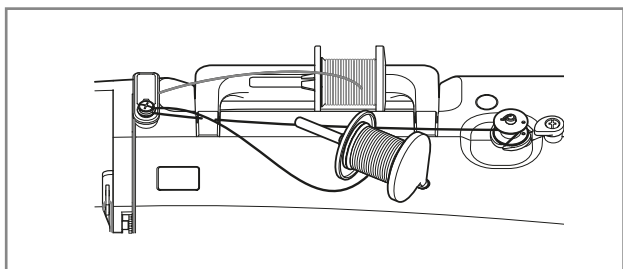
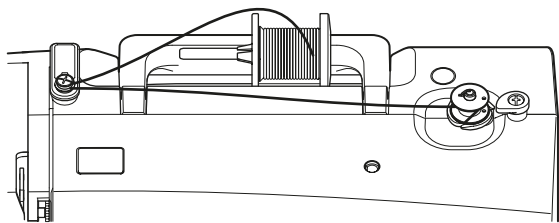
Наденьте катушку на дополнительный стержень и закрепите её держателем катушки.

- (1) Дополнительный катушечный стержень
- (2) Отверстие для дополнительного стержня
- (3) Большой держатель катушки

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Дополнительный катушечный стержень также используется для шитья двойной иглой (см. стр. 106).
- Перед тем как накрыть машину мягким чехлом, снимите дополнительный катушечный стержень.





Намотка шпульки

ПРИМЕЧАНИЕ:

Установите ограничитель скорости в правое положение, соответствующее максимальной скорости (см. стр. 15).

Намотка шпульки с дополнительным катушечным стержнем

Если вы хотите наматывать шпульку с дополнительным катушечным стержнем во время шитья, заведите нить за натяжитель шпуленамотчика, как показано на рисунке.

(1) Натяжитель шпуленамотчика

1. Отмотайте нить с катушки.
Придерживая нить двумя руками, пропустите её под натяжитель шпуленамотчика. Протяните нить влево и вперёд вокруг нитенаправителя по пунктирной линии. Протяните нить вправо, крепко удерживая её обеими руками.
(1) Натяжитель шпуленамотчика
(2) Диск
2. Установите шпульку на шпиндель шпуленамотчика. Убедитесь, что раздался щелчок, и шпулька зафиксирована.
(3) Шпулька
(4) Прорезь
(5) Шпиндель шпуленамотчика
(6) Пружина
3. Проведите нить к шпульке.
Удерживая нить обеими руками, обмотайте её вокруг шпульки несколько раз по часовой стрелке.
4. Вставьте нить в одну из прорезей на кромке пластины и обрежьте нить.
(7) Кромка пластины
(8) Прорезь
5. Сдвиньте шпульку вправо. На экране появится значок намотки шпульки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

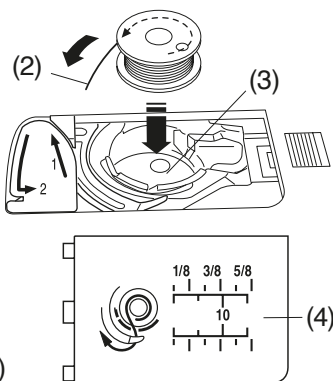
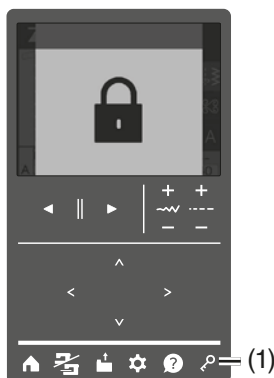
Не двигайте шпиндель шпуленамотчика во время работы машины.

6. Запустите машину.
Остановите машину, когда шпулька будет полностью намотана и намотка остановится. Верните шпиндель шпуленамотчика в исходное положение.
7. Снимите шпульку. Обрежьте нить в одной из прорезей на кромке пластины.

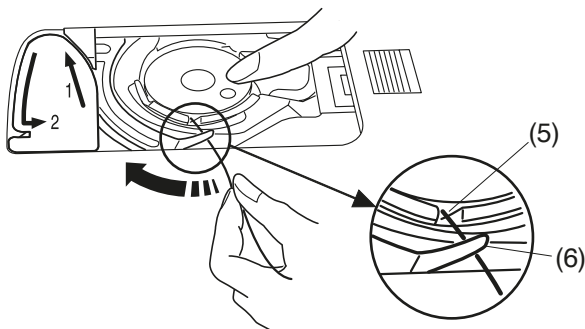
ПРИМЕЧАНИЕ:

В целях безопасности, машина автоматически прекратит намотку шпульки через 90 секунд.

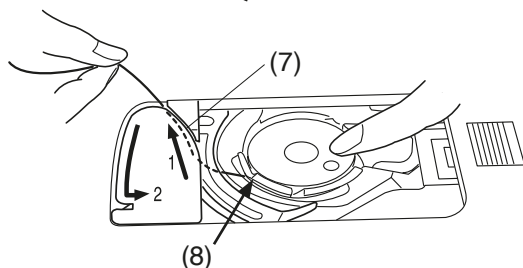
1.



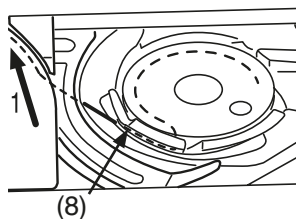
2.



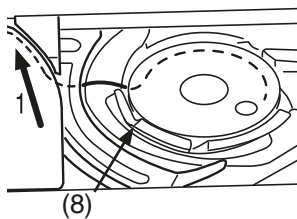
3.



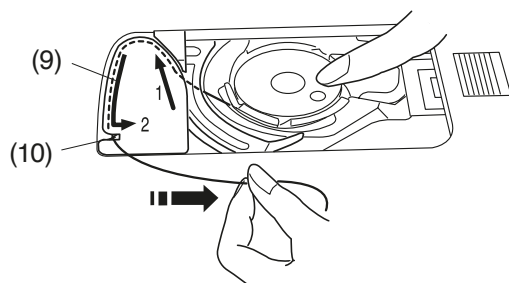
Правильно



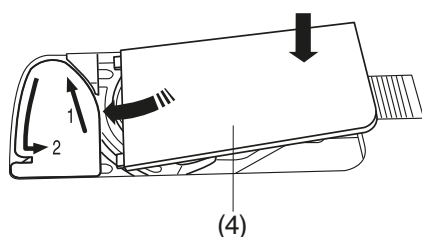
Неправильно



4.



5.



Установка шпульки



ВНИМАНИЕ:

Перед установкой шпульки убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована, либо выключите питание машины.

1. Нажмите клавишу блокировки, чтобы заблокировать машину.
Поместите шпульку в шпулдердержатель, таким образом, чтобы нить разматывалась против часовой стрелки, как показано на крышке челночного отсека.
 - (1) Клавиша блокировки
 - (2) Конец нити
 - (3) Шпулдердержатель
 - (4) Крышка челночного отсека
2. Удерживайте шпульку пальцами, не давая ей прокручиваться.
Пропустите нить в переднюю выемку на шпулдердержателе.
Протяните нить влево под направитель.
 - (5) Передняя выемка
 - (6) Направитель
3. Протяните нить влево в направлении «1».
Убедитесь, что нить попала в боковую прорезь шпулдердержателя.
 - (7) Направление заправки «1»
 - (8) Боковая прорезь

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если конец нити не выходит из боковой прорези шпулдердержателя, повторите все действия заново с шага 1.

4. Продолжайте вытягивать нить в направлении «2», пропустите её через прорезь и потяните вправо. Нить обрежется на необходимую длину и будет удерживаться в пластине.
 - (9) Направление заправки «2»
 - (10) Прорезь нитеобрезателя
5. Поместите левый край крышки челночного отсека в отверстие. Установите крышку на место до щелчка.
 - (4) Крышка челночного отсека

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если не указано иное, вы можете начать шить без вытягивания шпульной нити.
- О том, как вытянуть шпульную нить, читайте подробнее на стр. 35.

Заправка нити



ВНИМАНИЕ:

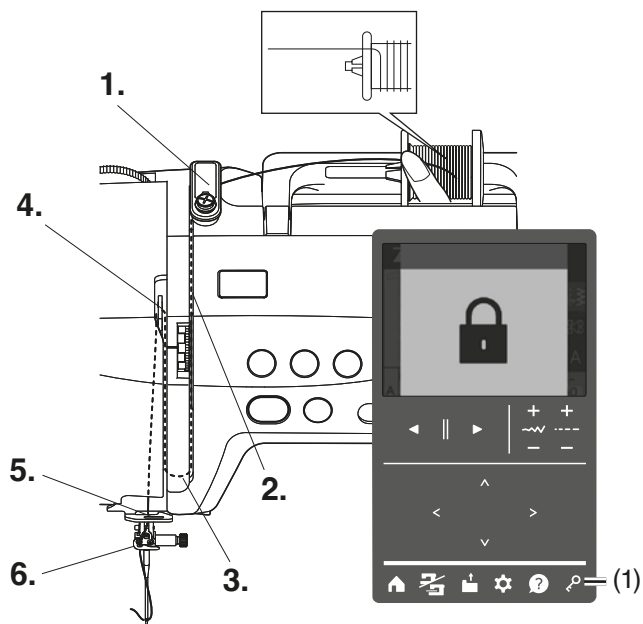
Перед заправкой нити убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована, либо выключите питание машины.

Поднимите лапку при помощи рычага.

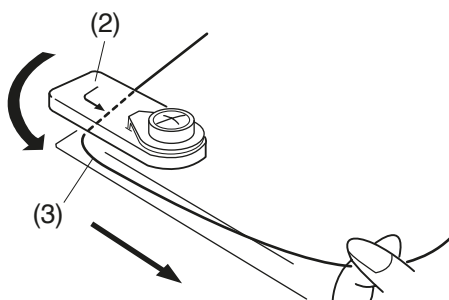
Нажмите на кнопку подъёма/опускания иглы, чтобы поднять игловодитель в наивысшее положение.

Нажмите клавишу блокировки машины.

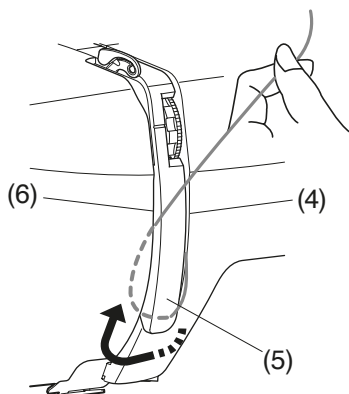
(1) Клавиша блокировки



1. 2.



3.



Заправьте нить в машину, выполняя шаги с 1. по 6.

1. Удерживая нить двумя руками, заведите её за верхний нитенаправитель.

(2) Верхний нитенаправитель

2. Убедитесь в том, что нить попала в паз и в пространство под слотом нитенаправителя, как показано на рисунке.

(3) Паз

3. Уверенно потяните нить на себя в правый жёлоб, пока нить не защёлкнется.

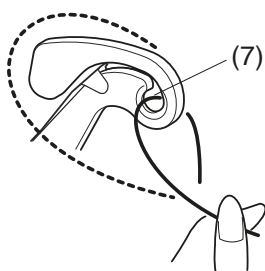
Протяните нить по правому жёлобу и снизу вокруг пластины нитенаправителя. Направьте нить вверх по левому жёлобу

(4) Правый жёлоб

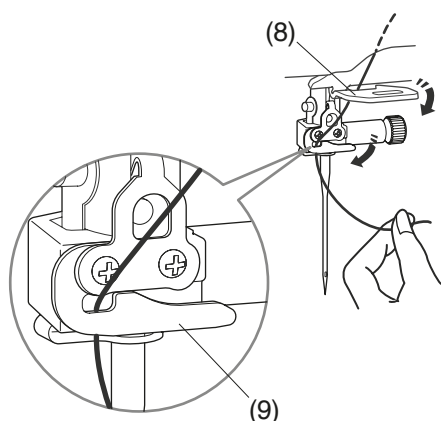
(5) Пластина нитенаправителя

(6) Левый жёлоб

4.



5. 6.



4. Удерживая нить на катушке, уверенно потяните нить вверх и заведите за рычаг нитепритягивателя. Потяните нить на себя, чтобы она попала в ушко рычага нитепритягивателя.

(7) Ушко рычага нитепритягивателя

5. Далее протяните нить вниз вдоль левого желобка и через нижний нитенаправитель.

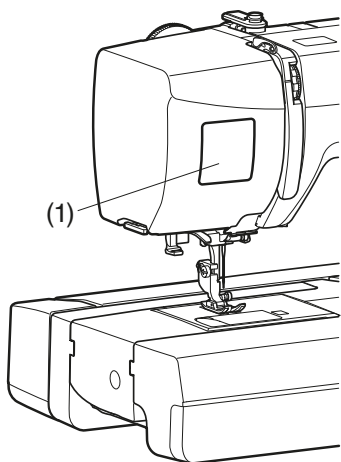
(8) Нижний нитенаправитель

6. Заведите нить справа налево за нитенаправитель игловодителя.

(9) Нитенаправитель игловодителя

Заправьте нить с помощью нитевдевателя (подробнее на стр. 34).

Пример

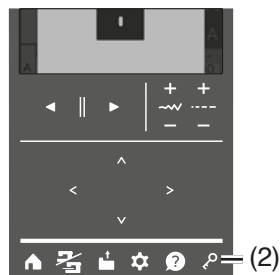


Наклейка со схемой заправки нити

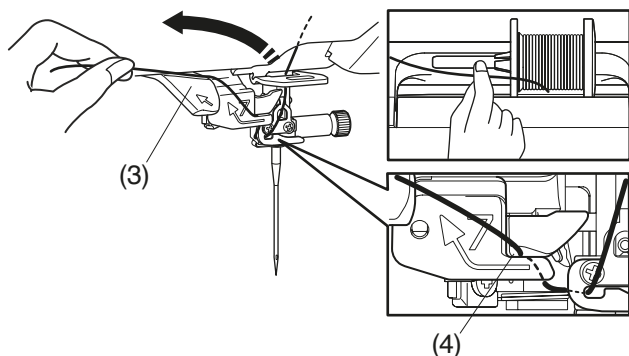
Среди стандартных принадлежностей вы найдёте наклейку со схемой заправки нити. Если хотите, вы можете приклеить её на машину для сверки во время процесса заправки нити.

(1) Наклейка со схемой заправки нити

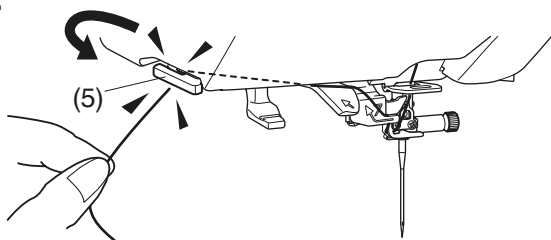
1.



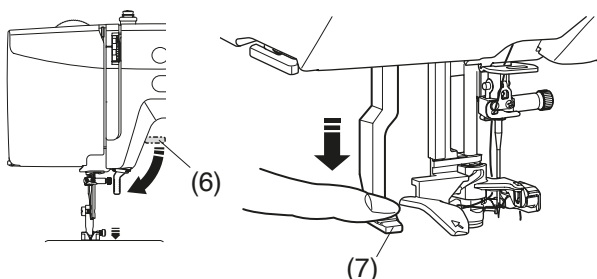
2.



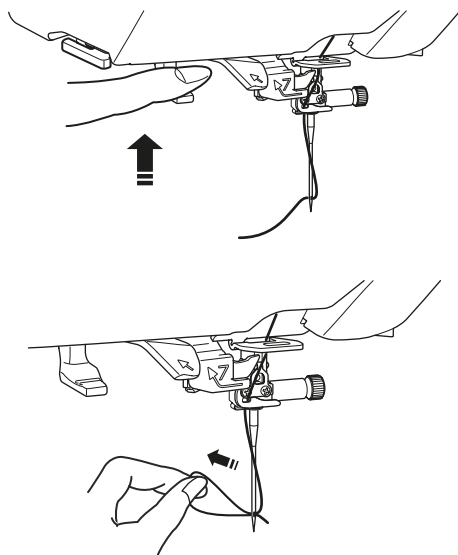
3.



4.



5.



Встроенный нитевдеватель



ВНИМАНИЕ:

Перед заправкой нити убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована, либо выключите питание машины.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Нитевдеватель можно использовать с иглами размером от #11/75 до #16/100
- Рекомендованная толщина нити — от 50 до 90. Не используйте нитевдеватель с нитками № 30 и толще.
- Нитевдеватель нельзя использовать с двойной иглой.

1. Нажмите кнопку подъёма/опускания иглы, чтобы поднять иглу. Нажмите клавишу блокировки, чтобы заблокировать машину.

(1) Кнопка подъёма/опускания иглы

(2) Клавиша блокировки

2. Вытяните нить вверх и налево за направитель нитевдевателя, придерживая нить рукой рядом с катушкой.

(3) Направитель нитевдевателя

ПРИМЕЧАНИЕ:

Следите за тем, чтобы нить проходила через паз в нитевдевателе, как показано на рисунке.

(4) Паз

3. Потяните нить вверх и пропустите её между нитеобрезателем и лицевой панелью сзади. Затем потяните нить на себя, чтобы её обрезать.

(5) Нитеобрезатель

4. Опустите рычаг подъёма прижимной лапки. Опустите рычаг нитевдевателя вниз до упора.

(6) Рычаг подъёма лапки

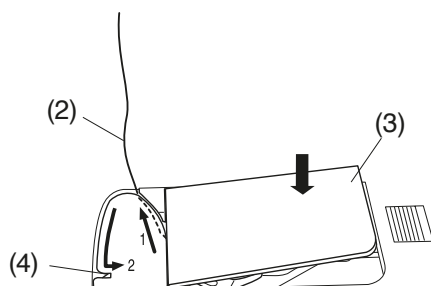
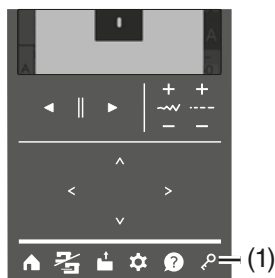
(7) Рычаг нитевдевателя

5. Медленно отпускайте рычаг нитевдевателя вверх так, чтобы петля нити прошла в ушко иглы. Нажмите на клавишу блокировки, чтобы разблокировать машину.

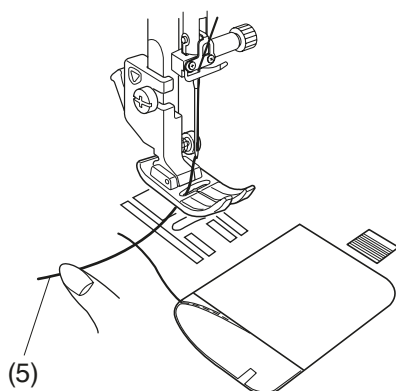
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если петля нити успешно образовалась, вытяните её с другой стороны ушка иглы так, чтобы конец нити вышел через ушко.

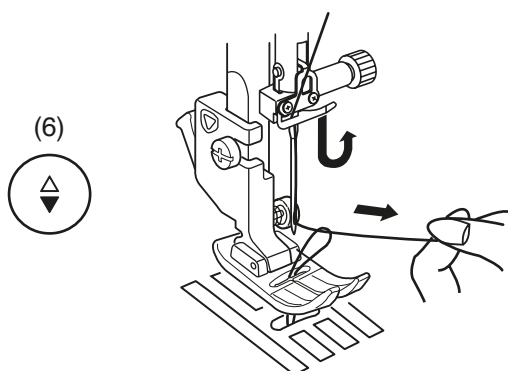
1.



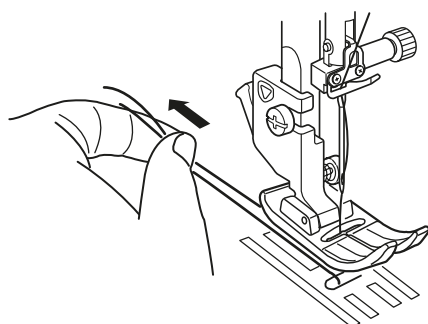
2.



3.



4.



Вытягивание шпульной нити

Вы можете начинать шить без вытягивания шпульной нити сразу после использования функции автоматической обрезки или заправки шпульной нити. Однако при шитье сборок и др. шпульную нить необходимо вытянуть.

1. Нажмите клавишу блокировки, чтобы заблокировать машину.
Поверните маховое колесо на себя, чтобы поднять иглу.
Поднимите прижимную лапку рычагом.
Извлеките шпульку. Снова вставьте шпульку в шпуледержатель и перезаправьте шпульную нить в соответствии с инструкцией на стр. 31, но оставьте свободный конец нити длиной около 10 см, как показано на рисунке.

- (1) Клавиша блокировки
- (2) Шпульная нить
- (3) Крышка челночного отсека

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не обрезайте шпульную нить нитеобрезателем.

- (4) Нитеобрезатель

2. Слегка придерживайте игольную нить левой рукой.

- (5) Игольная нить

3. Дважды нажмите кнопку подъёма/опускания иглы, чтобы опустить и поднять иглу. Шпульная нить подхватится иглой.

- (6) Кнопка подъёма/опускания иглы

4. Вытяните обе нити назад под прижимную лапку на 10 см.

РЕЖИМ СТАНДАРТНОГО ШИТЬЯ

Образцы стежков для стандартного шитья

В режиме стандартного шитья имеется 3 категории стежков:

- (1) Универсальные стежки, петли и специальные стежки
- (2) Декоративные и квилтинговые стежки
- (3) Монограммы

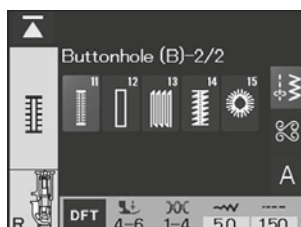
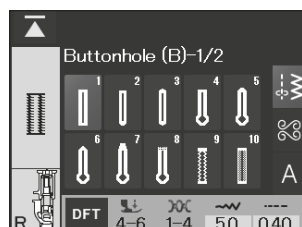
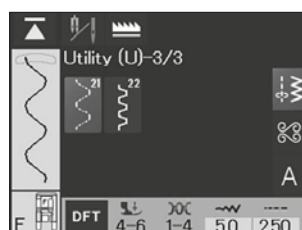
Нажмите на клавишу с иконкой для выбора категории. Каждая категория содержит несколько страниц. Нажимайте клавиши перелистывания страниц, чтобы листать иконки образцов.

- (4) Клавиши выбора категорий
- (5) Клавиши перелистывания страниц

ПРИМЕЧАНИЕ:

В данной инструкции номера строчек обозначены заглавными буквами для каждой группы и категории.

К примеру, образец #15 в петлях и специальных стежках указан, как образец строчки B15.



(1) Универсальные стежки, петли и специальные стежки

Универсальные стежки (U)

Вы можете выбирать универсальные стежки для шитья, сшивания через край, потайного шва, намётывания и подрубки ткани.

Петли и специальные стежки (B)

В этой категории имеются различные типы петель для пуговиц, штопальные, намёточные стежки и стежки для обмётывания отверстий (см. стр. 65-79).

(2)



(2) Декоративные и квилтинговые стежки

Эта категория включает в себя 11 групп стежков (см. стр. 80-92).

Страница 1/3

- Стежки для аппликации (A)
- Стежки крестиком (C)
- Старинные стежки (H)
- Квилтинговые стежки (Q)

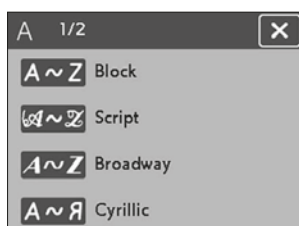
Страница 2/3

- Атласные стежки (S)
- Соединительные стежки (BR)
- Декоративные стежки (D)
- Ботанические стежки (BO)

Страница 3/3

- Длинные стежки (L)
- Пиктограммы «лайфстайл» (LS)
- Пиктограммы детские (K)

(3)



(3) Монограммы

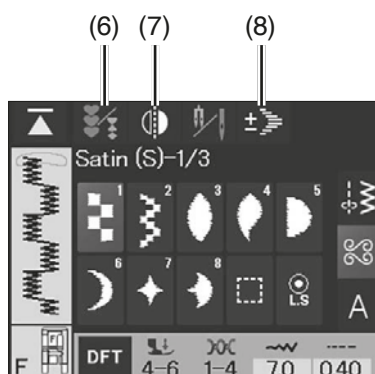
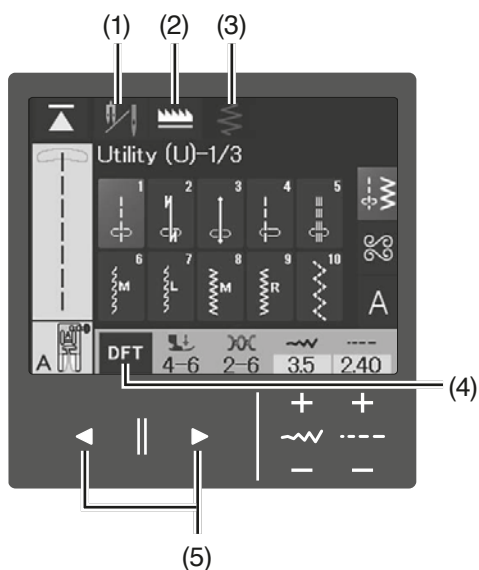
Вы можете запрограммировать надпись, а также комбинацию букв и символов (см. стр. 102-105).

Страница 1/2

- Печатный шрифт
- Рукописный шрифт
- Шрифт «Бродвей»
- Кириллический шрифт

Страница 2/2

- Печатный шрифт (7 мм)
- Шрифт «Марумодзи» (7 мм)



Универсальные стежки

Функциональные клавиши

(1) Клавиша двойной иглы

Нажмите эту клавишу, чтобы настроить ширину стежка при шитье двойной иглой (см. стр. 106-107).

(2) Клавиша отключения транспортера

Нажмите эту клавишу, чтобы опустить или поднять рейки транспортера ткани (см. стр. 22).

(3) Клавиша переменного зигзага

Нажмите эту клавишу, чтобы шить зигзагом изменяемой ширины (см. стр. 63)

(4) Клавиша настроек по умолчанию

Нажмите клавишу DFT («по умолчанию»), чтобы вернуть заводские настройки.

(5) Клавиши перелистывания страниц

При помощи этих клавиш листайте страницы категорий встроенных образцов.

(6) Клавиша программирования

Нажмите эту клавишу, чтобы запрограммировать комбинацию строчек. Когда эта клавиша нажата, отображаются клавиши зеркального отображения, удаления, изменения размера букв, вытягивания и сохранения файла (см. стр. 93-101).

(7) Клавиша зеркального отображения по вертикали

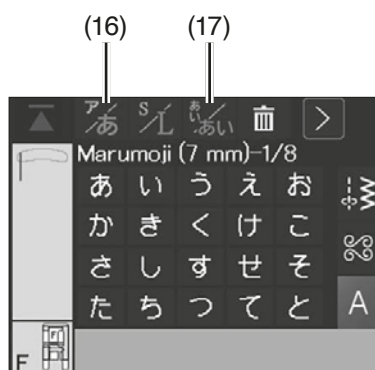
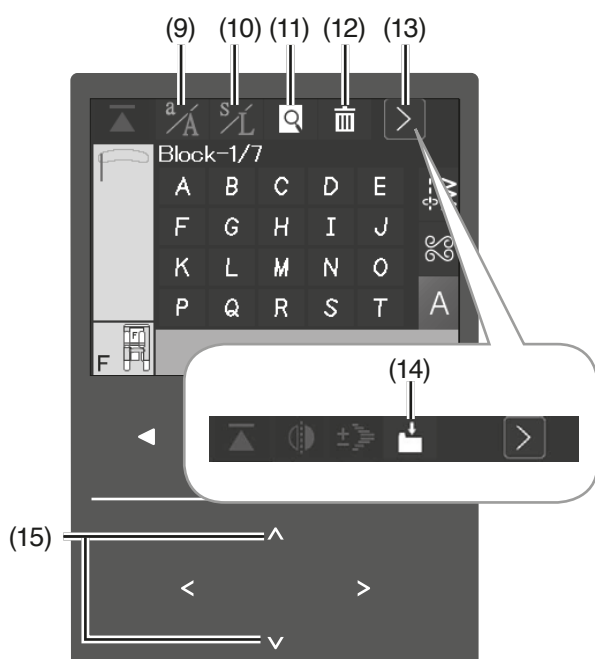
Нажмите эту клавишу, чтобы прошить зеркальное отображение выбранного образца по вертикали (см. стр. 95-96).

(8) Клавиша вытягивания

При помощи этой клавиши вы можете вытягивать образцы в 5 раз от их первоначальной длины с сохранением плотности стежка.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Клавиша вытягивания (8) становится доступна при выборе образца из группы атласных стежков.



(9) Клавиша регистра букв

Нажмите на эту клавишу, чтобы выбрать верхний или нижний регистр для монограмм (см. стр. 103).

(10) Клавиша размера букв

Нажмите на эту клавишу, чтобы выбрать большой (L) или маленький (S) размер букв (см. стр. 105).

(11) Клавиша предварительного просмотра

Нажмите на эту клавишу, чтобы увидеть всю комбинацию образцов (см. стр. 101).

(12) Клавиша удаления

Нажмите на эту клавишу, чтобы удалить выбранный образец из комбинации (см. стр. 98).

(13) Клавиша переключения функций

Нажмите на эту клавишу для отображения клавиш других функций.

(14) Клавиша сохранения файла

Нажмите на эту клавишу, чтобы сохранить комбинацию образцов в виде файла (см. стр. 157-161).

(15) Клавиши управления курсором

Нажимайте на клавиши стрелок, чтобы двигать курсор вверх или вниз (см. стр. 98).

(16) Клавиша Хирагана/Катакана*

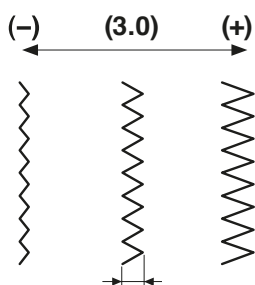
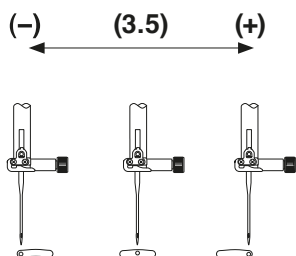
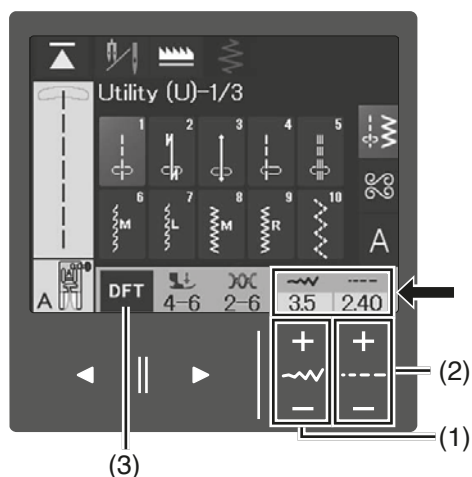
Нажмите на эту клавишу для переключения между японскими азбуками Хирагана и Катакана для монограмм (см. стр. 103).

(17) Клавиша горизонтальной/вертикальной ориентации*

Нажимайте на эту клавишу для переключения между горизонтальной и вертикальной ориентацией образца (см. стр. 103).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Клавиши Хирагана/Катакана (16) и клавиша горизонтальной/вертикальной ориентации становятся доступными только при выборе шрифта «Марумодзи» (7 мм).



Ручные настройки стежков

Вы можете изменять ширину зигзага, положение входа иглы в ткань для прямых стежков, а также длину стежка.

Нажимайте клавишу «+» или клавишу «-» под той настройкой, которую хотите изменить. Нажмите клавишу настроек по умолчанию, чтобы вернуть заводские настройки стежка.

- (1) Клавиши изменения ширины зигзага
- (2) Клавиши изменения длины стежка
- (3) Клавиша настроек по умолчанию

Изменение положения иглы (прямые стежки)

Изменяйте положение входа иглы в ткань при помощи клавиш изменения ширины зигзага.

Нажмите клавишу «+», чтобы сместить положение входа иглы в ткань вправо.

Нажмите клавишу «-», чтобы сместить положение входа иглы в ткань влево.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Диапазон регулировки для образцов U1-U5 составляет от 0.0 до 7.0.

Изменение ширины стежка (строчки зигзаг)

Изменяйте ширину зигзага при помощи соответствующих клавиш регулировки.

Нажмите клавишу «+», чтобы увеличить ширину зигзага.

Нажмите клавишу «-», чтобы уменьшить ширину зигзага.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Диапазон регулировки для образцов U6-U9 составляет от 0.0 до 7.0.

Буква рядом с изображением строчки обозначает неизменяемое положение входа иглы.

L: Левое

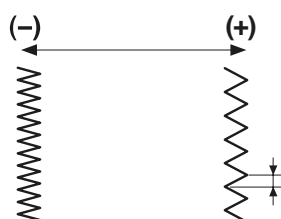
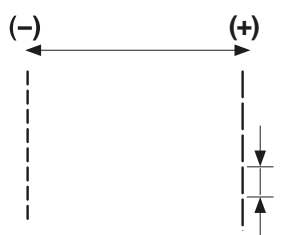
При изменении ширины зигзага, будет меняться положение входа иглы справа.

M: Среднее (центральное)

Ширина зигзага меняется симметрично.

R: Правое

При изменении ширины зигзага, будет меняться положение входа иглы слева.



Изменение длины стежка

Изменяйте длину стежка при помощи соответствующих клавиш регулировки.

Нажмите клавишу «+», чтобы увеличить длину стежка.

Нажмите клавишу «-», чтобы уменьшить длину стежка.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Диапазон регулировки для образцов U1 и U4 составляет от 0.00 до 5.00.
- Диапазон регулировки для образцов U2 и U3 составляет от 1.00 до 5.00.
- Диапазон регулировки для образцов U5-U7 составляет от 1.00 до 4.00.
- Диапазон регулировки для образцов U8-U10 составляет от 0.02 до 5.00.

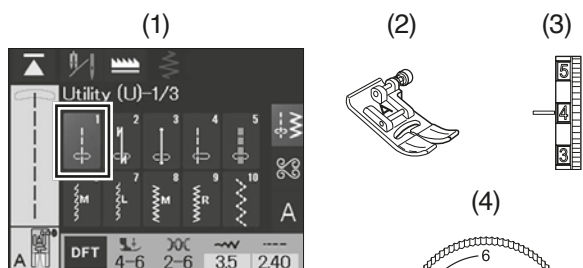


Прямые стежки

Образцы стежков от U1 до U5 — это прямые стежки для сшивания. Нажмите клавишу выбора образца стежков, чтобы выбрать нужный вам стежок.

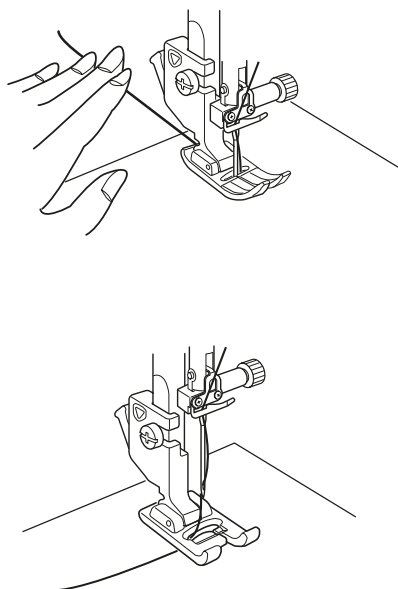
Установки машины

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| (1) Образец стежка: | U1 |
| (2) Прижимная лапка: | Универсальная лапка A |
| (3) Натяжение нити: | 2-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |



Начало шитья

Расположите ткань рядом с линией направления шва на игольной пластине. Опустите иглу в точку начала шитья. Отведите игольную нить назад и опустите лапку.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Отведите игольную нить влево при использовании лапки для атласных строчек F или лапки для выполнения автоматической петли R.

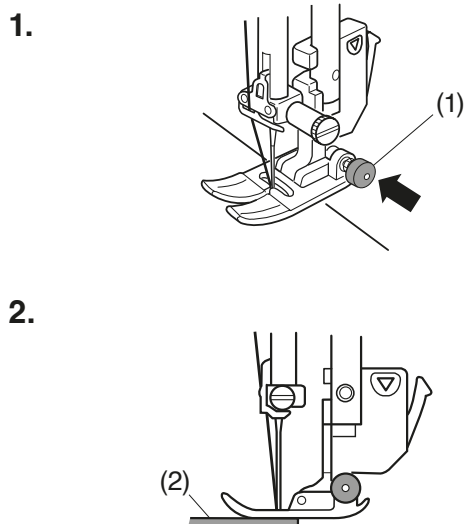
Шитьё от края толстой ткани

Чёрная кнопка на универсальной лапке фиксирует лапку в горизонтальном положении.

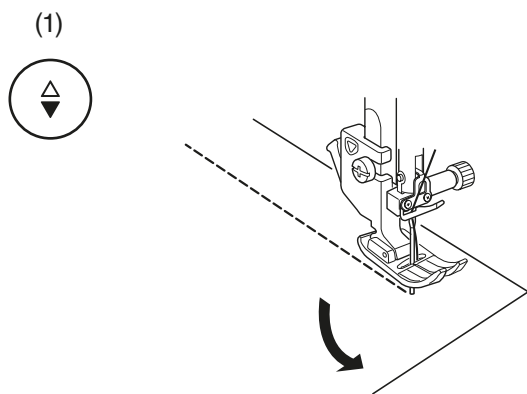
Эта функция удобна при начале строчки от края толстой ткани или шитья поперёк шва.

1. Опустите иглу в точку на ткани, от которой собираетесь шить.
2. Опустите прижимную лапку, удерживая кнопку нажатой. Лапка зафиксирована в горизонтальном положении во избежание соскальзывания.

- (1) Чёрная кнопка
- (2) Толстая ткань



1. 2. 3.



Изменение направления шитья

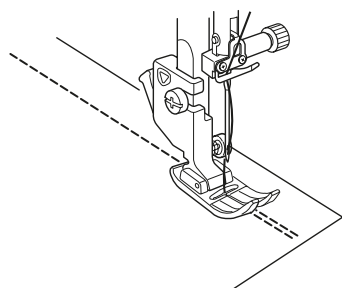
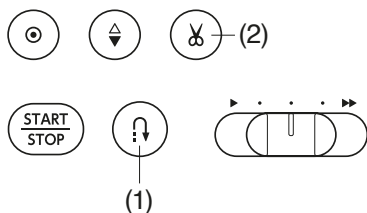
1. Остановите машину. Поднимите прижимную лапку рычагом.
2. Поверните ткань вокруг иглы и смените направление шитья по вашему желанию.
3. Опустите прижимную лапку и начинайте шить в новом направлении.

ПРИМЕЧАНИЕ:

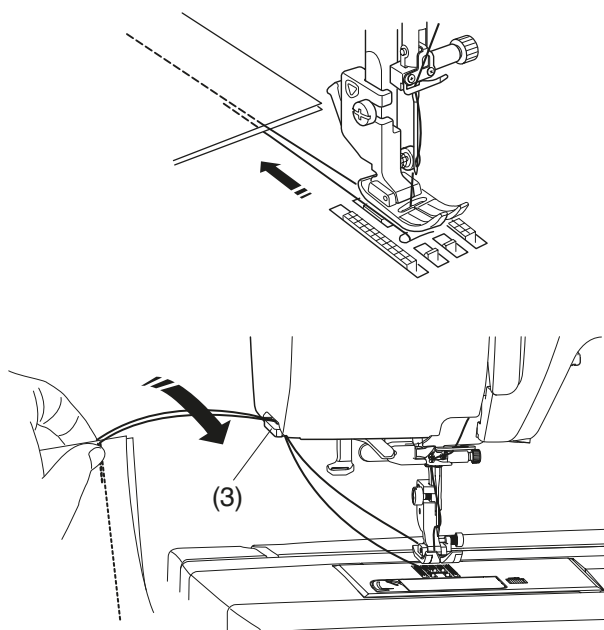
Опустите иглу, нажав кнопку подъёма/опускания иглы, если игла остановлена в верхнем положении.

(1) Кнопка подъёма/опускания иглы

1. 2.



3.



Закрепление швов

1. Для закрепления концов строчки нажмите на кнопку реверс и прошейте несколько стежков. Машина будет шить в обратном направлении до тех пор, пока кнопка реверс остаётся нажатой.
2. Чтобы обрезать нити после окончания шитья, нажмите кнопку обрезки нити.

(1) Кнопка реверс

(2) Кнопка обрезки нити

ПРИМЕЧАНИЕ:

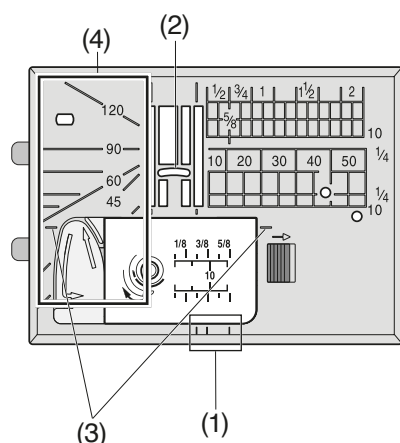
Обрезав нить, вы можете продолжать шить без вытягивания шпульной нити.

3. Чтобы использовать нитеобрезатель на лицевой панели, извлеките ткань из-под лапки и отведите её назад. Поднимите нити вверх и заведите их между нитеобрезателем и лицевой панелью сзади. Потяните нити на себя, чтобы обрезать.

(3) Нитеобрезатель

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для обрезки специальных или толстых нитей (#30 и толще) используйте нитеобрезатель на лицевой панели, если автоматическая обрезка не срабатывает исправно.

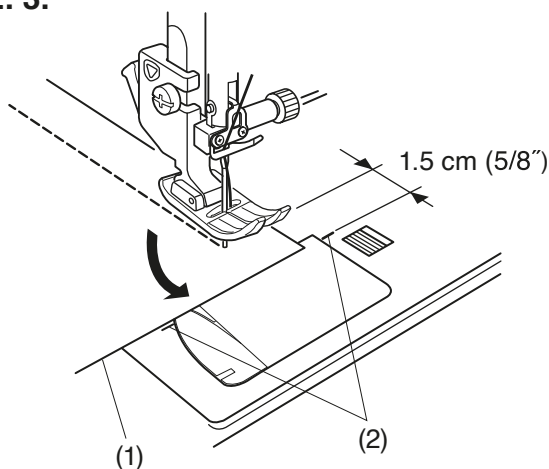


Направляющие линии игольной пластины

Направляющие линии для швов нанесены на игольную пластину и крышку челночного отсека. Направляющие линии для 1/4", 3/8" и 5/8" также имеются на передней стороне игольной пластины.

- (1) Направляющие линии на передней стороне игольной пластины
Цифры на игольной пластине обозначают расстояние от центрального положения иглы в миллиметрах и дюймах.
- (2) Центральное положение иглы
Боковые направляющие очень удобно использовать при повороте под прямым углом.
- (3) Боковые направляющие
Угловые направляющие на игольной пластине очень удобны при сшивании лоскутков пэчворка (см. стр. 89).
- (4) Угловые направляющие

1. 2. 3.



Шитьё под прямым углом

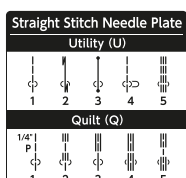
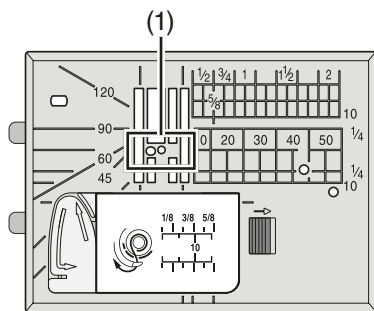
Чтобы создать припуск в 5/8" (1,6 см) после поворота под прямым углом, воспользуйтесь угловыми направляющими на игольной пластине.

1. Остановите строчку, когда край ткани перед вами поравняется с угловыми направляющими линиями.
 - (1) Передний край ткани
 - (2) Угловые направляющие
2. Поднимите прижимную лапку и поверните ткань на 90°.
3. Опустите прижимную лапку и начинайте шить в новом направлении.

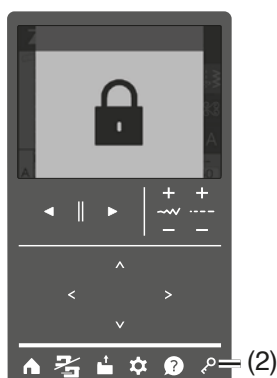
ПРИМЕЧАНИЕ:

Опустите иглу, нажав кнопку подъёма/опускания иглы, если игла остановлена в верхнем положении.

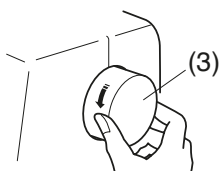
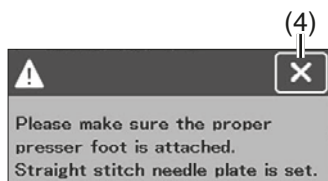
- (1) Кнопка подъёма/опускания иглы



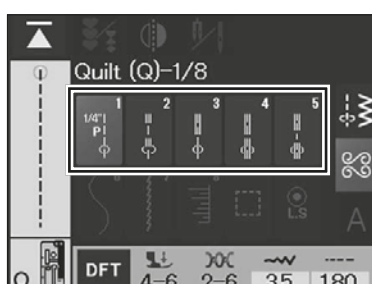
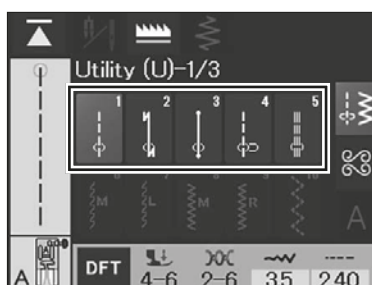
1.



2.



3.



Прямострочная игольная пластина

Прямострочная игольная пластина имеет два отверстия для входа иглы. Эта пластина помогает удерживать ткань при её прокалывании иглой. Пользуйтесь прямострочной игольной пластиной для лучших результатов.

(1) Два отверстия

Рекомендуется использовать прямострочную игольную пластину при шитье прямыми стежками (образцы U1-U5).

1. Нажмите клавишу блокировки и заблокируйте машину.

Смените установленную игольную пластину на прямострочную (см. стр. 26).

(2) Клавиша блокировки

2. Появится предупреждающее сообщение: «Убедитесь, что присоединена подходящая прижимная лапка. Установлена прямострочная игольная пластина».

Убедитесь, что на машине установлена подходящая прижимная лапка.

Медленно вращайте маховое колесо на себя и следите за тем, чтобы игла не упиралась в игольную пластину.

Нажмите клавишу X.

(3) Маховое колесо

(4) Клавиша X

3. Нажмите клавишу блокировки, чтобы разблокировать машину. Начинайте шить.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Образцы строчек, для которых использование прямострочной игольной пластины не предусмотрено, будут закрашены серым цветом и недоступны для выбора.
- После установки прямострочной игольной пластины нельзя поменять положение иглы при помощи клавиш изменения ширины зигзага.

Виды прямых стежков

U1 Прямой стежок с иглой в центральном положении

Установки машины

- (1) Образец стежка: U1
- (2) Прижимная лапка: универсальная лапка A
- (3) Натяжение нити: 2-6
- (4) Давление лапки: 4-6

Используйте этот стежок для сшивания.

U2 Стежок с автоматической закрепкой

Настройки машины

- (1) Образец стежка: U2
- (2) Прижимная лапка: универсальная лапка A
- (3) Натяжение нити: 2-6
- (4) Давление лапки: 4-6

Используйте этот стежок для выполнения закрепки в начале и в конце шва.

Дошив до конца строчки, нажмите один раз на кнопку реверс.

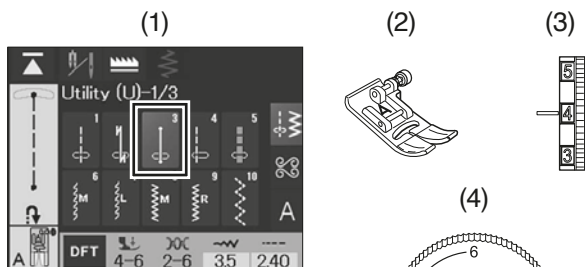
Машина прошьёт четыре обратных стежка, четыре стежка вперёд и остановится автоматически.

- (1) Кнопка реверс

U3 Закрепочный стежок

Настройки машины

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| (1) Образец стежка: | U3 |
| (2) Прижимная лапка: | универсальная лапка A |
| (3) Натяжение нити: | 2-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |

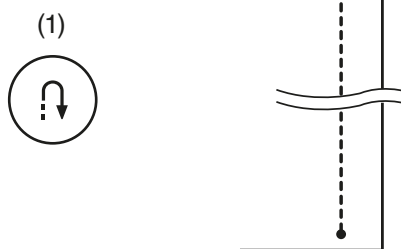


Этот уникальный стежок используется в том случае, если необходимо сделать закрепку невидимой.

Машина прошьёт несколько закрепочных стежков в самом начале и продолжит шить прямо.

Когда вы нажмёте на кнопку реверс в конце строчки, машина сделает несколько закрепочных стежков в одной точке и остановится автоматически.

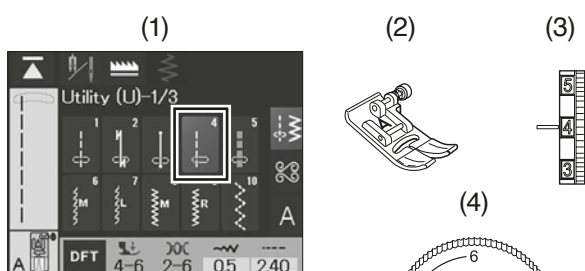
- (1) Кнопка реверс



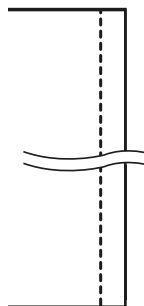
U4 Прямой стежок с иглой в левом положении

Настройки машины

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| (1) Образец стежка: | U4 |
| (2) Прижимная лапка: | универсальная лапка A |
| (3) Натяжение нити: | 2-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |



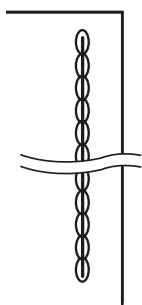
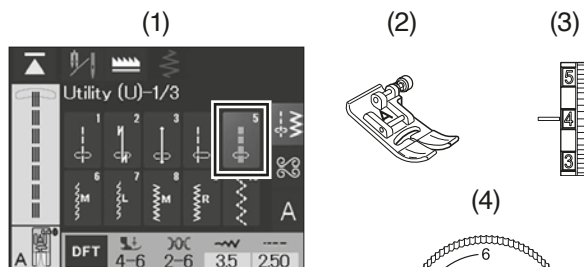
Используйте это стежок, чтобы шить ближе к краю.



U5 Тройной трикотажный стежок

Настройки машины

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| (1) Образец стежка: | U5 |
| (2) Прижимная лапка: | универсальная лапка A |
| (3) Натяжение нити: | 2-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |



Этот крепкий стежок используется на участках, где необходима дополнительная прочность и эластичность.

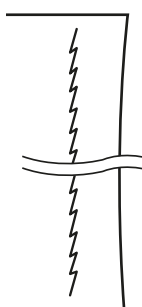
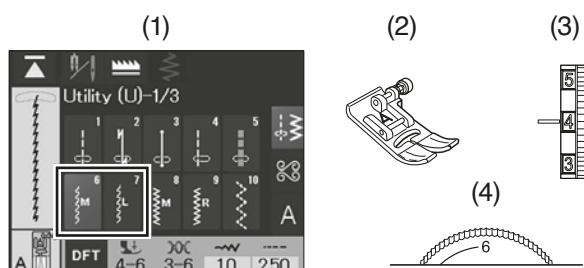
Используйте его для усиления шаговых, рукавных и плечевых швов.

Также его можно использовать при шитье рюкзаков для придания большей прочности швам.

U6, U7 Трикотажные стежки

Настройки машины

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| (1) Образец стежка: | U6, U7 |
| (2) Прижимная лапка: | универсальная лапка A |
| (3) Натяжение нити: | 3-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |

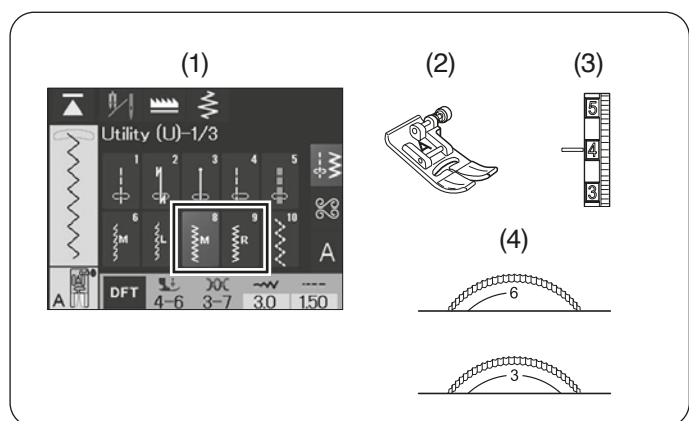


Эти узкие эластичные стежки позволяют избежать стягивания и смещения шва на трикотажных тканях, одновременно оставляя шов плоским, что позволяет полностью его раскрыть.

Используйте трикотажный стежок U7 на тонких или эластичных тканях.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Буква рядом с изображением строчки обозначает неизменяемое положение входа иглы (см. стр. 40).



Стежки зигзаг

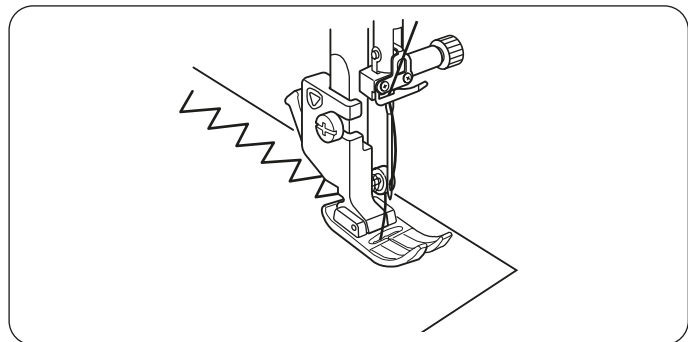
U8, U9 Стежки зигзаг

Настройки машины

- (1) Образец стежка: U8, U9
- (2) Прижимная лапка: универсальная лапка A
- (3) Натяжение нити: 3-7
- (4) Давление лапки: U8: 4-6, U9: 3-4

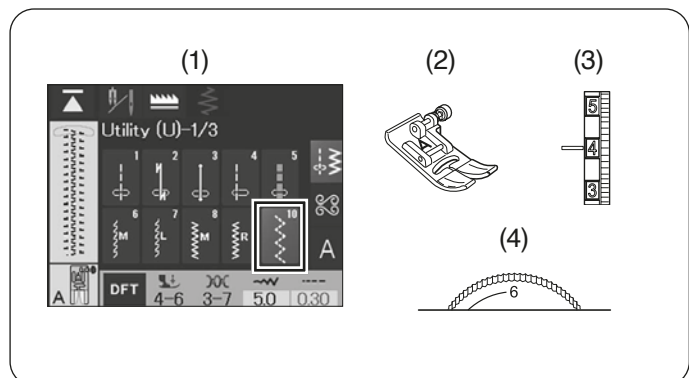
ПРИМЕЧАНИЕ:

Стежки образца U8 используются при шитье переменным зигзагом (см. стр. 63).



Стежки зигзаг применяются в различных швейных техниках, включая обмётывание. Эти стежки могут быть использованы с большинством видов тканых материалов.

Плотный стежок зигзаг также может быть использован в аппликации.



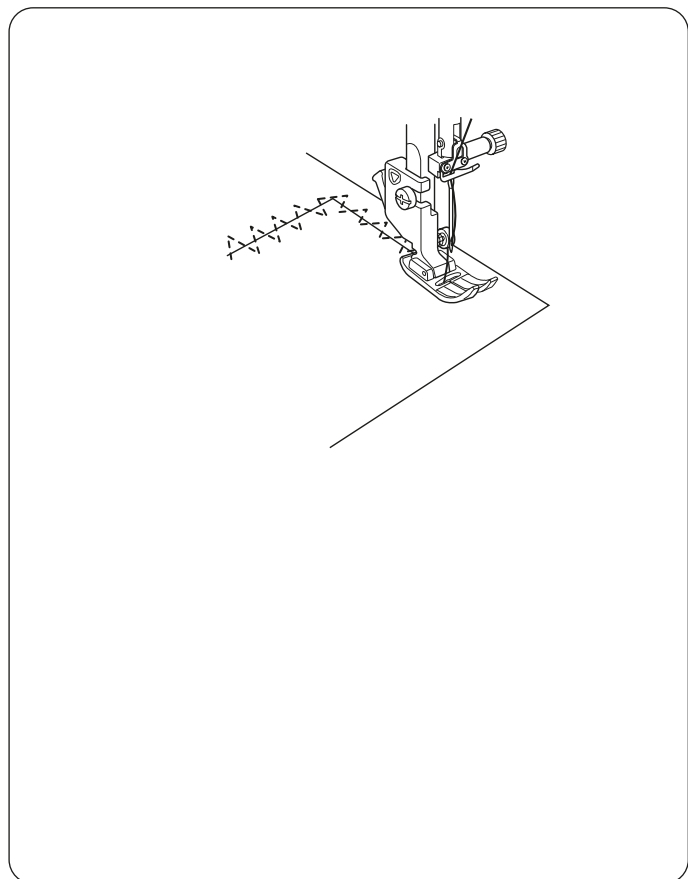
U10 Множественный зигзаг

Настройки машины

- (1) Образец стежка: U10
- (2) Прижимная лапка: универсальная лапка A
- (3) Натяжение нити: 3-7
- (4) Давление лапки: 4-6

ПРИМЕЧАНИЕ:

Установите длину стежка в диапазоне 0.30-0.50 при помощи клавиш изменения длины стежка.



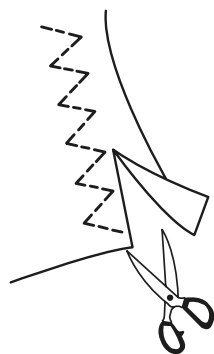
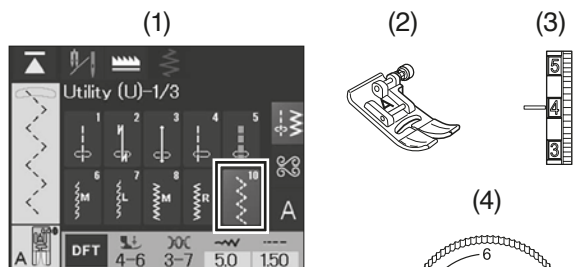
Эти стежки можно использовать при починке разрывов на ткани.

Виды оверлочных стежков

U10 Множественный зигзаг

Настройки машины

- (1) Образец стежка: U10
- (2) Прижимная лапка: универсальная лапка A
- (3) Натяжение нити: 3-7
- (4) Давление лапки: 4-6



Этот стежок применяется для обработки краёв синтетических и любых других эластичных тканей склонных к сморщиванию.

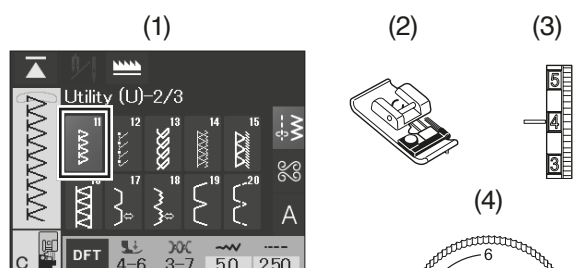
Шейте вдоль края ткани, оставляя достаточный припуск.

После завершения шитья, обрежьте излишки ткани близко к стежкам.

U11 Обмёточный стежок

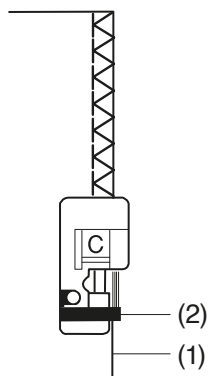
Настройки машины

- (1) Образец стежка: U11
- (2) Прижимная лапка: оверлочная лапка C
- (3) Натяжение нити: 3-7
- (4) Давление лапки: 4-6



ВНИМАНИЕ:

При шитье оверлочной лапкой C убедитесь, что ширина зигзага установлена в диапазоне 5.0-7.0 во избежание попадания иглы по лапке.



Этот стежок можно использовать для одновременного сшивания и обмётывания края ткани.

Используйте этот стежок, когда вы не планируете раскладывать припуск на две стороны.

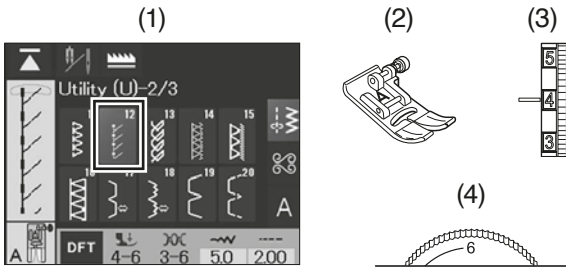
Расположите край ткани вдоль направителя на лапке и шейте.

- (1) Край ткани
- (2) Направитель

U12 Трикотажный стежок

Настройки машины

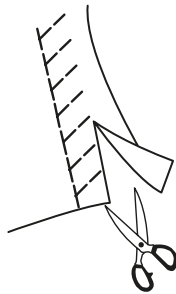
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| (1) Образец стежка: | U12 |
| (2) Прижимная лапка: | универсальная лапка A |
| (3) Натяжение нити: | 3-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |



Этот стежок рекомендуется использовать на таких тканях, как синтетический трикотаж и стрейч-велюр, так как он обеспечивает наибольшую эластичность и прочность.

Расположите край ткани вдоль направителя на лапке и шейте, оставляя припуск 1,5 см (5/8").

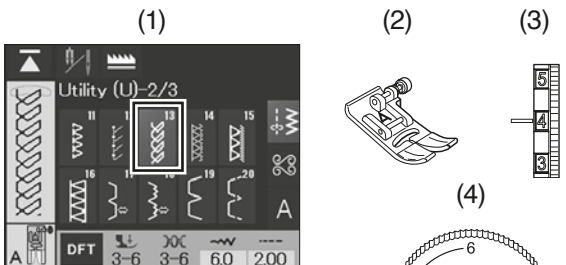
После завершения шитья, обрежьте излишки ткани близко к стежкам. Внимательно следите за тем, чтобы не распороть стежки.



U13 Видимая подгибка

Настройки машины

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| (1) Образец стежка: | U13 |
| (2) Прижимная лапка: | универсальная лапка A |
| (3) Натяжение нити: | 3-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |

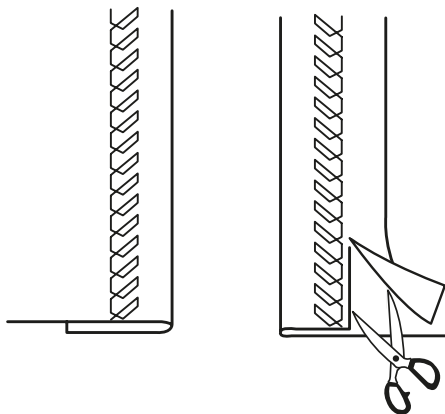


Отогните и приутюжьте одинарную подгибку.

Положите ткань лицевой стороной вверх.

Шейте вдоль сгиба на необходимую ширину.

Отрежьте излишки ткани с изнаночной стороны.



U14 Двойной обмёточный стежок

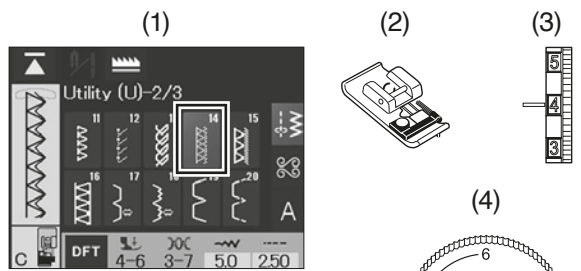
Настройки машины

- | | |
|----------------------|--------------------|
| (1) Образец стежка: | U14 |
| (2) Прижимная лапка: | оверлочная лапка C |
| (3) Натяжение нити: | 3-7 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |



ВНИМАНИЕ:

При шитье оверлочной лапкой C убедитесь, что ширина зигзага установлена в диапазоне 5.0-7.0 во избежание попадания иглы по лапке.

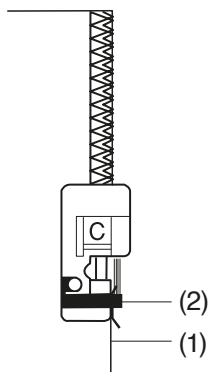


Этот стежок идеально подходит для тканей, подверженных сильному осыпанию, таких как лён и габардин.

Два ряда стежков зигзаг одновременно прошиваются по краю ткани, предотвращая её осыпание.

Расположите край ткани вдоль направителя на лапке и шейте.

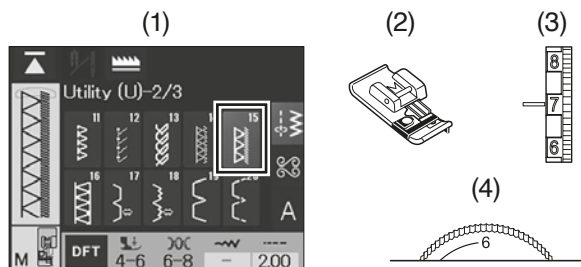
- (1) Край ткани
- (2) Направитель



U15 Оверлочный стежок

Настройки машины

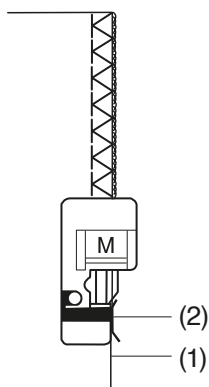
- | | |
|----------------------|--------------------|
| (1) Образец стежка: | U15 |
| (2) Прижимная лапка: | оверлочная лапка M |
| (3) Натяжение нити: | 6-8 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |

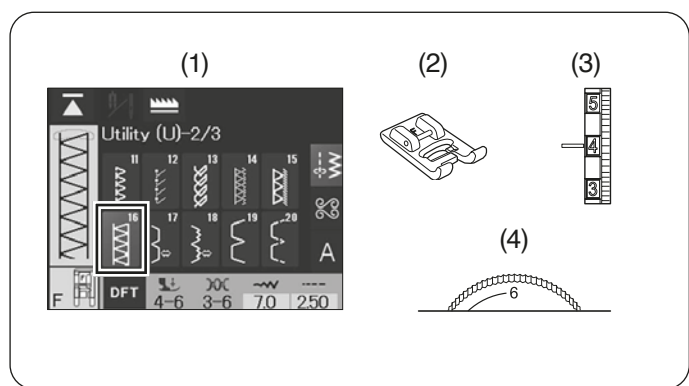


Данный стежок позволит вам обработать край ткани с результатом, близким ко шву на профессиональном оверлоке.

Расположите край ткани вдоль направителя на лапке и шейте.

- (1) Край ткани
- (2) Направитель

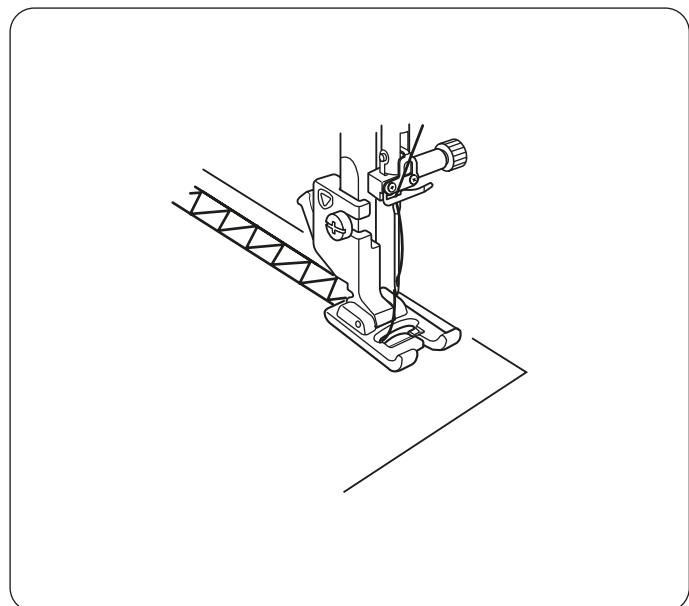




U16 Мережка

Настройки машины

- | | |
|----------------------|---------------------------------|
| (1) Образец стежка: | U16 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков
F |
| (3) Натяжение нити: | 6-8 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |

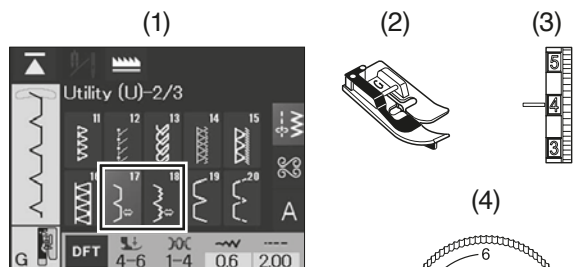


Используйте этот стежок для мережки или пришивания лент.

U17, U18 Потайная подгибка

Настройки машины

- (1) Образец стежка: U17, U18
- (2) Прижимная лапка: лапка для потайной подгибки G
- (3) Натяжение нити: U17: 1-4, U18: 3-6
- (4) Давление лапки: 4-6



Как шить:

1. Установите лапку для потайной подгибки G. Сложите ткань так, чтобы получился подгиб с припуском 0,5 см (1/4") на шов, как показано на рисунке.

(1) 0,5 см (1/4")

- (A) Средние и толстые ткани: необработанный край следует обметать.

- (B) Тонкие ткани: сложите необработанный край на 1 см (3/8").

(2) 1 см (3/8")

(3) Изнанка

2. Расположите ткань так, чтобы сгиб ткани упирался в направлятель лапки слева. Опустите прижимную лапку. Игла в левой позиции должна прокалывать самый сгиб ткани.

При необходимости отрегулируйте положение входа иглы (см. стр. 55).

Шейте, направляя сгиб вдоль направлятеля.

(4) Сгиб ткани

(5) Направитель на лапке

(6) Изнанка

3. По завершении шитья полностью раскройте ткань. Шов на лицевой стороне ткани должен быть практически незаметен.

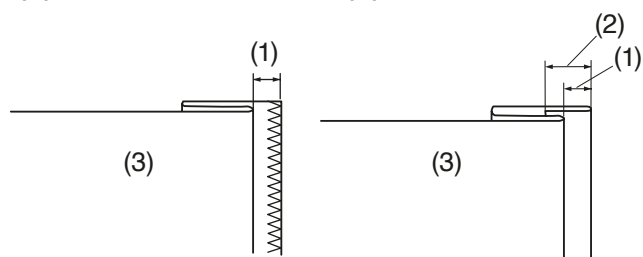
(6) Изнаночная сторона ткани

(7) Лицевая сторона ткани

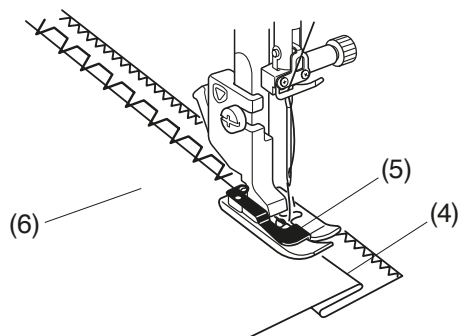
1.

(A)

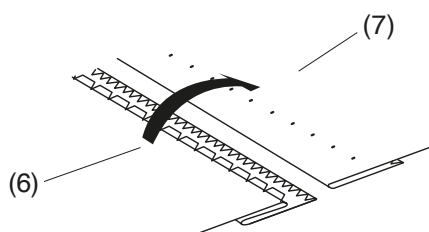
(B)

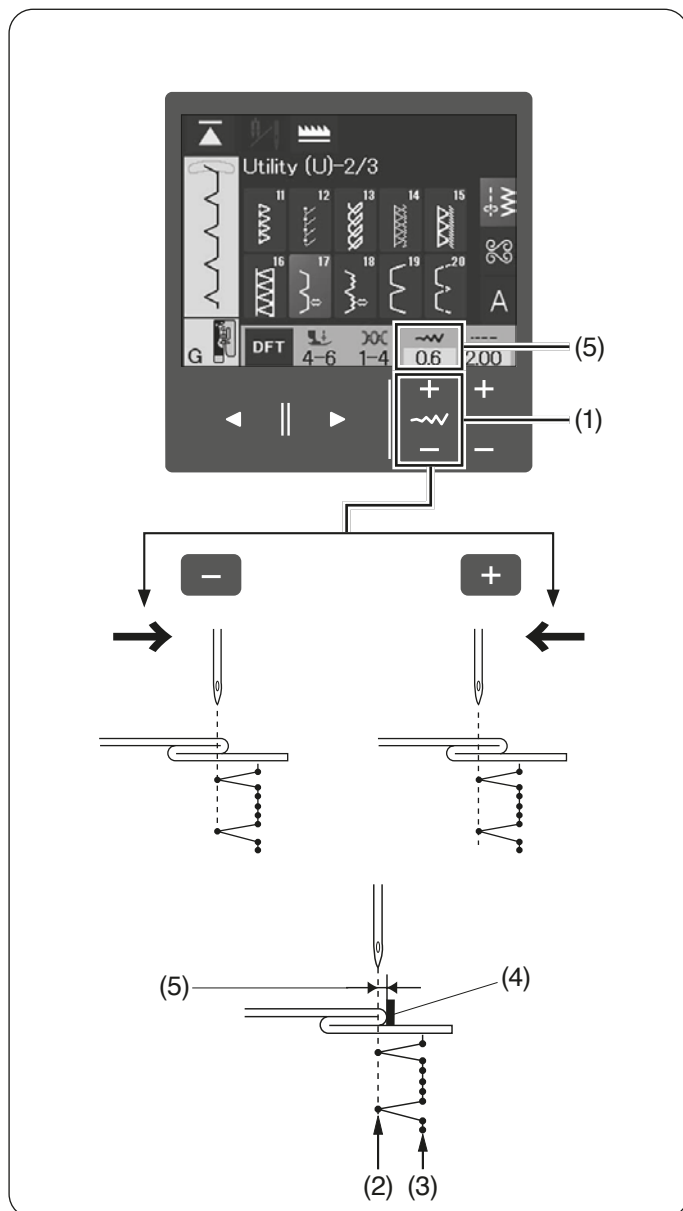


2.



3.





Изменение положения входа иглы в ткань

Изменяйте положение входа иглы в ткань при помощи клавиш изменения ширины зигзага.

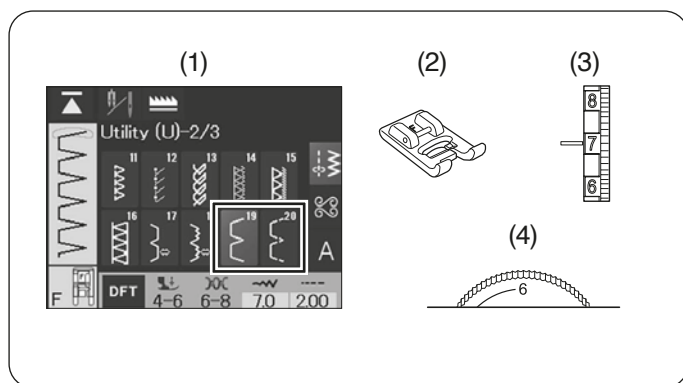
Нажмите клавишу «+», чтобы сместить положение входа иглы в ткань влево.

Нажмите клавишу «-», чтобы сместить положение входа иглы в ткань вправо.

Положение входа иглы будет изменяться, но ширина стежка останется постоянной.

Расстояние между левым положением входа иглы и направляющей на лапке отображается в миллиметрах.

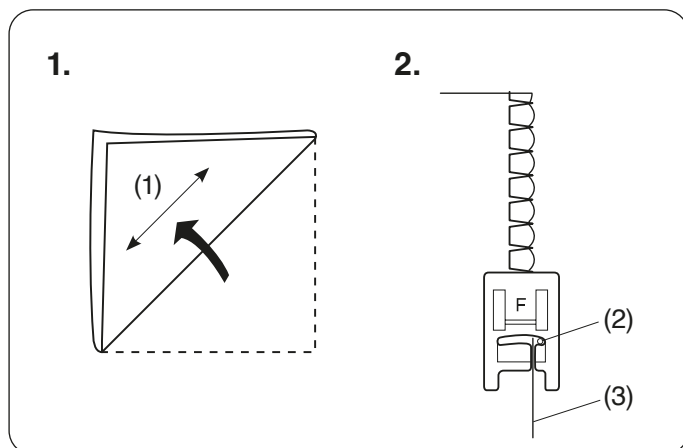
- (1) Клавиши изменения ширины зигзага
- (2) Левое положение входа иглы
- (3) Правое положение входа иглы
- (4) Направляющая на лапке
- (5) Расстояние между левым положением входа иглы и направляющей



U19, U20 Шов «ракушка»

Настройки машины

- (1) Образец стежка: U19, U20
- (2) Прижимная лапка: лапка для атласных стежков F
- (3) Натяжение нити: 6-8
- (4) Давление лапки: U19: 4-6, U20: 3-4



Используйте тонкую ткань (например, трикотаж).

1. Сложите ткань по диагонали, как показано на рисунке, и прошейте по складке.

(1) Направление складки

2. Шейте так, чтобы игла в крайнем правом положении проходила по самому краю складки, создавая «ракушку». Вам может понадобиться усилить натяжение нити.

(2) Правое положение входа иглы

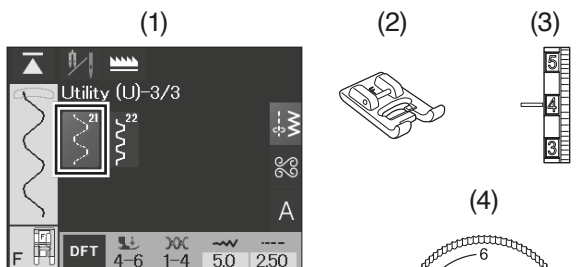
(3) Край складки

При шитье «ракушек» в несколько рядов следите за тем, чтобы расстояние между рядами было не меньше 1,5 см (5/8"). Также вы можете шить «ракушки» на трикотажных или мягких шелковистых тканых материалах в любом направлении.

U21 Пришивание резинки

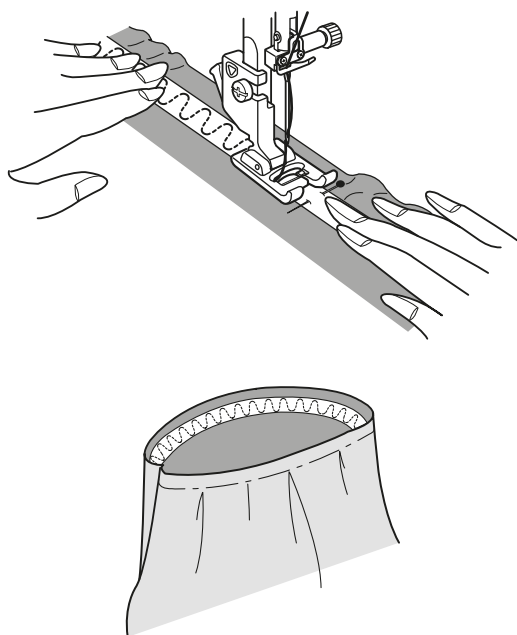
Настройки машины

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Образец стежка: | U21 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков F |
| (3) Натяжение нити: | 1-4 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |



Разметьте резинку на четыре части. Совместите эти части с центральным передним, центральным задним и боковыми швами и булавками приколите резинку к ткани.

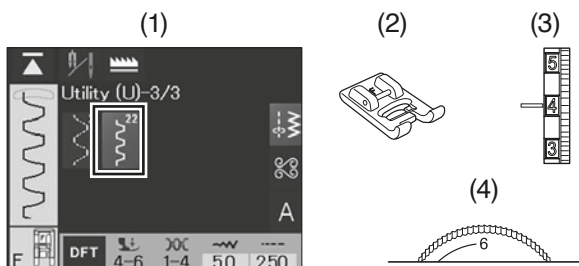
Расположите резинку под лапкой и пристрочите, равномерно растягивая её.



U22 Стежок «коробочка»

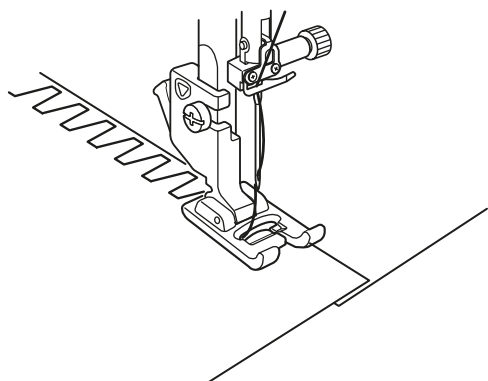
Настройки машины

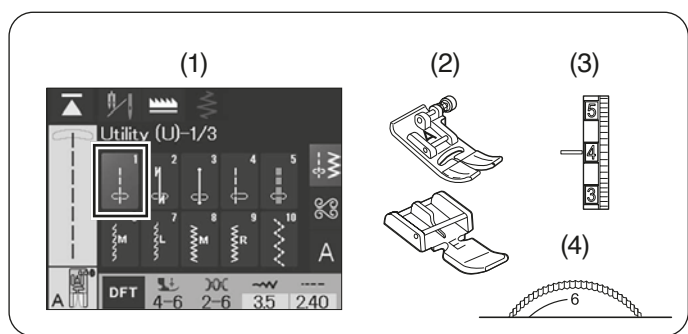
- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Образец стежка: | U22 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков F |
| (3) Натяжение нити: | 1-4 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |



Этот стежок используется для сшивания тяжёлых тканей.

Наложите один необработанный край на другой и пристрочите.

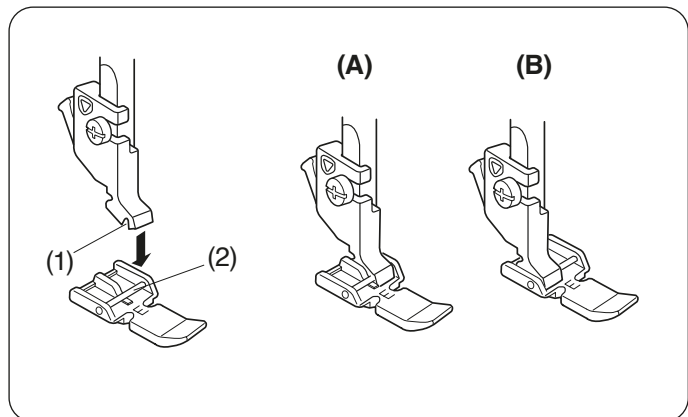




Пришивание молнии

Настройки машины

- (1) Образец стежка: U1
- (2) Прижимная лапка: лапка для молнии E универсальная лапка A
- (3) Натяжение нити: 2-6
- (4) Давление лапки: 4-6

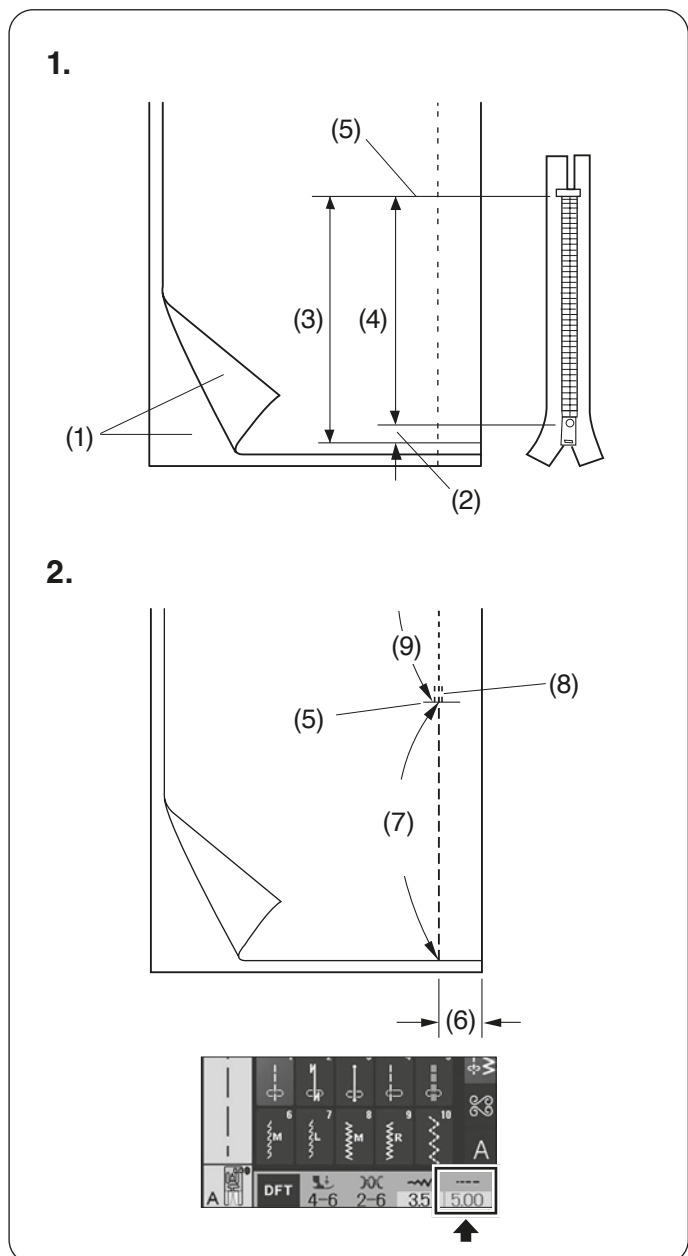


Установка лапки для молнии E

Совместите штифт на лапке для молнии E с выемкой на держателе лапки.

- (1) Выемка
- (2) Штифт

- (A): Для пришивания левой стороны молнии, пристегните лапку для молнии к держателю за правую часть штифта.
- (B): Для пришивания правой стороны молнии, пристегните лапку для молнии к держателю за левую часть штифта.



Подготовка ткани

- 1. Добавьте 1 см (3/8") к размеру молнии. Это общая длина раскрытия молнии.

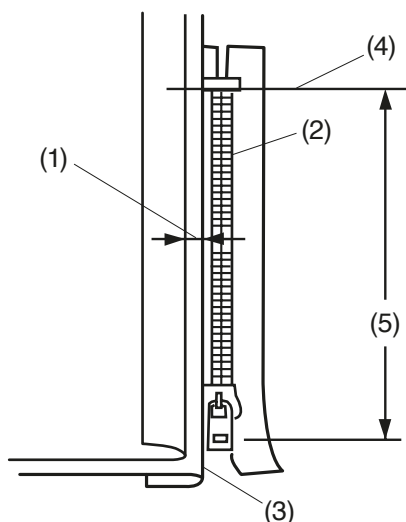
- (1) Лицевые стороны ткани
- (2) 1 см (3/8")
- (3) Длина раскрытия молнии
- (4) Размер молнии
- (5) Конец раскрытия молнии

- 2. Сложите лицевые стороны ткани вместе и прострочите до конца раскрытия с припуском в 2 см (3/4"). Сделайте закрепку при помощи кнопки реверс.

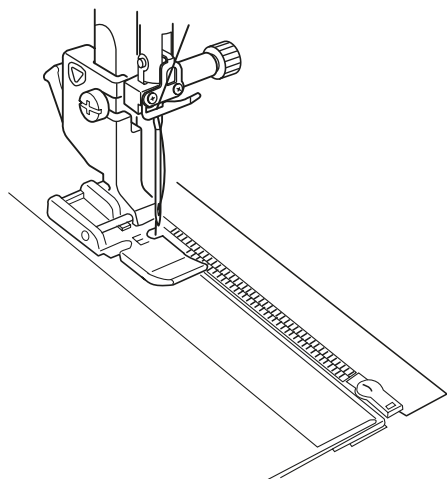
Увеличьте длину стежка вручную до «5.0» и сделайте наметку на раскрытии молнии, ослабив натяжение нити до «1».

- (5) Конец раскрытия молнии
- (6) Припуск на шов 2 см (3/4")
- (7) Намётка
- (8) Закрепочные стежки
- (9) Шов

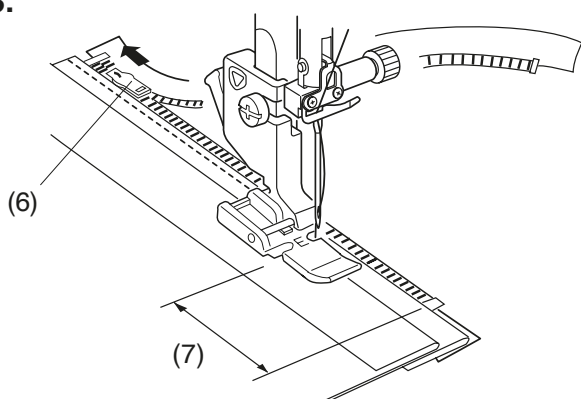
1.



2.



3.



Как шить:

1. Установите лапку для пришивания молнии E. Отверните припуск левой стороне. Отверните припуск на правой стороне так, чтобы получить сгиб 0,2-0,3 см (1/8"). Расположите зубцы молнии рядом со сгибом и приколите булавкой. Установите длину стежка и натяжение нити на исходные значения.

- (1) 0,2-0,3 см (1/8")
- (2) Зубцы молнии
- (3) Сгиб
- (4) Конец раскрытия молнии
- (5) Длина раскрытия

2. Опустите лапку на верхнюю часть ниже молнии так, чтобы игла прошивала ткань рядом со сгибом и лентой молнии. Прострочите вдоль молнии, направляя зубцы молнии вдоль нижнего края лапки.



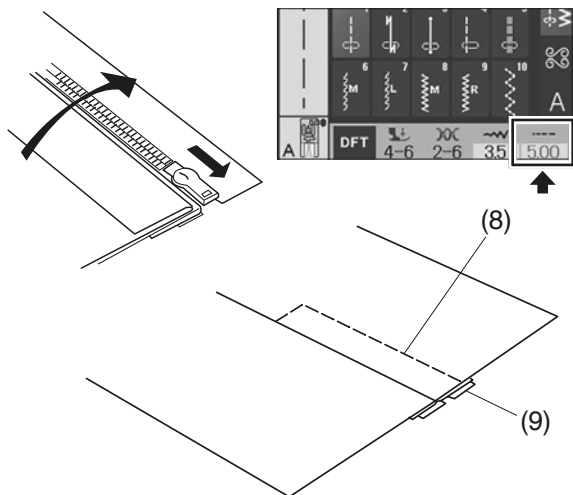
ВНИМАНИЕ:

Следите за тем, чтобы игла не ударяла по лапке и по зубцам молнии при шитье.

3. Прострочите все слои рядом со сгибом. Остановитесь за 5 см (2") до того, как лапка достигнет бегунка на ленте молнии. Слегка опустите иглу в ткань. Поднимите лапку и раскройте молнию. Опустите лапку и дострочите остаток шва.

- (6) Бегунок
- (7) 5 см (2")

4.

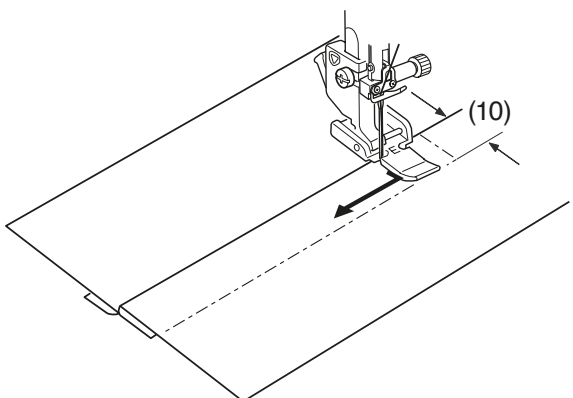


4. Закройте молнию и расправьте ткань так, чтобы она лежала лицевой стороной вверх. Замените лапку на универсальную лапку А. Измените длину стежка на «5.0», ширину зигзага на «3.5» (исходное значение), а натяжение нити на «1». Пряматайте раскрытую ткань к ленте молнии.

(8) Намётка

(9) Лента молнии

5.



5. Установите лапку для пришивания молнии Е, пристегнув её к держателю за левую часть штифта.

Выставьте исходные значения длины стежка и ширины зигзага и переключите регулятор натяжения нити на «1».

Сделайте строчку поперёк конца разреза на 0,7-1 см (3/8") и поверните ткань на 90°.

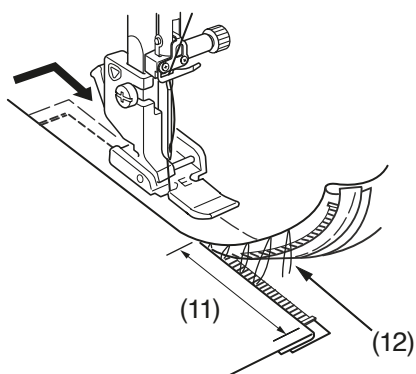
(10) 0,7-1 см (3/8")



ВНИМАНИЕ:

Следите за тем, чтобы игла не ударяла по лапке и по зубцам молнии при шитье.

6.



6. Пришейте ленту молнии к ткани, направляя зубцы молнии вдоль нижнего края лапки.

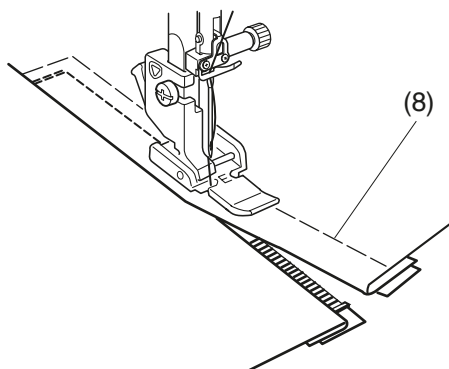
Остановитесь за 5 см (2") до того, как лапка достигнет бегунка на ленте молнии.

Опустите иглу в ткань, поднимите лапку и удалите намёточные стежки.

(11) 5 см (2")

(12) Намёточные стежки

7.



7. Раскройте молнию, опустите лапку и прошейте остаток шва так, чтобы сгиб был ровным.

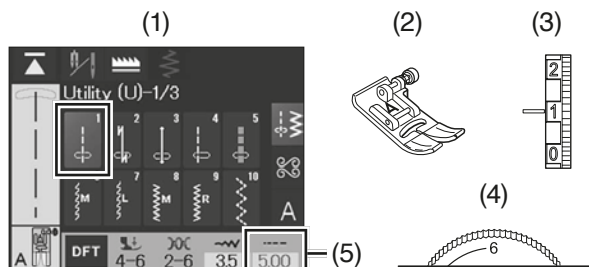
По завершении удалите намёточные стежки.

(8) Намётка

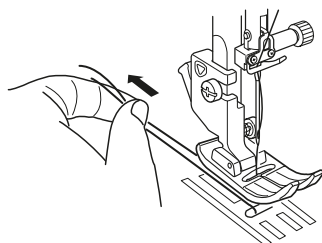
Сборки

Настройки машины

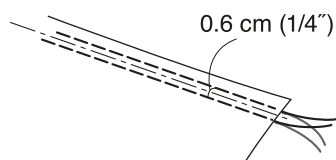
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| (1) Образец стежка: | U1 |
| (2) Прижимная лапка: | универсальная лапка А |
| (3) Натяжение нити: | 1 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |
| (5) Длина стежка: | 4.00-5.00 |



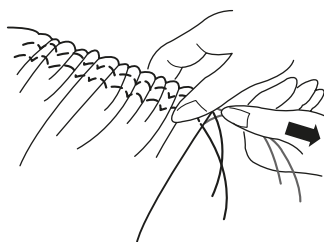
1.



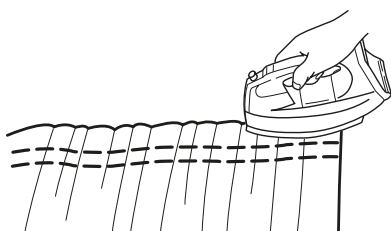
2.



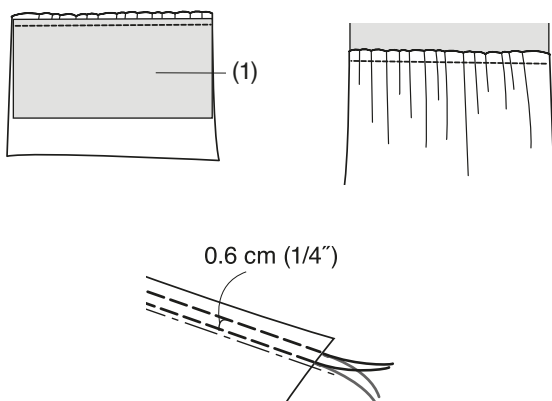
3.



4.



5.



1. Вытяните обе нити за прижимную лапку приблизительно на 10 см (см. стр. 35).

2. Установите натяжение нити на «1» и увеличьте длину стежка до «5.00». Прошейте два ряда прямых стежков на расстоянии 6 мм (1/4") друг от друга.

3. Потяните за шпульные нити в конце, чтобы стянуть ткань и сформировать сборки.

4. Завяжите нити в узлы с обоих концов детали и разровняйте сборки по всей длине.

5. Подготовьте ткань для пришивания сборок.

Установите регулятор натяжения нити на «4», а длину стежка на «2.40» (установки по умолчанию).

Поместите ткань изнаночной стороной под сборки.

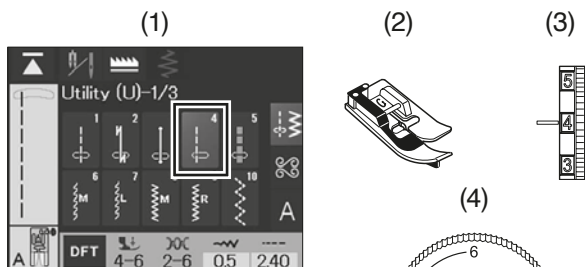
(1) Изнанка ткани

Прошейте прямую строчку между двумя рядами сборок.

Удалите два ряда прямых стежков.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Вы можете прошить прямую строчку под двумя рядами стежков на сборках, чтобы скрыть следы стежков.



Защипы

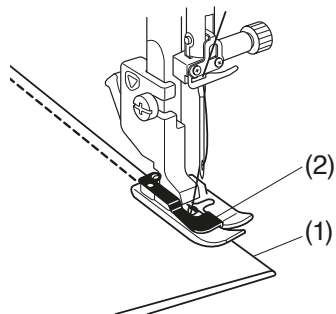
Настройки машины

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| (1) Образец стежка: | U4 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для потайной подгибки G |
| (3) Натяжение нити: | 2-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |

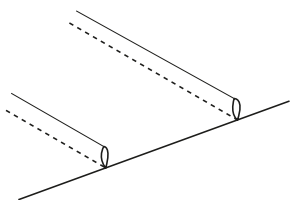
ПРИМЕЧАНИЕ:

На сенсорном экране при выборе образца U4 будет отображаться лапка A. Однако для шитья защипов используйте лапку для потайной подгибки G.

1.



2.



1. Подогните край ткани на изнанку.

Разместите сложенную ткань под лапкой для потайной подгибки.

Совместите край складки с направляющей на лапке и опустите лапку на ткань.

Прошейте вдоль сгиба с нужным отступом.

- (1) Складка
- (2) Направляющая на лапке

2. Разутюжьте ткань, пригладив защипы на одну сторону.

Пришивание пуговиц

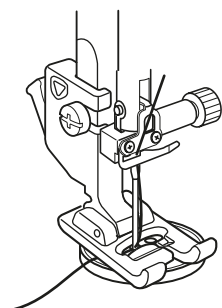
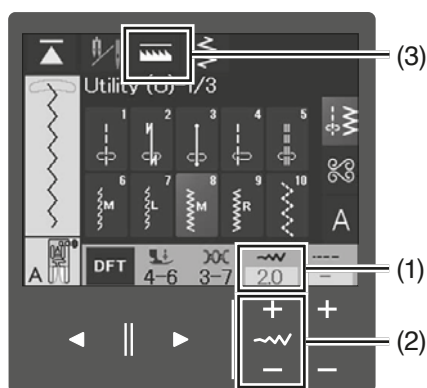
Настройки машины

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| (1) Образец стежка: | U8 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков F |
| (3) Натяжение нити: | 3-7 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |
| (5) Рейки транспортера: | опущены (см. стр. 22) |

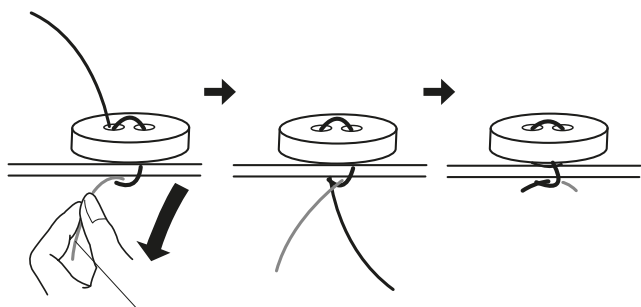
ПРИМЕЧАНИЕ:

На сенсорном экране при выборе образца U8 будет отображаться лапка A. Однако для пришивания пуговицы используйте лапку для атласного стежка F.

1. 2. 3.



4.



1. Отключите рейки нижнего транспортера ткани (см. стр. 22).

Переведите ползунок ограничения скорости на низкую скорость шитья.

Разместите пуговицу под лапкой так, чтобы отверстия пуговицы находились на одном уровне с горизонтальной выемкой в лапке. Опустите лапку на пуговицу, чтобы зафиксировать её на ткани.

2. Отрегулируйте ширину зигзага так, чтобы игла входила в левое отверстие пуговицы.

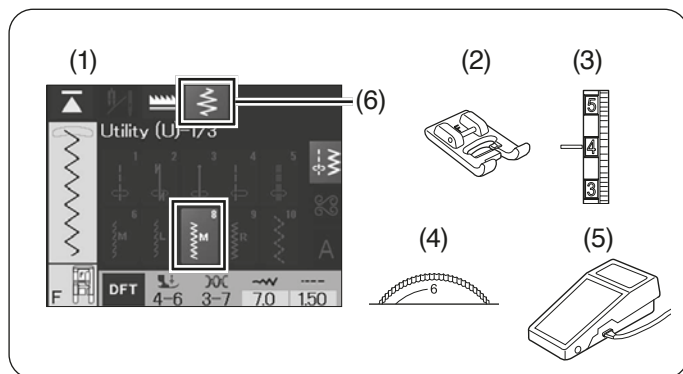
- (1) Ширина зигзага
- (2) Клавиши изменения ширины зигзага
- (3) Клавиша отключения реек транспортера

3. Поворачивая маховое колесо, убедитесь в том, что игла свободно входит в правое отверстие пуговицы. При необходимости скорректируйте ширину зигзага. Прошейте несколько стежков зигзага.

4. Закончив пришивать пуговицу, отрежьте нити, оставляя концы по 7,5-10 см (3-4"). Чтобы укрепить образовавшуюся ножку, потяните за шпульные нити, чтобы вывести игольные нити на изнанку ткани. Завяжите нити узлом. Выполнив операцию по пришиванию пуговицы, поднимите рейки транспортера для нормального шитья (см. стр. 22).

ПРИМЕЧАНИЕ:

При обрезке нитей не используйте нитеобрезатель, иначе завязать нити узлом не удастся.



Переменный зигзаг

Настройки машины

- (1) Образец стежка: U8
- (2) Прижимная лапка: лапка для атласных стежков F
- (3) Натяжение нити: 3-7
- (4) Давление лапки: 4-6
- (5) Подключить педаль контроля скорости
- (6) Включить клавишу переменного зигзага

Сила нажатия на педаль скорости может изменять ширину зигзага.

Чем сильнее вы нажимаете на педаль, тем шире становятся стежки зигзага.

Вы можете скорректировать ход иглы при управлении педалью для шитья переменного зигзага (см. стр. 171).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для шитья переменным обязательно подключайте педаль к машине. Шитьё переменным зигзагом без педали не предусмотрено.

1. Присоедините педаль к машине (см. стр. 11). Выберите образец U8 и нажмите клавишу переменного зигзага.

(1) Клавиша переменного зигзага

2. На экране появится сообщение: «Переключиться на режим переменного зигзага. Нажмите кнопку старт/стоп для начала шитья. Ширина зигзага может быть изменена при помощи педали». Нажмите клавишу OK.

(2) Клавиша OK

ПРИМЕЧАНИЕ:

В режиме шитья переменным зигзагом машина не запустится, даже если вы нажмёте на педаль.

3. Нажмите кнопку старт/стоп, чтобы запустить машину.

(3) Кнопка старт/стоп

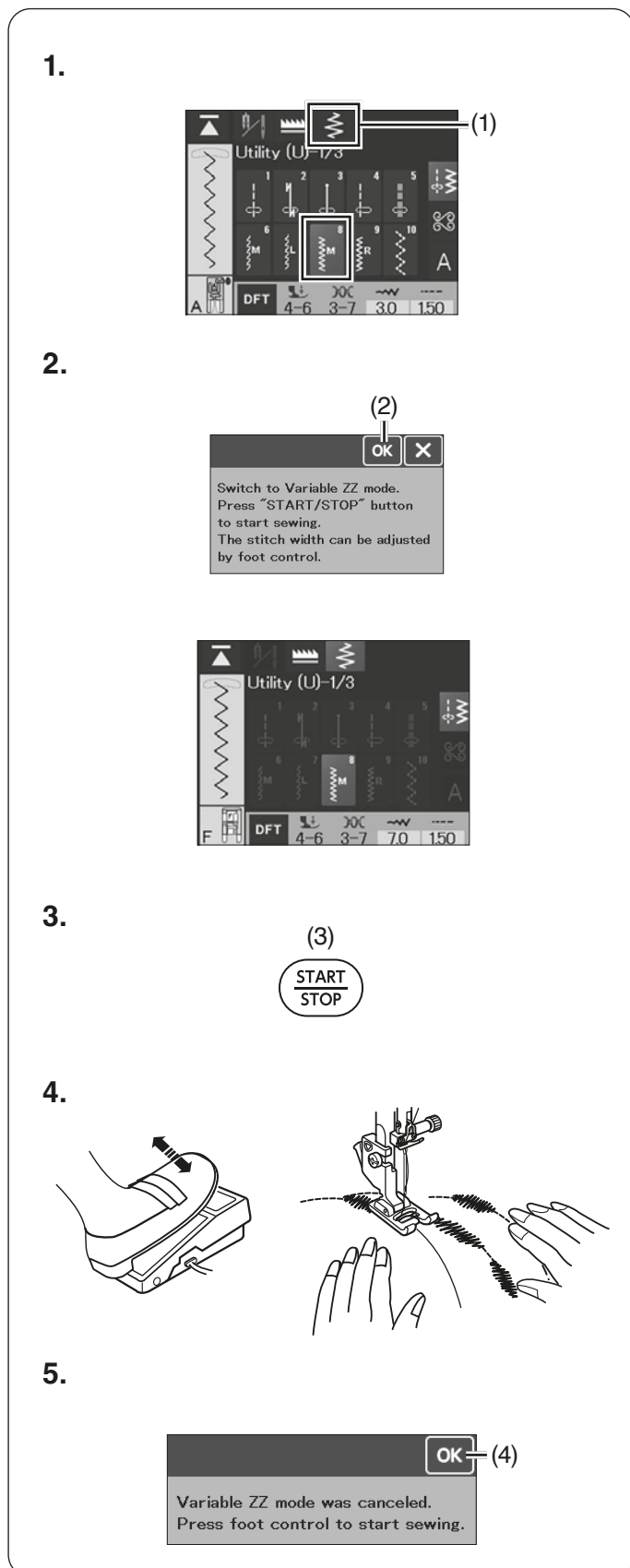
4. Шейте на медленной или средней скорости, направляя ткань вручную и контролируя ширину зигзага нажатием на педаль.

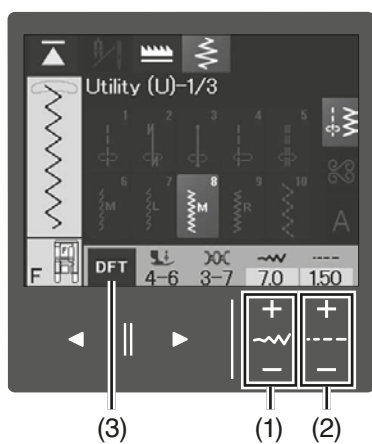
ПРИМЕЧАНИЕ:

При необходимости нанесите стабилизатор на ткань с изнаночной стороны.

5. Снова нажмите на клавишу переменного зигзага. Появится сообщение: «Режим переменного зигзага отменён. Нажмите на педаль, чтобы начать шить». Нажмите клавишу OK для возвращения к стандартному шитью.

(4) Клавиша OK





Регулировка максимальной ширины зигзага

Максимальная ширина зигзага может быть ограничена по необходимости.

Нажимайте клавишу «+» или «-», чтобы выставить ширину зигзага в соответствии с вашими предпочтениями.

(1) Клавиши изменения ширины зигзага

Свободная регулировка плотности зигзага

Максимальную плотность зигзага можно настроить по необходимости.

Нажимайте клавишу «+» или «-», чтобы выставить плотность стежков зигзага в соответствии с вашими предпочтениями.

(2) Клавиши изменения длины стежка

Нажмите клавишу DFT («по умолчанию»), чтобы вернуть заводские настройки.

(3) Клавиша настроек по умолчанию

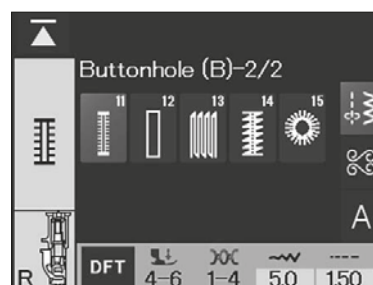
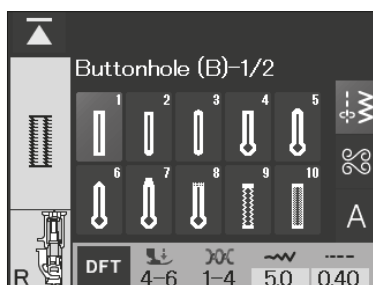
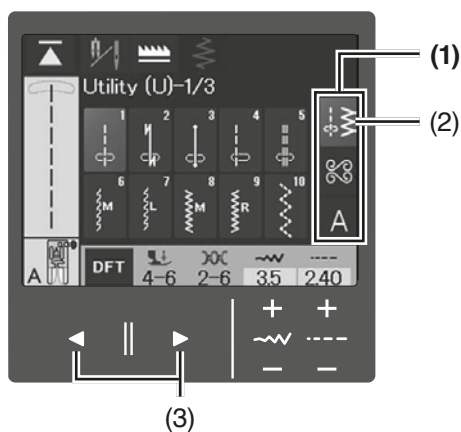
ПЕТЛИ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ СТЕЖКИ

Петли и специальные стежки

Нажмите на одну из клавиш выбора категорий. Каждая категория содержит несколько страниц. Для выбора пуговичных петель или специальных стежков, нажмите клавишу категории универсальных стежков (U).

Нажимайте клавиши перелистывания страниц, чтобы листать иконки образцов.

- (1) Клавиши выбора категорий
- (2) Клавиша категории универсальных стежков
- (3) Клавиши перелистывания страниц





Разновидности петель

В1 Сенсорная (квадратная) петля

Эта петля широко используется на средних и тяжёлых тканях. Размер петли автоматически определяется по размеру пуговицы, помещённой в лапку.

В2 Закруглённая петля

Эту петлю используют на лёгких и средних тканях, особенно на блузках и детской одежде.

В3 Петля для тонких тканей

Эта петля закруглена с двух концов и используется на тонких, деликатных тканях, таких как натуральный шёлк.

В4 Петля с глазком

Такая петля используется на средних и тяжёлых тканях. Она хорошо подходит для больших и толстых пуговиц.

В5 Закруглённая на конце петля с глазком

Эта петля используется для толстых пуговиц на тканях средней толщины.

В6 Портновская петля

Эта прочная петля подходит для толстых пуговиц на толстых тканях.

В7 Петля с глазком (с конической усиленной закрепкой)

Эта петля используется для изготовленной по заказу одежды, вязаной одежды и т.п.

В8 Петля с глазком (с массивной усиленной закрепкой)

Эта петля используется для изготовленной по заказу одежды, пиджаков, особенно для мужской одежды, женской одежды и т.п.

В9 Эластичная петля для пуговиц

Эта петля для пуговиц подходит для эластичных тканей. Её также можно использовать как декоративную петлю.

В10 Петля для трикотажных тканей

Эта петля подходит для трикотажных тканей. Её также можно использовать как декоративную петлю.

В11 Античная петля

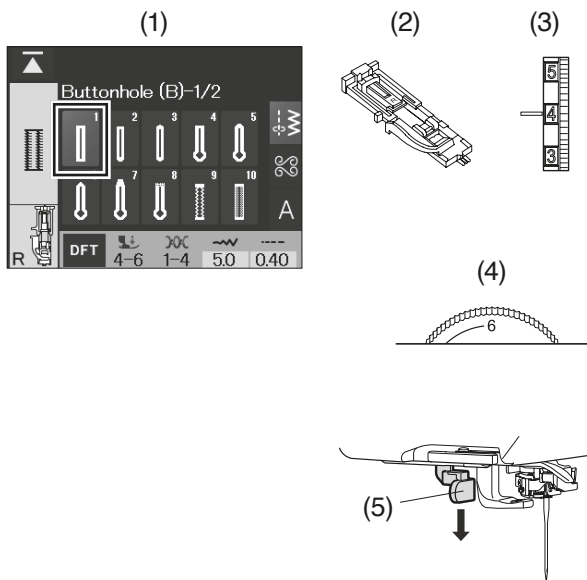
Эта петля похожа на петлю ручной работы и идеально подходит для тонких тканей и применяется в изделиях от кутюр.

В12 Обшивная петля

Это шаблон петли для последующей её обшивки вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Петли В2-В12 — сенсорные и шьются так же, как В1.



В1 Сенсорная (квадратная) петля

Настройки машины

- (1) Образец стежка: В1
- (2) Прижимная лапка: лапка для автоматической петли R
- (3) Натяжение нити: 1-4
- (4) Давление лапки: 4-6
- (5) Опустить рычаг петли

Размер петли автоматически определяется по размеру пуговицы, помещённой в заднюю часть лапки для автоматической петли R.

Держатель пуговиц в лапке принимает пуговицы диаметром от 1 см (3/8") до 2,5 см (1").

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При работе с тяжёлыми и специальными тканями и нитями может возникать необходимость изменения размера петли.
- Прошейте пробную петлю на ненужном кусочке выбранной для шитья ткани, чтобы проверить настройки машины.
- Заданная по умолчанию ширина петли подходит для стандартных пуговиц.
- Используйте стабилизатор для эластичных и тонких тканей.

Как шить:

1. Оттяните держатель пуговицы назад и поместите в него пуговицу. Затем с усилием притяните его к пуговице.

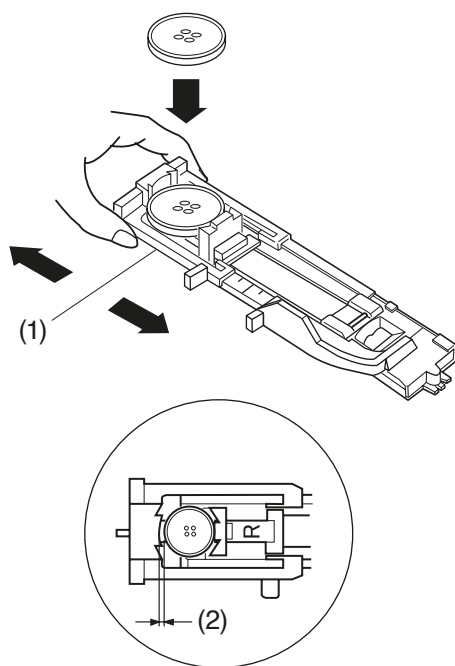
(1) Держатель пуговицы

ПРИМЕЧАНИЕ:

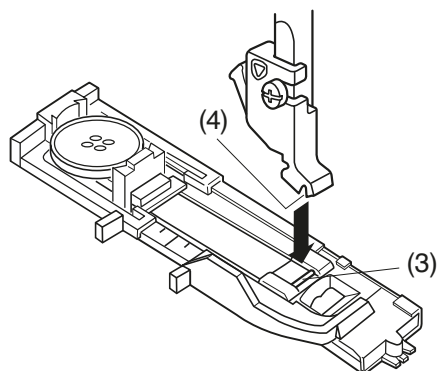
Если пуговица очень толстая, выполните пробную петлю на лишнем кусочке используемой ткани. Если пуговица с трудом проходит через получившуюся пробную петлю, вы можете удлинить петлю, оттянув держатель пуговицы ещё немного назад. Длина петли увеличится.

(2) Дополнительный зазор

1.



2.

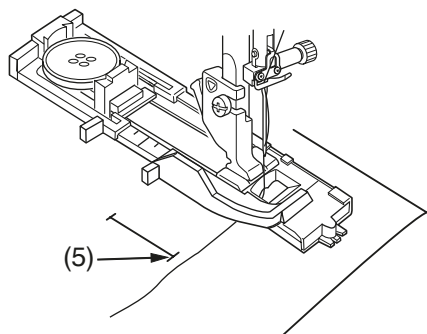


2. Нажмите на кнопку подъёма/ опускания иглы, чтобы поднять иглу. Нажав клавишу блокировки, заблокируйте машину. Поднимите прижимную лапку и пристегните лапку для автоматической петли R штифтом к выемке держателя лапки. Для удобства установки лапки, вы можете завести рычаг подъёма лапки на дополнительную высоту при размещении лапки под держателем лапки (см. стр. 19).

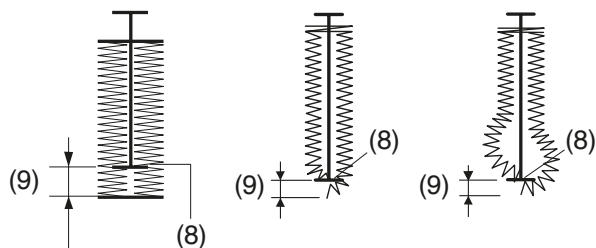
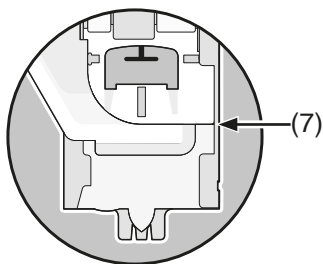
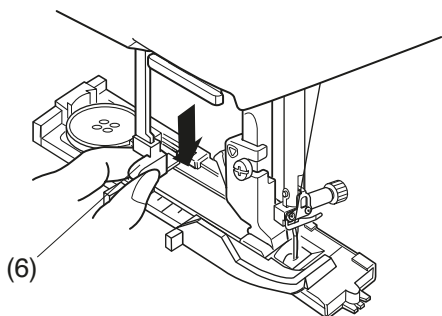
(3) Выемка

(4) Штифт

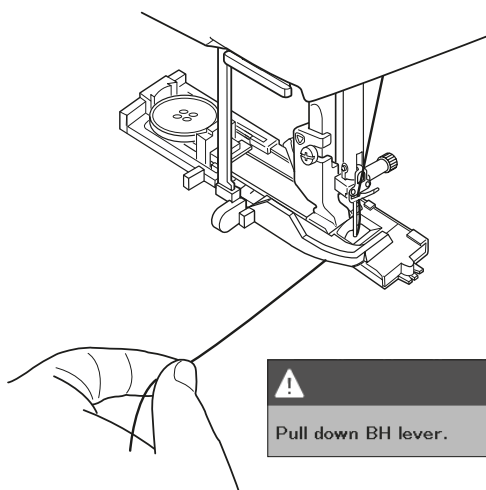
3.



4.



5.



3. Поднимите лапку рычагом.

Отведите игольную нить влево
сквозь отверстие в лапке.

Нажмите клавишу блокировки, чтобы
разблокировать машину.

Отметьте положение петли на ткани и положите
ткань под лапку. Поворачивая маховое колесо
на себя, опустите иглу в точку начала петли.

(5) Точка начала петли

4. Опустите прижимную лапку и потяните рычаг
для петли вниз настолько, насколько это возможно.

(6) Рычаг петли

ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь, что между ползунком и стопором
нет зазора, в противном случае петля будет
прошита неправильно.

(7) Нет зазора

(8) Точка начала петли

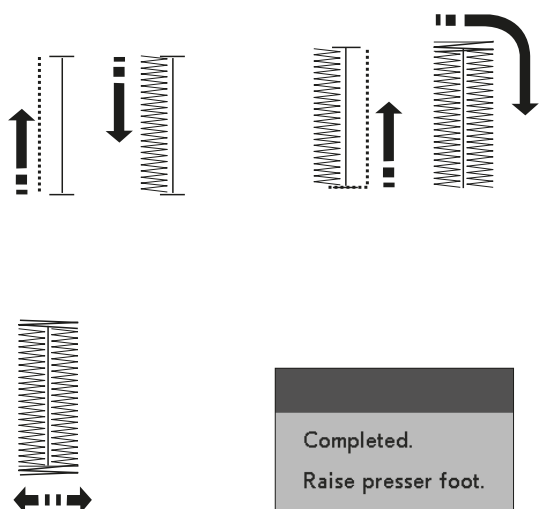
(9) Результат зазора при шитье

5. Начинайте шить, отводя игольную нить слегка
влево. Прошив несколько стежков, опустите
игольную нить и продолжайте шить.

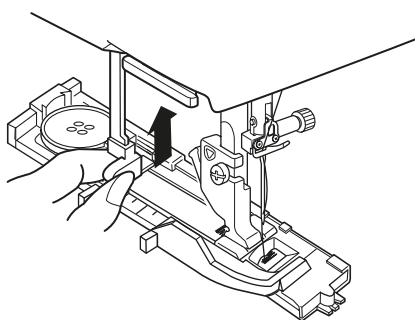
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в начале шитья пуговичной петли рычаг петли
не был опущен, на экране появится сообщение
об ошибке «Опустить рычаг петли», и машина
остановится после выполнения нескольких
стежков. Опустите рычаг петли и снова начните
шить.

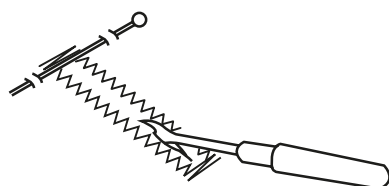
6.



7.



8.



6. Петля будет прошита автоматически в указанной на рисунке последовательности. По завершении петли машина автоматически остановится с иглой в верхнем положении. Нажмите кнопку обрезки нити и извлеките ткань из-под лапки.

7. После выполнения петли поднимите рычаг петли вверх до упора.

8. Вставьте по булавке в каждый конец петли до закрепок, чтобы при вскрытии петли случайно не обрезать нити. Прорежьте отверстие вспарывателем.

Двухслойная петля

Чтобы сделать петлю прочнее, прошейте дополнительный слой стежков петли поверх предыдущего.

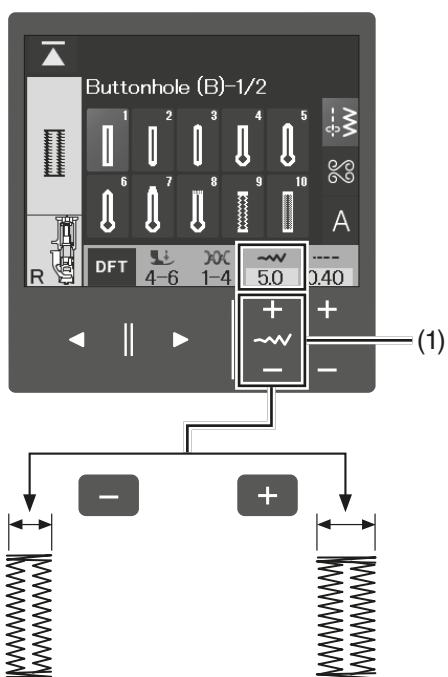
Для этого по окончании выполнения петли снова запустите машину, нажав кнопку старт/стоп.

Не поднимайте лапку и не выбирайте образец петли заново.

Машина прошьёт вторую петлю поверх предыдущей.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед выполнением двухслойной петли выключите обрезку нити после автоматической заправки в режиме настроек стандартного шитья (см. стр. 170).



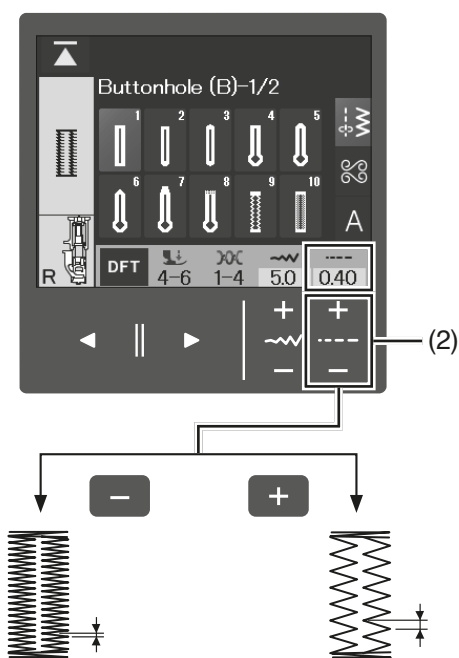
Изменение ширины петли

Вы можете изменить ширину петли при помощи клавиш изменения ширины зигзага.

(1) Клавиши изменения ширины зигзага

Нажмите на клавишу «+» для увеличения ширины петли.

Нажмите на клавишу «-» для уменьшения ширины петли.



Изменение плотности стежков петли

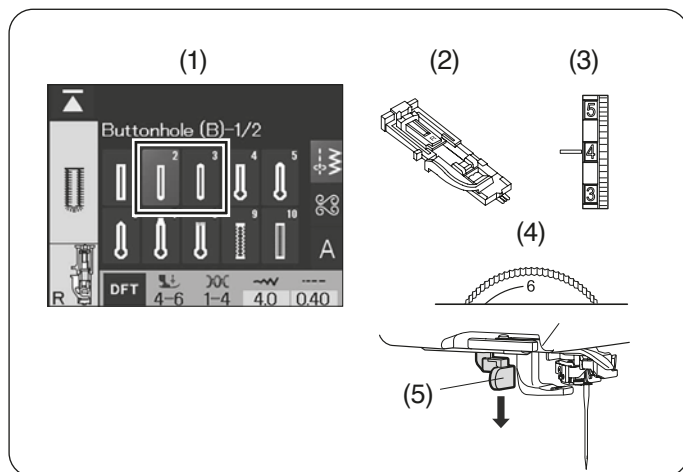
Нажмите на клавишу «+», чтобы сделать стежки петли менее плотными.

Нажмите на клавишу «-», чтобы сделать стежки петли более плотными.

(2) Клавиши изменения длины стежка

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Ширина петли меняется в диапазоне от «2.5» до «7.0».
- Плотность стежков петли меняется в диапазоне от «0.2» до «0.8».



Другие виды петель

В2, В3 Закруглённая петля и петля для тонких тканей

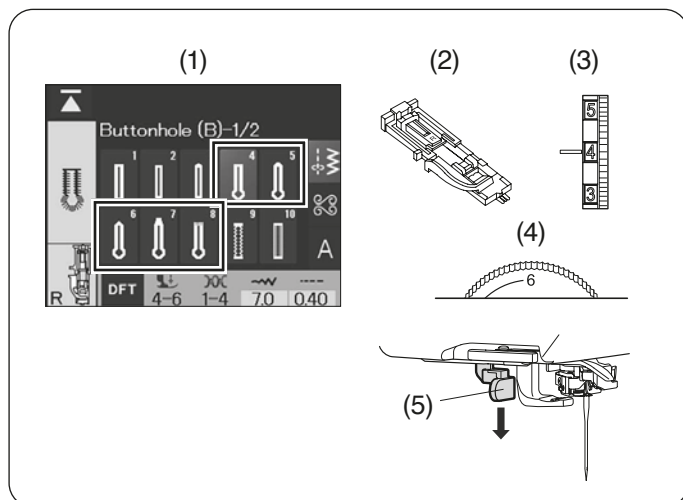
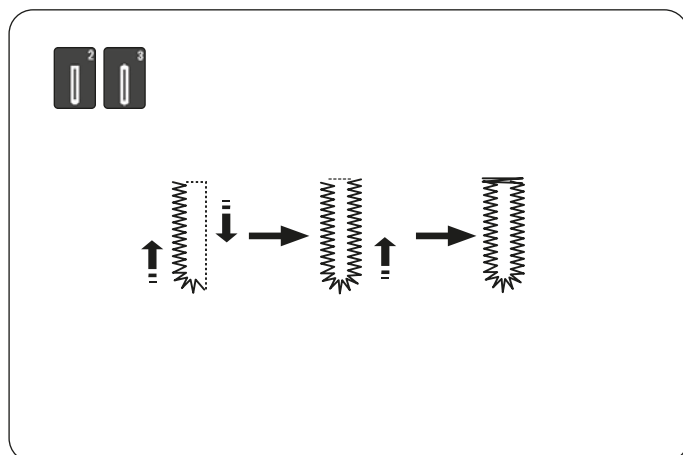
Настройки машины

- (1) Образец стежка: В2, В3
- (2) Прижимная лапка: лапка для автоматической петли R
- (3) Натяжение нити: 1-4
- (4) Давление лапки: 4-6
- (5) Опустить рычаг петли

Порядок, в котором шьются данные петли, идентичен порядку выполнения петли В1 (см. стр. 67-70).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Ширина петли меняется в диапазоне от «2.5» до «5.5».
- Плотность стежков петли меняется в диапазоне от «0.20» до «0.80».



В4-В8 Петли с глазком

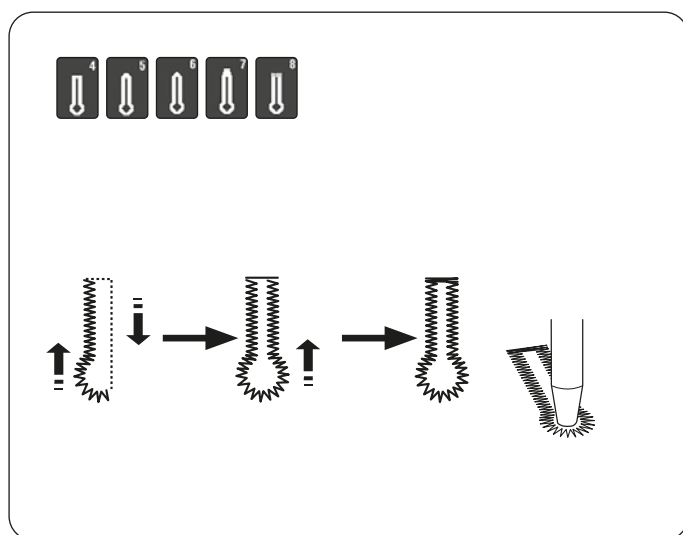
Настройки машины

- (1) Образец стежка: В4-В8
- (2) Прижимная лапка: лапка для автоматической петли R
- (3) Натяжение нити: 1-4
- (4) Давление лапки: 4-6
- (5) Опустить рычаг петли

Порядок, в котором шьются данные петли, идентичен порядку выполнения петли В1 (см. стр. 67-70).
Для раскрытия глазка петли используйте пробойник.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Пробойник не входит в комплект данной машины.
- Ширина петли меняется в диапазоне от «5.5» до «7.0».
- Плотность стежков петли меняется в диапазоне от «0.30» до «0.80».



В9, В11 Петля стрейч и античная петля

Настройки машины

- (1) Образец стежка: В9, В11
 (2) Прижимная лапка: лапка для автоматической петли R
 (3) Натяжение нити: 1-4
 (4) Давление лапки: 4-6
 (5) Опустить рычаг петли

Порядок, в котором шьются данные петли, идентичен порядку выполнения петли В1 (см. стр. 67-70).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Ширина петли меняется в диапазоне от «2.5» до «7.0».
- Плотность стежков петли меняется в диапазоне от «0.50» до «1.00» (В9) и от «0.50» до «2.50» (В11).

В10 Трикотажная петля

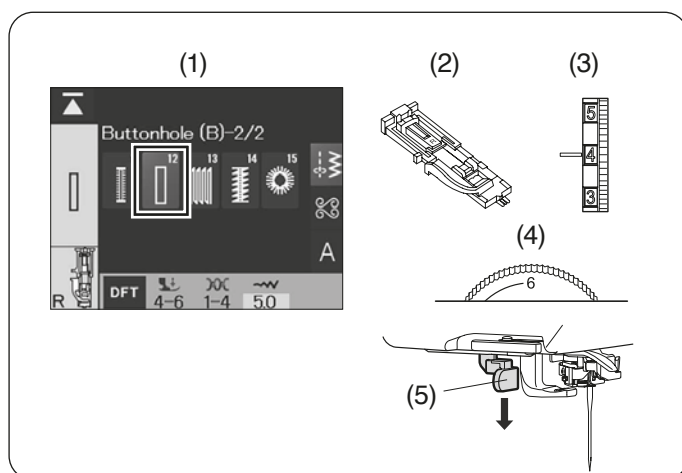
Настройки машины

- (1) Образец стежка: В10
 (2) Прижимная лапка: лапка для автоматической петли R
 (3) Натяжение нити: 1-4
 (4) Давление лапки: 4-6
 (5) Опустить рычаг петли

Порядок, в котором шьются данные петли, идентичен порядку выполнения петли В1 (см. стр. 67-70).

ПРИМЕЧАНИЕ:

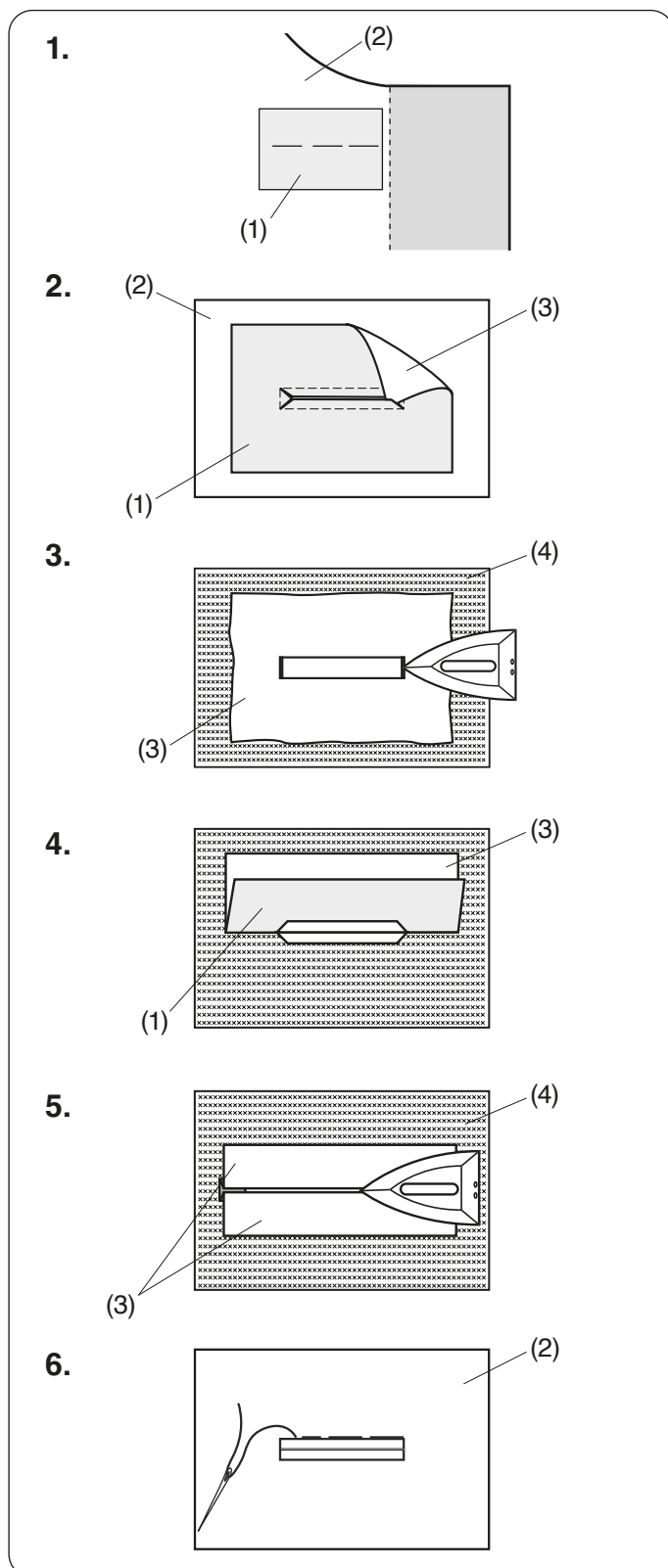
- Ширина петли меняется в диапазоне от «2.5» до «7.0».
- Плотность стежков петли меняется в диапазоне от «0.70» до «1.20».



В12 Обшивная петля (в рамку)

Настройки машины

- (1) Образец стежка: В12
- (2) Прижимная лапка: лапка для автоматической петли R
- (3) Натяжение нити: 1-4
- (4) Давление лапки: 4-6
- (5) Опустить рычаг петли

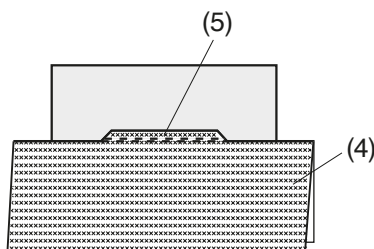


Петля «в рамку» выполняется путём пришивания полоски или кусочка ткани (обтачки) к разметке петли для пуговиц.

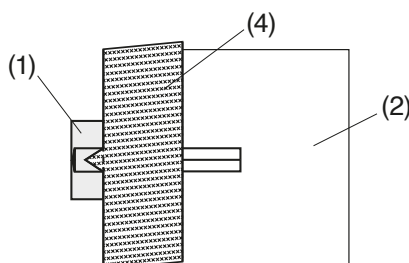
Петля «в рамку» в частности подходит для пошива одежды на заказ, но не рекомендуются для прозрачных или тонких тканей, на которых нашивка может просвечиваться или утяжелять их.

1. Приматайте обтачку к изделию, сложив лицевые стороны вместе.
 - (1) Изнаночная сторона обтачки
 - (2) Лицевая сторона ткани изделия
2. Выберите образец стежка В12. Прошейте петлю по контуру, соединив обе ткани вместе. Прорежьте петлю, как показано на рисунке, а затем выверните обтачку через прорезь на изнаночную сторону.
 - (1) Изнаночная сторона обтачки
 - (2) Лицевая сторона изделия
 - (3) Лицевая сторона обтачки
3. Вытягивайте обтачку, пока не покажется её лицевая сторона. Утюгом заглажьте оба конца угла так, чтобы они разгладились.
 - (3) Лицевая сторона обтачки
 - (4) Изнаночная сторона ткани изделия
4. Сложите обе стороны обтачки так, чтобы они образовали рамки петли для пуговицы.
 - (1) Изнаночная сторона обтачки
 - (3) Лицевая сторона обтачки
5. Прогладьте обе складки утюгом.
 - (3) Лицевая сторона обтачки
 - (4) Изнаночная сторона ткани изделия
6. Пришейте обе рамки петли вручную.
 - (2) Лицевая сторона ткани изделия

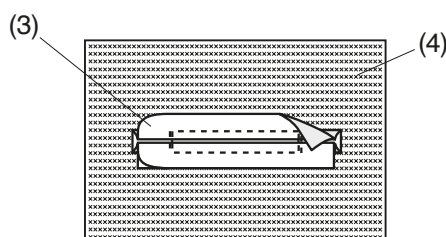
7.



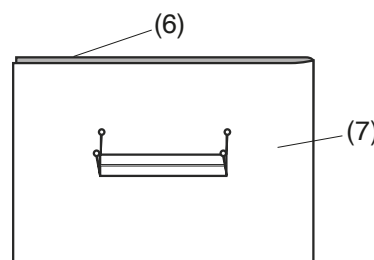
8.



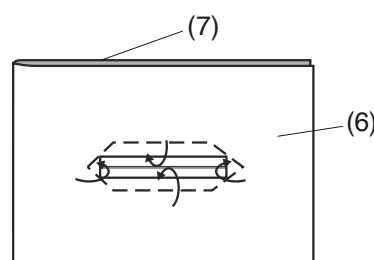
9.



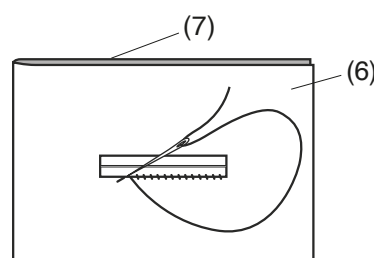
10.



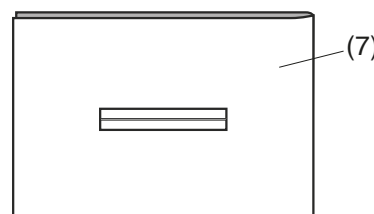
11.



12.



13.



7. Сложите изделие лицевой стороной внутрь по длине, прошейте вперёд и назад у основания шва, чтобы закрепить свободные припуски обтачки.

(4) Изнаночная сторона ткани изделия

(5) Прошейте назад и вперёд

8. Отверните ткань изделия и закрепите уголки петли, прошив назад и вперёд три раза поверх треугольного конца.

(1) Изнаночная сторона обтачки

(2) Лицевая сторона ткани изделия

(4) Изнаночная сторона ткани изделия

9. Обтачку следует обрезать на расстоянии 1-1,5 см (7/16"-5/8") от отверстия. Углы следует обрезать с округлением, как показано на рисунке.

(3) Лицевая сторона обтачки

(4) Изнаночная сторона ткани изделия

10. Положите облицовку на изнаночную сторону ткани изделия. Отметьте 4 угла булавками, как показано на рисунке.

(6) Облицовка

(7) Ткань изделия

11. Переверните все слои и прорежьте отверстие петли для пуговицы на облицовке точно так же, как в шаге 2. Четыре маркировочные булавки показывают вам точки углов на облицовке. Отверните припуски облицовки наизнанку.

(6) Облицовка

(7) Ткань изделия

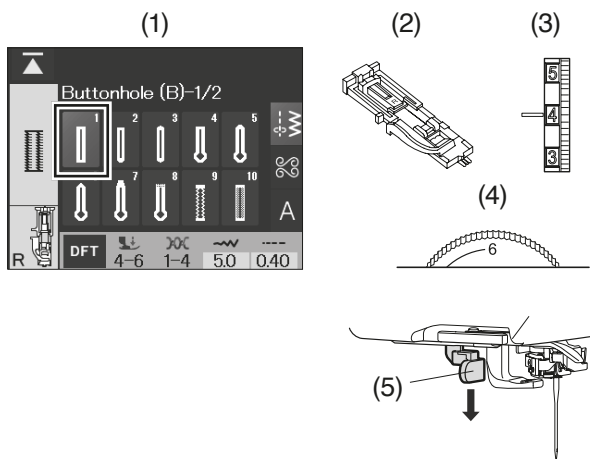
12. Закрепите припуски вручную, как это показано на рисунке.

(6) Облицовка

(7) Ткань изделия

13. Обшивная петля для пуговиц готова.

(7) Ткань изделия



Зажгутованная петля

Настройки машины

- (1) Образец стежка: B1
- (2) Прижимная лапка: лапка для автоматической петли R
- (3) Натяжение нити: 1-4
- (4) Давление лапки: 4-6
- (5) Опустить рычаг петли

Порядок, в котором шьётся данная петля, идентичен порядку выполнения петли B1 (см. стр. 67-70).

Выберите образец стежка B1.

1. Задайте ширину зигзага в соответствии с толщиной используемого шнура. Подняв лапку, набросьте шнур на выступ в её задней части.

- (1) Шнур
- (2) Выступ
- (3) Вилка

2. Вытяните оба конца шнура на себя под лапкой. Набросьте концы шнура на вилку впереди автоматической лапки для петли R и удерживайте их. Опустите иглу в точку начала шитья на ткани изделия и опустите лапку.

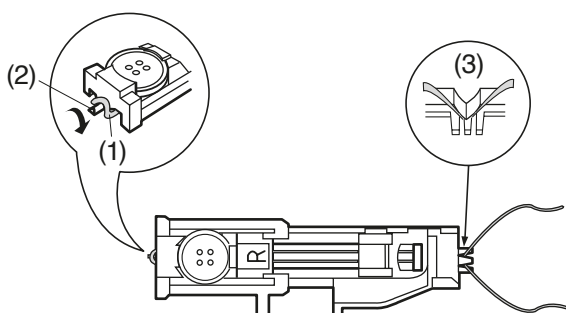
3. Опустите рычаг лапки. Аккуратно вытяните нить влево. Запустите машину и прошейте петлю. Каждая сторона петли и поперечины будут прошиты поверх шнура. Извлеките ткань из-под лапки и обрежьте только швейные нити.

4. Потяните за концы шнура, чтобы затянуть петлю. Обрежьте концы шнура.

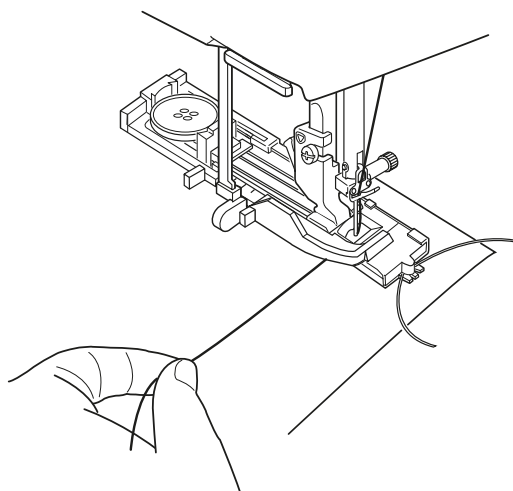
ПРИМЕЧАНИЕ:

Обрежьте шнур с двух сторон, если он пришит к ткани, и его невозможно подтянуть.

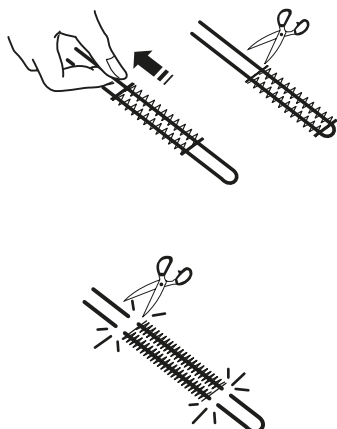
1. 2.



3.



4.



Специальные стежки

В13 Штопка

Настройки машины

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| (1) Образец стежка: | В13 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для автоматической петли R |
| (3) Натяжение нити: | 3-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |

Выберите образец стежка В13.

- Установите лапку для автоматической петли R и полностью вытяните держатель пуговицы. Разместите ткань под лапкой, и опустите иглу в точку начала. Затем опустите лапку.

- (1) Держатель пуговицы
- (2) Точка начала

- Запустите машину и шейте, пока машина не остановится автоматически. По завершении на экране отобразится сообщение с подтверждением. Нажмите клавишу X, если хотите сделать следующий слой штопки другого размера.

- (3) Клавиша X

ПРИМЕЧАНИЕ:

Машина будет штопать максимум на длину 2 см (3/4") и неизменяемую ширину 0,7 см (1/4") до автоматической остановки.

- (4) 2 см (3/4")

- Прошейте ещё один слой штопки поверх первого слоя под прямым углом к нему.

Чтобы сделать штопку короче

Прошейте первую линию на нужную длину и остановите машину.

Нажмите кнопку реверс и начните снова шить.

Машина прошьет остаток штопки и автоматически остановится.

- (1) Необходимая длина
- (2) Кнопка реверс

Чтобы сделать штопку того же размера

По завершении шитья на экране появится сообщение с подтверждением.

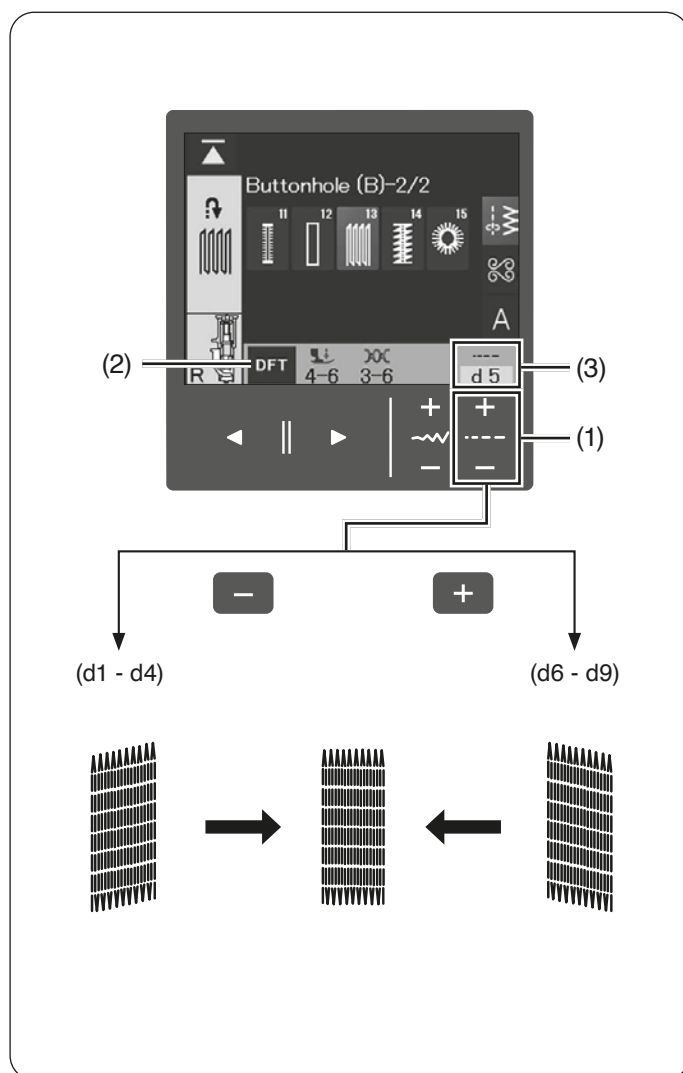
Для того, чтобы прошить ещё один слой штопки той же длины, повторно запустите машину.

Чтобы сделать следующий слой штопки другого размера, нажмите клавишу X.

- (3) Клавиша X

ПРИМЕЧАНИЕ:

Заданная длина штопки будет отменена после подъема лапки или с нажатием клавиши повторного запуска (см. стр. 100) до завершения штопки.



Чтобы отрегулировать равномерность штопальных стежков

Вы можете скорректировать неравномерность штопальных стежков нажатием клавиш изменения длины стежка.

Если левый угол ниже правой стороны, нажмите клавишу «-» для корректировки.

Если правый угол ниже левой стороны, нажмите клавишу «+» для корректировки.

(1) Клавиши изменения длины стежка

ПРИМЕЧАНИЕ:

Равномерность можно корректировать в диапазоне с «d1» по «d9» (по умолчанию задано значение «d5»).

Нажмите клавишу DFT («по умолчанию»), чтобы вернуть заводские настройки.

(2) Клавиша настроек по умолчанию

В14 Закрепка

Настройки машины

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Образец стежка: | B14 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков F |
| (3) Натяжение нити: | 3-6 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |

Закрепка используется для усиления карманов, пояса и шлёвок ремня, когда необходима дополнительная прочность.

Как шить:

- Опустите иглу в точку начала закрепки. Опустите лапку и начните шить до автоматической остановки машины.
- Машина автоматически выполнит закрепку длиной 1,5 см (5/8").
Нажмите клавишу X, если хотите выполнить закрепку другого размера.

- (1) Закрепка
- (2) Точка начала
- (3) 1,5 см (5/8")
- (4) Клавиша X

Чтобы сделать закрепку короче

Чтобы выполнить закрепку короче 1,5 см (5/8"), остановите машину, прошив на необходимую длину, затем нажмите кнопку реверс.

Требуемая длина будет определена.

Запускайте машину и продолжайте шить до автоматической остановки.

- (1) Необходимая длина
- (2) Кнопка реверс
- (3) Длина закрепки

Чтобы сделать закрепку того же размера

Чтобы выполнить закрепку того же размера, просто запустите машину, и она остановится автоматически, когда закончит шить.

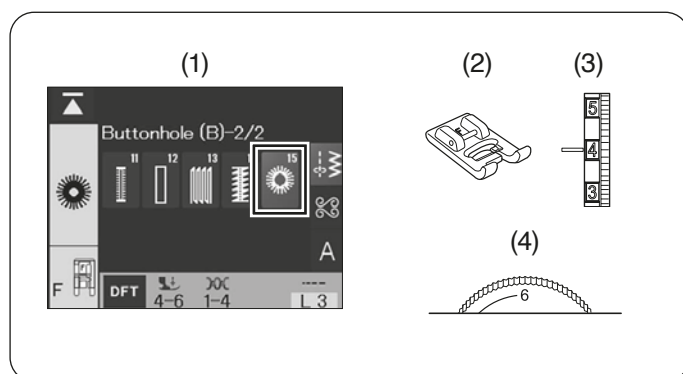
Чтобы сделать закрепку другого размера

Чтобы выполнить закрепку другого размера, нажмите клавишу X. Машина запомнит новый размер и начнёт шить сначала.

- (4) Клавиша X

ПРИМЕЧАНИЕ:

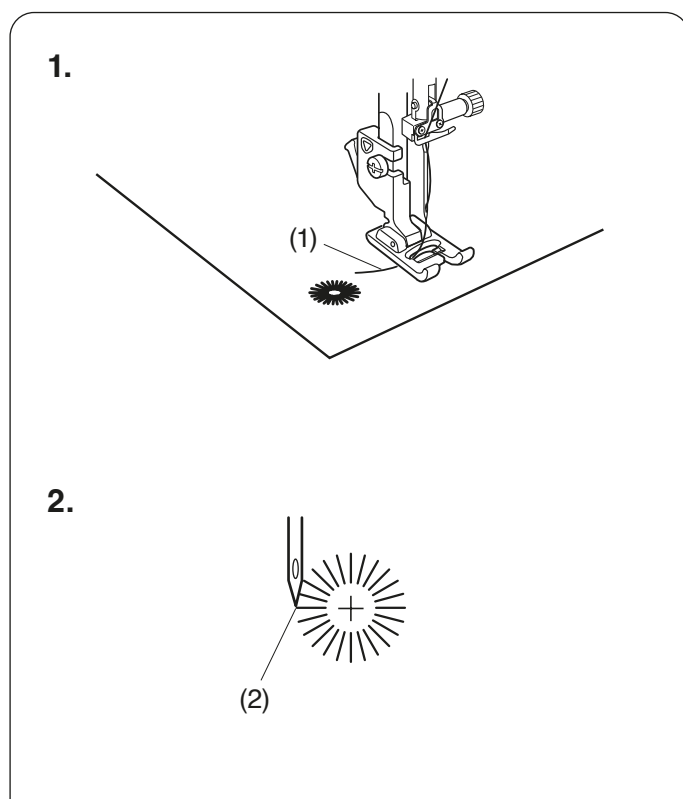
Заданная длина закрепки будет отменена после подъёма лапки или с нажатием клавиши повторного запуска (см. стр. 100) до завершения закрепки.



В15 «Глазок»

Настройки машины

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Образец стежка: | B15 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков F |
| (3) Натяжение нити: | 1-4 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |



«Глазок» используется для декорирования отверстий на поясах и т.п.

Как шить:

- Отведите игльную нить влево.
 - Игольная нить

- Положите изделие под лапку и опустите иглу в точку начала. Начинать шить, машина остановится автоматически.
 - Начальная точка

Корректировка формы «глазка»

Корректировка формы «глазка» выполняется следующим образом:

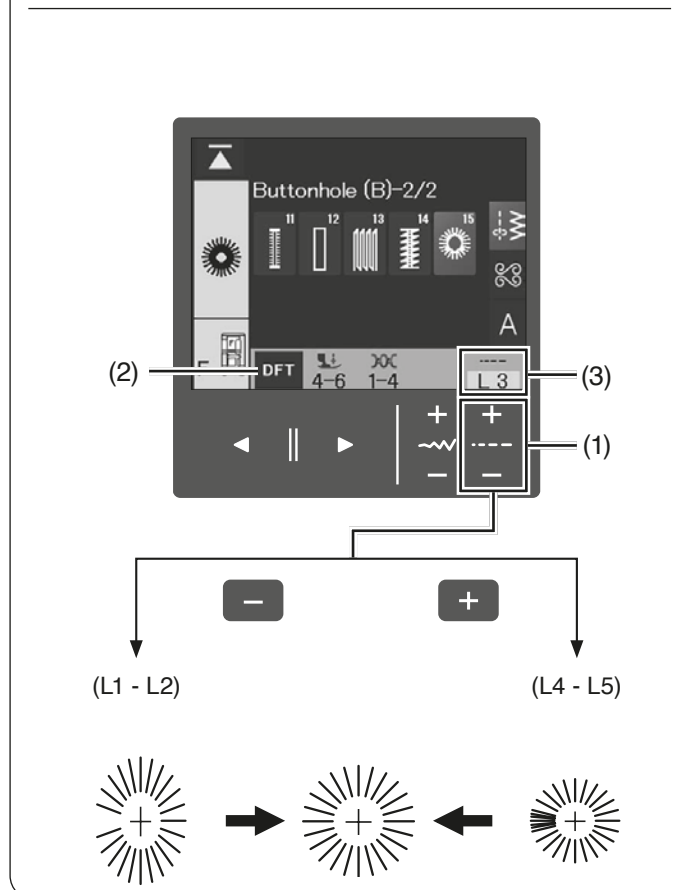
Если «глазок» открыт, нажмите на клавишу изменения длины стежка «-».

Если стежки «глазка» находят друг на друга, нажмите на клавишу изменения длины «+».

- Клавиши изменения длины стежка

Нажмите клавишу DFT («по умолчанию»), чтобы вернуть заводские настройки.

- Клавиша настроек по умолчанию



ПРИМЕЧАНИЕ:

Форму (3) можно корректировать в диапазоне с «L1» по «L5» (по умолчанию задано значение «L3»).

ДЕКОРАТИВНЫЕ СТЕЖКИ

Декоративные и квилтинговые стежки

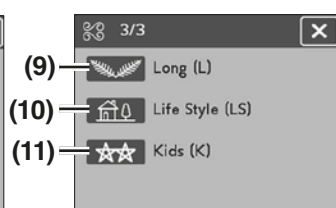
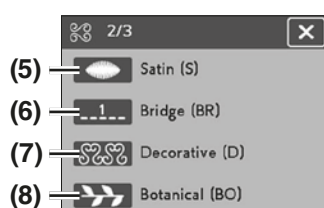
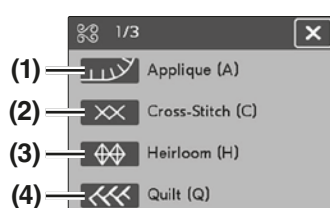
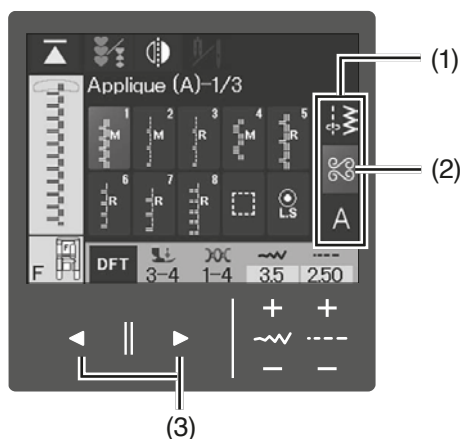
Образцы из этого раздела систематизированы в 11 групп. Образцы могут быть запрограммированы, и вы можете создавать комбинации из этих образцов. Нажмите на одну из клавиш выбора категории образов, чтобы выбрать категорию.

Каждая категория содержит несколько страниц.

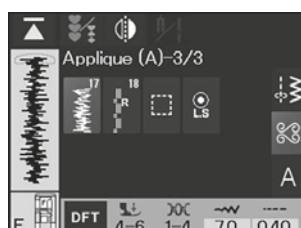
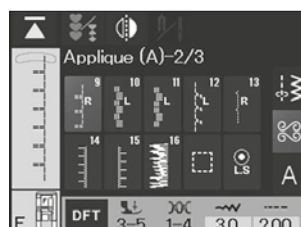
Для выбора декоративных стежков нажмите иконку декоративных и квилтинговых стежков.

Нажимайте клавиши перелистывания страниц, чтобы листать иконки образцов.

- (1) Клавиши выбора категории
- (2) Иконка категории декоративных и квилтинговых стежков
- (3) Клавиши перелистывания страниц



(1)

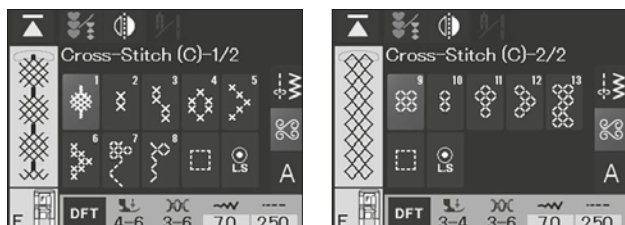


(1) **Стежки для аппликации (A): 3 страницы**

Стежки в этой группе предназначены для аппликации (см. стр. 85-86).



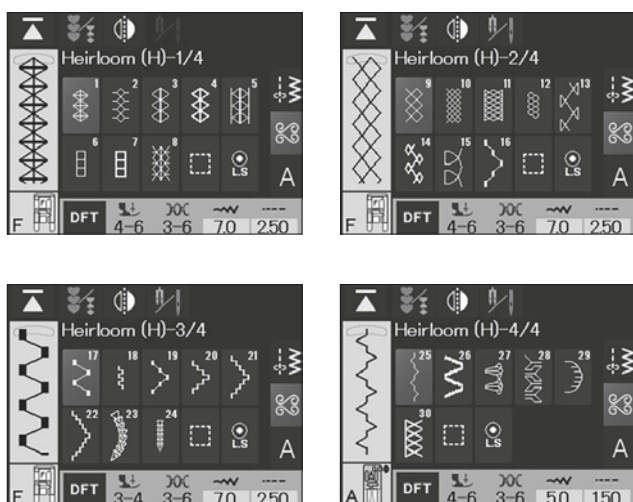
(2)



(2) Стежки крестиком (C): 2 страницы

Стежки в этой группе предназначены для художественного шитья и декоративной отделки (см. стр. 87).

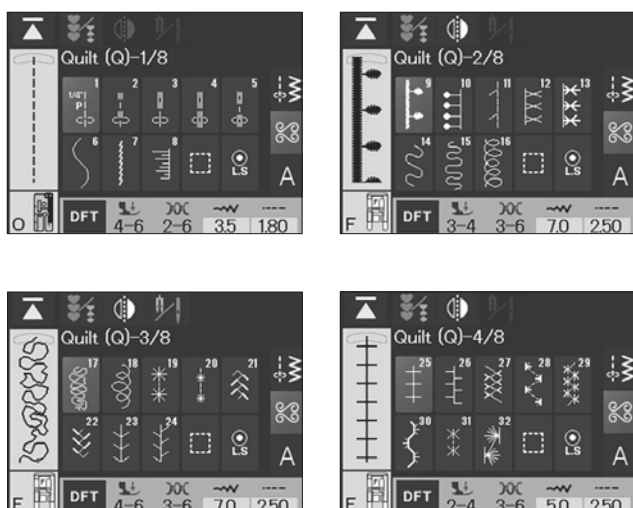
(3)



(3) Старинные стежки (H): 4 страницы

Стежки в этой группе также предназначены для художественного шитья и декоративной отделки (см. стр. 87-88).

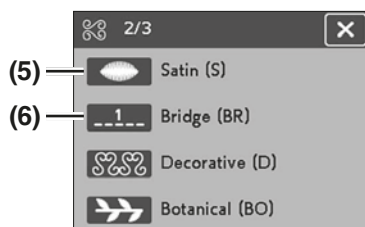
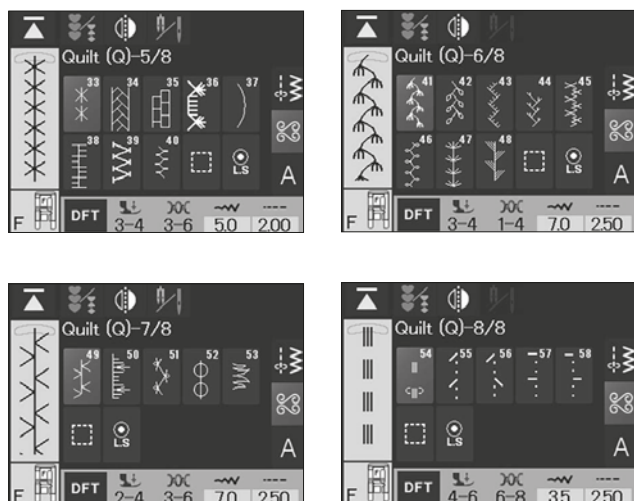
(4)



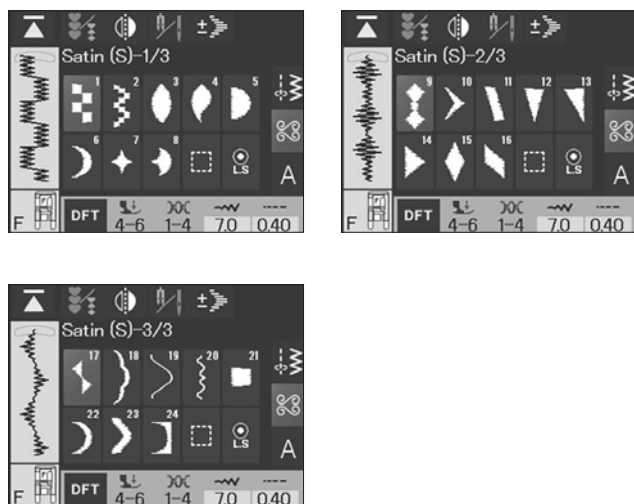
(4) Квилтинговые стежки (Q): 8 страниц

Стежки из этой группы предназначены для пэчворка и квилтинга (см. стр. 88-89).

(4)



(5)



(6)



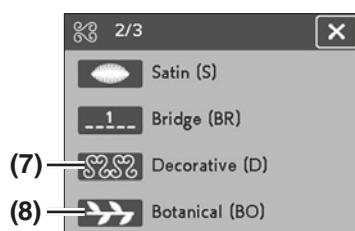
(4) Квилтинговые стежки (Q) (продолжение)

(5) Атласные стежки (S): 3 страницы

Стежки из данной группы можно вытянуть до 5 раз от их первоначальной длины. Плотность стежка при этом останется неизменной (см. стр. 91).

(6) Соединительные стежки (BR): 1 страница

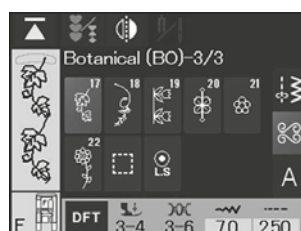
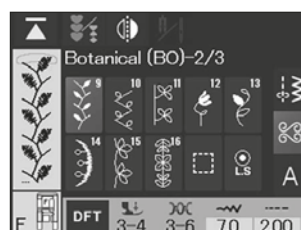
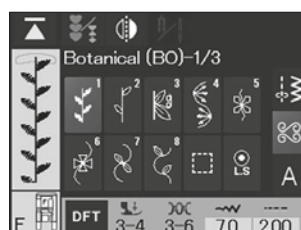
Соединительные стежки используются для вставки прямых стежков после строчки образцов стежков. Цифра рядом с изображением стежка на клавише стежка прямой строчки указывает на количество запрограммированных в машине стежков. Образцы BR5, BR6 и BR8 будут использовать то же положение входа иглы и ту же длину стежка, которые были в предыдущей строчке запрограммированной комбинации стежков. (см. стр. 97)



(7)



(8)

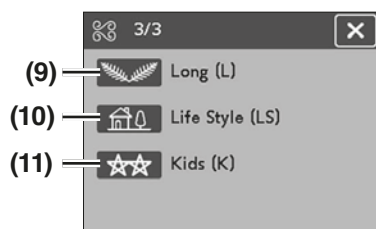


(7) Декоративные стежки (D): 6 страниц

42 привлекательных образца стежков этой группы идеально подходят для декорирования (см. стр. 92).

(8) Ботанические стежки (BO): 3 страницы

Данная группа содержит стежки-пиктограммы деревьев, травы и цветов.



(9)



(9) Длинные стежки (L): 3 страницы

Стежки в этой группе идеально подходят для украшения одежды и добавления обрамлений.

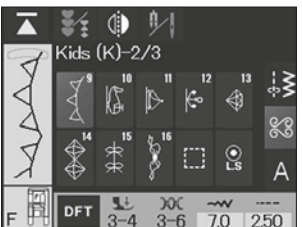
(10)



(10) Пиктограммы «лайфстайл» (LS): 2 страницы

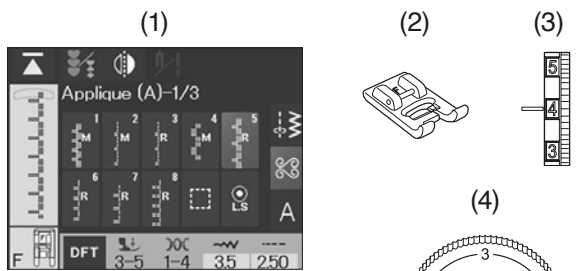
Данная группа содержит стежки-пиктограммы в стиле «лайфстайл».

(11)



(11) Пиктограммы детские (K): 3 страницы

Данная группа содержит стежки-пиктограммы на детскую тематику.



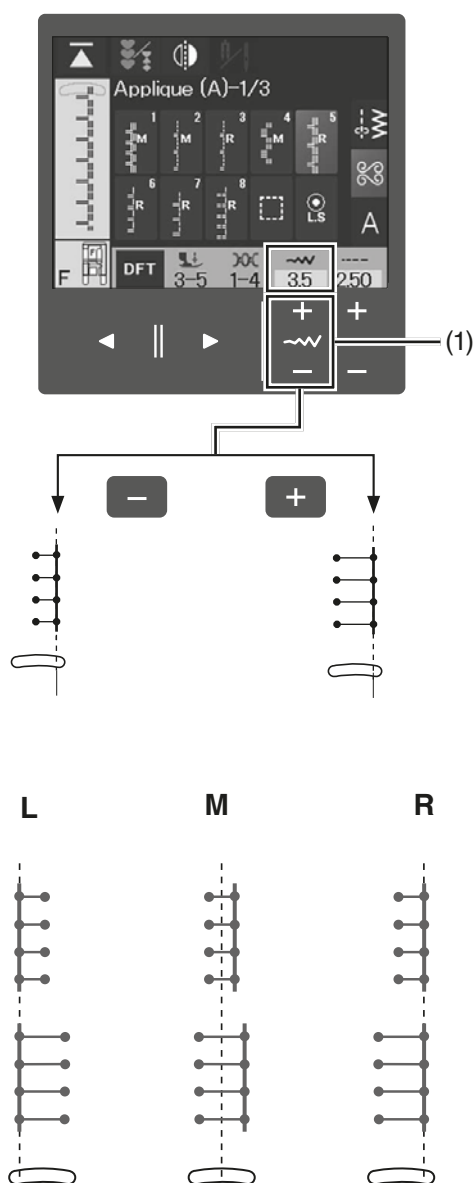
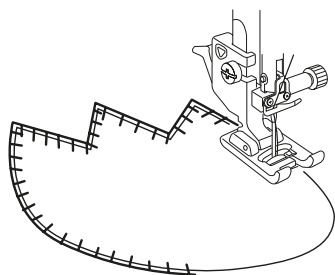
Аппликация

Настройки машины

- (1) Образец стежка: A1-A18
- (2) Прижимная лапка: лапка для атласных стежков F
- (3) Натяжение нити: 1-4
- (4) Давление лапки: 3-4

ПРИМЕЧАНИЕ:

Установите давление прижимной лапки на значение «4» или меньше при помощи регулятора давления лапки.



Как шить:

Расположите аппликацию на ткани, пометайте или приколите её булавками. Опустите иглу на внешний край аппликации. Шейте, направляя ткань так, чтобы игла в правом положении чуть отступала от внешнего края аппликации наружу как показано на рисунке.

При поворотах на острых углах останавливайте машину с иглой на внешнем крае аппликации. Поднимайте лапку и поворачивайте ткань вокруг иглы, чтобы изменить направление шитья.

Ширина строчки может быть скорректирована нажатием клавиш изменения ширины зигзага.

(1) Клавиши изменения ширины зигзага

Нажмите клавишу «+», чтобы увеличить ширину зигзага.

Нажмите клавишу «-», чтобы уменьшить ширину зигзага.

Буква рядом с изображением строчки обозначает неизменяемое положение входа иглы.

L: Левое

При изменении ширины зигзага, будет меняться положение входа иглы справа.

M: Среднее (центральное)

Ширина зигзага меняется симметрично.

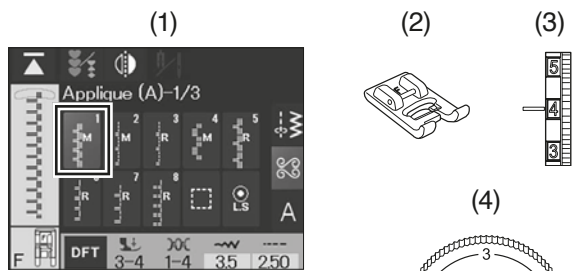
R: Правое

При изменении ширины зигзага, будет меняться положение входа иглы слева.

Бахрома

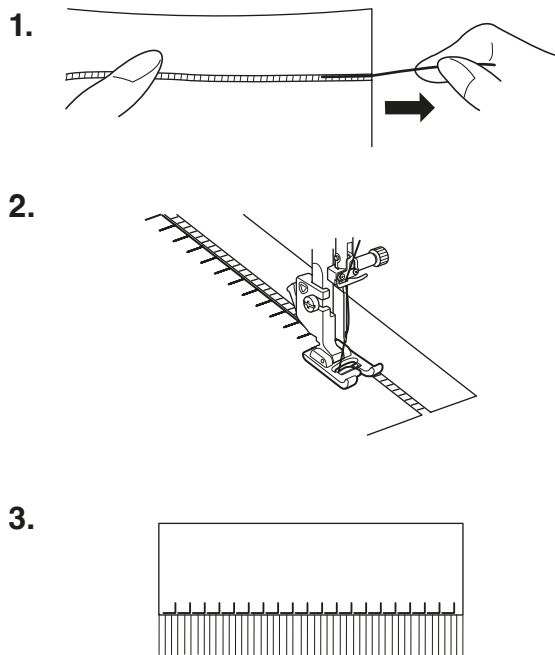
Настройки машины

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Образец стежка: | A1 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков F |
| (3) Натяжение нити: | 1-4 |
| (4) Давление лапки: | 3-4 |



Бахрома придаёт особый акцент льняным скатертям и шалям. Выберите плотную ткань, у которой легко вытягиваются нити, к примеру, лён.

1. Осторожно отрежьте ткань по нитке. Вытяните одну или две нити в том месте, где начнётся бахрома.
2. Прошейте с левой стороны так, чтобы стежки справа попадали в открытое пространство.

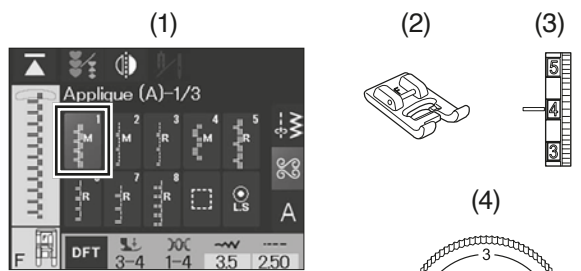


3. Удалите лишние нити справа от строчки и сделайте бахрому.

Прореживание

Настройки машины

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Образец стежка: | A1 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков F |
| (3) Натяжение нити: | 1-4 |
| (4) Давление лапки: | 3-4 |

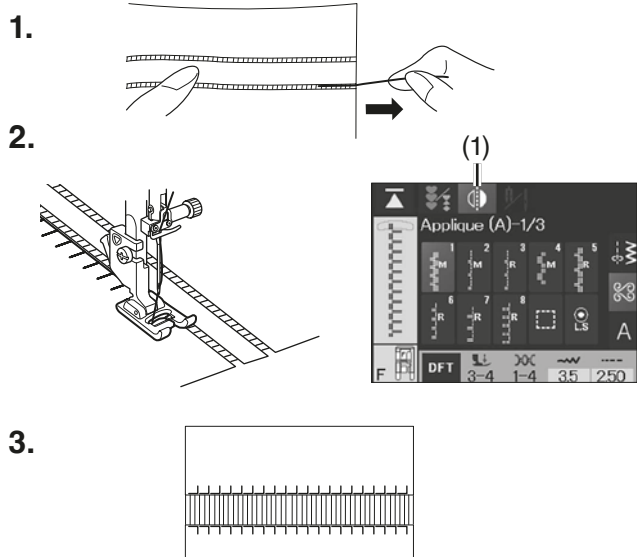


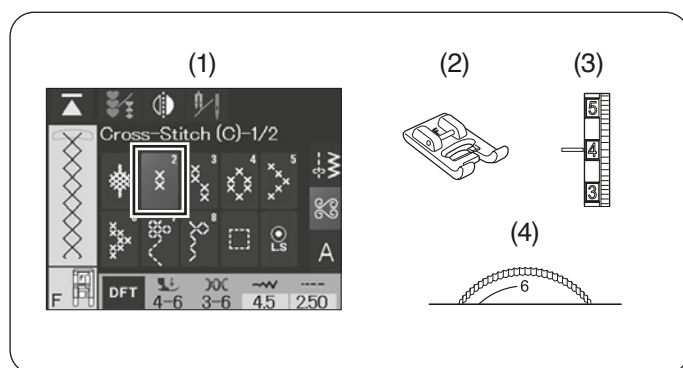
Прореживание создается так же, как и бахрома. Выберите плотную ткань, например, лён, из которой можно будет легко вытянуть нити.

1. Осторожно отрежьте ткань по нитке. Определите ширину прореживания и удалите по одной нити с каждой стороны.
2. Прошейте строчку с левой стороны, направляя ткань так, чтобы справа стежки попадали в открытое пространство. Закончив с левой стороной, нажмите клавишу зеркального отображения по вертикали. Прошейте с другой стороны (см. стр. 95-96).

(1) Клавиша зеркального отображения по вертикали

3. Вытяните нити из ткани между двумя строчками.



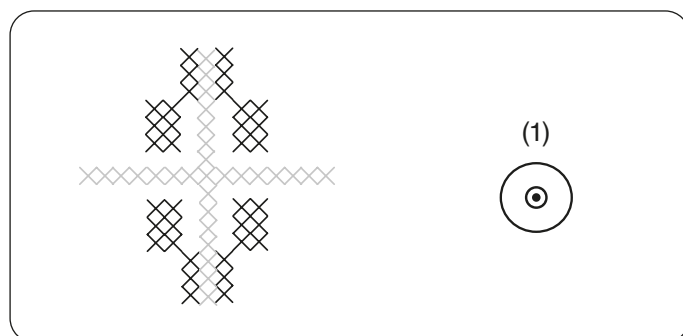


Стежок крестиком

Выберите необходимый образец стежка из группы стежков крестиком.

Настройки машины

- (1) Образец стежка: C1-C13
- (2) Прижимная лапка: лапка для атласных стежков F
- (3) Натяжение нити: 3-6
- (4) Давление лапки: 4-6

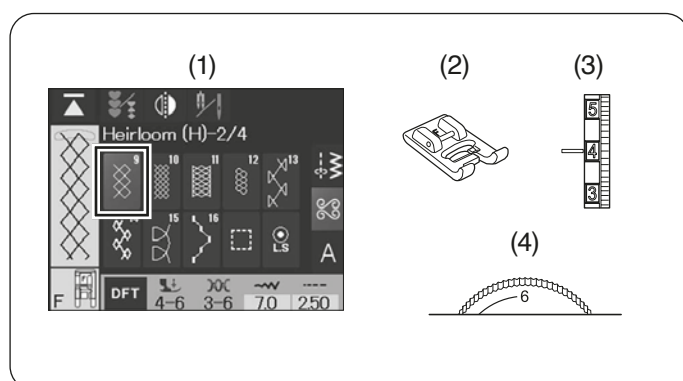


При помощи этой строчки можно создать дизайн из крестиков вдвое быстрее, чем заняла бы вышивка крестиком вручную.

Начинайте шить от центра дизайна к его краю.

Если перед началом шитья нажать на кнопку автоматической закрепки, машина прошьет один блок крестиков и автоматически остановится.

- (1) Кнопка автоматической закрепки



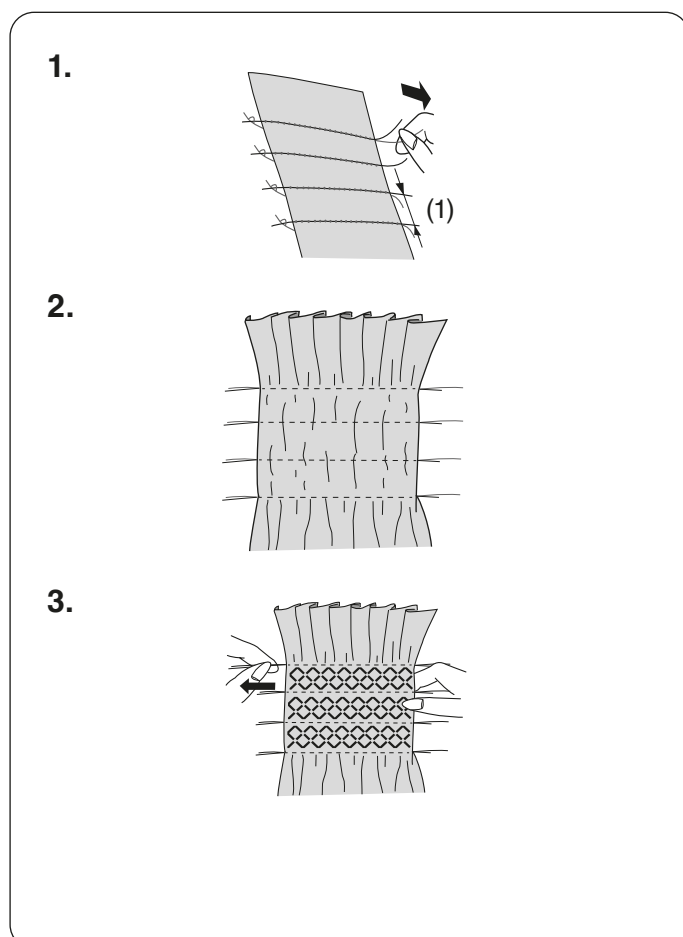
Старинные стежки

Присборивание

Выберите необходимый образец стежка из группы старинных стежков.

Настройки машины

- (1) Образец стежка: H8-H12
- (2) Прижимная лапка: лапка для атласных стежков F
- (3) Натяжение нити: 3-6
- (4) Давление лапки: 4-6



1. Используйте мягкую и лёгкую ткань как батист или шали. Отрежьте ткани в три раза шире необходимого размера.

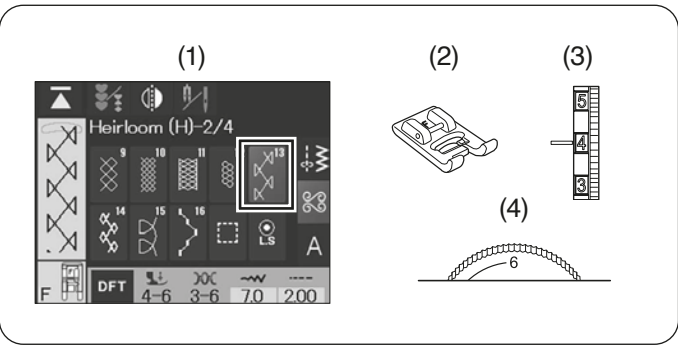
ПРИМЕЧАНИЕ:

Потяните шпульную нить и обрежьте, оставив хвостик 10 см (4") до того, как начнёте шить. Для обрезки нитей используйте нитеобрезатель на лицевой панели машины.

Выставив значение длины стежка в диапазоне от «3.00» до «5.00» и значение натяжения нити «1», прошейте ряды прямых стежков на расстоянии 1 см (3/8") друг от друга по всей области присборивания (см. стр. 20, 41).

- (1) 1 см (3/8")

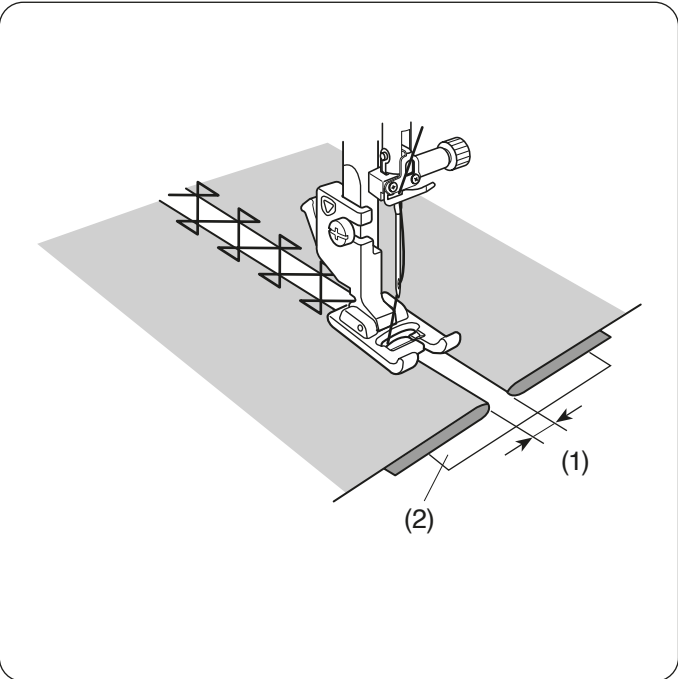
2. Завяжите нити с одной стороны. С другой стороны потяните шпульные нити и соберите ткань. Завяжите узлы на концах нитей и распределите сборки равномерно. Разгладьте ткань утюгом.
3. Установите натяжение нити от 3 до 6 и выберите стежки для простёжки. Прошейте стежки между рядами сборок. Удалите прямые стежки, вытянув их из ткани.



Меретка

Настройки машины

- (1) Образец стежка: H13, H25
- (2) Прижимная лапка: лапка для атласных стежков F
- (3) Натяжение нити: 3-6
- (4) Давление лапки: 4-6



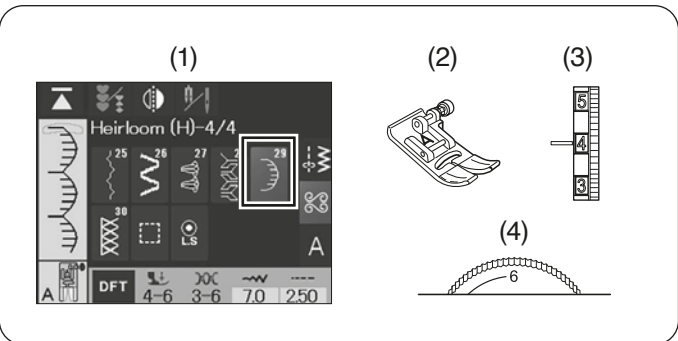
Воспользуйтесь этими стежками для сшивания двух частей ткани и создания открытости и декоративного эффекта.

Сделайте складку в 1,5 см (5/8") с каждого края и прогладьте.

Приколите булавками с двух краёв бумагу или отрывной подкладочный материал на расстоянии 0,3 см (1/8").

- (1) 0,3 см (1/8")
- (2) Бумага

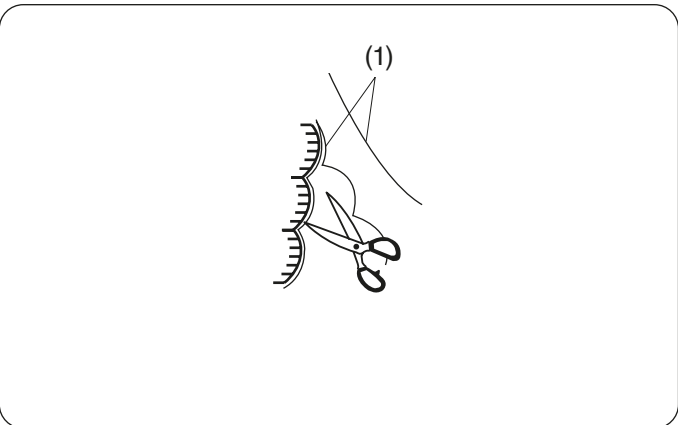
Шейте медленно, направляя ткань, чтобы игла захватывала сложенные края с каждой стороны. По окончании шитья оторвите бумагу.



Фестоны

Настройки машины

- (1) Образец стежка: H29, S6, S22
- (2) Прижимная лапка: универсальная лапка A
- (3) Натяжение нити: 3-6
- (4) Давление лапки: 4-6

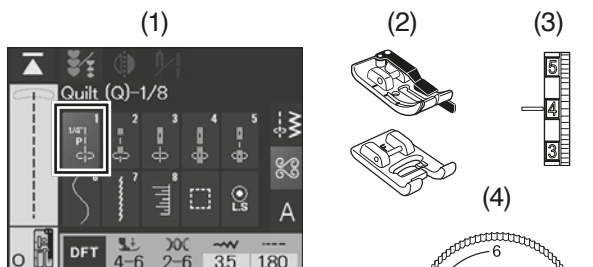


Прошейте ряд стежков на расстоянии 1 см (3/8") от края ткани.

Отрежьте внешнюю часть близко к стежкам.

Внимательно следите за тем, чтобы не распороть стежки.

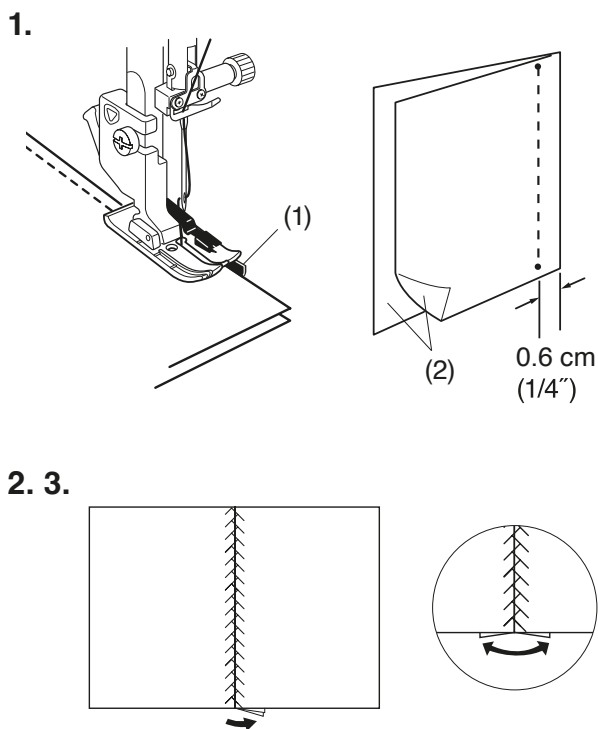
- (1) 1 см (3/8")



Лоскутное шитьё

Настройки машины

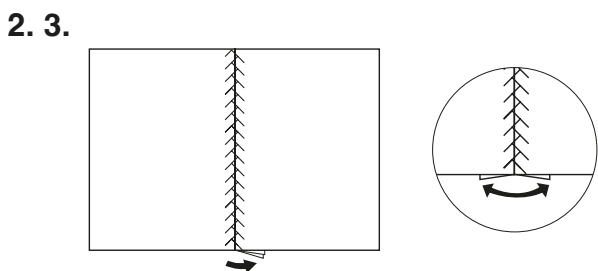
- (1) Образец стежка: Q1
 (2) Прижимная лапка: лапка с ограничением шва 1/4" O лапка для атласных стежков F
 (3) Натяжение нити: 2-6
 (4) Давление лапки: 4-6



1. Сложите кусочки для пэчворка лицевой стороной внутрь.

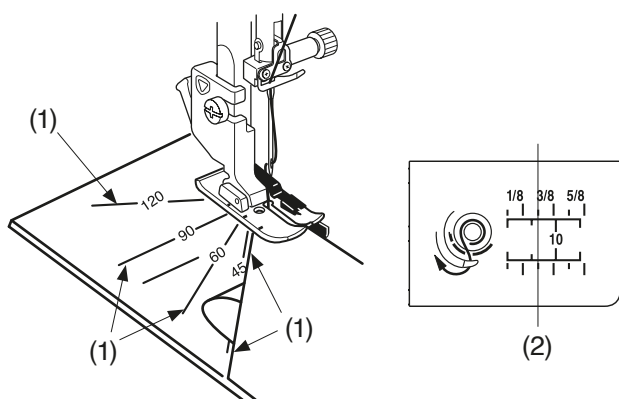
Начинайте шить, направляя край ткани вдоль ограничителя шва на лапке.

- (1) Ограничитель шва
 (2) Лицевая сторона ткани



2. Замените прижимную лапку на лапку для атласных стежков F. Раскройте шов и разгладьте его.

3. Шейте выбранным образцом стежка на лицевой стороне ткани по линии шва.



Угловые направляющие на игольной пластине

Вы можете легко сшивать кусочки ткани для пэчворка под нужным углом без предварительной разметки, только используя угловые направляющие на игольной пластине.

Углы направляющих размечены под 45°, 60°, 90° и 120°.

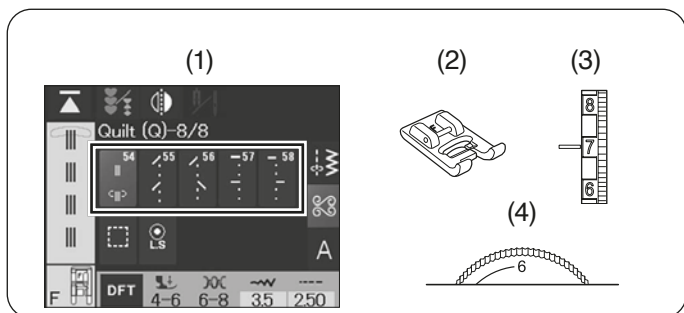
Расположите край ткани вдоль направляющей линии шва 1/4".

- (1) Угловые направляющие
 (2) Направляющая линия шва 1/4".

Q54-Q58 «Ручные» стежки для квилтинга

Настройки машины

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Образец стежка: | Q54-Q58 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков F |
| (3) Натяжение нити: | 6-8 |
| (4) Давление лапки: | 4-6 |

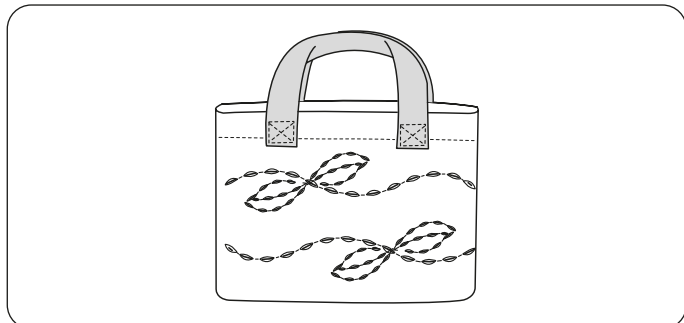


Образцы Q54-Q58 представляют собой специальные строчки для квилтинга, которые выглядят как выполненные вручную.

Используйте прозрачную нейлоновую нить для иглы и обычную швейную нить для шпульки.

Рекомендованный размер иглы — от #14/90 до #16/100.

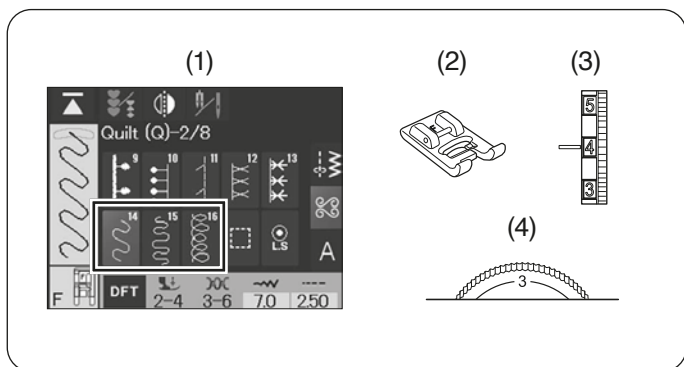
Шпульная нить вытягивается на лицевую сторону ткани, и стежки выглядят так, будто они были прошиты вручную.



Стипплинг

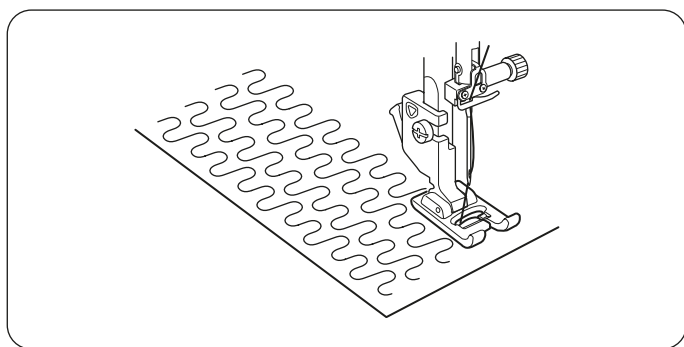
Настройки машины

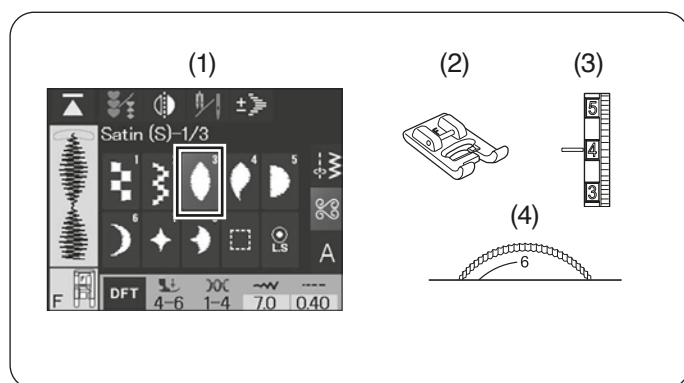
- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Образец стежка: | Q14-Q18 |
| (2) Прижимная лапка: | лапка для атласных стежков F |
| (3) Натяжение нити: | 3-6 |
| (4) Давление лапки: | 2-4 |



Заранее запрограммированные стежки стипплинга — это быстрый и лёгкий способ обработки маленьких участков квилта.

Разместите слой квилта под лапкой и шейте.

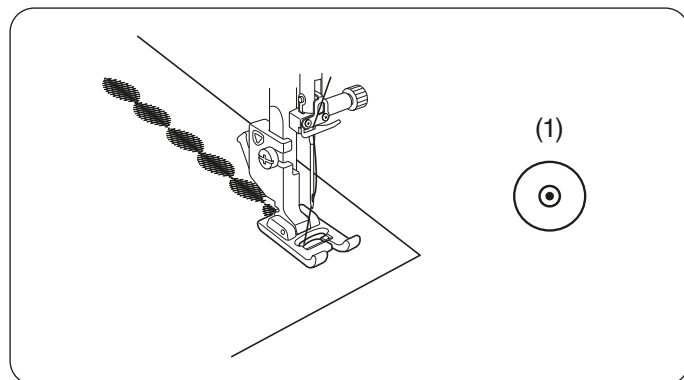




Атласные стежки

Настройки машины

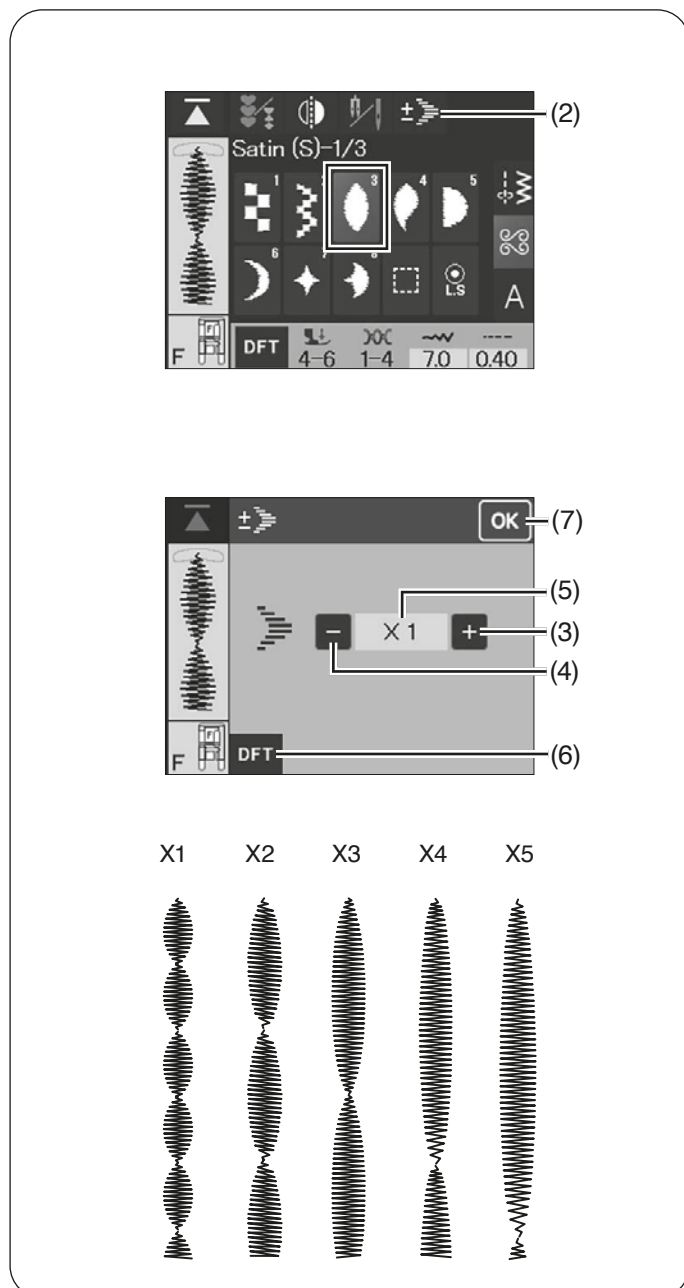
- (1) Образец стежка: S1-S24
- (2) Прижимная лапка: лапка для атласных стежков F
- (3) Натяжение нити: 1-4
- (4) Давление лапки: 4-6



Для достижения наилучшего результата, используйте стабилизатор на изнаночной стороне эластичной ткани.

При завершении шитья нажмите кнопку автоматической закрепки.

- (1) Кнопка автоматической закрепки



Коэффициент вытягивания

Образцы S1 по S24 — это декоративные атласные стежки, длина которых может быть увеличена без изменения плотности стежка.

Нажмите на клавишу вытягивания, чтобы выбрать нужный коэффициент вытягивания.

- (2) Клавиша вытягивания

Нажмите клавишу «+», чтобы вытянуть образец стежка.

Нажмите клавишу «-», чтобы сократить коэффициент вытягивания.

- (3) Клавиша «+»
- (4) Клавиша «-»

Образцы данной группы могут быть вытянуты до 5 раз от их первоначальной длины.

Коэффициент вытягивания указан в окне настроек.

- (5) Коэффициент вытягивания

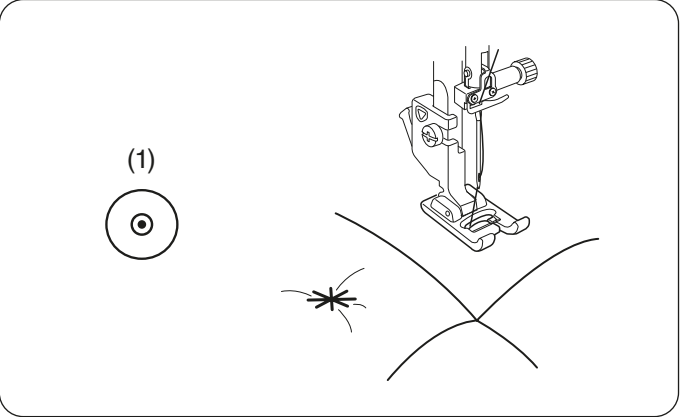
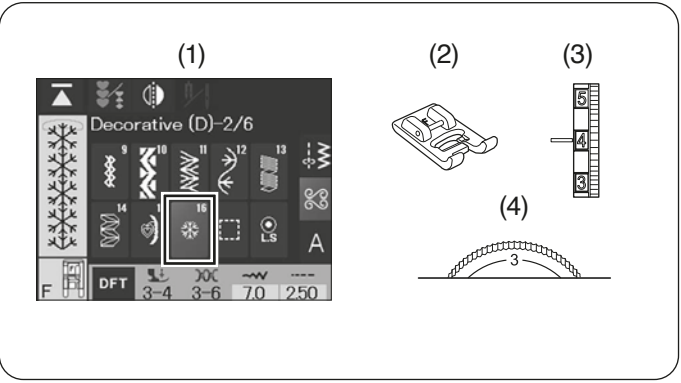
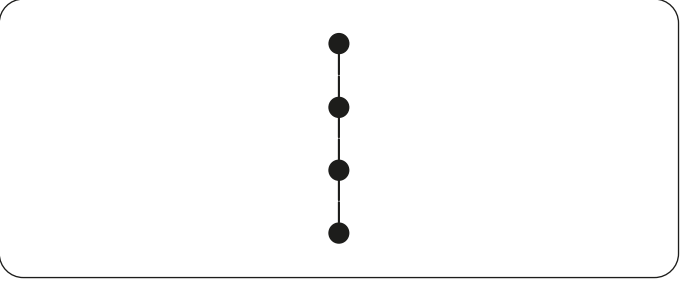
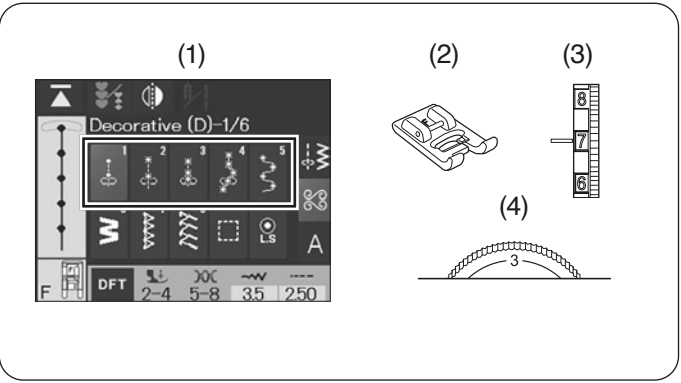
Нажмите клавишу DFT («по умолчанию»), чтобы вернуть заводские настройки.

- (6) Клавиша настроек по умолчанию

Нажмите клавишу OK, чтобы начать шить.

- (7) Клавиша OK

Длину стежка и ширину зигзага также можно изменить.



Декоративные стежки

Выберите необходимый образец из группы стежков для квилтинга.

Французские узлы и узлы «свечки»

Настройки машины

- (1) Образец стежка: D1
- (2) Прижимная лапка: лапка для атласных стежков F
- (3) Натяжение нити: 5-8
- (4) Давление лапки: 2-4

Увеличьте натяжение нити до значений от «5» до «8» и шейте.

Точечный стежок

Настройки машины

- (1) Образец стежка: D16
- (2) Прижимная лапка: лапка для атласных стежков F
- (3) Натяжение нити: 3-6
- (4) Давление лапки: 3-4

Вы можете сшивать слои квилта и прокладки с помощью точечного стежка «Clasp».

Нажмите кнопку автоматической закрепки.

- (1) Кнопка автоматической закрепки

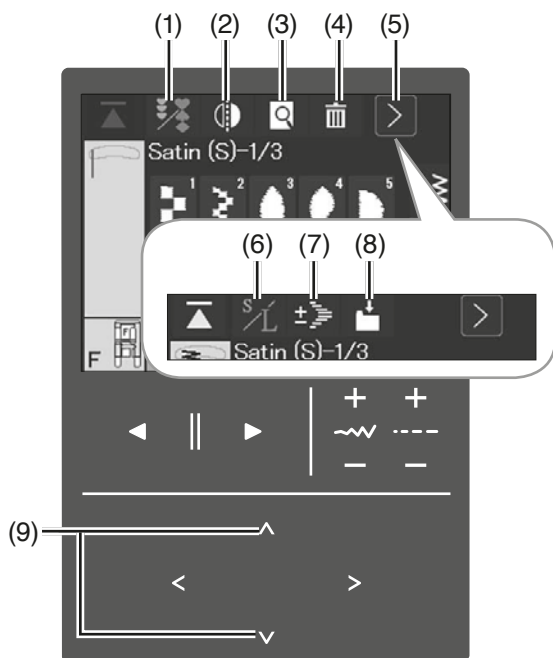
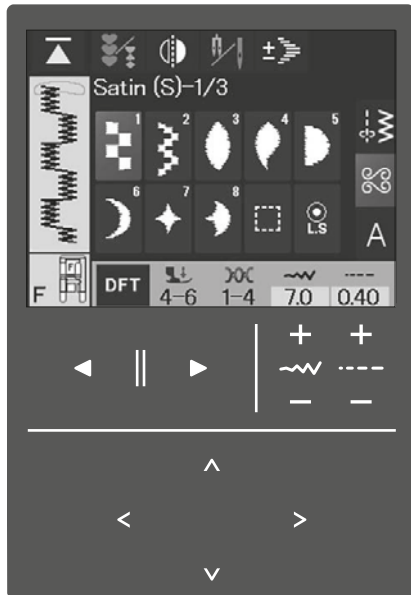
Машина прошьёт один точечный стежок, после чего остановится автоматически.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ КОМБИНАЦИИ ОБРАЗЦОВ

Стежки из категории декоративных стежков и категории монограмм можно запрограммировать в комбинацию стежков.

Вы можете запрограммировать до 100 образцов в каждой комбинации, нажав клавишу программирования.

Иконки запрограммированных образцов будут отображены в окне редактирования сенсорного экрана.



Чтобы прошить комбинацию образцов стежков, нажмите клавишу программирования.

(1) Клавиша программирования

Когда эта клавиша нажата, к функциональным клавишам добавятся клавиши предварительного просмотра (3), удаления (4), изменения размера букв (6), вытягивания (7) и сохранения файла (8). Нажмите клавишу переключения функций (5) для отображения остальных клавиш.

(1) Клавиша программирования

Нажмите эту клавишу, чтобы запрограммировать комбинацию образцов стежков.

(2) Клавиша зеркального отображения по вертикали

Нажмите эту клавишу, чтобы прошить зеркальное отображение выбранного образца по вертикали (см. стр. 95-96).

(3) Клавиша предварительного просмотра

Нажмите эту клавишу, чтобы увидеть всю запрограммированную комбинацию (см. стр. 101).

(4) Клавиша удаления

Нажмите эту клавишу, чтобы удалить иконку над курсором или перед курсором (см. стр. 98).

(5) Клавиша переключения функций

Нажмите эту клавишу для отображения клавиш других функций.

(6) Клавиша изменения размера букв

Нажмите эту клавишу для переключения между полным (L) и малым (S) размером (см. стр. 105).

(7) Клавиша вытягивания

Нажмите эту клавишу, чтобы вытянуть образец до 5 раз от его исходной длины с сохранением плотности стежков (см. стр. 91).

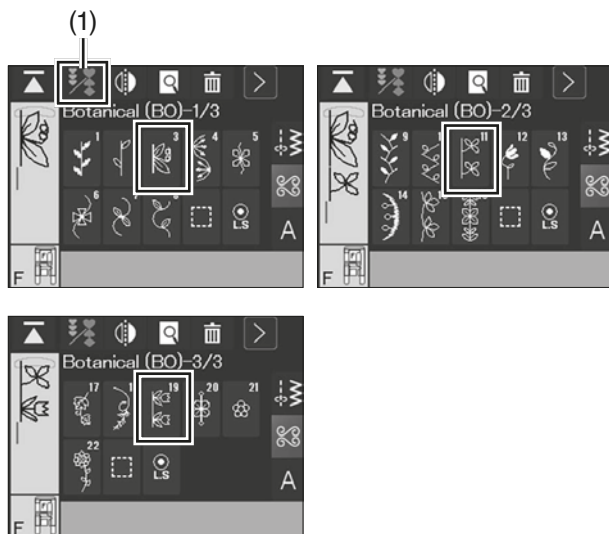
(8) Клавиша сохранения файла

Нажмите эту клавишу, чтобы сохранить комбинацию образцов в виде файла (см. стр. 157-161).

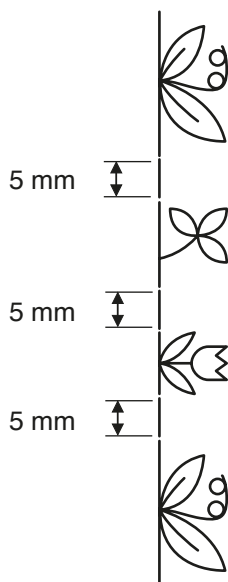
(9) Клавиши управления курсором

Нажимайте клавиши стрелок, чтобы двигать курсор вверх или вниз (см. стр. 98).

1.



2.



Комбинирование образцов стежков

Пример: Образцы 3, 11 и 19 (Ботанические)

- Нажмите клавишу программирования. Выберите образцы 3, 11 и 19 (Ботанические).
(1) Клавиша программирования

- Начинайте шить. Машина прошьёт непрерывную комбинацию образцов ботанических стежков 3, 11 и 19.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При нажатии кнопки автоматической закрепки во время шитья, машина дошьёт до конца выбранной комбинации, выполнит закрепку и автоматически остановится.

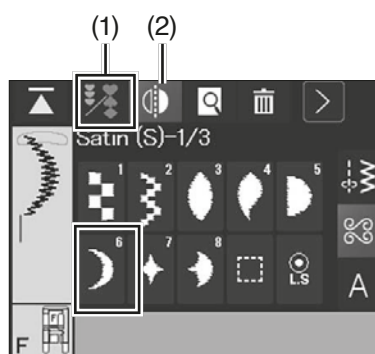
Использование клавиши интервала

и клавиши закрепки



- Нажмите клавишу интервала, чтобы вставить пустой интервал (около 5 мм) между образцами стежков.
Размер интервала можно изменять при помощи клавиш изменения длины стежка.
- Нажмите клавишу закрепки, чтобы машина выполнила закрепку по окончании шитья и автоматически остановилась.
При комбинировании одного или нескольких образцов с закрепочным стежком в конце, машина прошьёт закрепочные стежки после выполнения комбинации и остановится автоматически.

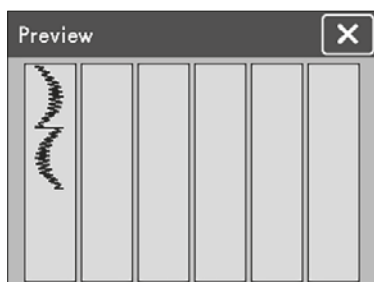
1.



2.



3.



Комбинирование образцов с зеркальным отображением

ПРИМЕЧАНИЕ:

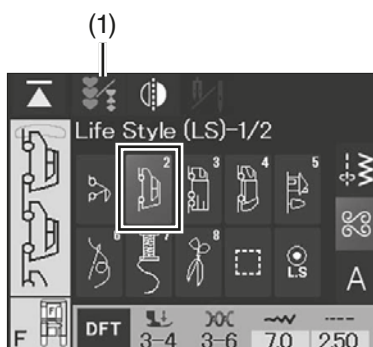
Если зеркальное отображение для выбранного образца не предусмотрено, клавиша зеркального отображения по вертикали будет закрашена серым цветом и недоступна для выбора.

Отображение по вертикали (комбинация образцов)

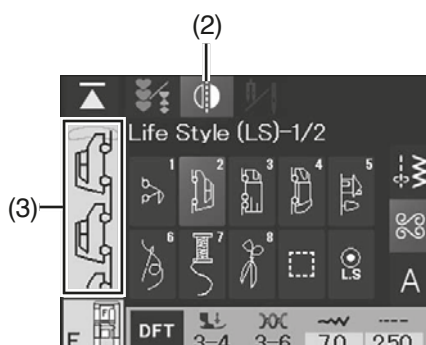
Пример: Образец S6

1. Нажмите клавишу программирования.
Выберите образец S6.
Нажмите клавишу зеркального отображения по вертикали, чтобы прошить изменённую версию выбранного образца.
Снова нажмите клавишу зеркального отображения по вертикали, чтобы отменить данную функцию.
 - (1) Клавиша программирования
 - (2) Клавиша зеркального отображения по вертикали
2. Клавиша зеркального отображения по вертикали будет окрашена голубым цветом.
Нажмите на иконку образца S6.
 - (2) Клавиша зеркального отображения по вертикали
3. Начинайте шить.
Машина прошьёт комбинацию образцов несколько раз.
Для просмотра всей комбинации, нажимайте клавиши управления курсором, прокручивая комбинацию вверх/вниз, либо нажмите клавишу предварительного просмотра, чтобы увидеть всю комбинацию сразу (см. стр. 101).
 - (3) Клавиши управления курсором
 - (4) Клавиша предварительного просмотра

1.



2.



Отображение по вертикали (стандартное шитьё)

Пример: Образец LS2

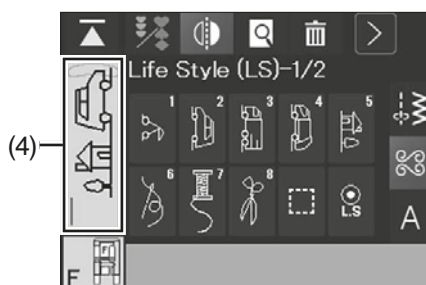
1. Выберите образец LS2.

2. Нажмите клавишу зеркального отображения по вертикали, чтобы прошить изменённую версию выбранного образца.

Клавиша зеркального отображения по вертикали будет окрашена голубым цветом.

Снова нажмите клавишу зеркального отображения по вертикали, чтобы отменить данную функцию.

- (1) Клавиша программирования
- (2) Клавиша зеркального отображения по вертикали
- (3) Предварительный вид комбинации



ПРИМЕЧАНИЕ:

Пока клавиша зеркального отображения по вертикали окрашена голубым цветом, машина будет шить исходный и изменённый образец, постоянно чередуя их.

Нажмите данную клавишу ещё раз, чтобы отменить данную функцию.

- (4) Предварительный вид комбинации

Соединительные стежки

Соединительные стежки используются для вставки стежков прямой строчки после декоративных стежков. Цифра рядом с изображением стежка на клавише стежка прямой строчки указывает на количество запрограммированных в машине стежков.

(1) Количество стежков

Пример: Вставка образца BR5 между двумя строчками образца H1

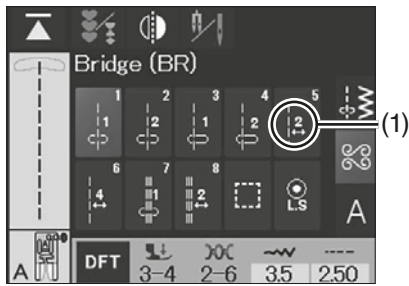
1. Нажмите клавишу программирования.

(2) Клавишу программирования

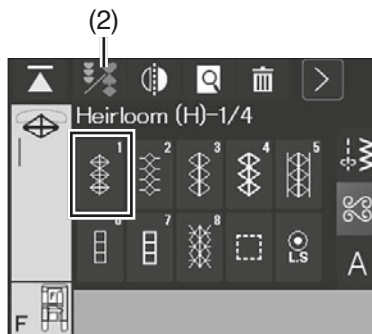
Нажмите на иконку образца H1.

2. Выберите образец BR5.

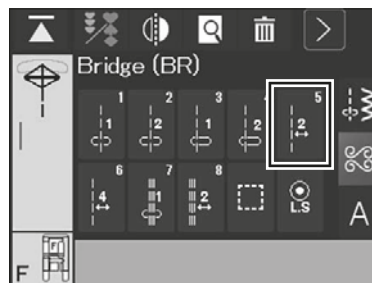
3. Начинайте шить. К строчке H1 будут добавлены 2 стежка прямой строчки.



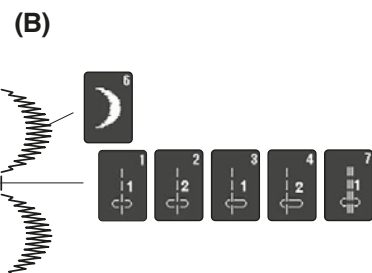
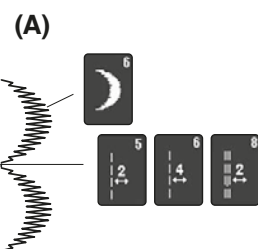
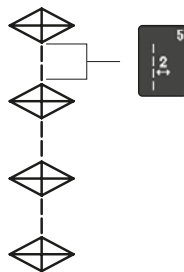
1.



2.



3.

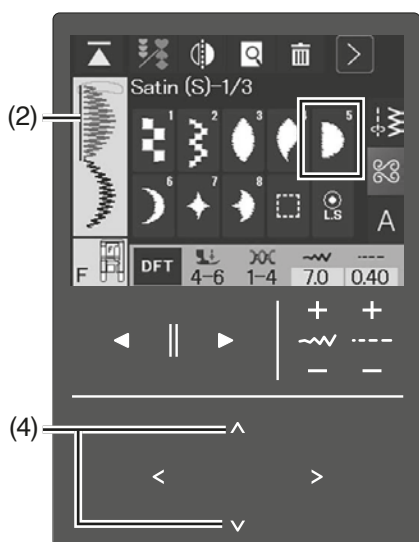
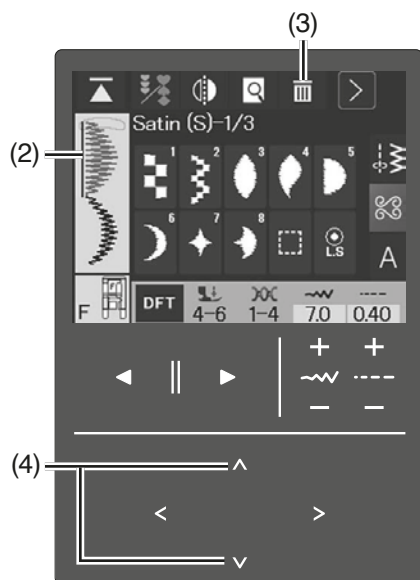
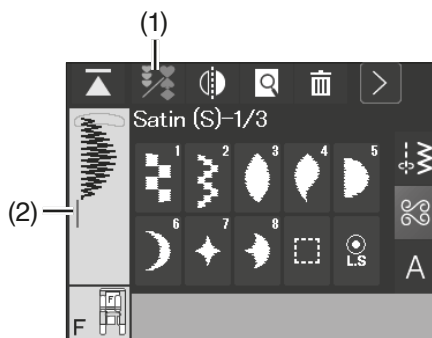


ПРИМЕЧАНИЕ:

Цифра рядом с изображением стежка указывает на количество соединительных стежков.

(A) Образцы BR5, BR6 и BR8 будут использовать те же длину стежка и положение входа иглы, которые использовались в предыдущей строчке запрограммированной комбинации.

(B) Шейте образцы BR1-4 и BR7 атласными стежками.



Редактирование комбинации строчек

Запрограммированный образец (комбинация образцов) можно редактировать в режиме программирования.

Вы можете вставлять, удалять или переворачивать образец, выделяя стежок при помощи курсора.

Вы также можете изменять длину стежка и ширину зигзага.

(1) Клавиша программирования

(2) Курсор

Удаление образца

Чтобы удалить образец, расположенный перед курсором или выделенный голубым цветом, нажмите клавишу удаления.

Для удаления образца внутри комбинации нажмите клавишу управления курсором, чтобы выбрать ту строчку, которую необходимо удалить.

Цвет изображения стежка в выбранном образце изменится на голубой.

Нажмите клавишу удаления, чтобы удалить выбранный образец.

(2) Курсор

(3) Клавиша удаления

(4) Клавиши управления курсором

Вставка образца

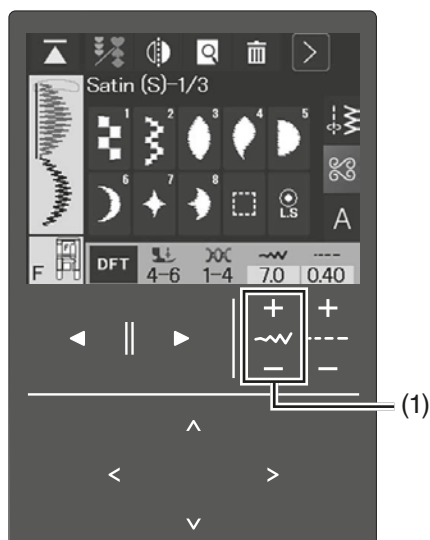
Нажимайте клавиши управления курсором, чтобы выбрать образец, рядом с которым вы хотите вставить желаемый образец.

Введите желаемый образец, чтобы вставить его перед выбранным.

(2) Курсор

(3) Клавиши управления курсором

1.



2.



Изменение отдельного стежка

В каждом образце запрограммированной комбинации можно скорректировать длину стежка и ширину зигзага.

Пример: Изменение ширины зигзага одного образца в комбинации

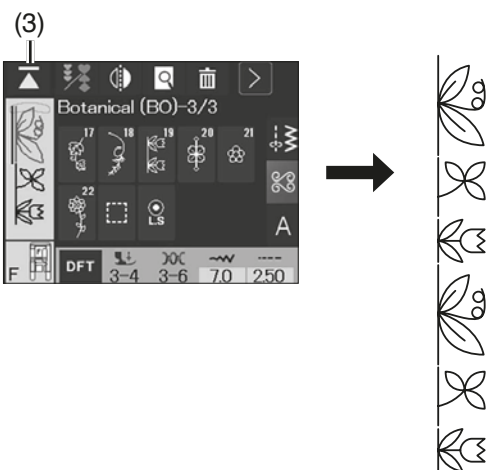
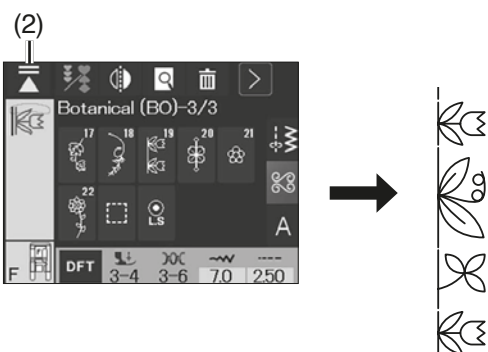
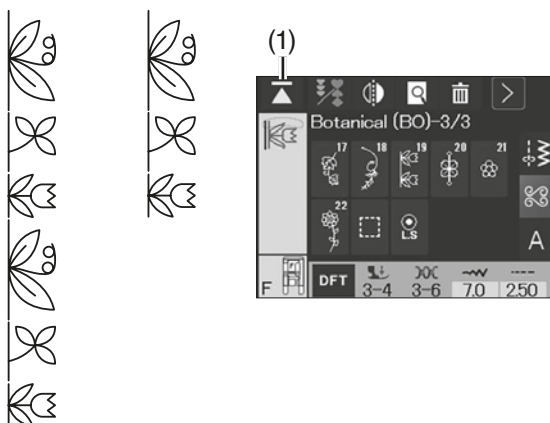
1. Нажимая клавишу «-», измените ширину зигзага с «7.0» на «2.5».

(1) Клавиши изменения ширины зигзага

2. Ширина зигзага выбранного образца изменена. Изменения отразятся на предварительном виде образца в окне редактирования.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Образец, выделенный голубым цветом с курсором, может быть изменён или удалён.



Клавиша повторного запуска

Это 2-функциональная клавиша, предназначенная для повторного шитья строчки с самого начала. Клавиша повторного запуска активируется, когда вы прекращаете шить комбинацию строчек.

Пример: BO3, BO11, BO19 (комбинация образцов)

Повторный запуск с текущего выбранного образца

Если вы хотите начать шить с начала выбранного образца, однократно нажмите клавишу повторного запуска и начинайте шить. Иконка клавиши изменится, на ней отобразятся треугольник с двумя полосками, что означает готовность машины повторно начать шить с выбранного образца строчки в комбинации.

- (1) Клавиша повторного запуска
- (2) Клавиша повторного запуска
(текущий выбранный образец в комбинации)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если Вы прервёте шитьё комбинации образцов во время выполнения первого образца и нажмёте клавишу повторного запуска, число полосок над треугольником в иконке клавиши не изменится, т.к. образец будет прошит сначала.

Повторный запуск с первого образца

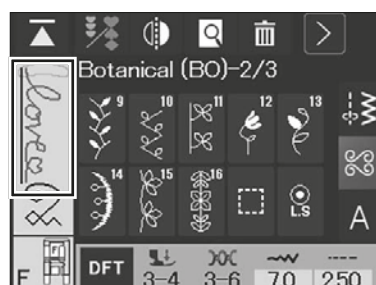
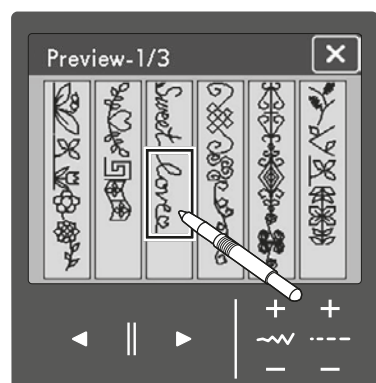
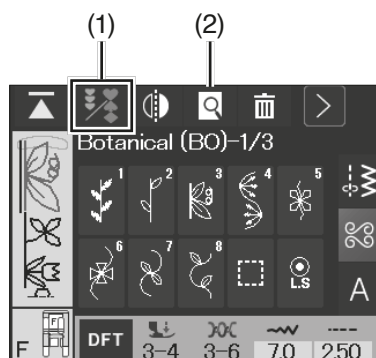
На иконке клавиши повторного запуска изображён треугольник с одной полоской. Это означает готовность машины повторно начать шить с первого образца строчки в комбинации.

Если вы хотите начать шить с начала первого образца в комбинации, нажмите клавишу повторного запуска дважды и начинайте шить.

- (3) Клавиша повторного запуска
(первый образец в комбинации)

ПРИМЕЧАНИЕ:

После автоматической обрезки нити машина начнёт шить с первого образца.



Предварительный просмотр

Для предварительного просмотра комбинации образцов целиком, нажмите соответствующую клавишу.

- (1) Клавиша программирования (комбинации образцов)
- (2) Клавиша предварительного просмотра

Если комбинация образцов выходит за рамки окна предварительного просмотра, нажмите клавишу следующей страницы для открытия продолжения комбинации.

Для того, чтобы закрыть окно предварительного просмотра, нажмите клавишу X.

- (3) Клавиша следующей страницы
- (4) Клавиша X

Выбор образцов в окне предварительного просмотра

Если в окне предварительного просмотра нажать стилусом на одно из изображений строчек, выбранная строчка перенесётся в окно редактирования.

МОНОГРАММЫ

Вы можете запрограммировать буквы и дизайны символов для монограмм.

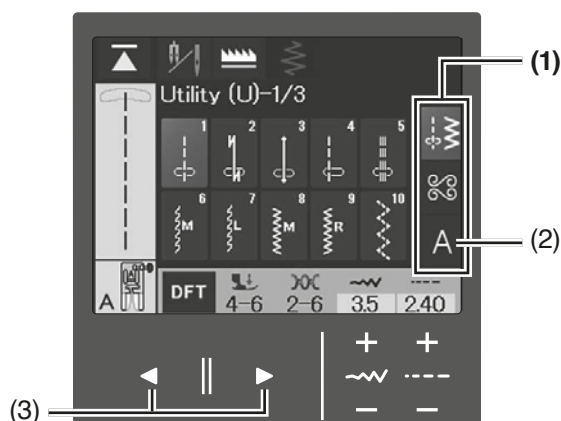
Нажмите одну из клавиш выбора категории.

Каждая категория содержит несколько страниц.

Для выбора монограммы нажмите клавишу монограммы.

Нажимайте клавиши перелистывания страниц, чтобы просматривать страницы с образцами монограмм.

- (1) Клавиши выбора категории
- (2) Клавиша монограммы
- (3) Клавиши перелистывания страниц



Вы можете выбрать 1 из 6 шрифтов.

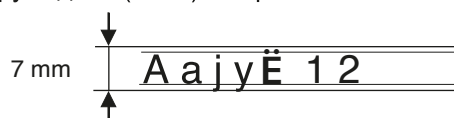
Нажимайте клавиши перелистывания страниц, чтобы просматривать страницы со шрифтами.

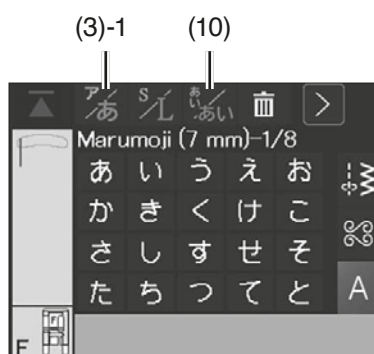
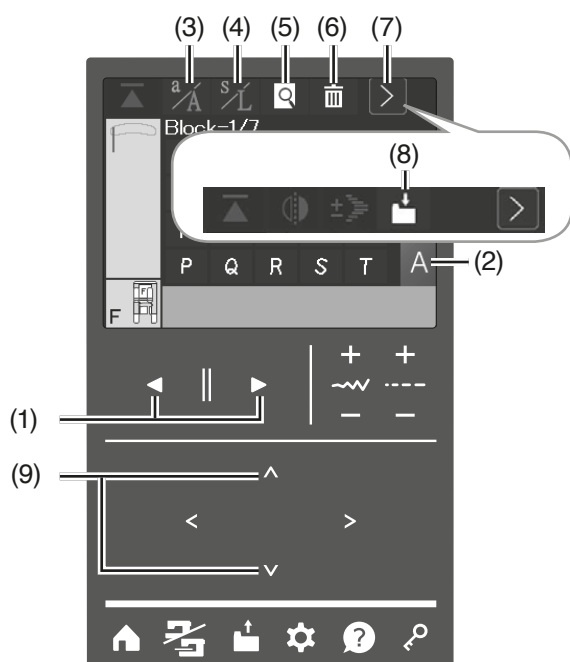
Выберите понравившийся шрифт, нажав на соответствующую клавишу.

- (1) Клавиша печатного шрифта
- (2) Клавиша рукописного шрифта
- (3) Клавиша шрифта «Бродвей»
- (4) Клавиша кириллического шрифта
- (5) Клавиша печатного шрифта (7 мм)
- (6) Клавиша шрифта «Марумодзи» (7 мм)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Высота печатного шрифта (7 мм) и шрифта «Марумодзи» (7 мм) — приблизительно 7 мм.





Окно выбора образцов

После выбора шрифта откроется окно выбора образцов.

Нажимайте клавиши переключения страниц, чтобы листать образцы.

(1) Клавиши перелистывания страниц

Окно выбора образцов содержит несколько страниц.

(2) Клавиша монограммы

Нажмите на эту клавишу, чтобы открыть окно выбора шрифтов.

(3) Клавиша регистра букв

Нажмите на эту клавишу, чтобы выбрать верхний или нижний регистр букв.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Нажатием клавиши регистра букв (3) с выбранным шрифтом «Марумодзи» (7 мм) производится переключение между японскими азбуками Хирагана и Катакана.

(4) Клавиша размера букв

Нажмите на эту клавишу, чтобы выбрать большой (L) или маленький (S) размер букв (см. стр. 105).

(5) Клавиша предварительного просмотра

Нажмите на эту клавишу, чтобы увидеть всю комбинацию образцов.

(6) Клавиша удаления

Нажмите на эту клавишу, чтобы удалить выбранный символ или букву.

(7) Клавиша переключения функций

Нажмите эту клавишу для отображения клавиш других функций.

(8) Клавиша сохранения файла

Нажмите на эту клавишу, чтобы сохранить монограмму в виде файла (см. стр. 157-161).

(9) Клавиши управления курсором

Нажимайте клавиши стрелок, чтобы двигать курсор вверх или вниз.

(10) Клавиша горизонтальной/вертикальной ориентации

Нажмите эту клавишу, чтобы переключить направление, в котором будут вышиваться символы выбранного шрифта.

Данная клавиша становится доступной только при выборе шрифта «Марумодзи» (7 мм).

Программирование монограмм

Чтобы запрограммировать монограмму, просто введите символы, нажимая на соответствующие им клавиши.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для выполнения монограмм установите на машину иглу с синей колбой.
- Для шитья монограмм на эластичных материалах наносите на изнанку слой стабилизатора.
- Для проверки результатов выполняйте пробное шитьё.

Пример 1: Слово «Quilt» печатным шрифтом.

Нажмите клавишу монограммы и выберите печатный шрифт. Введите букву «Q».

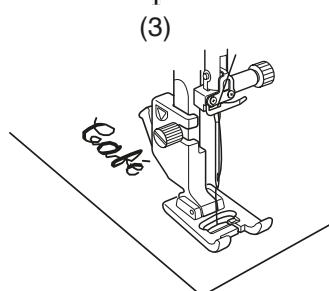
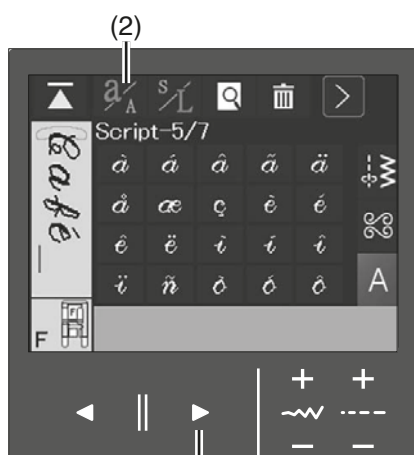
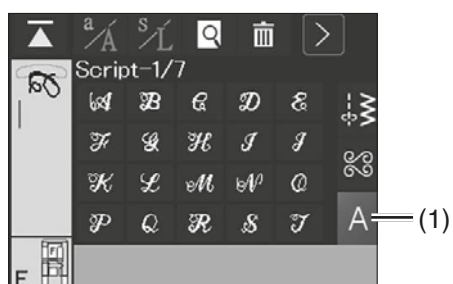
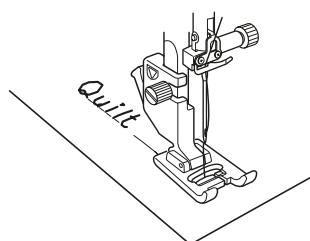
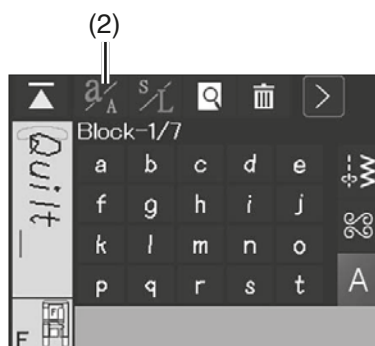
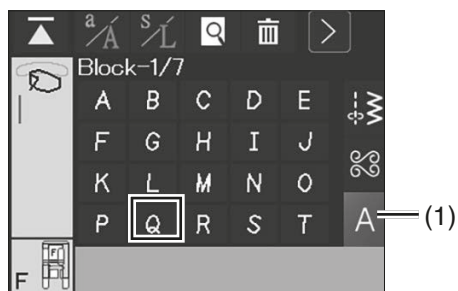
(1) Клавиша монограммы

Нажмите на клавишу регистра букв и выберите нижний регистр.

(2) Клавиша регистра букв

Введите буквы «u», «i», «l» и «t».

Начинайте шить и шейте до остановки машины.



Пример 2: Слово «Café» рукописным шрифтом.

Нажмите клавишу монограммы и выберите рукописной шрифт. Введите букву «C».

(1) Клавиша монограммы

Нажмите клавишу регистра букв и выберите нижний регистр. Введите буквы «a» и «f».

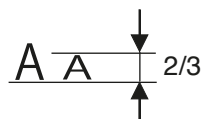
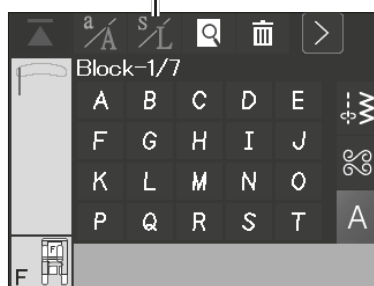
(2) Клавиша регистра букв

Нажмите на клавишу перелистывания страниц 4 раза и перейдите на страницу 5 из 7. Введите букву «é».

(3) Клавиша перелистывания страниц

Начинайте шить и шейте до остановки машины.

(1)



Уменьшение размера букв

Чтобы уменьшить высоту символа примерно на 2/3 от его исходного размера, выберите символ и нажмите клавишу размера букв.

(1) Клавиша размера букв

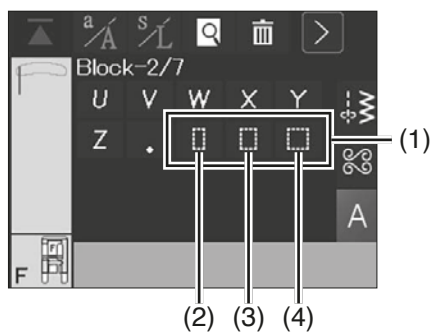
ПРИМЕЧАНИЕ:

Уменьшить высоту японских символов кандзи нельзя.

Пробел

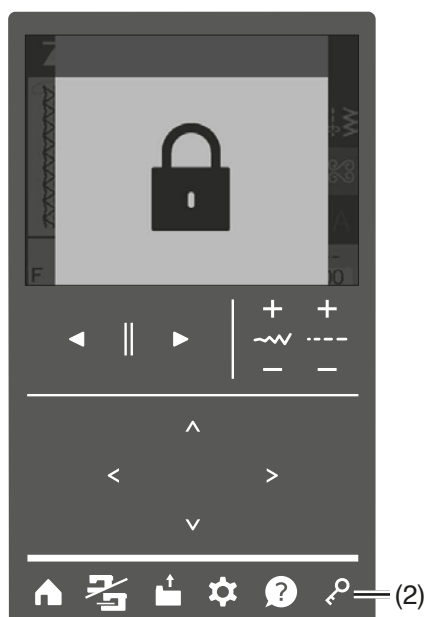
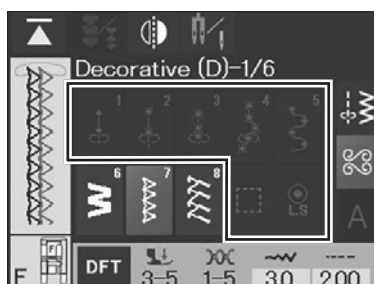
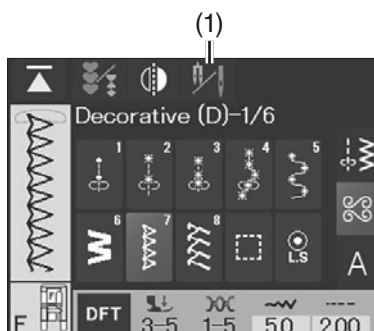
Чтобы вставить пробел в монограмму, нажмите одну из трёх клавиш интервала в нижнем правом углу окна выбора монограммы.

- (1) Клавиши интервала
- (2) Небольшой интервал
- (3) Средний интервал
- (4) Большой интервал



ПРИМЕЧАНИЕ:

Размеры интервалов могут отличаться в зависимости от настроек, внесённых клавишами изменения длины стежка (см. стр. 41).



Шитьё двойной иглой

Некоторые универсальные и декоративные стежки можно шить двойной иглой.

Замените простую иглу на двойную иглу, поставляемую в комплекте стандартных принадлежностей (см. стр. 27).

Подготовка

Нажмите клавишу двойной иглы и выберите необходимый стежок.

Стежки, которые не подходят для шитья двойной иглой, выбрать нельзя (клавиши выбора образцов будут окрашены серым цветом и недоступны для выбора).

(1) Клавиша двойной иглы

ПРИМЕЧАНИЕ:

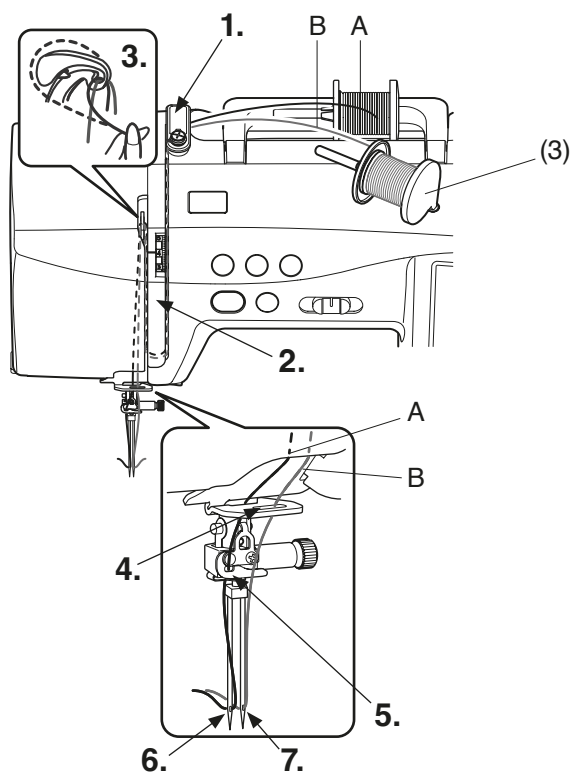
- Перед шитьём двойной иглой выполняйте пробное шитьё выбранного стежка на лоскуте той же ткани.
- Для шитья двойной иглой используйте универсальную лапку A или лапку для атласных стежков F.
- Используйте нити #60 или тоньше.
- При изменении направления шитья поднимите иглу и прижимную лапку, а затем поверните ткань.
- Для обрезки нитей используйте нитеобрезатель на боковой панели.



ВНИМАНИЕ:

- Перед заменой иглы всегда нажимайте клавишу блокировки и убедитесь, что машина заблокирована.
- Не используйте двойные иглы, кроме двойной иглы в комплекте стандартных принадлежностей. Неподходящая игла может ударить по игольной пластинке, лапке или челноку и сломаться.

(2) Клавиша блокировки



Вставьте дополнительный катушечный стержень в отверстие на корпусе.

Установите катушку на дополнительный катушечный стержень и закрепите её держателем катушки (см. стр. 29).

(3) Дополнительный катушечный стержень

Протяните обе нити с катушек и пропустите их через точки 1.-3.

Протяните нить А через нижний нитенаправитель 4., затем пропустите её через нитенаправитель 5. и проденьте в игольное ушко 6., как показано на рисунке.

Протяните нить В через переднее отверстие в нижнем нитенаправителе 4., затем проденьте её в игольное ушко 7., как показано на рисунке.

Следите за тем, чтобы нити с двух катушек не спутывались.

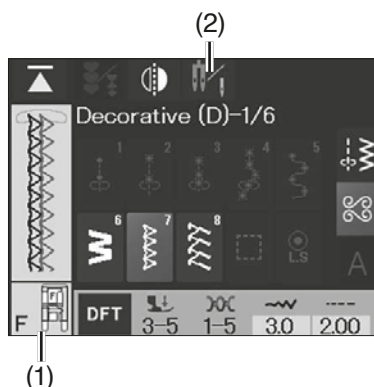
A: Нить с основной катушки

B: Нить с дополнительной катушки

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Процесс заправки нитей от точки 1. к 3. аналогичен для одинарной иглы (см. стр. 32-33).
- Использование автоматического нитевдевателя для двойной иглы не предусмотрено.

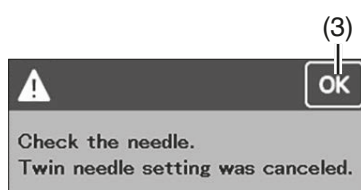
1.



2.



3.



Как шить:

1. Установите прижимную лапку, подходящую под выбранный образец строчки для двойной иглы.

(1) Прижимная лапка

2. При использовании универсальной лапки А отведите игольные нити назад за лапку. При использовании лапки для атласных стежков F отведите игольные нити влево от лапки. Опустите рычаг подъёма лапки и начинайте шить.

3. По завершении шитья двойной иглой нажмите клавишу двойной иглы. На экране появится предупреждающее сообщение: «Проверьте иглу. Шитьё двойной иглой отменено». Замените двойную иглу на одинарную и нажмите клавишу OK.

(2) Клавиша двойной иглы

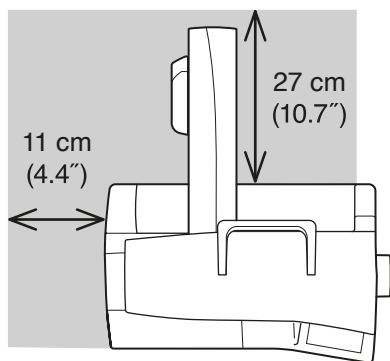
(3) Клавиша OK

РЕЖИМ ВЫШИВАНИЯ

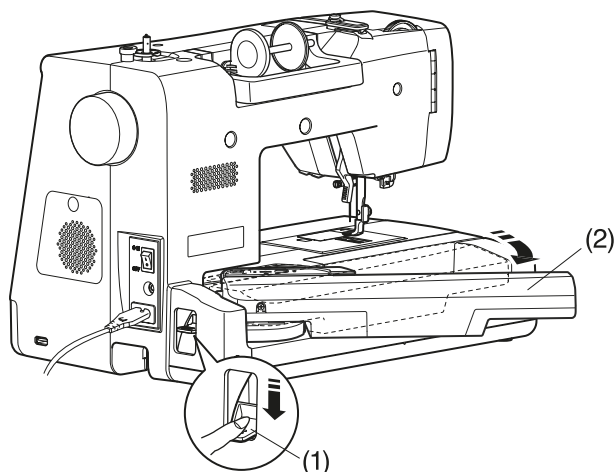
Вышивальный блок

ПРИМЕЧАНИЕ:

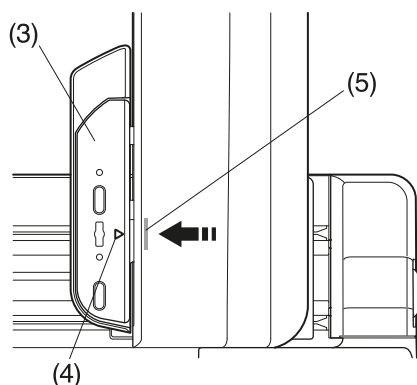
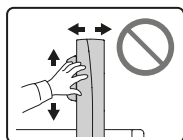
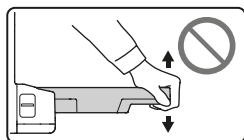
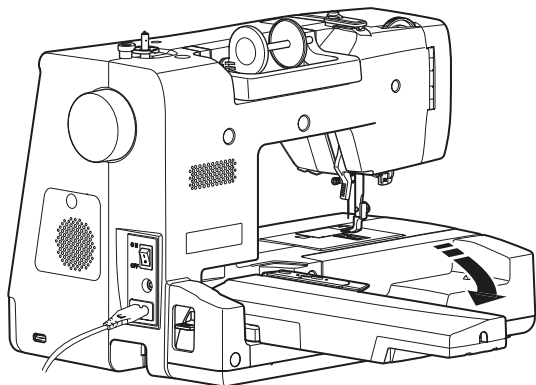
Обязательно оставьте достаточно места вокруг машины, чтобы пальцы могли свободно перемещаться. Ничего не кладите внутри области, показанной на рисунке слева.



1.



2.



Поворот рукава каретки

1. Нажмите на рычаг освобождения рукава каретки, чтобы повернуть рукав.

- (1) Рычаг освобождения рукава
- (2) Рукав каретки

2. Поворачивайте рукав вышивальной каретки до его фиксации в раскрытом положении.



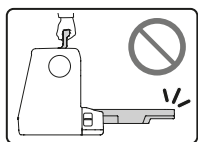
ВНИМАНИЕ:

- Не нажимайте на рукав каретки, когда он повернут.
- Не пытайтесь двигать каретку или рукав каретки с усилием.
- Не удерживайте каретку или рукав каретки во время их движения.
- Никогда не перемещайте каретку вручную, независимо от того, включено или выключено питание, в противном случае машина может быть повреждена при раскрытии каретки.
- Убедитесь, что каретка находится в исходном положении при открытии рукава каретки (треугольная отметка на каретке совпадает с полоской на рукаве каретки).

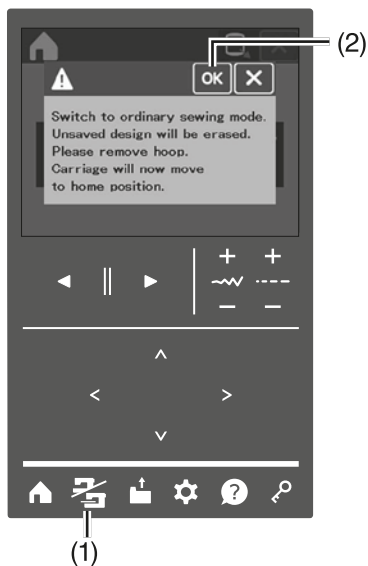
(3) Каретка

(4) Треугольная отметка

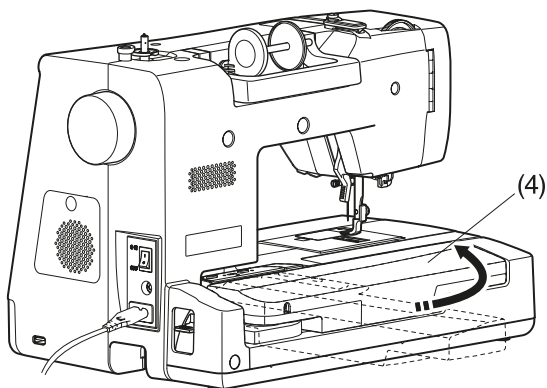
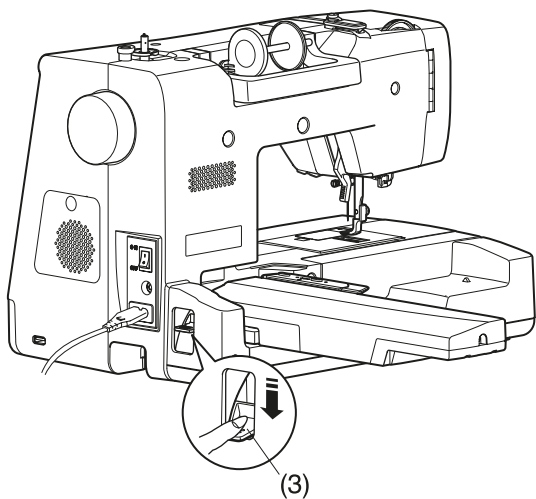
(5) Полоска



1.



2.



Заккрытие рукава каретки

! ВНИМАНИЕ:

Закрывайте рукав каретки перед тем, как транспортировать машину или убирать её на хранение.

1. Снимите пальцы с каретки.

Нажмите клавишу переключения режимов. На экране появится сообщение.

Нажмите клавишу ОК, чтобы вернуть каретку в исходное положение.

- (1) Клавиша переключения режимов
- (2) Клавиша ОК

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если игла и прижимная лапка находятся в нижнем положении, поднимите иглу нажатием кнопки подъёма/опускания иглы, а лапку — рычагом.
- Также вы можете вернуть каретку в исходное положение нажатием клавиши возврата в окне режима вышивания (см. стр. 118).

2. Нажмите на рычаг освобождения рукава каретки, чтобы закрыть рукав.

- (3) Рычаг освобождения рукава каретки
- (4) Рукав каретки

ПРИМЕЧАНИЕ:

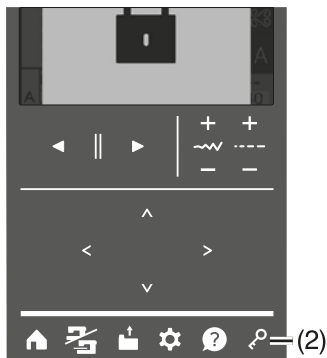
При закрытии рычага каретки, сама каретка и её рукав находятся в движении, а рейки нижнего транспортера опускаются.

Внимательно следите за тем, чтобы при возвращении каретки в исходное положение между машиной, кареткой и её рукавом не оказывалось посторонних предметов.

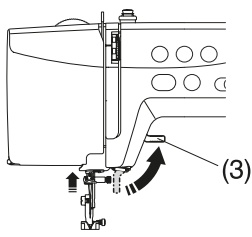
! ВНИМАНИЕ:

- Никогда не перемещайте каретку вручную, независимо от того, включено или выключено питание, в противном случае машина может быть повреждена при раскрытии каретки.
- При закрытии рычага каретки убедитесь, что сама каретка находится в исходном положении.

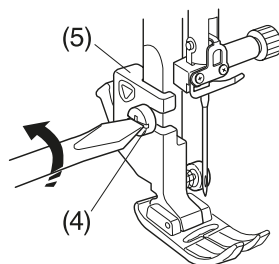
1.



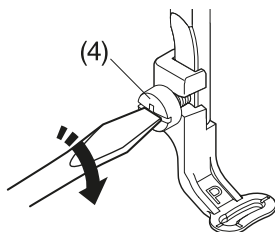
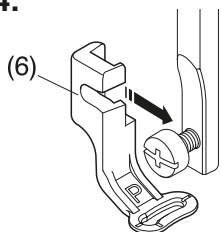
2.



3.



4.



Установка вышивальной лапки Р

Используйте лапку Р для вышивки.



ВНИМАНИЕ:

Перед заменой прижимной лапки убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована, либо выключите питание машины.

1. Включите машину.

Поднимите иглу, нажав на кнопку подъёма/опускания иглы.

Нажмите на клавишу блокировки, чтобы заблокировать машину.

(1) Кнопка подъёма/топускаания иглы

(2) Клавиша блокировки

2. Поднимите лапку при помощи рычага

(3) Рычаг подъёма лапки

3. Ослабьте установочный винт отвёрткой и снимите держатель лапки.

(4) Установочный винт

(5) Держатель лапки

4. Установите вышивальную лапку Р на стержень держателя лапки сзади. Надёжно затяните установочный винт отвёрткой.

(4) Установочный винт

(6) Вышивальная лапка Р

Натяжение нити и давление прижимной лапки

Установите регулятор натяжения нити на значение «3» для вышивки.

Установите регулятор давления прижимной лапки на значение «2» для вышивки.

(1) Регулятор натяжения нити

(2) Регулятор давления прижимной лапки

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если на экране появится сообщение («Измените натяжение регулятором. Рекомендованное значение: 3»), исправьте натяжение нити на указанное значение.

Если «Подтверждение проверки регулятора натяжения нити» установлено на ВЫКЛ («OFF») в ручных настройках, сообщение отображаться не будет (см. стр. 178).

Замена игл

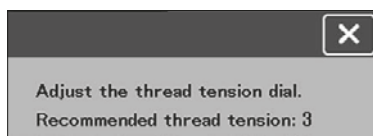
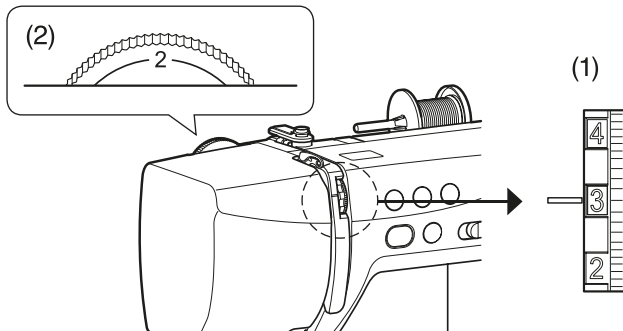
Для вышивки устанавливайте иглу Janome с синей колбой (см. стр. 27-28).

Замена игольной пластины

Для вышивки используйте прямострочную игольную пластину (см. стр. 26).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Процедура намотки шпульки (см. стр. 29-31) и заправки нити в машину (см. стр. 32-34) та же, что и для стандартного шитья.



Шпулержалатель для вышивки (высокого натяжения)



ВНИМАНИЕ:

Перед заменой шпулержалателя убедитесь, что клавиша блокировки нажата и машина заблокирована, либо выключите питание машины.

Замените стандартный шпулержалатель (партномер 867513002) на специальный (высокого натяжения, партномер 867513208), если используете шпульную нить, отличную от нити Janome для вышивки.

Партномера нанесены на внутреннюю часть детали.

(1) Партномер указан здесь

1. Извлеките иглу, снимите держатель лапки и игольную пластину (см. стр. 27, 24, 26). Извлеките стандартный шпулержалатель.

(2) Стандартный шпулержалатель.

2. Вставьте специальный шпулержалатель в челнок. Убедитесь, что выступ на шпулержалателе совпадает с ограничителем на машине.

Установите игольную пластину, держатель прижимной лапки и иглу.

(3) Выступ

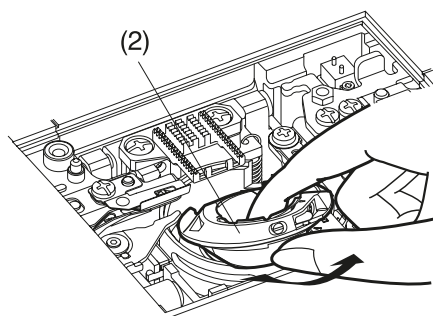
(4) Ограничитель

(5) Шпулержалатель для вышивки (высокого натяжения)

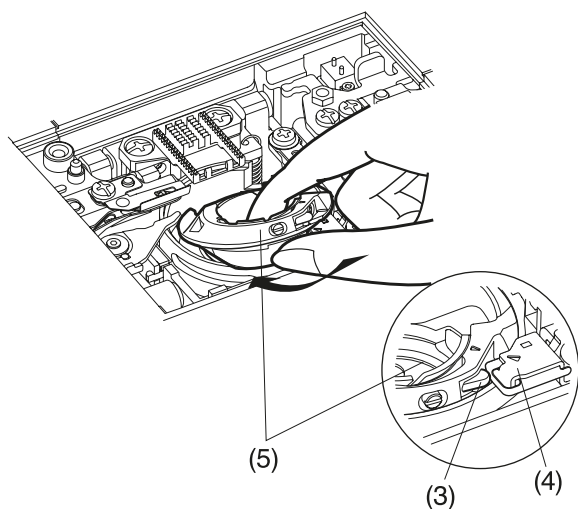
ПРИМЕЧАНИЕ:

Устанавливайте стандартный шпулержалатель при шитье дизайнов, использующих одинаковую нить для иглы и для шпульки.

1.



2.



Выбор вышивальной нити

Перед заправкой нити в машину выберите нужную нить в окна выбора нити (см. стр. 176).

Нажимайте клавишу перелистывания страниц для просмотра всех имеющихся вариантов нитей.

(1) Клавиша перелистывания страниц

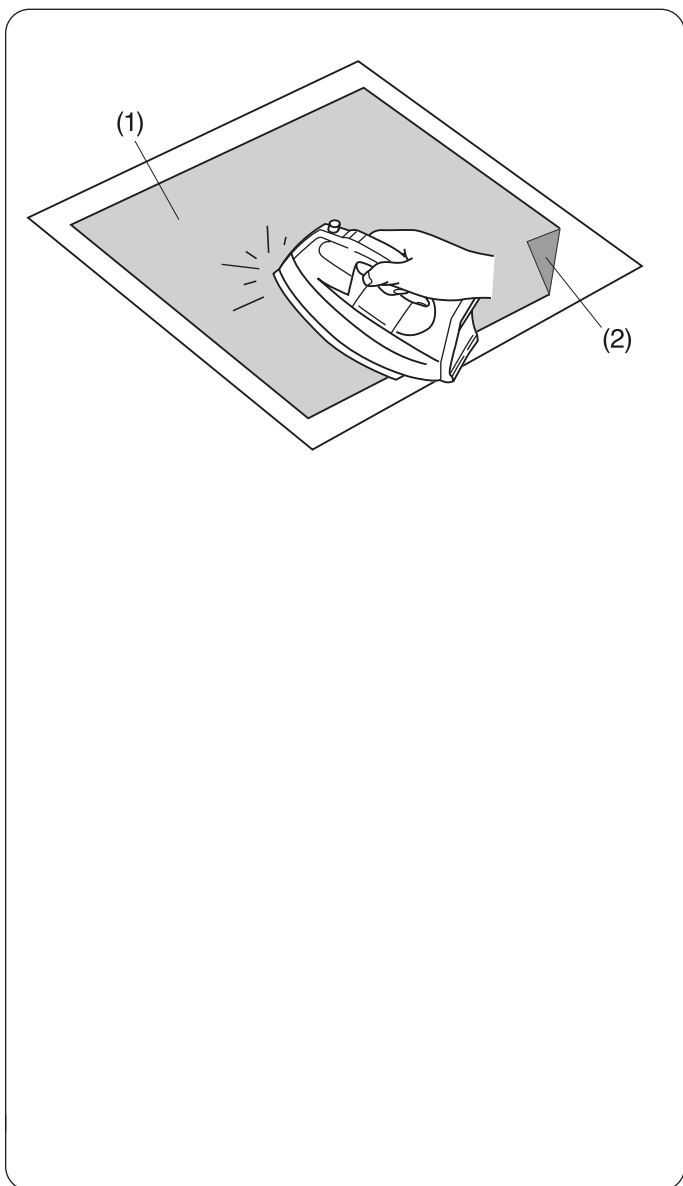
ПРИМЕЧАНИЕ:

Для вышивания используйте синтетическую нить Janome #90 для шпульки.



(1)





Стабилизаторы

Для получения качественной вышивки важно использовать стабилизаторы.

Если образец дизайна, который вы собираетесь вышить, отличается повышенной плотностью, для достижения наилучших результатов нанесите на изнанку ткани несколько слоёв стабилизатора или плотный стабилизатор.

Как использовать:

Прикрепите стабилизатор на изнанку вышиваемой ткани. В некоторых случаях может потребоваться два слоя.

Для прочных тканей можно положить лист тонкой бумаги под ткань.

Не клеевые стабилизаторы нужно применять при вышивке тканей, которые нельзя гладить или для мест, которые сложно прогладить.

Отрежьте стабилизатор размером больше, чем размер пялец, чтобы его можно было зажать пальцами по всему периметру.

Приклеивание стабилизатора

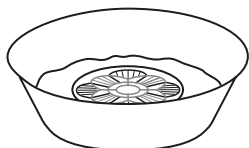
Положите ткань изнаночной стороной на клеевую (глянцевую) сторону стабилизатора. Немного загните один уголок стабилизатора и приутюжьте стабилизатор к ткани в соответствии с инструкцией к стабилизатору.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Загните уголок стабилизатора, чтобы было проще его удалить по окончании вышивки.
- Температура утюга варьируется в зависимости от типа используемого стабилизатора.
- Клеевые стабилизаторы могут применяться только для закрепления небольших кусочков ткани или изделий, которые нельзя закрепить в пяльцах, либо для закрепления вельвета или других ворсовых материалов, на которых пальцы могут оставить следы.
- Очистите шпулержержатель после вышивки с использованием клеевого стабилизатора, иначе клей может налипнуть на шпулержержатель (см. стр. 180).

Вид	Применение	Свойства
Отрывной	Прочные тканые материалы	Сделан из волокна, которое легко отрывается.
Клеевой	Трикотаж, рыхлые, тонкие или эластичные ткани	Приклеивается утюгом.
Отрезной	Трикотаж, рыхлые, тонкие или эластичные ткани	Прочный нетканый материал, который не рвётся.
Водорастворимый	Вышивка кружева или ришелье, а также на лицевой стороне ворсистых тканей (например, полотенец) для предотвращения попадания ворса между стежками вышивки	Тонкая плёнка или нетканый материал, который растворяется в воде.
Термически-разрушаемый	Вышивка кружева или ришелье	Тонкая плёнка, которая разрушается от нагревания.

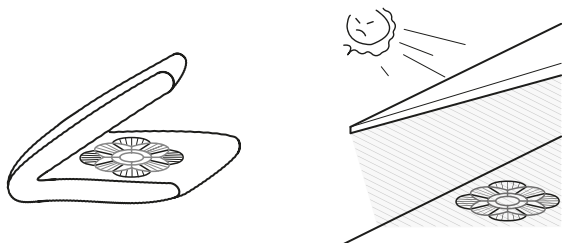
1.



2.



3.



Применение водорастворимых стабилизаторов (нетканых)

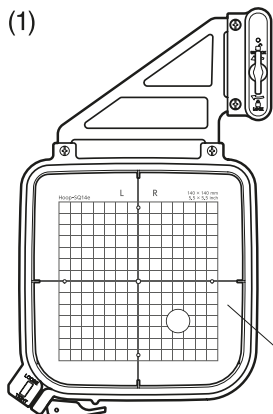
В отличие от других стабилизаторов, водорастворимый стабилизатор можно удалить путём отмачивания изделия в тёплой воде. Для получения лучших результатов наносите слои водорастворимых стабилизаторов на тонкие ткани, такие как тюль и органза, или ворсистые материалы, такие как полотенца, велюр и вельвет. Вы можете вышивать непосредственно на слое водорастворимого стабилизатора для создания дизайнов без ткани или объёмной вышивки, отмачивая кружевные дизайны.

ПРИМЕЧАНИЕ:

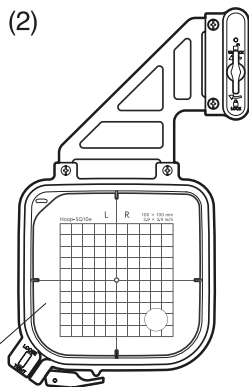
- Не используйте материалы, которые нельзя стирать.
- Нанесите слой водорастворимого стабилизатора на начёсную сторону материала при шитье на полотенцах, велюре и вельвете.

1. После завершения вышивки, отрежьте лишний слой стабилизатора, оставляя края в 1 см (3/8") вокруг дизайна. Удалите водорастворимый стабилизатор, погрузив дизайн в тёплую воду. Смените воду и отмачивайте изделие ещё 10 минут, чтобы полностью отклеить стабилизатор.
2. Протрите дизайн несколько раз, чтобы размягчить стабилизатор.
3. Удалив стабилизатор, вытрите кружево полотенцем и высушите его в тени.

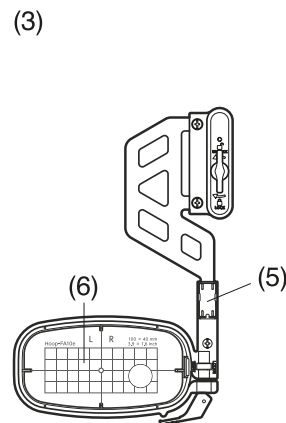
(1)



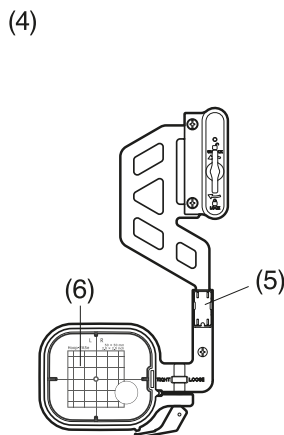
(2)



(3)



(4)



Вышивальные пяльцы

В комплект стандартных аксессуаров входят 1 пяльцы.

(1) Вышивальные пяльцы SQ14e (с шаблоном)

Квадратные пяльцы с квадратной областью для вышивки 14 см (5,5").

(2) Вышивальные пяльцы SQ10e (с шаблоном, опционально)

Квадратные пяльцы с квадратной областью для вышивки 10 см (3,9").

(3) Вышивальные пяльцы FA10e (с шаблоном, опционально)

Пяльцы для рукавной платформы с областью для вышивки 10 x 4 см (3,9 x 1,6").

(4) Вышивальные пяльцы FA5e (с шаблоном, опционально)

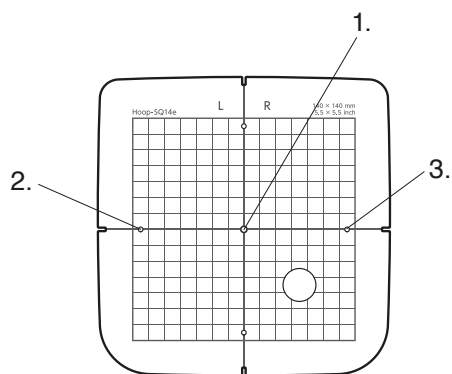
Пяльцы для рукавной платформы с квадратной областью для вышивки 5 см (2").

ПРИМЕЧАНИЕ:

Вставляйте блокирующую пластину во внутреннюю часть пяльцев, чтобы не дать манжете попасть на область вышивки при использовании пяльцев для рукавной платформы (см. стр. 156)

(5) Блокирующая пластина

(6)



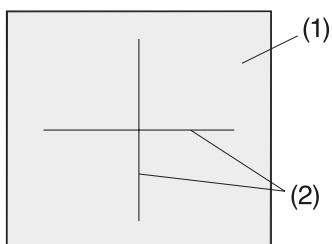
(6) Шаблон

Вы можете выбрать одно из трёх положений для монограммы: выравнивание по левому краю, выравнивание по центру, выравнивание по правому краю.

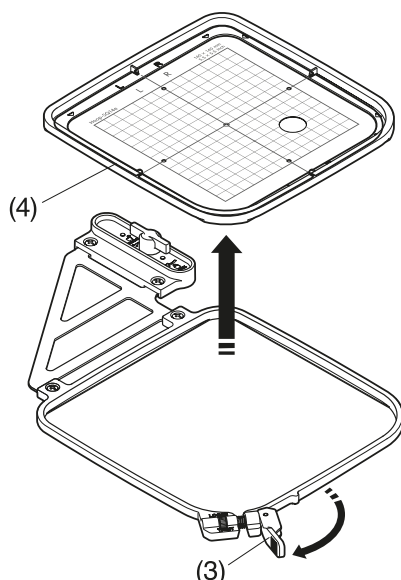
1. Выравнивание по центру:
Вышивка по центру пальцев.
2. Выравнивание по левому краю:
Вышивка от левого конца разметочной линии шаблона.
3. Выравнивание по правому краю:
Вышивка от правого конца разметочной линии шаблона.

* Подробнее о расположении монограмм на стр. 139.

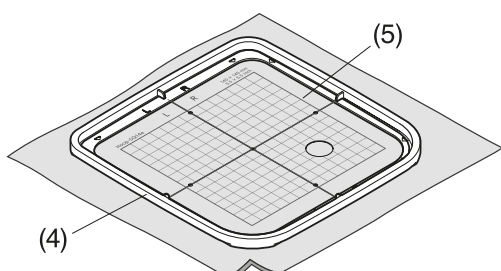
1.



2.



3.



Заправка ткани в пальцы для вышивания

1. Подготовьте ткань и нанесите стабилизатор на изнаночную сторону ткани. Ткань и стабилизатор по размеру должны быть больше пальцев. Наметьте линии центра на ткани портновским мелом.

- (1) Ткань
- (2) Линии центра

ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте лист с шаблоном дизайна при разметке линий центра на ткани. Шаблоны дизайнов можно скачать по QR-коду (см. стр. 6).

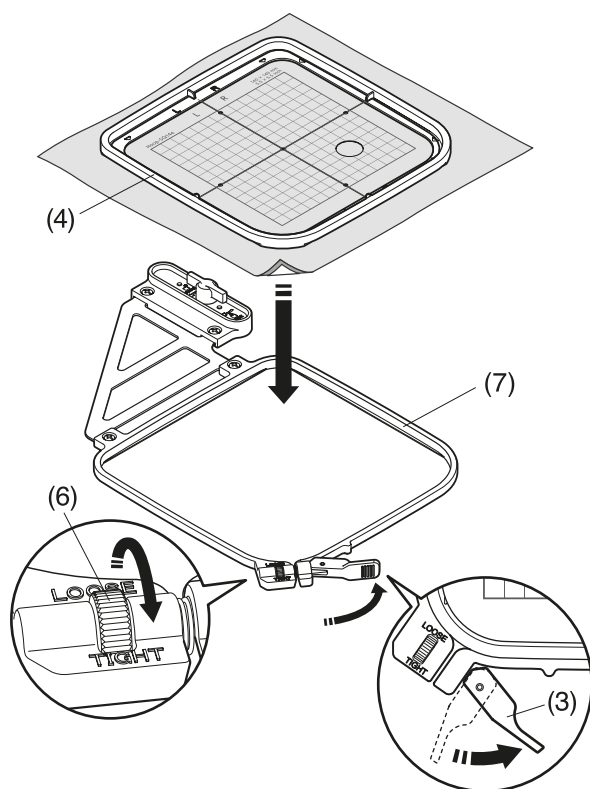
2. Поверните рычаг внешней части пальцев в направлении стрелки и извлеките внутреннюю часть.

- (3) Внешняя часть пальцев
- (4) Внутренняя часть пальцев

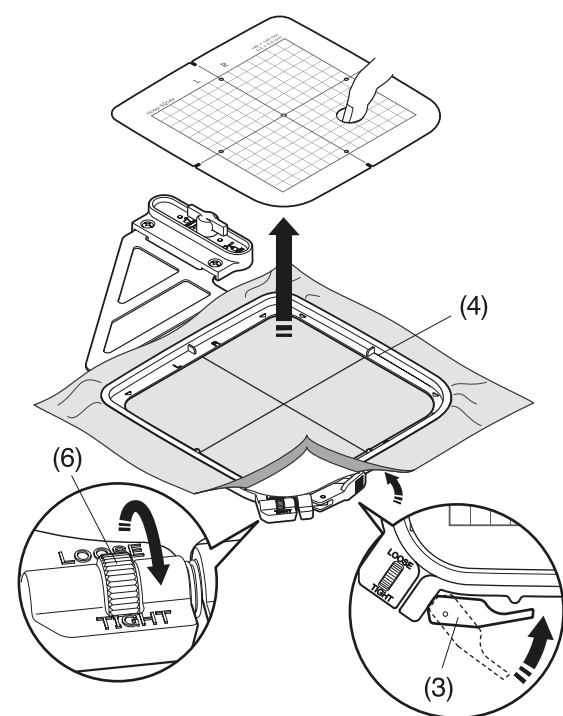
3. Расположите внутреннюю часть пальцев с шаблоном на ткани, совместив линии центра ткани с шаблоном.

- (4) Внутренняя часть пальцев
- (5) Шаблон

4.



5. 6.



4. Вставьте внутреннюю часть пялец с шаблоном во внешнюю часть пялец.
Поверните рычаг на внешней части пялец наполовину, как показано на рисунке (в направлении стрелки), и затяните винт на внешней части пялец так, чтобы ткань натянулась.

- (3) Рычаг на внешней части пялец
- (4) Внутренняя часть пялец
- (6) Стяжной винт
- (7) Внешняя часть пялец

5. Подтяните все четыре стороны ткани вручную. Убедитесь, что ткань в пальцах расправлена и как следует натянута.

6. Поверните рычаг на внешней части пялец в направлении стрелки до конца. Докрутите стяжной винт пальцами до упора. Уберите шаблон.

- (3) Рычаг на внешней части пялец
- (4) Внутренняя часть пялец
- (6) Стяжной винт



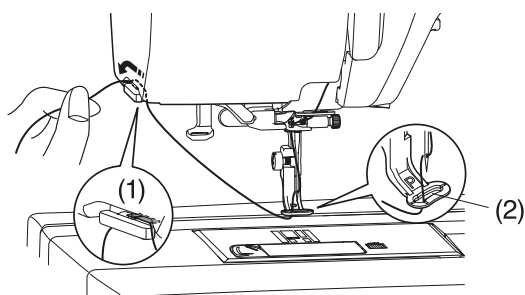
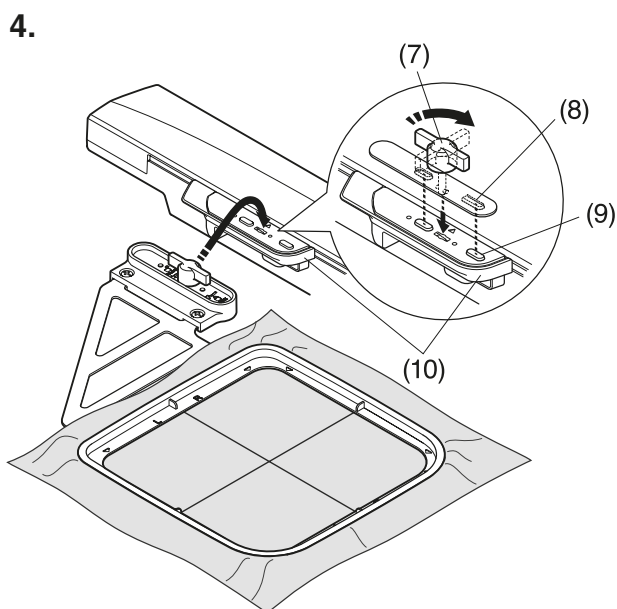
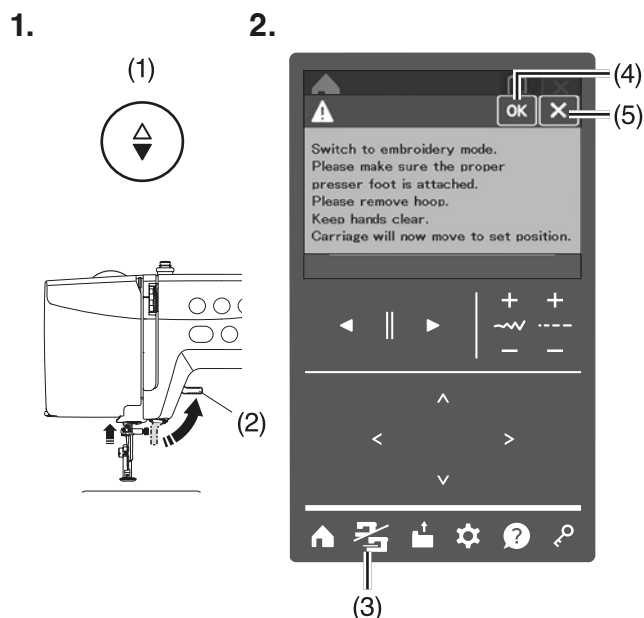
ВНИМАНИЕ:

Если рычаг на внешней части пялец поворачивается с трудом, слегка подкрутите стяжной винт в сторону «LOOSE» («ослабить») и затем поверните рычаг. Не пытайтесь поворачивать рычаг с избыточным усилием, т.к. он может сломаться.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Толстые слои ткани или стабилизатора могут привести к пропуску стежков, обрыву нити или поломке иглы. Избегайте вышивки на тканях толще 3 мм (1/8").

Установка вышивальных пяльцев на машину



ПРИМЕЧАНИЕ:

Всегда проверяйте, установлена ли вышивальная лапка Р на машину (см. стр. 110).

1. Раскройте рукав каретки и включите питание машины (см. стр. 108).
Поднимите иглу, нажав на кнопку подъёма/опускания иглы.
Поднимите лапку при помощи рычага.
(1) Кнопка подъёма/опускания иглы
(2) Рычаг подъёма лапки
2. Нажмите клавишу переключения режимов, чтобы перейти в режим вышивания.
На экране появится предупреждающее сообщение. Нажмите клавишу ОК, чтобы переместить каретку в исходное положение и автоматически опустить рейки транспортера ткани. Нажмите клавишу X для возврата в предыдущее окно.
(3) Клавиша переключения режимов
(4) Клавиша ОК
(5) Клавиша X

ПРИМЕЧАНИЕ:

При нажатии клавиши переключения режимов с убранном рукавом каретки, на экране отобразится сообщение подтверждения. Раскройте рукав каретки и нажмите клавишу ОК (см. стр. 108).

3. Выберите желаемый образец (см. стр. 117).
Нажмите клавишу блокировки, чтобы заблокировать машину.
(6) Клавиша блокировки

ВНИМАНИЕ:

Перед установкой вышивальных пяльцев всегда нажимайте клавишу блокировки и убеждайтесь в том, что машина заблокирована.

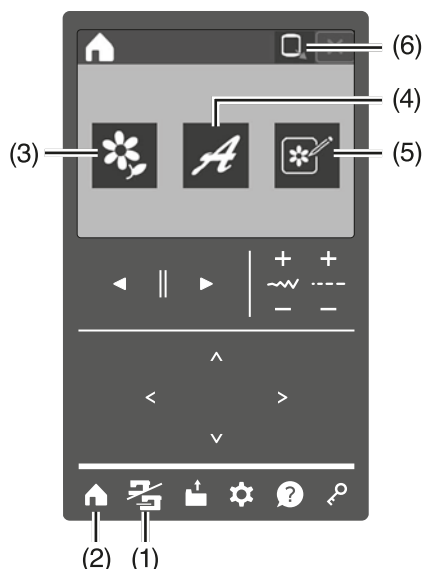
4. Установите пяльцы на машину, совместив пазы на пяльцах со штырьками на рукаве каретки. Поверните фиксатор по часовой стрелке, чтобы зафиксировать пяльцы.
(7) Фиксатор
(8) Пазы
(9) Штырьки
(10) Каретка

Нитедержатель

Во избежание прострачивания поверх конца игольной нити, вставьте конец нити в нитедержатель. Пропустите игольную нить через отверстие в вышивальной лапке и протяните нить вверх к нитедержателю.

Заведите конец нити в нитедержатель спереди назад.

- (1) Нитедержатель
- (2) Отверстие в вышивальной лапке



Окно режима вышивания

(1) Клавиша переключения режимов

Нажмите на эту клавишу, чтобы переключаться на режим вышивания

(2) Клавиша «домой»

Нажмите эту клавишу для перехода в окно режима вышивания.

(3) Клавиша категории дизайнов

Нажмите на эту клавишу для отображения клавиш выбора категорий дизайнов для встроенных дизайнов вышивки (см. стр. 117)

(4) Клавиша монограммы

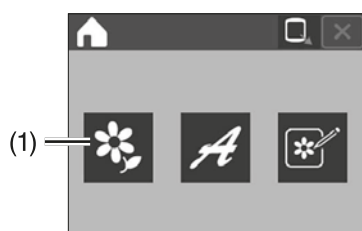
Нажмите на эту клавишу для выбора доступных шрифтов для монограммы (см. стр. 119)

(5) Клавиша редактирования

Нажмите на эту клавишу для перехода в окно редактирования (см. стр. 143).

(6) Клавиша возврата

Нажмите на эту клавишу, чтобы закрыть рукав каретки, переместив его в положение для хранения (см. стр. 118)



Выбор встроенных дизайнов вышивки

Клавиша категории дизайнов

В окне режима вышивания нажмите клавишу категории дизайнов, чтобы открыть первую страницу списка выбранной категории дизайнов.

(1) Клавиша категории дизайнов

Нажмите клавишу категории дизайнов, чтобы открыть 6-страничный список доступных для выбора дизайнов по категориям.

Для просмотра всех встроенных дизайнов используйте клавиши перелистывания страниц.

(2) Клавиши перелистывания страниц

Категории дизайнов

Страница 1/6

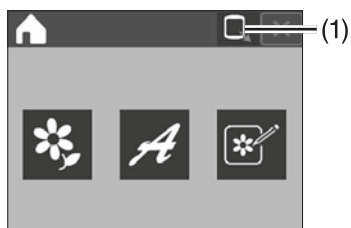
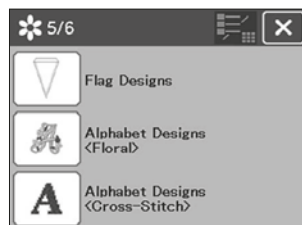
- Коллекции Йоко Ганаха
- Цветочные и садовые дизайны
- Дизайны еды и напитков

Страница 2/6

- Повседневные и праздничные дизайны
- Младенческие и детские дизайны
- Дизайны именных бейджей

Страница 3/6

- «Дизайны в пальцах» <Погремушки>
- Дизайны крестиком
- Кружевные вышивальные дизайны для водорастворимого стабилизатора



Страница 4/6

- Кружевные вышивальные дизайны для ткани
- Дизайны аппликации
- Дизайны с бахромой

Страница 5/6

- Дизайны флажков
- Дизайны алфавита <Цветочные>
- Дизайны алфавита <Крестиком>

Страница 6/6

- Калибровочный шаблон

Нажмите клавишу вкл/выкл названий категории, чтобы в окне не отображались только иконки без названий.

(3) Клавиша вкл/выкл названий категории

Нажмите клавишу выбора категории дизайнов, чтобы открыть первую страницу списка выбранной категории дизайнов.

Для просмотра всех встроенных дизайнов используйте клавиши перелистывания страниц. Выберите желаемый образец, нажав на соответствующую ему иконку.

Нажмите клавишу выбора категории дизайнов, чтобы вернуться в окно выбора категорий.

(2) Клавиши перелистывания страниц

(4) Клавиша выбора категории дизайнов

Клавиша возврата

По завершении вышивки, извлеките пальцы и нажмите клавишу возврата. Рукав каретки переместится в положение для хранения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если рукав каретки закрыт или каретка находится в исходном положении, клавиша возврата будет неактивна.

(1) Клавиша возврата

Выбор встроенных монограмм

В режиме вышивания нажмите на значок монограммы для перехода на первую страницу интерфейса выбора шрифтов.

(1) Клавиша монограммы

Нажмите клавишу выбора шрифта для показа доступных к выбору шрифтов на 6 страницах. Для просмотра категорий шрифтов используйте клавиши (3) переключения между страницами.

(2) Клавиша выбора шрифта

(3) Клавиши перелистывания страниц

Категории шрифтов

Страница 1/6

- Готический
- Рукописный
- «Челтенхэм»
- «Баухаус»

Страница 2/6

- «Галант»
- Машинопись
- Кисть
- Первый класс

Страница 3/6

- Контурный
- Юпитер
- Микро-готический
- Кириллический 1

Страница 4/6

- Кириллический 2
- Кириллический 3
- «Кайсё»
- «Марумодзи»

Страница 5/6

- Готический «Каку»
- Бордюры
- Декоративные формы
- 2-буквенный

Страница 6/6

- 3-буквенный

ПРИМЕЧАНИЕ:

Высота микро-готического шрифта составляет приблизительно 5 мм.

Нажмите клавишу выбора шрифта для отображения первой страницы выбранной категории шрифтов. Просматривайте список образцов при помощи клавиш перелистывания страниц и выбирайте образцы, нажатием соответствующих им клавиш.

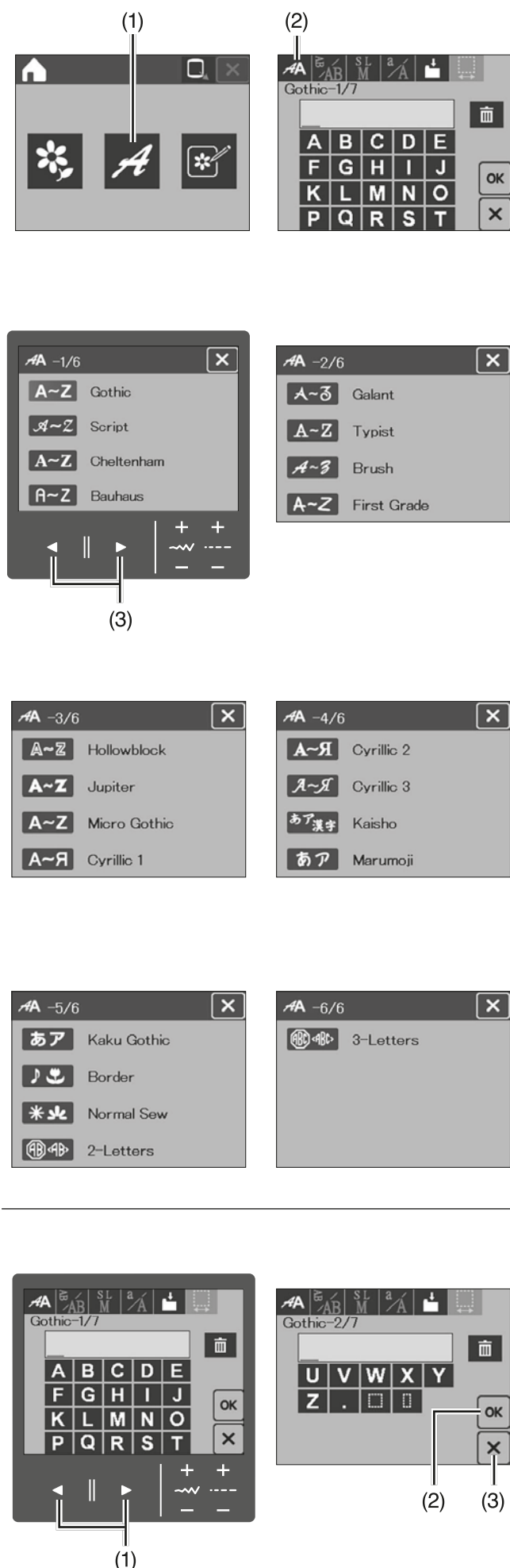
Вы можете вводить буквы алфавита, цифры, символы, европейские, японские и кириллические буквы. Сформируйте дизайн и нажмите клавишу ОК для перехода к окну готовности к шитью.

Нажмите клавишу X для возврата в предыдущее окно.

(1) Клавиши перелистывания страниц

(2) Клавиша ОК

(3) Клавиша X



Функциональные клавиши для монограмм

(1) Клавиша выбора шрифта

Нажмите на эту клавишу, чтобы открыть окно выбора шрифта.

(2) Клавиша ориентации букв

Нажмите на эту клавишу, чтобы переключаться между горизонтальным и вертикальным расположением букв.

(3) Клавиша размера букв

Нажмите на эту клавишу, чтобы выбрать 1 из 3 доступных размеров букв. Примерные размеры букв верхнего регистра:

L (большие): 30 мм (1,2")

M (средние): 20 мм (0,8")

S (маленькие): 10 мм (0,4")

(4) Клавиша регистра букв

Нажмите на эту клавишу, чтобы переключаться между верхним и нижним регистром букв.

(5) Клавиша сохранения файла

Нажмите на эту клавишу, чтобы сохранить монограмму в виде файла (см. стр. 157-161)

(6) Клавиша удаления

Нажмите на эту клавишу, чтобы удалить иконку над курсором или перед курсором.

(7) Клавиша ОК

Нажмите на эту клавишу, чтобы подтвердить свой выбор и открыть окно готовности к шитью.

(8) Клавиша X

Нажмите на эту клавишу, чтобы закрыть окно выбора шрифтов.

(9) Клавиши перелистывания страниц

Нажимайте эти клавиши для перехода к следующей или к предыдущей странице.

(10) Клавиши управления курсором

Нажимайте клавиши стрелок, чтобы двигать курсор, и выбирать символ или букву, которую вы хотите изменить.

(11) Курсор

(12) Клавиша Хирагана/Катакана (для шрифтов «Кайсё», «Марумодзи» и «Каку»)

Нажмите на эту клавишу для переключения между японскими азбуками Хирагана и Катакана для монограмм.

(13) Клавиша интервала

Эта клавиша активируется только при перемещении курсора под введённый пробел.

Если расстояние между символами выглядит неравномерным, вставьте пробел между символами и отрегулируйте ширину интервала, чтобы выровнять его.

Нажмите эту клавишу, чтобы открыть окно регулировки интервала.

Нажмите клавишу «+», чтобы увеличить ширину интервала.

Нажмите клавишу «-», чтобы уменьшить ширину интервала.

Нажмите клавишу ОК для подтверждения выбора.

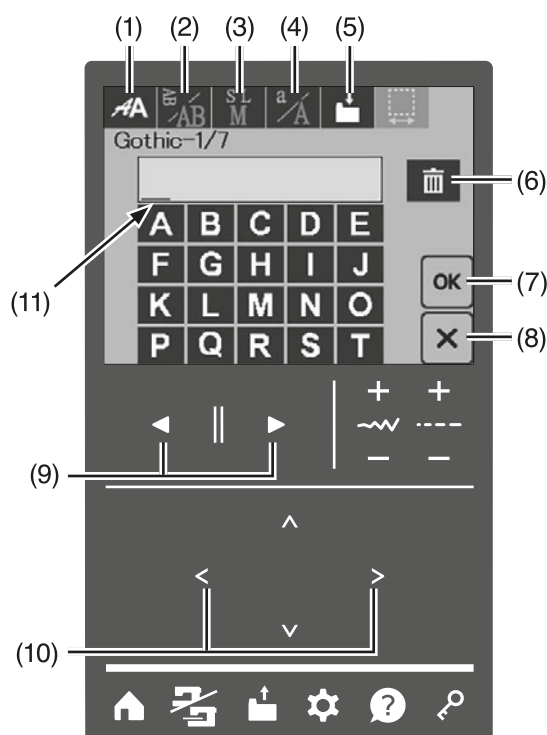
Нажмите клавишу X для отмены выбора.

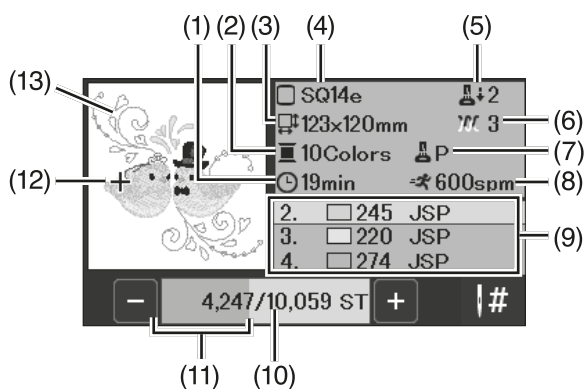
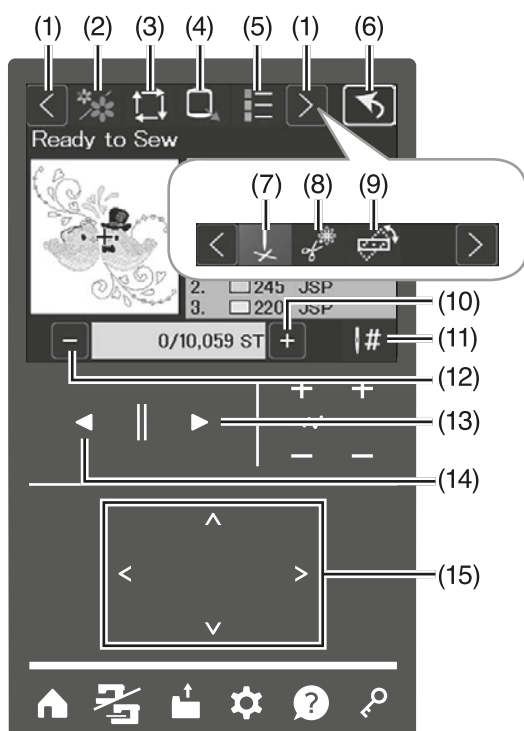
Нажмите клавишу DFT («по умолчанию»), чтобы вернуть заводские настройки.

(14) Клавиша ОК

(15) Клавиша X

(16) Клавиша настроек по умолчанию





Окно готовности к шитью

В окне готовности к шитью отображаются функциональные клавиши для вышивки и информация о вышиваемом дизайне.

Пример: Повседневные и праздничные дизайны #3

Выберите дизайн #3 из категории «Повседневные и праздничные дизайны» в окне выбора дизайнов.

Откроется окно готовности к шитью.

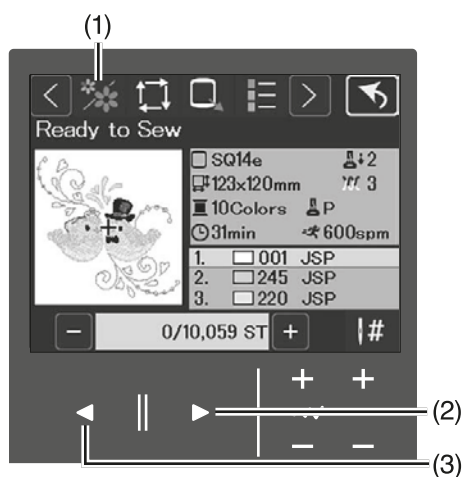
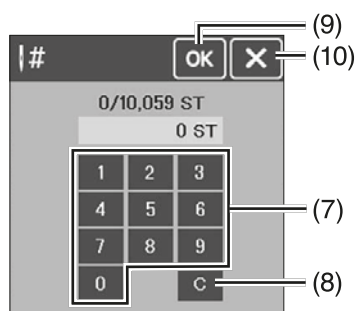
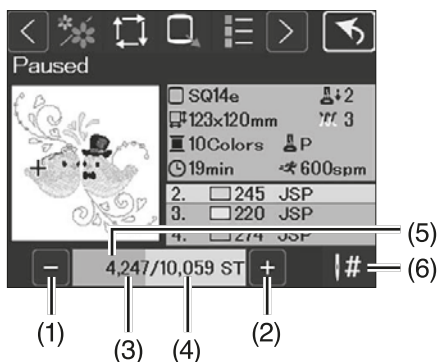
Функциональные клавиши

- (1) Клавиша переключения функций
- (2) Клавиша сегмента цвета (см. стр. 122)
- (3) Клавиша трассировки (см. стр. 123)
- (4) Клавиша возврата пальцев (см. стр. 124)
- (5) Клавиша списка цветов (см. стр. 125)
- (6) Клавиша возврата к предыдущему окну
Нажмите на эту клавишу, чтобы вернуться в предыдущее окно
- (7) Клавиша перекрестия (см. стр. 126)
- (8) Клавиша длины обрезки нити переходного стежка (см. стр. 126)
- (9) Клавиша точной регулировки положения/поворота (см. стр. 127)
- (10) Клавиша увеличения номера стежка (см. стр. 122)
- (11) Клавиша перехода (см. стр. 122)
- (12) Клавиша уменьшения номера стежка (см. стр. 122)
- (13) Клавиша перехода к следующему цвету (см. стр. 122)
- (14) Клавиша перехода к предыдущему цвету (см. стр. 122)
- (15) Клавиши медленной подачи (см. стр. 126)

Информация о вышиваемом дизайне

В окне готовности к шитью отображаются следующие детали:

- (1) Необходимое время шитья
- (2) Количество цветов (слоёв)
- (3) Площадь дизайна (Ш x В)
- (4) Тип пальцев
- (5) Давление прижимной лапки
- (6) Настройка натяжения
- (7) Тип прижимной лапки
- (8) Максимальная скорость шитья
- (9) Цвет нити
- (10) Количество стежков
- (11) Индикатор выполнения работы
- (12) Перекрестие (текущая точка вышивания)
- (13) Окно предварительного просмотра



Функциональные клавиши для вышивки

Клавиши уменьшения/увеличения номера стежка

Нажмите клавишу «-», чтобы переместить пяльцы к предыдущей точке шитья. Нажмите клавишу «+», чтобы переместить пяльцы к следующей точке. Пяльцы будут смещаться на один стежок с каждым нажатием одной из клавиш. Нажмите и удерживайте клавишу, чтобы пяльцы двигались быстрее с шагом в 10, 100 или 500 стежков за раз. Номер стежка и общее количество стежков отображаются в окне количества стежков. Используйте эти клавиши, чтобы переместить пяльцы для вышивания в место, где нитка оборвалась или закончилась.

- (1) Клавиша уменьшения номера стежка
- (2) Клавиша увеличения номера стежка
- (3) Количество стежков
- (4) Общее количество стежков

С увеличением номера стежка становится видна полоса, отражающая ход выполнения вышивки. По завершении вышивки индикатор выполнения работы возвращается к 0.

- (5) Индикатор выполнения работы

Клавиша перехода

Если вы хотите сразу перейти к конкретной точке шитья, нажмите на клавишу перехода. Откроется окно цифровой клавиатуры. Введите номер требуемого стежка и нажмите на клавишу ОК. При необходимости нажмите клавишу сброса C, чтобы очистить строку и сбросить общее количество стежков на 0.

Пяльцы переместятся к введенной точке шитья.

- (6) Клавиша перехода
- (7) Окно цифровой клавиатуры
- (8) Клавиша сброса
- (9) Клавиша ОК
- (10) Клавиша X

Клавиша сегмента цвета

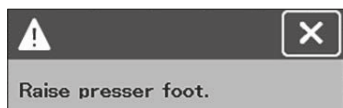
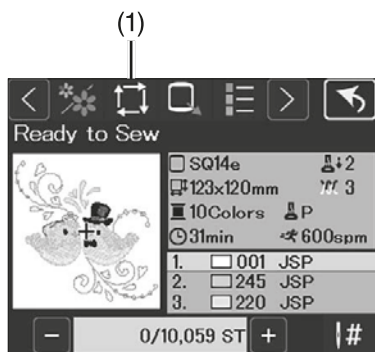
Нажмите на эту клавишу, чтобы отобразить полное изображение дизайна или часть дизайна каждого цветового сегмента

Для просмотра следующего цвета нажмите на клавишу перехода к следующему цвету.

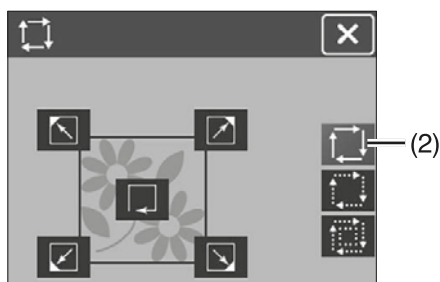
Для просмотра предыдущего цвета нажмите на клавишу перехода к предыдущему цвету.

Чтобы вышить только часть выбранного дизайна, нажимайте на клавишу перехода к следующему цвету до тех пор, пока не отобразится необходимая часть дизайна.

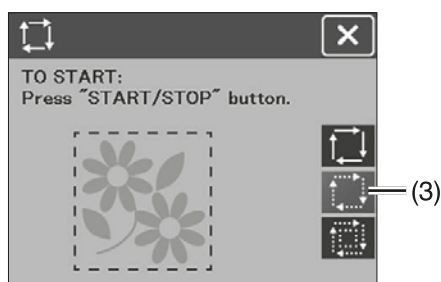
- (1) Клавиша сегмента цвета
- (2) Клавиша перехода к предыдущему цвету
- (3) Клавиша перехода к следующему цвету



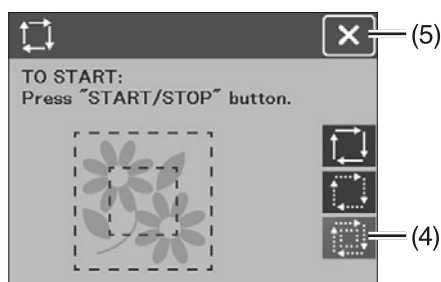
1.



2.



3.



Клавиша трассировки

Можно проверить размер области вышивки за счёт отслеживания контура дизайна без образования стежков или со стежками наметки.

Нажмите клавишу трассировки — откроется окно параметров трассировки.

(1) Клавиша трассировки

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Машина прошьёт наметочные стежки вокруг области вышивки с припуском в 5 мм. Однако припуска не будет, если дизайн выходит за максимальные пределы области вышивки.
- Если клавиша будет нажата при опущенной лапке, на экране появится предупреждающее сообщение. Поднимите лапку рычагом и нажмите на клавишу повторно.
- Рекомендуется вытягивать шпульную нить до нажатия кнопки старт/стоп (см. стр. 35).

Доступны следующие 3 опции:

1. Трассировка без образования стежков

Убедитесь в том, что клавиша трассировки нажата.

(2) Клавиша трассировки

Нажмите на клавишу , чтобы начать трассировку, или нажмите одну из клавиш , чтобы переместить пальцы в одну из угловых точек дизайна.

2. Трассировка и наметка (одинарная)

Нажмите на клавишу трассировки и наметки (одинарной), чтобы открыть соответствующее ей окно. Нажмите кнопку старт/стоп, чтобы начать трассировку с наметочными стежками.

(3) Клавиша трассировки и наметки (одинарной)

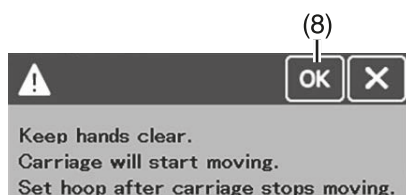
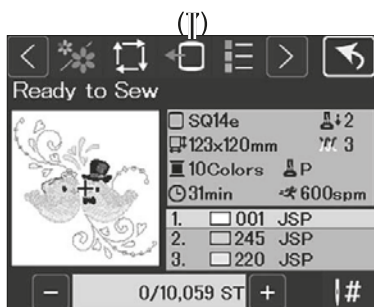
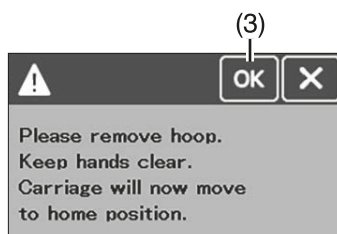
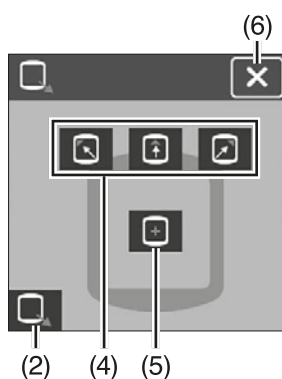
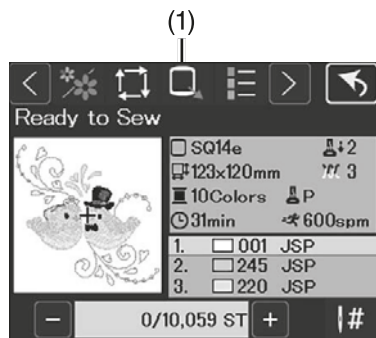
3. Трассировка и наметка (двойная)

Нажмите на клавишу трассировки и наметки (двойной), чтобы открыть соответствующее ей окно. Нажмите кнопку старт/стоп, чтобы начать трассировку с наметочными стежками. Сначала машина наматывает внутреннюю часть дизайна, затем выполнит трассировку контура дизайна наметочными стежками.

(4) Клавиша трассировки и наметки (двойной)

Чтобы закрыть окно трассировки, нажмите на клавишу X.

(5) Клавиша X



Клавиша возврата пяльцев

Поднимите иглу нажатием кнопки подъёма/опускания иглы.

Нажмите на клавишу возврата пяльцев, чтобы открыть окно параметров возврата пяльцев.

(1) Клавиша возврата пяльцев

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если эта клавиша будет нажата при опущенной лапке, появится предупреждающее сообщение. Поднимите лапку рычагом и повторно нажмите на клавишу возврата пяльцев.

При нажатии клавиши возврата на экране появится сообщение. Нажмите на клавишу ОК, чтобы переместить каретку в исходное положение. Откроется окно готовности к шитью.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед нажатием клавиши возврата снимите пяльцы.

(2) Клавиша возврата

(3) Клавиша ОК

Нажмите на одну из клавиш    (4), чтобы переместить пяльцы в точку, где положение входа иглы будет соответствовать индикатору текущей точки шитья (перекрестие). Откроется окно готовности к шитью. Нажмите на клавишу  (5), чтобы переместить пяльцы в центр. Откроется окно готовности к шитью.

Нажмите на клавишу X, чтобы закрыть окно параметров возврата пяльцев.

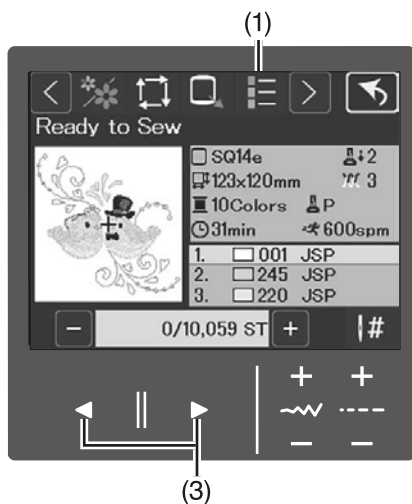
(6) Клавиша X

Нажмите на клавишу  (7) или кнопку старт/стоп. На экране появится сообщение: «Берегите руки. Каретка начинает движение. Установите пяльцы, когда каретка остановится».

Нажмите на клавишу ОК, чтобы вернуть пяльцы в исходное положение.

Если пяльцы сняты, установите их после того, как каретка вернётся в исходное положение.

(8) Клавиша ОК



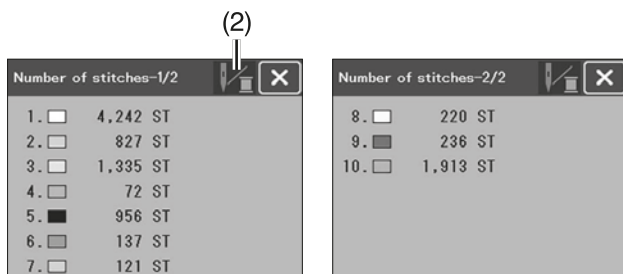
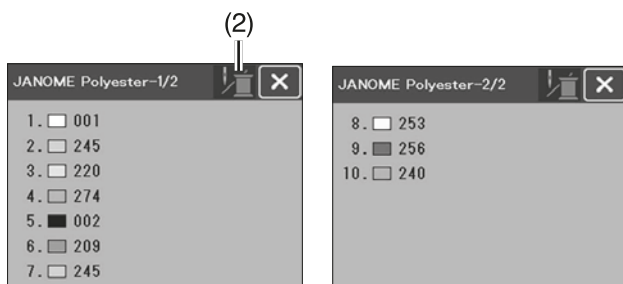
Клавиша списка цветов

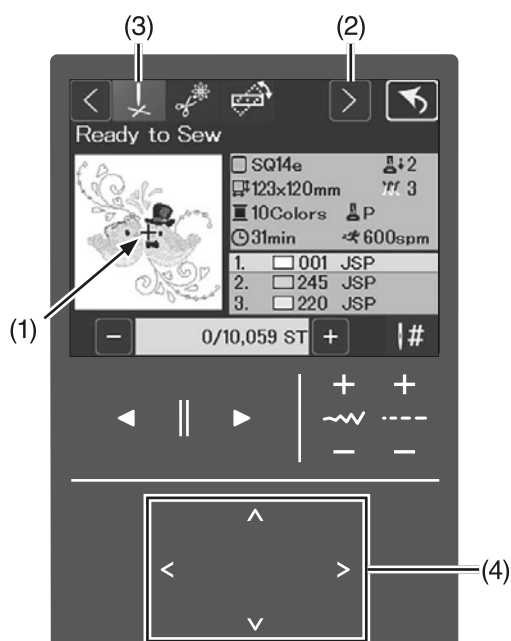
Нажмите на эту клавишу, чтобы посмотреть список цветов, используемых в вышивке выбранного дизайна. Список отражает цвета нитей, порядок использования нитей и количество стежков для каждой нити.

- (1) Клавиша списка цветов
- (2) Клавиша переключения цветов/стежков

Для просмотра предыдущего/следующего цвета используйте клавиши перелистывания страниц.

- (3) Клавиши перелистывания страниц.





Клавиша перекрестия

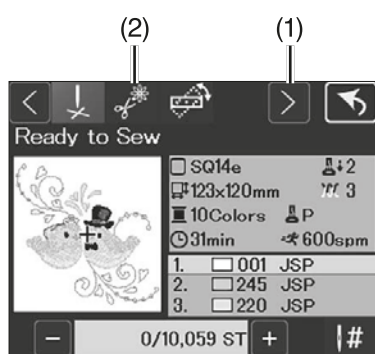
Отметка крестик указывает на текущее место вышивания. Нажмите на клавишу переключения функций, чтобы отобразить перекрестие. Нажмите на клавишу перекрестия, чтобы скрыть отметку крестик.

- (1) Текущая точка вышивания (крестик)
- (2) Клавиша переключения функций
- (3) Клавиша перекрестия

Клавиши медленной подачи

Отрегулируйте положение пальцев клавишами медленной подачи так, чтобы игла находилась в центре разметочных линий на ткани.

- (4) Клавиши медленной подачи



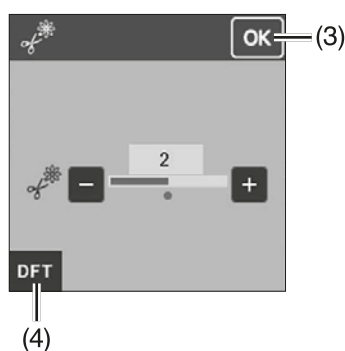
Обрезка нити переходного стежка

Нажмите на клавишу переключения функций для отображения клавиши длины обрезки нити переходного стежка. Нажмите на появившуюся клавишу, чтобы открыть окно настроек.

- (1) Клавиша переключения функций
- (2) Клавиша длины обрезки нити переходного стежка

ПРИМЕЧАНИЕ:

Данная опция может быть использована при активации обрезки нити в режиме настройки вышивки (см. стр. 175).

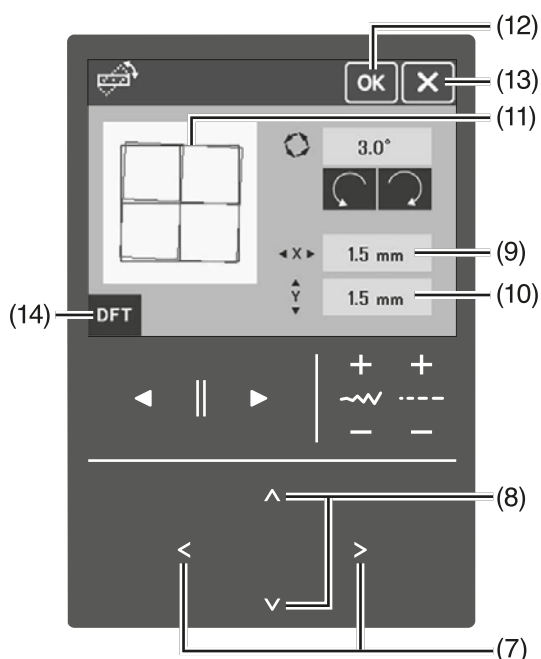
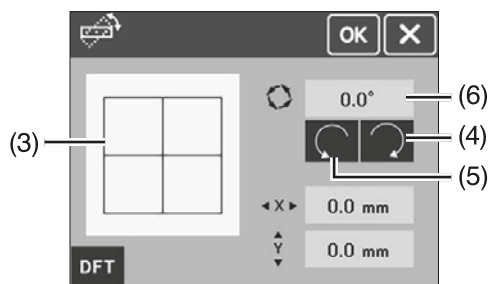
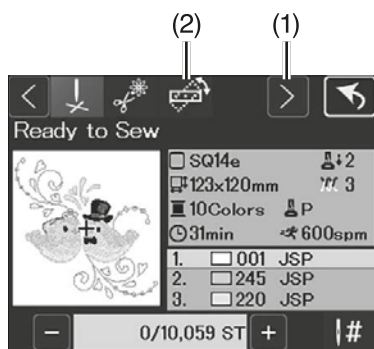


Отрегулируйте длину обрезки нити переходных стежков с помощью клавиш «+» и «-».

Нажмите ОК для подтверждения выбора.

Нажмите клавишу DFT («по умолчанию»), чтобы вернуть заводские настройки.

- (3) Клавиша ОК
- (4) Клавиша настроек по умолчанию



Клавиша точного позиционирования/поворота

Вы можете производить точную настройку положения или угла поворота вышивального дизайна без снятия пяльцев с машины.

Нажмите на клавишу переключения функций для отображения клавиши точного позиционирования/поворота. Нажмите на клавишу точного позиционирования/поворота.

Исходное положение вышивального дизайна будет отображаться в виде чёрного квадрата.

- (1) Клавиша переключения функций
- (2) Клавиша точного позиционирования/поворота
- (3) Чёрный квадрат

Вращение дизайна

Вы можете производить точную настройку угла поворота вышивального дизайна.

Нажимайте на клавишу (4) для поворота дизайна на 0.5° по часовой стрелке.

Нажимайте на клавишу (5) для поворота дизайна на 0.5° против часовой стрелки.

Значение угла поворота отображено в окне (6).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Угол поворота дизайна можно скорректировать в диапазоне от -5.0° до 5.0°.
- Угол поворота нельзя изменить, если в результате дизайн выйдет за края области вышивки.

Смещение дизайна

Вы можете производить точную настройку положения вышивального дизайна.

Нажимайте на одну из клавиш медленной подачи (7), чтобы сместить дизайн на 0,5 мм вправо или влево (окно X).

Нажимайте на одну из клавиш медленной подачи (8), чтобы сместить дизайн на 0,5 мм вперёд или назад (окно Y).

Смещение дизайна по оси X и Y отображено в соответствующих окнах.

- (9) Окно X
- (10) Окно Y

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Положение дизайна можно скорректировать в диапазоне от -5.0 мм до 5.0 мм.
- Положение нельзя изменить, если в результате дизайн выйдет за края области вышивки.
- Смещение от исходного положения отображается только в миллиметрах.

При производстве точной настройки появится красный квадрат, отображающий различие между новым и исходным положением дизайна.

Нажмите на клавишу OK, чтобы применить настройки.

Нажмите на клавишу X, чтобы отменить настройки.

Нажмите клавишу DFT («по умолчанию»), чтобы вернуть заводские настройки.

- (11) Красный квадрат
- (12) Клавиша OK
- (13) Клавиша X
- (14) Клавиша настроек по умолчанию

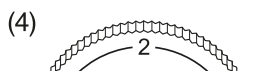
1.



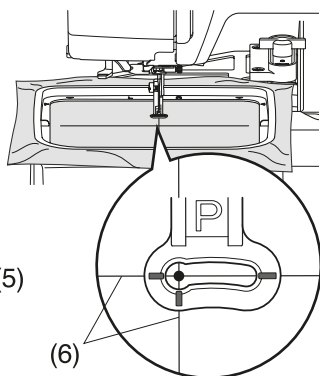
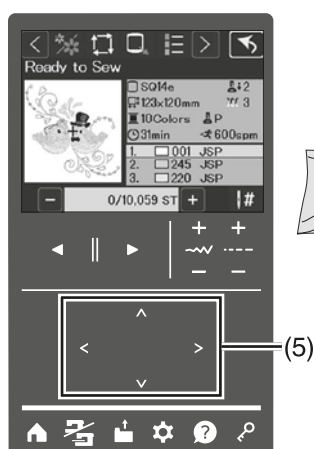
2.



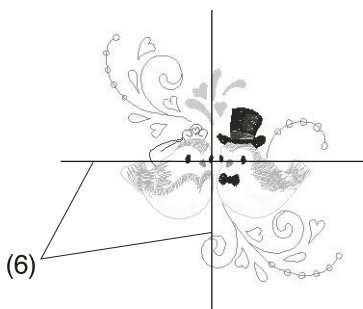
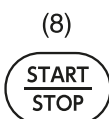
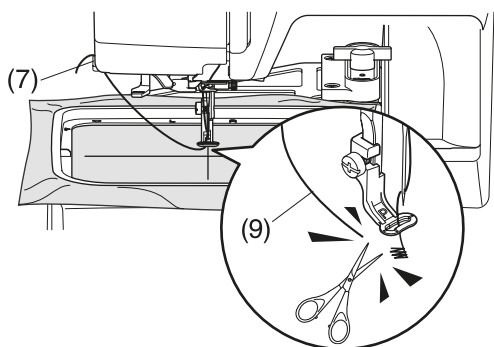
3.



4.



5. 6.



(10)

Начало вышивания

1. Выберите желаемый дизайн. На экране появится сообщение с подтверждением размера вышивальных пялец. Нажмите на клавишу ОК.
(1) Клавиша ОК.
2. На экране появится сообщение с подтверждением натяжения нити. Приведите натяжение нити в соответствие с рекомендуемым. Нажмите на клавишу X. Откроется окно готовности к шитью.
(2) Регулятор натяжения нити
(3) Клавиша X
3. Установите значение давления прижимной лапки на «2».
(4) Регулятор давления прижимной лапки
4. Скорректируйте положение пялец клавишами медленной подачи так, чтобы игла располагалась непосредственно над центром осевых линий на ткани.
(5) Клавиши медленной подачи
(6) Осевые линии на ткани

5. Заведите конец игольной нити в нитедержатель/обрезатель и нажмите кнопку старт/стоп (см. стр. 116). Прошейте 5-6 стежков и нажмите кнопку старт/стоп ещё раз, чтобы остановить машину. Обрежьте конец нити ножницами рядом с точкой начала.
(7) Нитедержатель/обрезатель
(8) Кнопка старт/стоп
(9) Конец нити, заведённый в нитедержатель

6. Снова нажмите кнопку старт/стоп, чтобы возобновить шитьё. Машина остановится (и обрежет нити, если включена функция автоматической обрезки) автоматически после завершения вышивки первого цвета (см. стр. 175). Установите нить следующего цвета и вышейте следующую часть.

Результаты вышивания

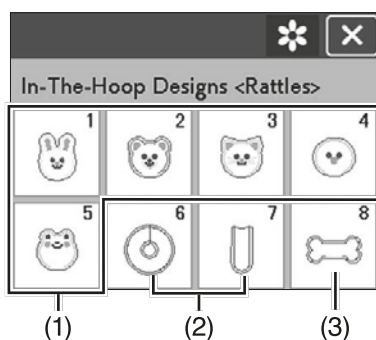
Вышивальный дизайн выполняется относительно осевых линий на ткани, как показано на рисунке.

- (6) Осевые линии на ткани

Заккрытие рукава каретки

Снимите пяльцы с каретки по завершении вышивки. Нажмите клавишу переключения режимов, чтобы вернуть каретку в исходное положение. Закройте рукав каретки (см. стр. 109).

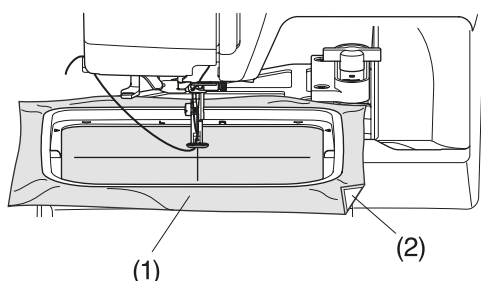
- (10) Клавиша переключения режимов



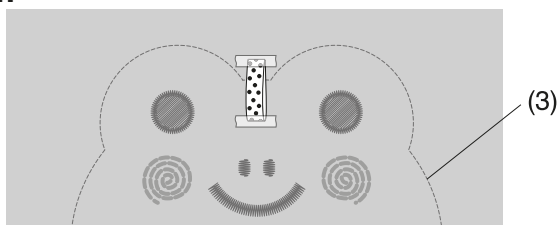
1.



2.



3. 4.



«Дизайны в пальцах» <Погремушки>

Опция «дизайны в пальцах» позволит вам самостоятельно изготовить детскую игрушку с погремушкой.

В данной категории доступны 3 части изделия:

- (1) Плюшевая игрушка
- (2) Рукоятка погремушки
- (3) Погремушка

Подготовьте ткань и материалы для желаемого дизайна.

- Ткань 1 (передняя часть игрушки)
- Ткань 2 (задняя часть игрушки)
- Ткань 3 (передняя часть рукоятки)
- Ткань 4 (задняя часть рукоятки)
- Стабилизатор (нерастворимый в воде)
- Хлопковая вата
- Пластиковый бубенчик (≤ 2 см)
- Лента (Ш: 0,5 см, Д: 4 см)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Вышивальные данные плюшевой игрушки включают намётку ленты перед завершением вышивания, чтобы пропустить через ленту шариковую цепочку.
- При использовании ворсовых материалов, игрушка при набивке приобретёт наиболее привлекательную форму и внешний вид.
- Ворсовые ткани могут осыпаться при удалении стабилизатора. Рекомендуется применять мягкий стабилизатор с лёгкими и средними тканями, клеить его только с одной стороны и не удалять.

Пример: «Дизайны в пальцах» <Погремушки> #5 + #6 Изготовление игрушки

Для создания погремушки к плюшевой игрушке можно присоединить рукоятку двух типов (образец 6: скруглённый, образец 7: прямой). Добавляйте бубенчики по желанию.

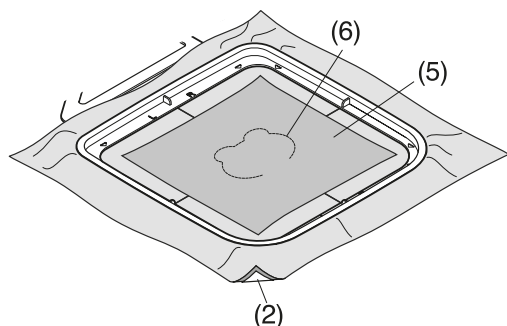
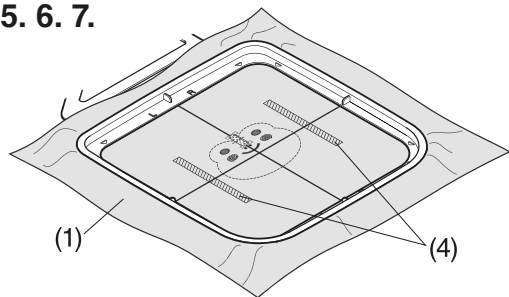
1. Выберите дизайн #5. Нажмите ОК.
Подтвердите размер пальцев в окне готовности к шитью.
2. Нанесите стабилизатор на изнанку ткани 1.
Заправьте ткань в вышивальные пальцы (см. стр. 114-115). Установите вышивальные пальцы на каретку (см. стр. 116).
 - (1) Ткань 1
 - (2) Стабилизатор

ПРИМЕЧАНИЕ:

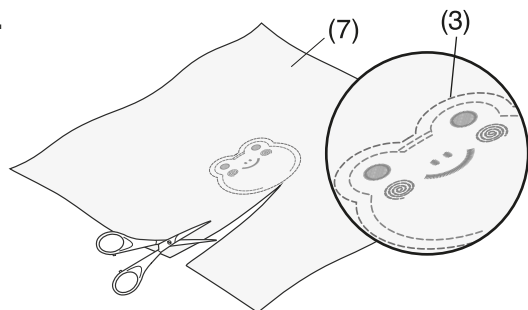
Не извлекайте ткань из пальцев до завершения вышивального проекта.

3. Вышейте следующие части: глаза, рот, нос, щёки и линию отреза.
 - (3) Линия отреза
4. Если хотите пришить ленту, наматайте её на данном этапе (см. стр. 132).

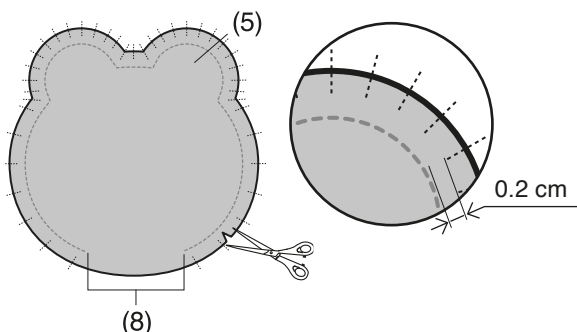
5. 6. 7.



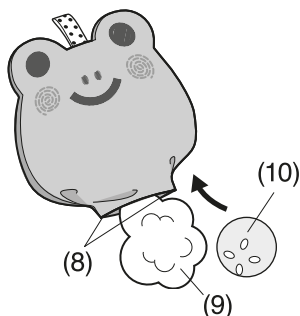
8.



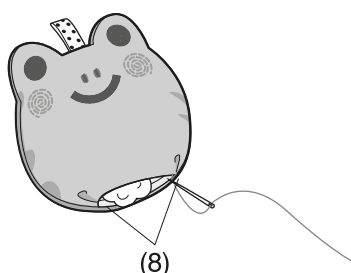
9. 10.



11.



12.



5. По завершении шитья нанесите клей на обе стороны вышивального дизайна, как показано на рисунке.

Поместите ткань 2 лицевой стороной вниз на ткань 1 и склейте их вместе.

(1) Ткань 1 (лицевая сторона)

(4) Клей

ПРИМЕЧАНИЕ:

Наносите клей тонким слоем так, чтобы он не попадал на стежки. Если клей попадёт на иглу или в челночный механизм, это может привести к поломкам или неисправностям в работе машины.

6. Вышейте оставшуюся часть дизайна.

По окончании извлеките ткани из вышивальных пальцев.

(5) Ткань 2 (изнанка)

(6) Линия шва

ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте ткани и верхние нити одного (или похожего) цвета, чтобы стежки не выделялись и не выпячивались при выворачивании изделия наружу.

7. Удалите стабилизатор с ткани 1.

(2) Стабилизатор

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если стабилизатор мягкий и односторонний, удалять его не требуется.
- Подогрейте стабилизатор утюгом для более лёгкого удаления. Чтобы стабилизатор не приклеился к утюгу, подложите между ними кусочек ткани.

8. Обрежьте ткани по линии отреза (наружные швы) ножницами.

(7) Ткань 1 (изнанка)

(3) Линия отреза

9. Сделайте прорезы по закруглённому краю ткани на расстоянии 0,2 мм от шва. Внимательно следите за тем, чтобы не разрезать шов.

10. Выверните игрушку наизнанку через отверстие.

(5) Ткань 2 (изнанка)

(8) Отверстие

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Неэластичные ткани могут с трудом выворачиваться наружу. Для облегчения процесса воспользуйтесь шилом.
- Если есть угроза продырявить ткань, вместо шила воспользуйтесь тонкой палочкой с закруглённым концом.

11. Расправив ткань игрушки, набейте её ватой и поместите внутрь бубенчик через отверстие.

(8) Отверстие

(9) Хлопковая вата

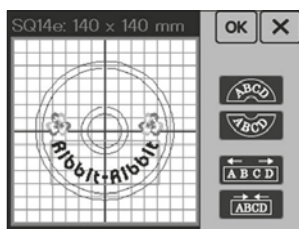
(10) Пластиковый бубенчик

12. Зашейте отверстие вручную.

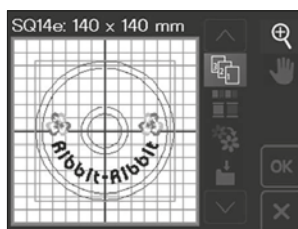
Если вы хотите присоединить к игрушке прямую ручку (#7), совместите отверстие ручки с отверстием набитой игрушки и сшейте их края вместе вручную.

(8) Отверстие

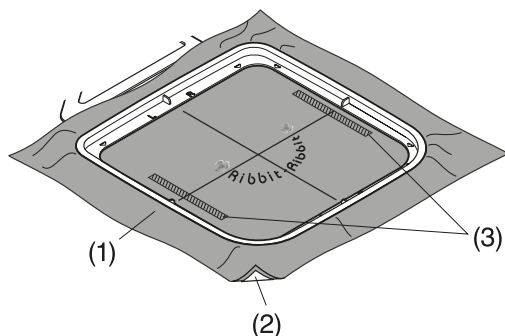
1.



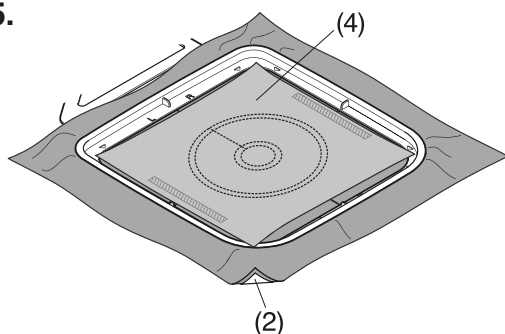
2.



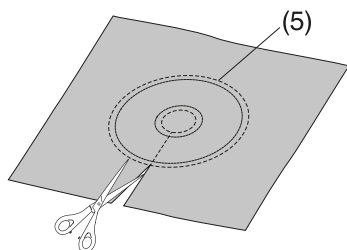
3.



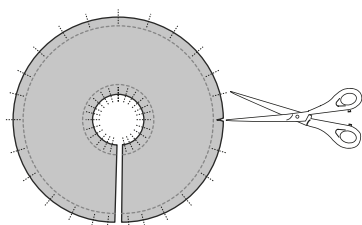
4. 5.



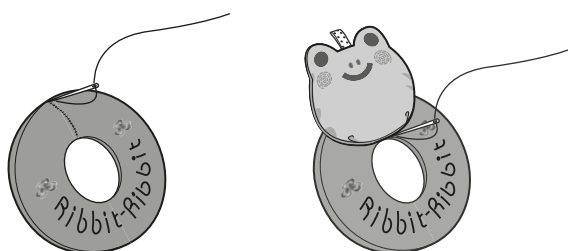
6.



7.



8.



Пример: «Дизайны в пальцах» <Погремушки> #5 + #6

Создание рукоятки с монограммой

1. Выберите образец #6 в режиме редактирования. Редактируйте монограммы по желанию (см. стр. 147).
2. Измените порядок шитья так, чтобы образец #6 выполнялся в конце всего процесса (см. стр. 152).

3. Нанесите стабилизатор на изнанку ткани 3 и заправьте ткань в вышивальные пальцы (см. стр. 114-115). Установите вышивальные пальцы на каретку (см. стр. 116). Вышейте монограммы и дизайны. Нанесите клей вдоль внутреннего края вышивальных пальцев, как показано на рисунке.
 - (1) Ткань 3 (лицевая сторона)
 - (2) Стабилизатор
 - (3) Клей

ПРИМЕЧАНИЕ:

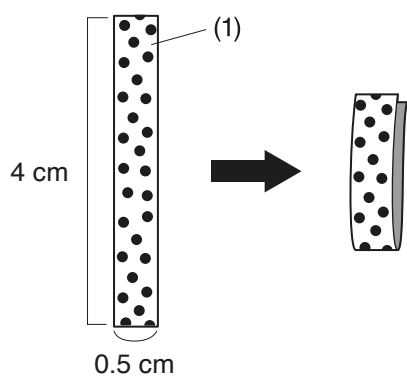
Нанесите тонкий слой клея, чтобы приметать ткань без попадания клея на стежки. Если клей попадёт на иглу или в шпулдержатель, это может привести к поломкам или неисправностям в работе машины.

4. Поместите ткань 4 лицевой стороной на ткань 3. Вышейте оставшуюся часть дизайна. По завершении извлеките ткани из пальцев.
 - (4) Ткань 4 (изнанка)
5. При необходимости удалите стабилизатор с ткани 3.
 - (2) Стабилизатор
6. Обрежьте ткани по линии отреза (наружные швы) ножницами.
 - (5) Линия отреза

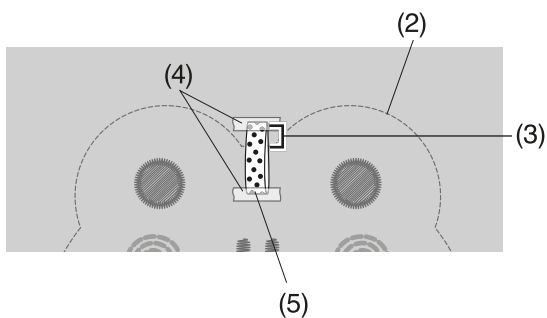
7. Как описано в шагах с 9. по 11. «Изготовления игрушки». Сделайте прорезы вдоль закруглённого края, выверните изделие через отверстие наизнанку и набейте его ватой.

8. Зашейте отверстие вручную. Соедините готовую игрушку с погремушкой, чтобы спрятать шов.

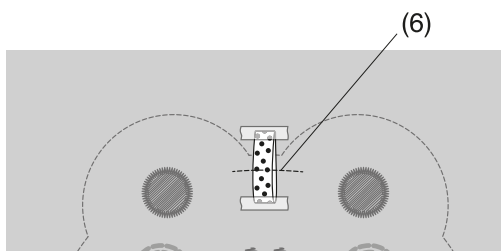
1.



2.



3.



Пришивание ленты

Вышивальные данные плюшевой игрушки включают наметку ленты, чтобы пропустить через ленту шариковую цепочку.

Если вы собираетесь добавить ленту на шаге 4. «Изготовления игрушки», выполняйте следующие действия:

1. Отрежьте ленту шириной приблизительно 0,5 см и длиной 4 см, затем сложите её пополам.

(1) Лента

2. Поместите ленту на игрушку так, чтобы концы ленты выходили за линию отреза примерно на 0,5 см. Зафиксируйте оба конца на игрушке малярным скотчем, как показано на рисунке. Убедитесь, что складка ленты расположена со внутренней стороны линии отреза.

(2) Линия отреза

(3) 0,5 см

(4) Малярный скотч

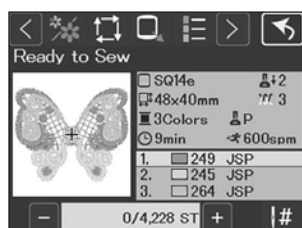
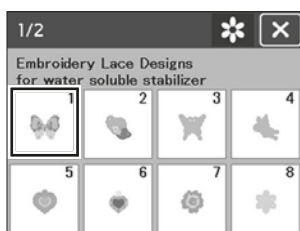
(5) Складка ленты

3. Пряматайте ленту. По завершении шитья удалите малярный скотч.

(6) Намётка

Оставшуюся часть процесса «изготовления игрушки» выполняйте с шага 5. до конца (см. стр. 130).

1.

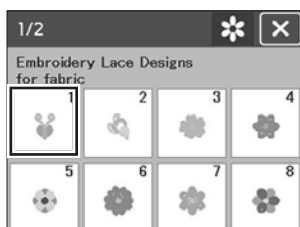


2.

(1)



3.



Кружевные вышивальные дизайны

Чтобы придать изделию объёмный вид, вы можете присоединять кружевные образцы из категории «Кружевные вышивальные дизайны для водорастворимого стабилизатора к тканевой подложке с вышивкой образцов категории «Дизайны для ткани».

Для выполнения кружевных вышивальных образцов необходимо использовать водорастворимый стабилизатор.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте стандартный шпуледержатель при вышивании дизайнов, в которых применяется одна и та же игльная и шпульная нити.

Дизайн «бабочка»

Пример: Кружевной вышивальный дизайн для водорастворимого стабилизатора #1
Закрепите водорастворимый стабилизатор в пальцах. Убедитесь, что стабилизатор хорошо натянут в пальцах (см. стр. 114-115).

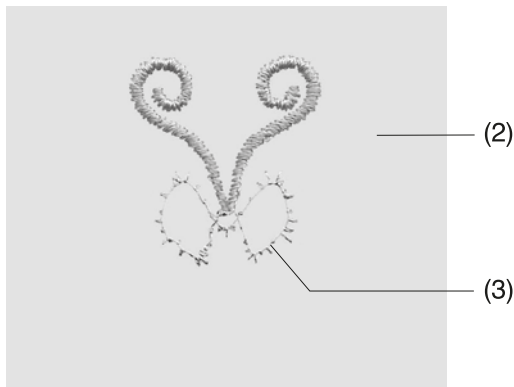
1. В категории «Кружевные вышивальные дизайны для водорастворимого стабилизатора» выберите образец #1.
Начинайте вышивать.
2. Снимите водорастворимый стабилизатор с пальцев. Отрежьте лишний стабилизатор вокруг дизайна ножницами.
Растворите стабилизатор, опустив получившиеся крылья бабочки в тёплую воду.
Вынув крылья бабочки из воды, высушите их полностью, прежде чем пришивать к ткани.
(1) Дизайн крыльев бабочки

ПРИМЕЧАНИЕ:

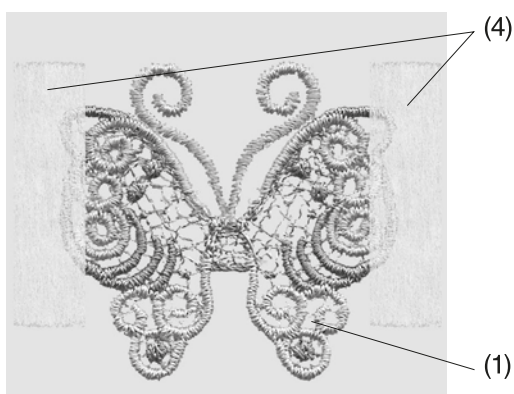
- Не пытайтесь оттереть или содрать растворимый стабилизатор.
- Подробнее об использовании водорастворимого стабилизатора см. на стр. 113.

3. Закрепите материал подложки в пальцах.
В категории «Кружевные вышивальные дизайны для ткани» выберите образец #1.
Подтвердите выбор размера пальцев, нажав ОК.
Начинайте вышивать.
Прошейте первый и второй цвет дизайна.

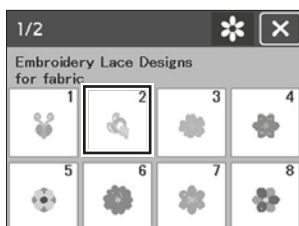
4.



5.



6.



4. Вышивка вторым цветом — это разметка для наложения крыльев бабочки.

- (1) Материал подложки
- (2) Разметка (второй части)

5. Положите крылья бабочки, вышитые на шаге 2., сверху и выровняйте их по разметке.

Для удобства зафиксируйте крылья полосками малярного скотча.

- (1) Крыло бабочки
- (4) Малярный скотч

ПРИМЕЧАНИЕ:

Нажмите клавишу  в окне готовности к шитью. Нажмите одну из клавиш   , чтобы переместить каретку в положение готовности (см. стр. 124).

6. Вышейте третий цвет дизайна.

Машина пришьёт крылья к материалу подложки.

Вышейте оставшиеся цветные части и удалите малярный скотч.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Второй дизайн бабочки также требует комбинирования «Кружевного вышивального дизайна для водорастворимого стабилизатора» #2 и «Кружевного вышивального дизайна для ткани» #2.

Расположите крыло бабочки сверху, выровняйте его по разметке и продолжите вышивать.

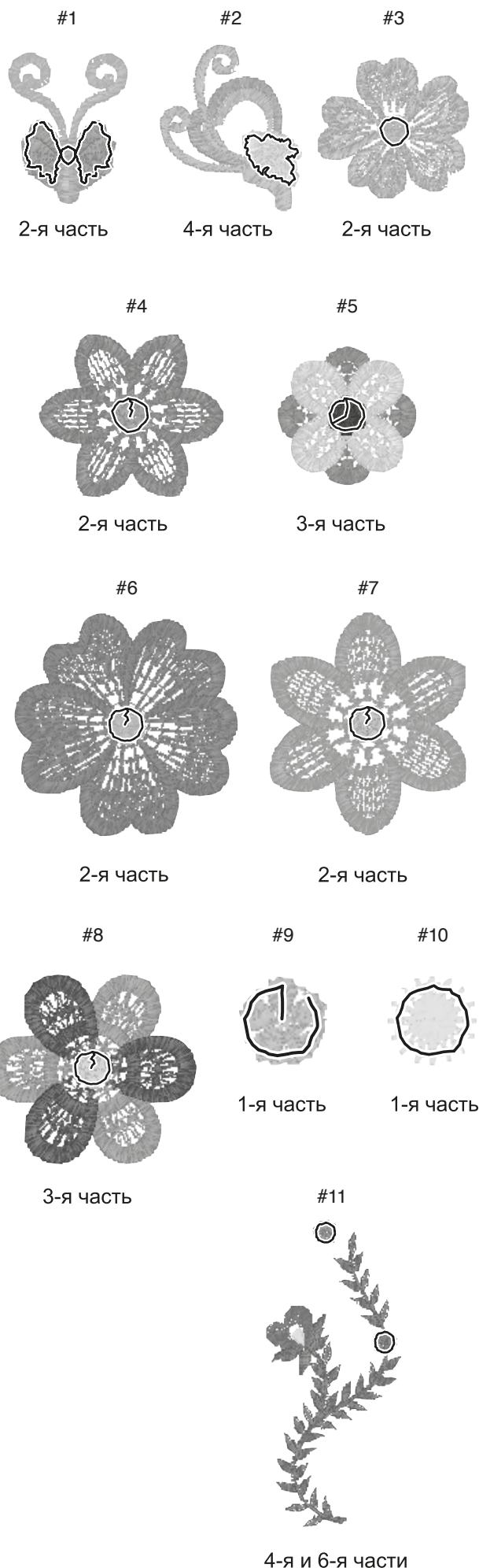


Разметка для наложения «Кружевных вышивальных дизайнов для ткани»

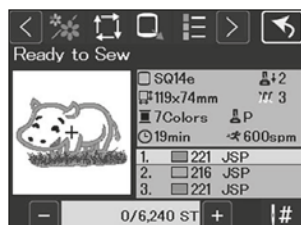
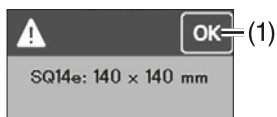
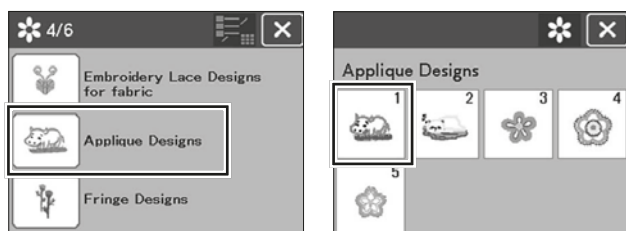
Каждый дизайн из категории «Кружевные вышивальные дизайны для ткани» содержит разметку для наложения деталей, вышитых на водорастворимом стабилизаторе.

После нанесения разметки машина будет вышивать поверх кружевной детали следующую цветную часть для закрепления кружева на ткани.

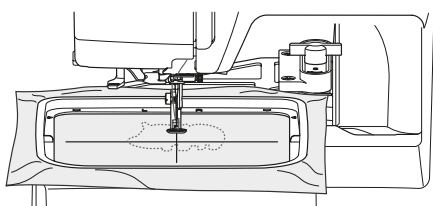
Разметка и порядок вышивания приведены на рисунке слева. Положите нужную кружевную деталь на разметку и зафиксируйте малярным скотчем. Вышивайте следующую цветную часть поверх кружева.



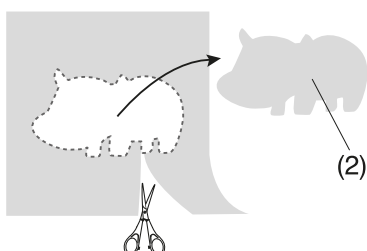
1.



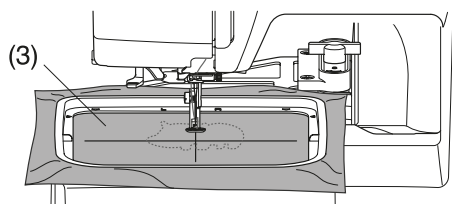
2.



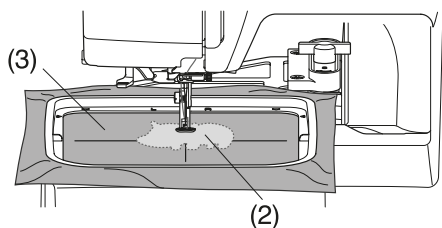
3.



4.



5.



Дизайны аппликации

Подготовьте материал подложки и ткань для аппликации.

Пример: Образец #1 Дизайнов аппликации

1. Выберите образец #1 дизайнов аппликации.

На экране появится сообщение о подтверждении выбора вышивальных пяльцев.

Нажмите на клавишу ОК, чтобы перейти в окно готовности к шитью.

(1) Клавиша ОК

2. Заправьте ткань для аппликации в пяльцы.

Установите пяльцы на машину и прошейте первую цветную часть.

3. Закончив вышивать первый цвет, снимите пяльцы с машины. Извлеките ткань с аппликацией из пяльцев и вырежьте аппликацию.

(2) Ткань для аппликации

4. Заправьте в пяльцы материал подложки, установите пяльцы на машину и приступайте к вышиванию второй цветной части на подложке.

(3) Материал подложки

5. Совместите аппликацию со второй цветной частью.

Нанесите тонкий слой клея на изнанку ткани с аппликацией и приклейте к материалу подложки.

(2) Ткань с аппликацией

(3) Материал подложки

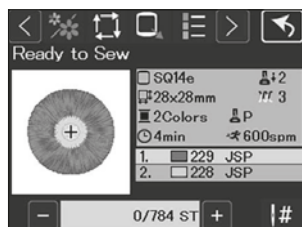
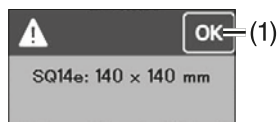
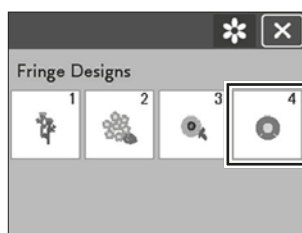
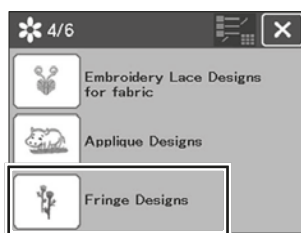


ВНИМАНИЕ:

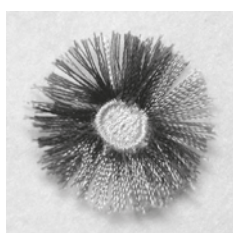
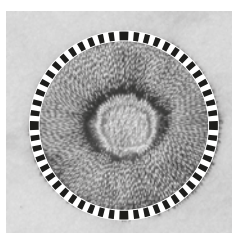
Наносите клей тонким слоем так, чтобы он не попадал на стежки. Если клей попадёт на иглу или в челночный механизм, это может привести к поломкам или неисправностям в работе машины.

6. Запустите машину и вышейте третью цветную часть дизайна.

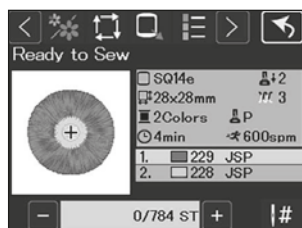
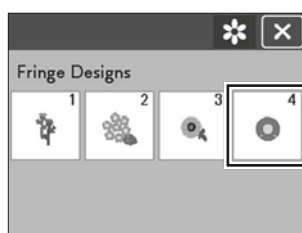
1.



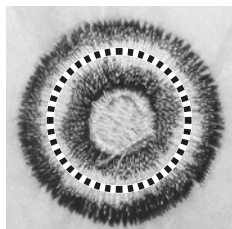
2. 3. 4. 5.



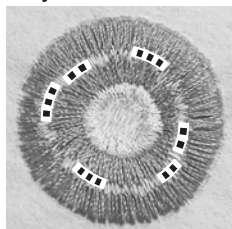
1.



2. 3. 4. 5.



Когда стежки шпульной нити слишком узкие



Дизайны с бахромой

Дизайны с бахромой — это специальные вышивальные образцы, предназначенные для создания привлекательных цветов с бахромой.

Пример: Образец #4 Дизайнов с бахромой

1. Выберите образец #4 дизайнов с бахромой.
На экране появится сообщение о подтверждении выбора вышивальных пяльцев.
Нажмите на клавишу ОК, чтобы перейти в окно готовности к шитью.
(1) Клавиша ОК

2. Вышейте образец так же, как обычный вышивальный дизайн.
3. Извлеките ткань из пяльцев.
4. Обрежьте игольные нити вдоль пунктирной линии по внешнему краю вышивки, как показано на рисунке.
5. Растреплите нити, чтобы сделать бахрому.

Альтернативный метод для дизайнов с бахромой

1. Выберите образец #4 дизайнов с бахромой.
На экране появится сообщение о подтверждении выбора вышивальных пяльцев.
Нажмите на клавишу ОК, чтобы перейти в окно готовности к шитью.
(1) Клавиша ОК

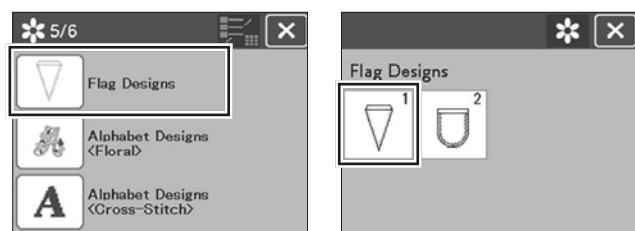
2. Вышейте образец так же, как обычный вышивальный дизайн.
3. Извлеките ткань из пяльцев.
4. Обрежьте шпульные нити вдоль пунктирной линии по внешнему краю вышивки, как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

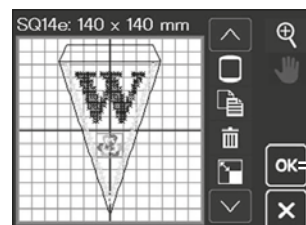
Если стежки шпульной нити слишком узкие, чтобы до них добраться, обрежьте лишь те, которые сможете и удалите их, как показано на рисунке (показано в виде точек).

5. Потяните игольные нити вверх и вытяните концы петель на лицевую сторону ткани, чтобы сделать бахрому.

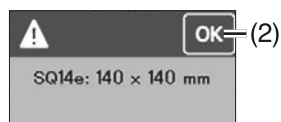
1.



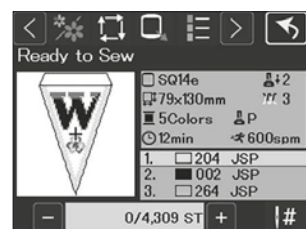
2.



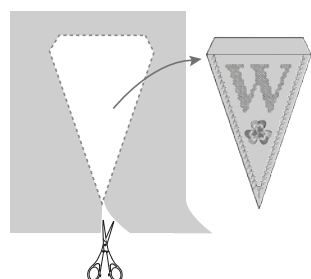
3.



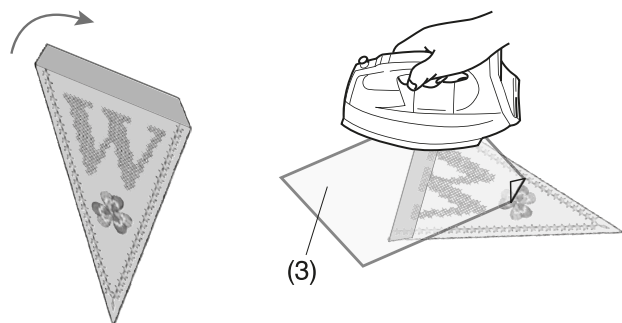
4.



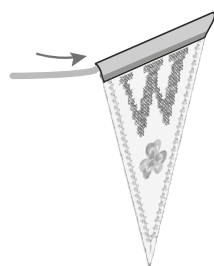
5.



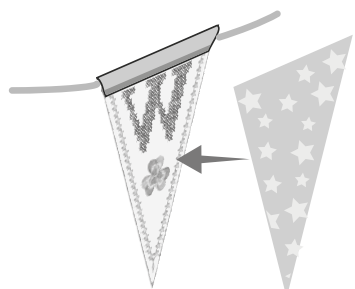
6.



7. 8.



9.



10.



Гирлянда из флажков

Вы можете изготовить свою собственную гирлянду из флажков, создав вышивку на флажках.

Пример: Образец #1 Дизайнов для флажков

1. Выберите образец #1 Дизайнов для флажков.

2. Отредактируйте дизайн вымпела в окне редактирования.

Нажмите на клавишу OK.

(1) Клавиша OK

3. На экране появится сообщение о подтверждении выбора вышивальных пяльцев.

Нажмите на клавишу OK, чтобы перейти в окно готовности к шитью.

(2) Клавиша OK

4. Откроется окно готовности к шитью.

Заправьте ткань в пяльцы и установите пяльцы на каретку.

Нажмите кнопку старт/стоп, чтобы начать шить.

5. По завершении вышивки снимите пяльцы с каретки. Извлеките ткань из пяльцев.

Вырежьте дизайн вымпела из ткани вдоль внешнего шва.

6. Отверните верхний край вымпела на изнаночную сторону ткани, как показано на рисунке.

Прогладьте загнутый край, подложив под утюг дополнительный слой ткани.

(3) Подложка

7. Пристрочите загнутый край или закрепите его с помощью двухстороннего скотча или клея.

Убедитесь, что оставили место для шнура.

8. Пропустите шнур через отверстие, как показано на рисунке.

9. Вырежьте ткань того же размера, что и дизайн вымпела. Пришейте ткань к обратной стороне, чтобы закрыть изнанку вышивки.

10. Повторите все действия необходимое число раз и сделайте собственную гирлянду из флажков.

1.



2.



3.



4.



5.



Вышивание монограмм

Программирование монограммы

Пример: Программирование «R&B» с использованием готического шрифта.

1. Нажмите на клавишу выбора шрифта для отображения окна выбора шрифтов (см. стр. 119).

(1) Клавиша выбора шрифта
Выберите готический шрифт «Gothic».
Введите «R», курсор переместится вправо, и буква «R» автоматически сохранится в памяти.
Нажмите на клавишу размера букв и выберите маленький размер.

(2) Клавиша размера букв

(3) Курсор

2. Введите «&», курсор переместится вправо и «&» автоматически сохранится в памяти.

Нажмите на клавишу размера и выберите средний размер.
Введите «B», курсор переместится вправо и «B» автоматически сохранится в памяти.
Нажмите клавишу ОК.

(4) Клавиша ОК

3. На экране появится предупредительное сообщение.

Нажмите на клавишу ОК, каретка переместится в начальное положение.

(5) Клавиша ОК

4. На экране появится сообщение о подтверждении выбора вышивальных пяльцев.

Нажмите клавишу ОК.

(6) Клавиша ОК

5. Экран изменится на окно готовности к шитью.

Нажмите кнопку старт/стоп, чтобы приступить к вышивке.

Расположение монограммы

Вы можете выбрать 1 из 3 положений для монограммы: по левому краю, по центру или по правому краю.

(1) Выравнивание по левому краю

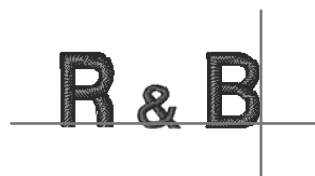
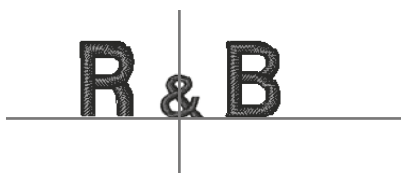
Нажмите клавишу , чтобы начать вышивать от левого конца разметочной линии шаблона.

(2) Выравнивание по центру

Нажмите клавишу , чтобы начать вышивать по центру пяльцев.

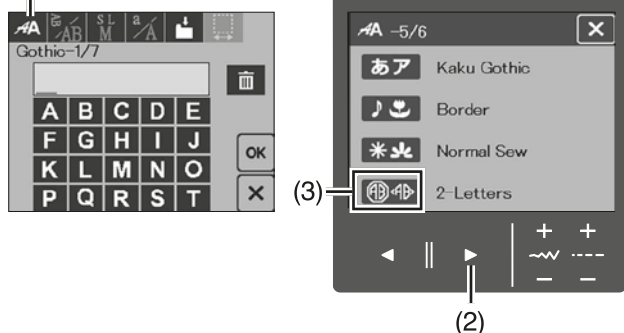
(3) Выравнивание по правому краю

Нажмите клавишу , чтобы начать вышивать от правого конца разметочной линии шаблона.

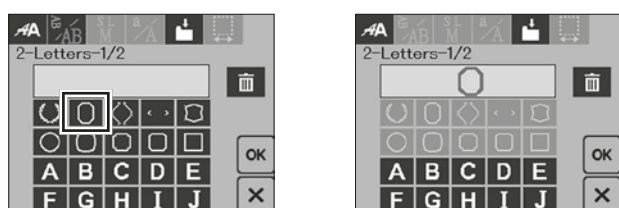


1.

(1)



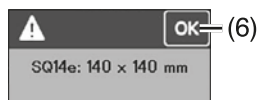
2.



3.



4.



5.



2-буквенная монограмма

Пример: 2 буквы в восьмиугольнике

1. Нажмите на клавишу выбора шрифта для отображения окна выбора шрифтов. Пользуясь клавишей перелистывания страниц, найдите и выберите 2-буквенный шрифт «2-Letters».

2. Выберите восьмиугольник.

3. Введите «А» и «В».
Нажмите клавишу OK.
(4) Клавиша OK

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если захотите изменить текст, нажмите на клавишу удаления и начните процедуру с самого начала.
(5) Клавиша удаления

4. На экране появится сообщение о подтверждении выбора вышивальных пяльцев.
Нажмите клавишу OK.
(6) Клавиша OK

5. Экран изменится на окно готовности к шитью.
Нажмите кнопку старт/стоп, чтобы приступить к вышивке.

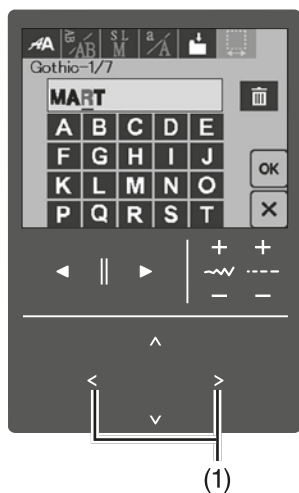
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы нажмёте на клавишу изменения цвета, машина будет останавливаться после выполнения каждой отдельной буквы. Пользуясь этим, вы можете поменять нить, чтобы изменить цвет букв.
(7) Клавиша изменения цвета.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Вышивка 3-буквенной монограммы производится в том же порядке, что и вышивка 2-буквенной монограммы.
Начальным положением для 2-буквенной и 3-буквенной монограммы является центр пяльцев.
(8) Начальное положение

1.



Редактирование монограммы

Удаление символа: Удаление буквы «R» из слова «MART»

1. Нажимая на клавиши стрелок, переведите курсор под букву «R».

Выбранный курсором символ окрасится в голубой цвет.

(1) Клавиши управления курсором

2.



2. Нажмите на клавишу удаления, и буква «R» будет удалена.

(2) Клавиша удаления

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если курсор будет справа от последнего символа, последний символ будет удалён.

3.



Вставка символа: Вставка буквы «Е» в слово «MAT»

3. Нажимая на клавиши стрелок, переведите курсор под букву «А».

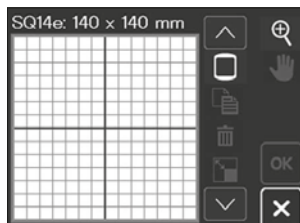
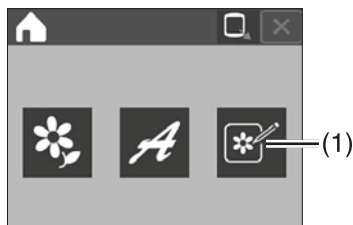
(1) Клавиши управления курсором

4.

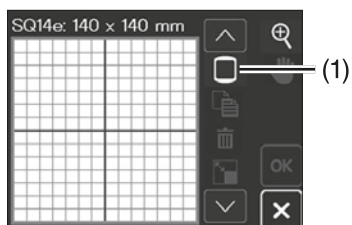


4. Введите букву «Е».

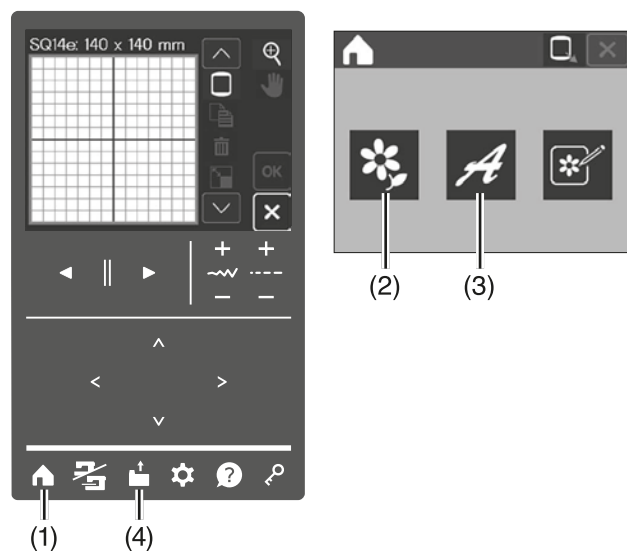
Буква «Е» будет вставлена перед «А».



1.



2.



Режим редактирования

В режиме редактирования вы можете редактировать и комбинировать встроенные образцы вышивки для создания оригинальных вышивальных дизайнов. Нажмите клавишу редактирования в окне режима вышивки, чтобы открыть окно редактирования для пальцев SQ14e.

(1) Клавиша редактирования

Выбор размера пальцев

Вы можете выбрать пальцы другого размера.

1. Нажмите на клавишу выбора пальцев, чтобы открыть окно выбора пальцев.

(1) Клавиша выбора пальцев

2. Выберите необходимые пальцы. Экран вернётся к окну редактирования.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В режиме редактирования нельзя выбирать образцы вышивки, превышающие размер выбранных пальцев.

Открытие вышивальных дизайнов

В окне редактирования вы можете открывать встроенные узоры, монограммы, а также дизайны с флеш-накопителя USB.

Для открытия встроенного дизайна, нажмите клавишу «домой».

Нажмите клавишу категории дизайнов для выбора желаемого образца из списка (см. стр. 198-201). Экран вернётся к окну редактирования, в котором отобразится выбранный вами дизайн.

Чтобы добавить больше дизайнов или монограмм в окно редактирования, повторно нажмите клавишу «домой» и выберите желаемые образцы из списка (см. стр. 198-201).

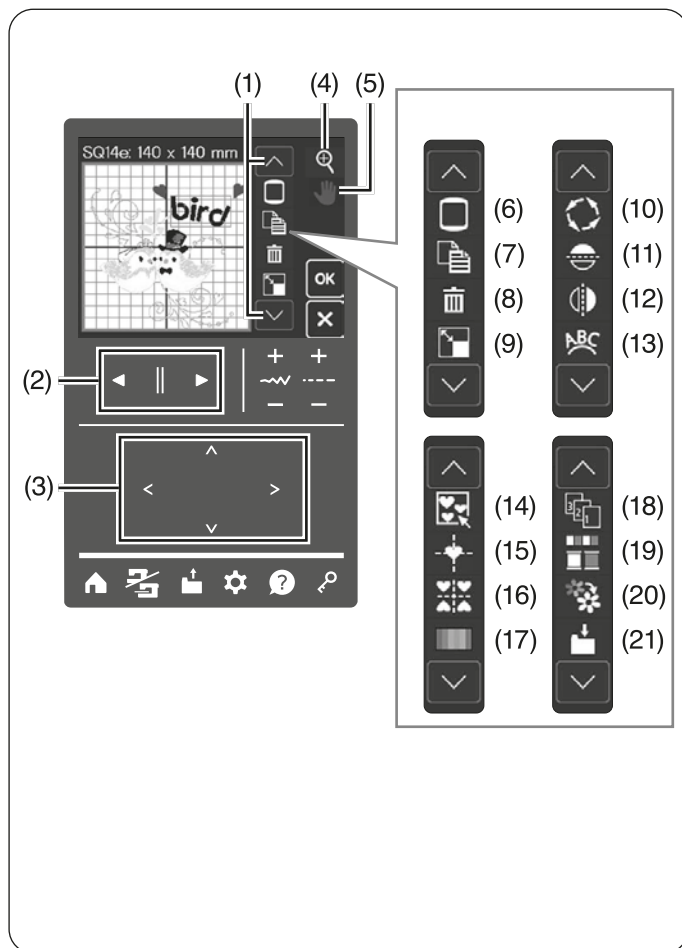
(1) Клавиша «домой»

(2) Клавиша категории дизайнов

(3) Клавиша монограмм

Чтобы открыть дизайны с флеш-накопителя USB, нажмите на клавишу открытия файла (см. стр. 164-165).

(4) Клавиша открытия файла



Информация об окне редактирования

Ниже приведены все имеющиеся клавиши в окне редактирования. Нажимайте на клавиши со стрелками для переключения между инструментами редактирования.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Некоторые клавиши могут быть недоступны для выбора в зависимости от выбранного образца и настроек.

- (1) Клавиши переключения инструментов редактирования
- (2) Клавиши перелистывания страниц (см. стр. 143)
- (3) Клавиши медленной подачи (см. стр. 143)
- (4) Клавиша изменения масштаба (см. стр. 145)
- (5) Клавиша прокрутки (см. стр. 145)
- (6) Клавиша выбора пальцев (см. стр. 142)
- (7) Клавиша копирования (см. стр. 144)
- (8) Клавиша удаления (см. стр. 144)
- (9) Клавиша изменения размера (см. стр. 145)
- (10) Клавиша поворота (см. стр. 146)
- (11) Клавиша зеркального отображения по горизонтали (см. стр. 146)
- (12) Клавиша зеркального отображения по вертикали (см. стр. 146)
- (13) Клавиша расположения по дуге (см. стр. 147)
- (14) Клавиша группирования (см. стр. 148)
- (15) Клавиша центрирования (см. стр. 143)
- (16) Клавиша углового расположения (см. стр. 149)
- (17) Клавиша выбора цвета (см. стр. 150)
- (18) Клавиша порядка вышивания (см. стр. 152)
- (19) Клавиша группирования цветов (см. стр. 153)
- (20) Клавиша шитья одним цветом (см. стр. 154)
- (21) Клавиша сохранения файла (см. стр. 154)

Выбор дизайна

Чтобы выбрать дизайн для редактирования, нажмите изображение дизайна в окне редактирования.

Вокруг выбранного дизайна появится зелёная рамка.

- (1) Зелёная рамка

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в окне редактирования несколько дизайнов будут помещены слишком близко друг к другу, это затруднит выбор отдельного дизайна. Используйте клавиши перелистывания страниц, чтобы переключаться между дизайнами и выбрать тот, который вы хотите редактировать.

- (2) Клавиши перелистывания страниц

Перемещение дизайна

Чтобы переместить дизайн в окне редактирования, нажмите на дизайн и перетащите его в необходимое место при помощи стилуса.

Также выбранный дизайн можно переместить нажатием клавиш медленной подачи.

Нажимайте на клавиши медленной подачи и двигайте выбранный образец в необходимое место на экране редактирования.

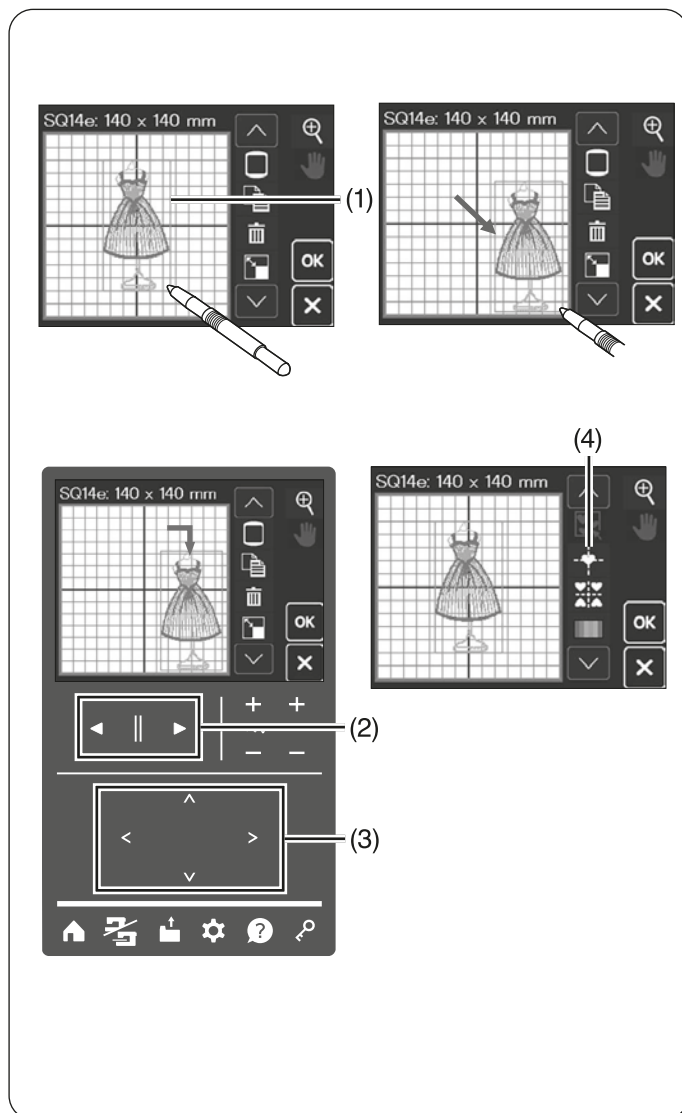
Нажмите на клавишу центрирования, чтобы переместить образец в центр экрана редактирования.

- (3) Клавиши медленной подачи

- (4) Клавиша центрирования

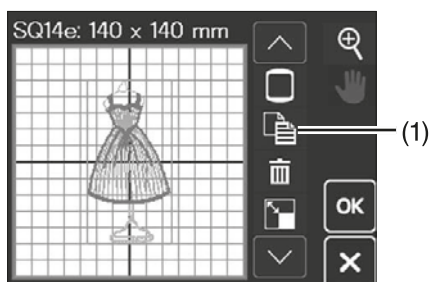
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не перетаскивайте дизайн на экране остроконечным предметом.
- Каретка не будет перемещаться с нажатием клавиш медленной подачи, т.к. положение вышиваемого образца перемещается относительно пальцев, а не машины.

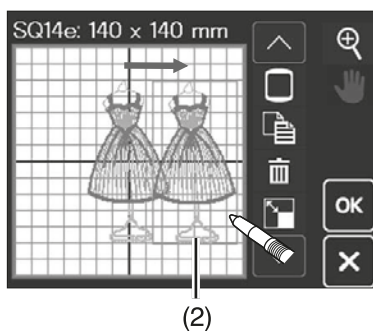




1.



2.



Копирование дизайна

1. Для того, чтобы продублировать выбранный дизайн, нажмите на клавишу копирования. Вокруг выбранного образца появится зелёная рамка. Нажмите на клавишу копирования и выбранный образец продублируется.

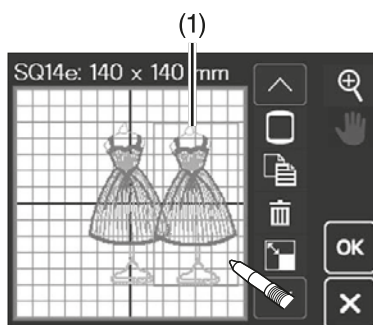
(1) Клавиша копирования

2. Продублированный дизайн будет наложен поверх исходного. Сдвиньте дубликат, чтобы увидеть исходный дизайн.

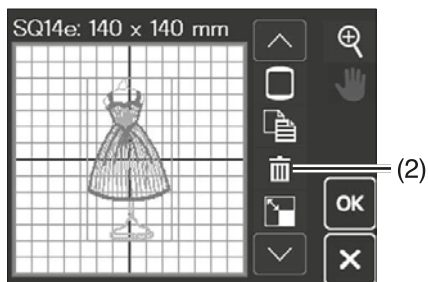
(2) Продублированный дизайн



1.



2.



Удаление дизайна

1. Нажмите на дизайн, чтобы его удалить. Вокруг выбранного образца появится зелёная рамка.

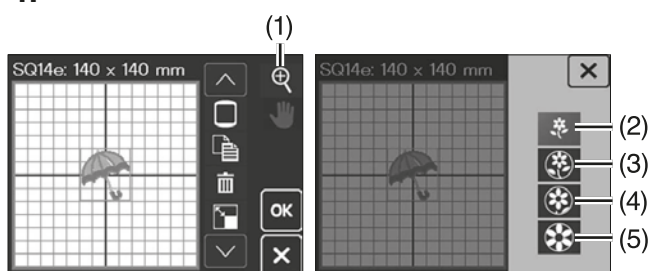
(1) Удаляемый дизайн

2. Нажмите на клавишу удаления, чтобы удалить выбранный дизайн.

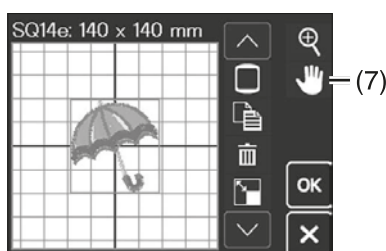
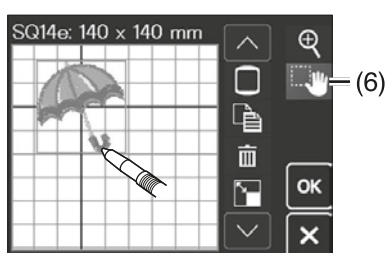
(2) Клавиша удаления



1.



2.



Изменение масштаба в окне редактирования

1. Нажмите на клавишу изменения масштаба, чтобы открыть окно масштабирования дизайна. Выберите масштаб просмотра дизайна при помощи перечисленных ниже клавиш:

- (1) Клавиша изменения масштаба
- (2) Клавиша нормального размера
- (3) Клавиша среднего увеличения
- (4) Клавиша высокого увеличения
- (5) Клавиша максимального увеличения

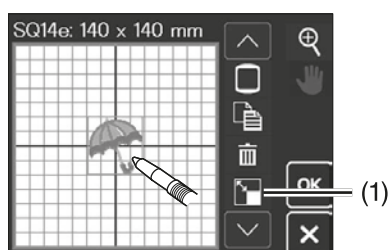
2. Функция прокрутки включается автоматически при увеличении масштаба дизайна (клавиша прокрутки становится голубой).

Чтобы прокрутить увеличенное окно, перетащите окно в необходимом направлении. Нажмите на клавишу прокрутки повторно, чтобы отменить функцию прокрутки.

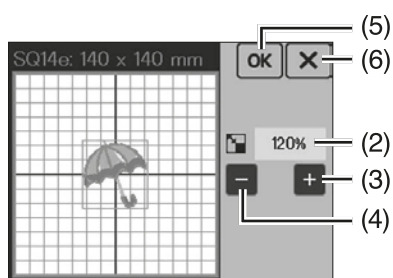
- (6) Клавиша прокрутки (включена)
- (7) Клавиша прокрутки (выключена)



1.



2.



Изменение размера дизайна

1. Нажмите клавишу изменения размера, чтобы открыть окно параметров изменения размера. Вокруг выбранного образца появится зелёная рамка. Нажмите на клавишу изменения размера, чтобы изменить размер выбранного дизайна.

- (1) Клавиша изменения размера

2. Размер вышивального дизайна можно изменить в диапазоне от 80 % до 120 % от исходного размера. Нажимайте на клавишу «+» для увеличения размера дизайна.

Нажимайте на клавишу «-» для уменьшения размера дизайна.

С каждым нажатием клавиши «+» или «-» размер будет меняться на 1 %. Чтобы менять размер быстрее, нажмите и удерживайте клавишу «+» или «-» нажатой.

Масштаб дизайна изменённого размера будет отображаться в процентах.

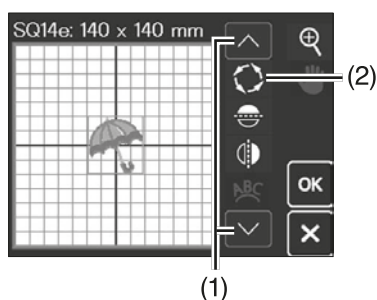
Нажмите на клавишу OK для подтверждения нового размера.

Нажмите на клавишу X для возврата на предыдущую страницу.

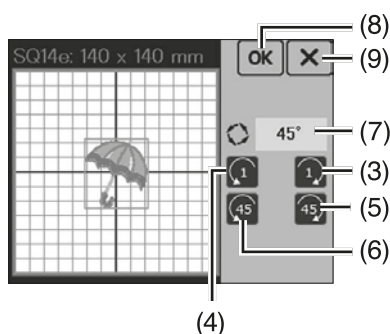
- (2) Размер дизайна
- (3) Клавиша «+»
- (4) Клавиша «-»
- (5) Клавиша OK
- (6) Клавиша X



1.



2.



Вращение дизайна

1. Нажмите на дизайн, чтобы его повернуть. Вокруг выбранного образца появится зелёная рамка. Нажимайте на клавиши переключения инструментов до появления клавиша поворота. Для вращения дизайна нажмите на клавишу поворота.

- (1) Клавиши переключения инструментов редактирования
- (2) Клавиша поворота

2. Нажмите на клавишу  (3), чтобы повернуть выбранный дизайн на 1° по часовой стрелке. Нажмите на клавишу  (4), чтобы повернуть выбранный дизайн на 1° против часовой стрелки. Нажмите на клавишу  (5), чтобы повернуть выбранный дизайн на 45° по часовой стрелке. Нажмите на клавишу  (6), чтобы повернуть выбранный дизайн на 45° против часовой стрелки.

Конечный угол поворота дизайна отображается в окне.

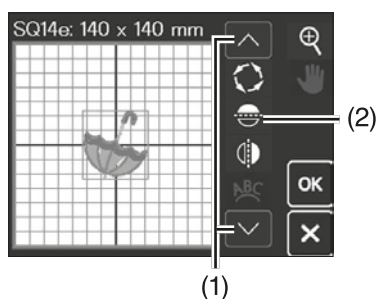
Нажмите клавишу ОК для подтверждения.

Нажмите на клавишу X для возврата на предыдущую страницу.

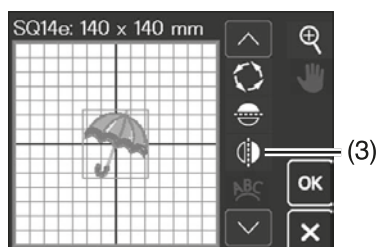
- (7) Угол поворота дизайна
- (8) Клавиша ОК
- (9) Клавиша X



1.



2.



Зеркальное отображение

1. Нажмите на образец, чтобы его перевернуть. Вокруг выбранного образца появится зелёная рамка. Нажимайте на клавиши переключения инструментов до появления клавиши зеркального отображения по горизонтали. Нажмите на появившуюся клавишу, чтобы перевернуть дизайн, отобразив его зеркально по горизонтали.

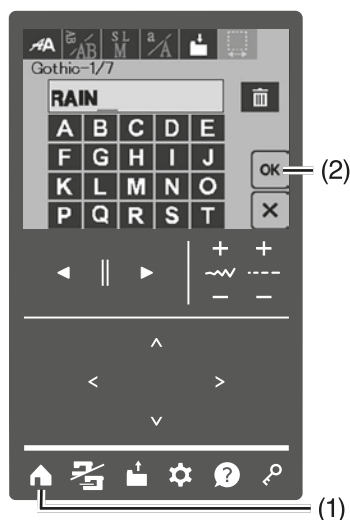
- (1) Клавиши переключения инструментов редактирования
- (2) Клавиша зеркального отображения по горизонтали

2. Нажмите на клавишу зеркального отображения по вертикали, чтобы перевернуть дизайн, отобразив его по вертикали.

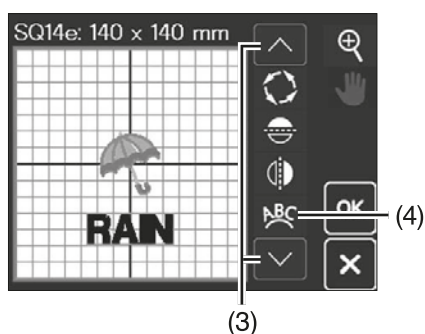
- (3) Клавиша зеркального отображения по вертикали



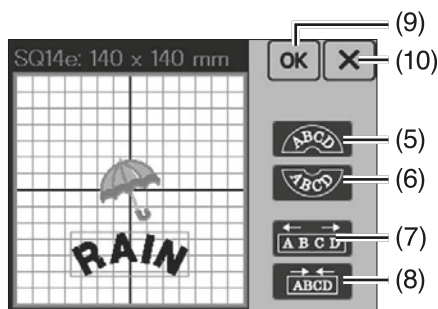
1.



2.



3.



Вышивание монограммы по дуге

В режиме редактирования можно вышивать монограммы по верхней или нижней дуге.

Пример: RAIN/Шрифт «Gothic»/Средний размер/Верхний регистр

1. Нажмите на клавишу «домой», затем нажмите на клавишу монограммы в окне режима вышивания (см. стр. 119).

Введите символы монограммы и нажмите на клавишу ОК.

(1) Клавиша «домой»

(2) Клавиша ОК

2. Введённые символы будут отображаться в окне редактирования.

Нажимайте на клавиши переключения инструментов до появления клавиши расположения по дуге.

Нажмите на появившуюся клавишу, чтобы открыть окно расположения дуги.

(1) Клавиши переключения инструментов редактирования

(2) Клавиша расположения по дуге

3. Нажмите на клавишу верхней дуги, чтобы создать верхнюю дугу.

Нажмите на клавишу нижней дуги, чтобы создать нижнюю дугу.

Нажмите на клавишу увеличения, чтобы сделать дугу длиннее.

Нажмите на клавишу уменьшения, чтобы сделать дугу короче.

Подтвердите выбор нажатием клавиши ОК.

Нажмите клавишу X, чтобы вернуться на предыдущую страницу.

(5) Клавиша верхней дуги

(6) Клавиша нижней дуги

(7) Клавиша увеличения

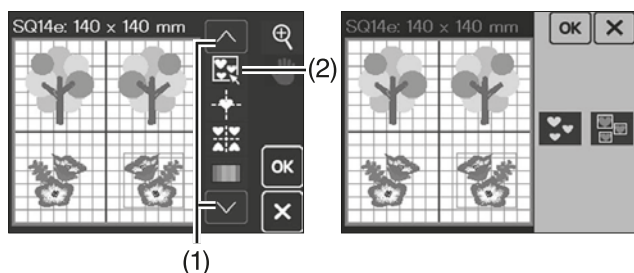
(8) Клавиша уменьшения

(9) Клавиша ОК

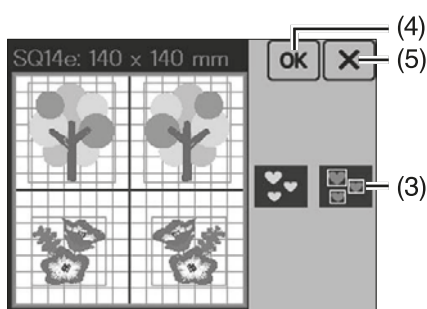
(10) Клавиша X



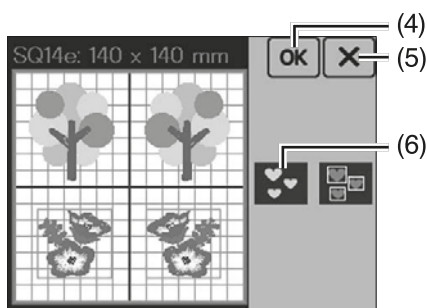
1.



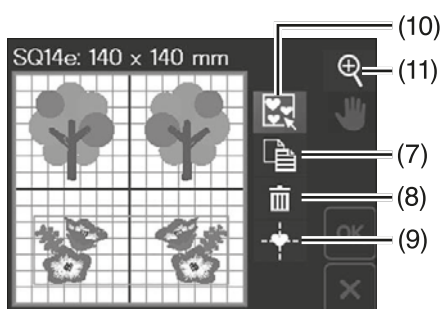
2.



3.



4.



Группирование дизайнов

1. Данная функция позволяет группировать образцы в один дизайн. Нажимайте на клавиши переключения инструментов до появления клавиши группирования. Нажмите на появившуюся клавишу, чтобы открыть окно функции группирования.

- (1) Клавиши переключения инструментов редактирования
- (2) Клавиша группирования

2. Нажмите на клавишу «сгруппировать всё», чтобы сгруппировать все образцы в окне редактирования, и подтвердите выбор клавишей ОК.

- (3) Клавиша «сгруппировать всё»
- (4) Клавиша ОК
- (5) Клавиша X

3. Если вы хотите сгруппировать только выбранные образцы, нажмите клавишу «сгруппировать выбранное». Выберите желаемые образцы, нажимая на их изображения. Вокруг выбранного образца появится зелёная рамка.

Чтобы отменить выбор, нажмите на выбранный образец повторно.

Нажмите клавишу ОК, чтобы сгруппировать выбранные образцы.

Нажмите клавишу X, чтобы вернуться на предыдущую страницу.

- (4) Клавиша ОК
- (5) Клавиша X
- (6) Клавиша «сгруппировать выбранное»

4. Сгруппированные образцы можно перемещать, дублировать, удалять и центрировать как единый дизайн.

После редактирования нажмите на клавишу группирования.

При группировании только выбранных образцов, остальные будут окрашены серым цветом и станут недоступны для выбора.

Разгруппировать образцы можно повторным нажатием клавиши группирования.

Для увеличения дизайна в окне нажмите на клавишу изменения масштаба (см. стр. 145).

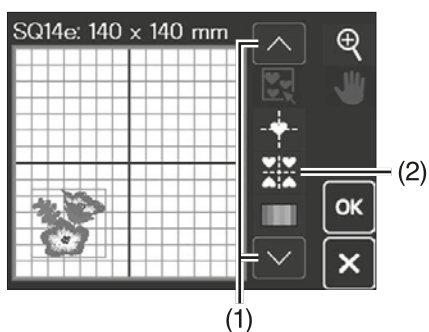
- (7) Клавиша копирования
- (8) Клавиша удаления
- (9) Клавиша центрирования
- (10) Клавиша группирования
- (11) Клавиша изменения масштаба



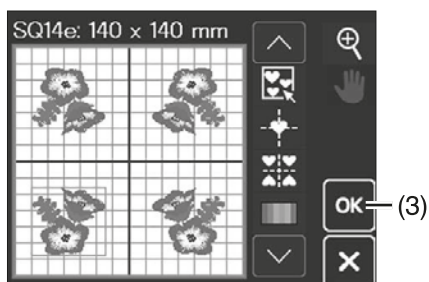
1.



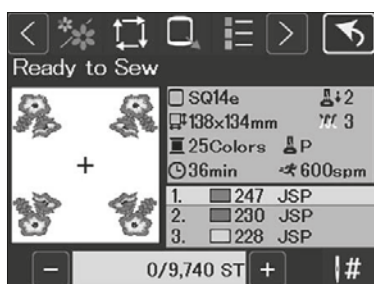
2.



3.



4.



Угловое обрамление

1. Выберите дизайн.

2. Переместите дизайн вниз и влево. Нажимайте на клавиши переключения инструментов до появления клавиши углового расположения.

Нажмите на появившуюся клавишу.

- (1) Клавиши переключения инструментов
- (2) Клавиша углового расположения

3. Дизайн будет автоматически продублирован и расположен симметрично по 4 углам. Нажмите клавишу OK.

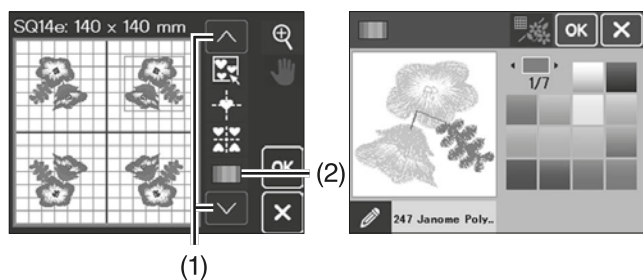
- (3) Клавиша OK

4. Откроется окно готовности к шитью. На экране появится сообщение о подтверждении выбора вышивальных пальцев. Нажмите клавишу OK.

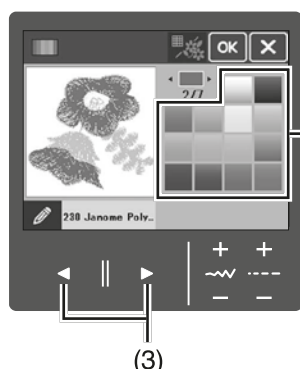
- (4) Клавиша OK



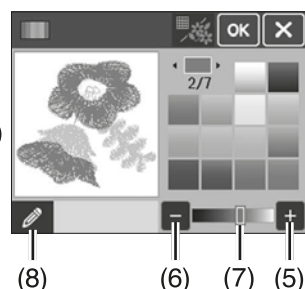
1.



2.



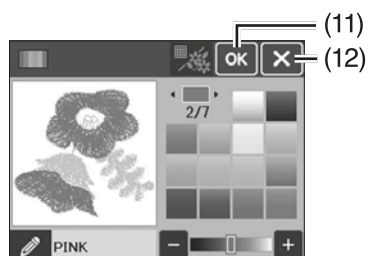
3.



4.



5.



Настройка цветов изображения

Вы можете имитировать фактические цвета ткани и нитей на экране посредством настройки цветов изображения дизайна в окне редактирования.

Цвета дизайна

1. Нажимайте на клавиши переключения инструментов до появления клавиши выбора цвета.

Нажмите на клавишу выбора цвета. Откроется окно настройки цветов.

- (1) Клавиши переключения инструментов
- (2) Клавиша выбора цвета

2. Нажимайте на клавиши перелистывания страниц до тех пор, пока в окне предварительного просмотра не отобразится нужная цветовая часть. Чтобы выбрать оттенок, нажмите на 1 из 14 цветных иконок.

- (3) Клавиши перелистывания страниц
- (4) Цветные иконки

3. Чтобы изменить тон выбранного цвета, нажимайте клавишу «+» или «-» или перетаскивайте ползунок влево или вправо.

- (5) Клавиша «+»
- (6) Клавиша «-»
- (7) Ползунок

4. Вы можете присвоить название настроенному цвету цветной части, нажав клавишу нового имени (см. стр. 160).

Введите новое имя в появившейся строке и нажмите на клавишу ОК для подтверждения. Новое имя может содержать до 30 символов. Чтобы стереть введенные символы, нажмите клавишу удаления.

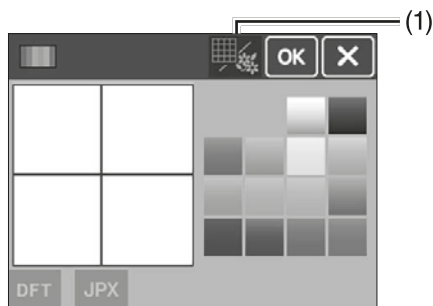
- (8) Клавиша нового имени
- (9) Клавиша ОК
- (10) Клавиша удаления

5. Нажмите на клавишу ОК в окне настройки цветов. Присвоенное цвету имя отобразится вместо имени и кода цвета нити в окне вышивания.

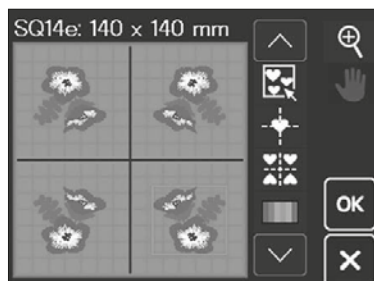
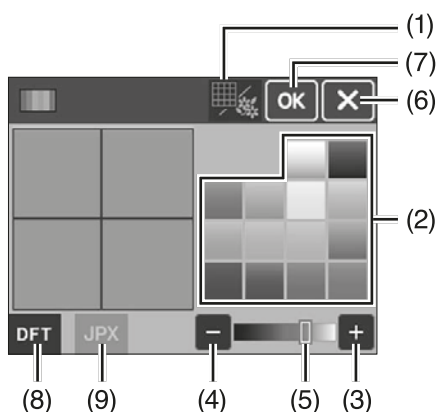
Нажмите на клавишу X, чтобы вернуться на предыдущую страницу.

- (11) Клавиша ОК
- (12) Клавиша X

1.



2. 3.



Настройка цвета фона

1. Чтобы изменить цвет фона, нажмите на клавишу цвета фона и выберите желаемый цвет.

Откроется окно настройки цветов.

(1) Клавиша цвета дизайна/фона

2. Чтобы выбрать оттенок, нажмите на 1 из 14 цветных иконок.

Чтобы изменить тон выбранного цвета, нажимайте клавишу «+» или «-» или перетаскивайте ползунок влево или вправо.

Нажмите на клавишу X, чтобы вернуться в предыдущее окно.

Нажмите клавишу цвета дизайна/фона, чтобы вернуться в окно настройки цветов.

(1) Клавиша цвета дизайна/фона

(2) Цветные иконки

(3) Клавиша «+»

(4) Клавиша «-»

(5) Ползунок

(6) Клавиша X

3. Нажмите на клавишу OK.

Цвет фона окна редактирования будет изменён.

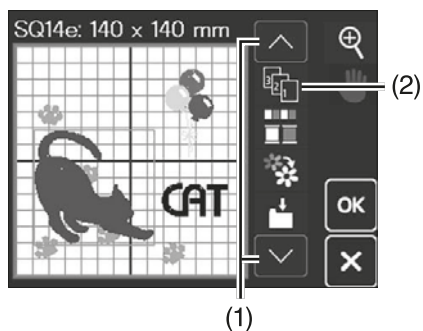
(7) Клавиша OK

ПРИМЕЧАНИЕ:

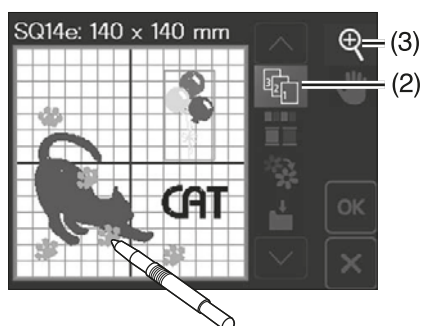
- Чтобы вернуть исходный цвет фона, нажмите клавишу DFT («по умолчанию») и подтвердите выбор нажатием клавиши OK.
(8) Клавиша настроек по умолчанию
- Если вы открываете файл в формате *.JPX, содержащий фоновое изображение, вы можете вывести это изображение в окне редактирования, нажав на клавишу фонового изображения. Сделав это, вы можете совместить дизайн вышивки с фоновым изображением нужным образом. Фоновые изображения можно сохранять в виде файла в формате *.JPX.
(9) Клавиша фонового изображения



1.



2.



Порядок вышивания

Вы можете изменить порядок вышивания комбинации дизайнов.

1. Нажимайте на клавиши переключения инструментов до появления клавиши порядка вышивания. Нажмите на появившуюся клавишу.
 - (1) Клавиши переключения инструментов
 - (2) Клавиша порядка вышивания

2. По одному нажимайте на изображения дизайнов. Дизайны будут вышиты в порядке, в котором были выбраны их изображения. Нажмите на клавишу порядка вышивания повторно для возврата к предыдущему экрану.
 - (2) Клавиша порядка вышивания

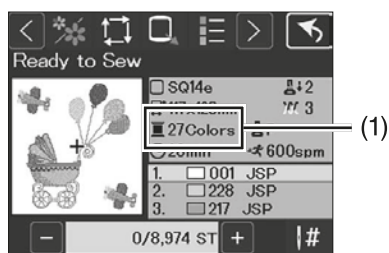
ПРИМЕЧАНИЕ:

Для увеличения дизайна в окне нажмите на клавишу изменения масштаба (см. стр. 145).

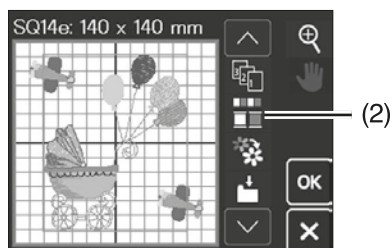
- (3) Клавиша изменения масштаба



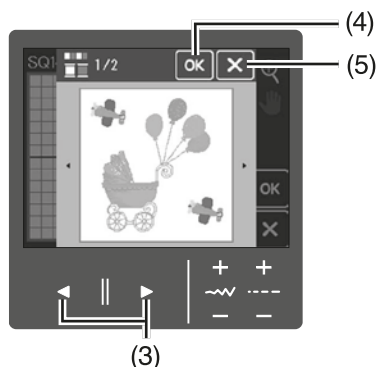
1.



2.



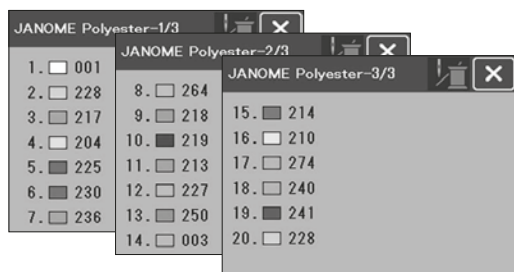
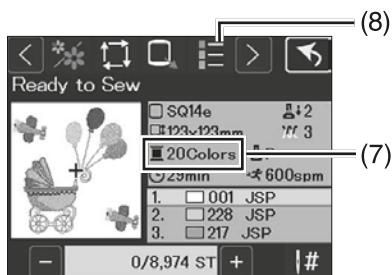
3. 4.



5.



6.



Группирование цветов

Комбинируя дизайны, вы можете сократить количество цветных частей путём группирования цветов.

Задайте такой порядок вышивания, при котором будут вышиваться одинаковые образцы самолётиков (см. стр. 152). Если задан такой порядок вышивания, где образцы чередуются с одинаковыми, цвета нитей одинаковых образцов сгруппировать нельзя.

1. К примеру, приведённый слева комбинированный дизайн содержит 27 цветных частей.

(1) 27 цветных частей

2. Нажмите на клавишу группирования цветов в окне редактирования.

(2) Клавиша группирования цветов

3. Откроется окно группирования цветов.

Нажимайте на клавиши перелистывания страниц, чтобы проверить, какие дизайны будут сгруппированы.

(3) Клавиши перелистывания страниц

4. Нажмите на клавишу ОК, чтобы объединить все цветные части одного и того же цвета. После этого откроется окно готовности к работе. Нажмите на клавишу X для возврата к предыдущему окну.

(4) Клавиша ОК

(5) Клавиша X

5. Подтвердите правильность указанного размера пальцев нажатием клавиши ОК.

(6) Клавиша ОК

6. Количество цветных частей сократилось до 20.

(7) 20 цветных частей

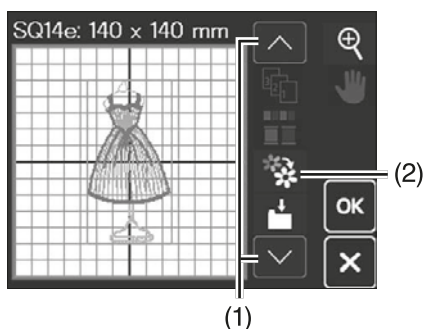
(8) Клавиша списка цветов

ПРИМЕЧАНИЕ:

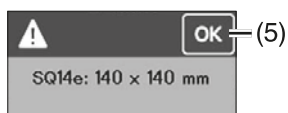
- Группирование цветов можно проверить нажатием клавиши списка цветов.
- Группирование цветов будет отменено при возврате в окно редактирования.



1.



2. 3.



4.



Вышивание одним цветом

Если вы хотите вышить дизайн или комбинацию дизайнов одним цветом, нажмите на клавишу шитья одним цветом. Машина будет шить, пока не выполнит весь дизайн.

1. Нажимайте на клавиши переключения инструментов появления клавиши шитья одним цветом. Нажмите на эту клавишу.

- (1) Клавиши переключения инструментов
- (2) Клавиша шитья одним цветом

2. На экране появится сообщение: «Прошить все части без остановки для смены цвета». Подтвердите, нажав клавишу ОК. Нажмите клавишу X для возврата к предыдущему окну.

- (3) Клавиша ОК
- (4) Клавиша X

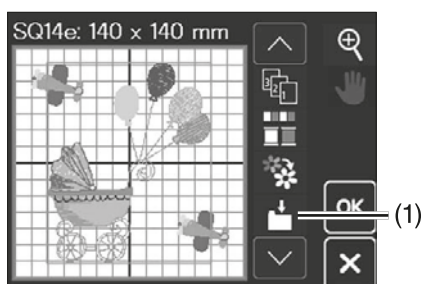
3. Подтвердите правильность указанного размера пальцев нажатием клавиши ОК.

- (5) Клавиша ОК

4. Дизайн будет отображаться серым цветом. Нажмите кнопку старт/стоп, чтобы начать вышивать одним цветом. Дизайн будет вышит целиком без остановки для смены цвета.

ПРИМЕЧАНИЕ:

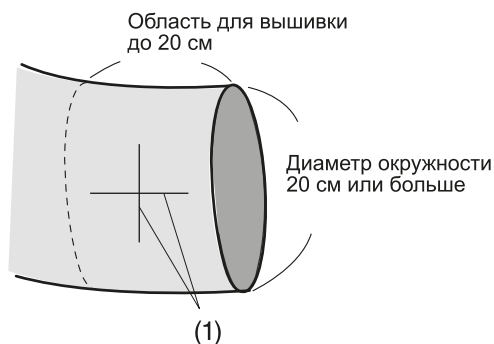
Режим вышивания одним цветом будет отменён при выходе в окно редактирования.



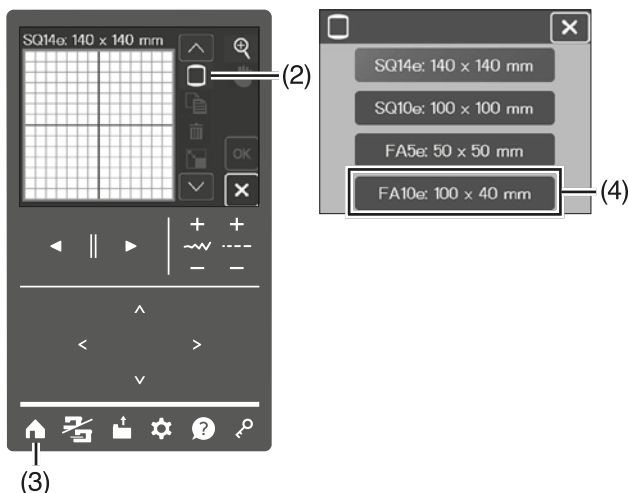
Сохранение файла

Вы можете сохранять оригинальные вышивальные дизайны в виде файлов в памяти машины, либо на флеш-накопителе USB, нажав клавишу сохранения файла (см. стр. 157-161).

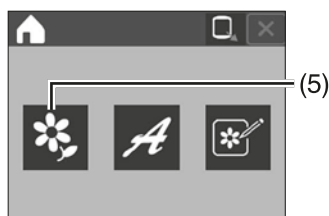
1.



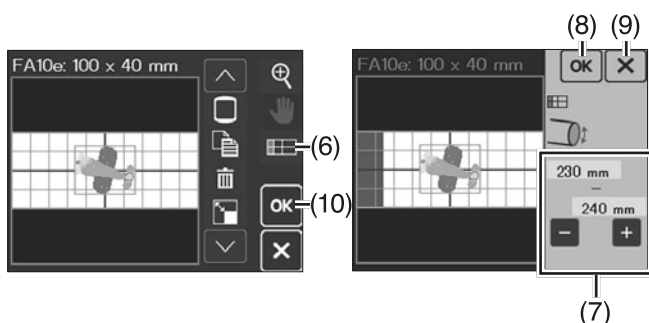
2.



3.



4.



Вышивание с рукавной платформой (опционально)

Пяльцы для рукавной платформы FA10e/FA5e специально разработаны для вышивания на таких узких трубчатых деталях одежды, как рукава, штанины и т.д.

Проверьте диаметр окружности изделия. Он должен быть равен 20 см (8") или больше.

Область для вышивки должна располагаться в пределах 20 см (8") от края.

Диаметр окружности:

Если диаметр окружности находится в диапазоне от 20 см до 25 см, область для вышивки должна быть ограничена во избежание препятствования ткани движению пяльцев.

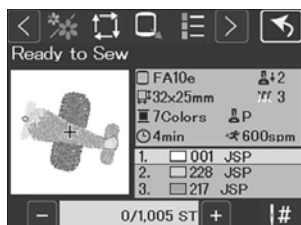
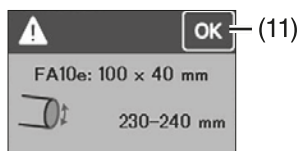
Пример: Образец #1 Младенческих и детских дизайнов с пяльцами FA10e для рукавной платформы

1. Прочертите осевые линии на ткани портновским мелом.
(1) Осевые линии
2. Откройте окно редактирования и выберите пяльцы FA10e. («FA10e: 100 mm x 40 mm»).
Нажмите на клавишу «домой», чтобы открыть окно режима вышивания.
(2) Клавиша выбора пяльцев
(3) Клавиша «домой»
(4) FA10e: 100 mm x 40 mm
3. Нажмите на клавишу категории дизайнов и выберите образец #5 Младенческих и детских дизайнов.
(5) Клавиша категории дизайнов
4. Нажмите на клавишу диаметра окружности в окне редактирования для отображения области вышивки в отдельном окне.
Клавишами «+» и «-» задайте диаметр окружности. Нажмите на клавишу OK в окне области вышивки. Нажмите на клавишу X для возврата к предыдущей странице.
(6) Клавиша диаметра окружности
(7) Клавиши «+» и «-»
(8) Клавиша OK
(9) Клавиша X
Нажмите на клавишу OK после редактирования. На экране появится сообщение о подтверждении размера вышивальных пяльцев.
(10) Клавиша OK

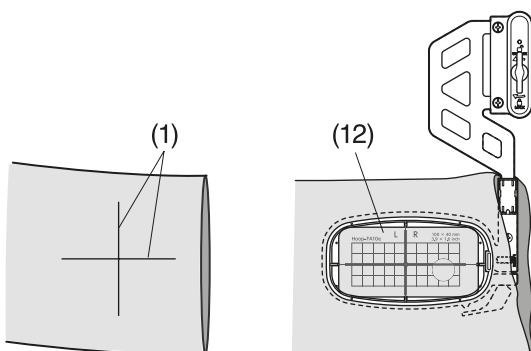
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если задан диаметр окружности меньше 250 мм, автоматическая обрезка нити переходных стежков будет отключена, даже если в настройках вышивки обрезка нити будет отличаться от «OFF» (ВЫКЛ) (см. стр. 175).
- При использовании пяльцев FA5e для вышивания с рукавной платформой настройки для области вышивки станут недоступны, а автоматическая обрезка нити переходных стежков будет отключена.

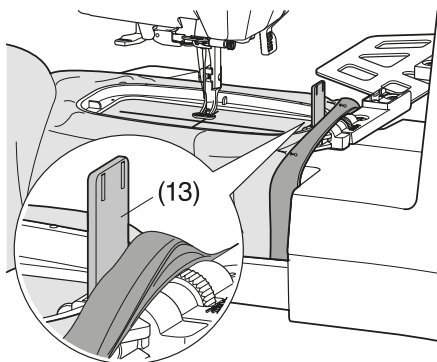
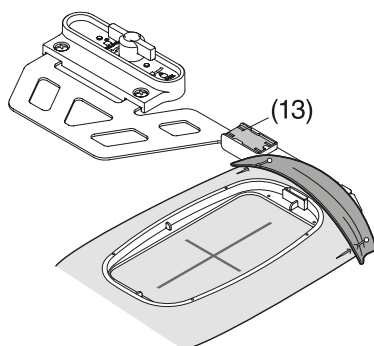
5.



6.



7.



5. Нажмите на клавишу ОК. Откроется окно готовности к шитью.

(11) Клавиша ОК

6. Заправьте изделие в пальцы FA10e, как показано на рисунке.

Расположите изделие так, чтобы начерченные осевые линии совпали с осевыми линиями шаблона в пальцах.

(1) Осевые линии

(12) Шаблон

7. Отсоедините выдвижной столик (см. стр. 7).

Поместите изделие на рукавную платформу машины и установите пальцы FA10e на каретку (см. стр. 116).

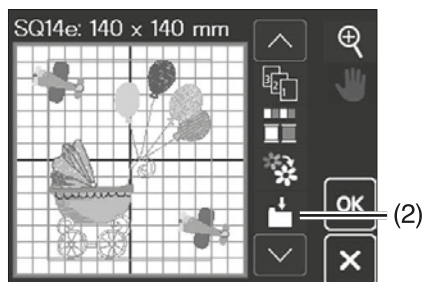
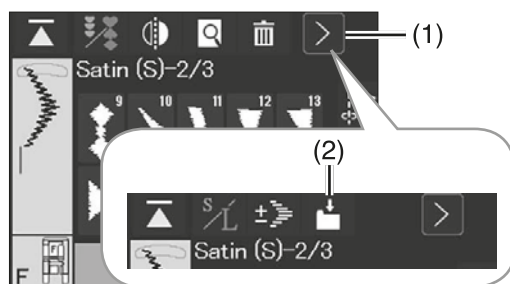
Подверните манжету так, чтобы она не застревала на рукавной платформе.

Вставьте блокирующую пластинку во внутреннюю часть пальцев, чтобы предотвратить попадание манжеты на область вышивки.

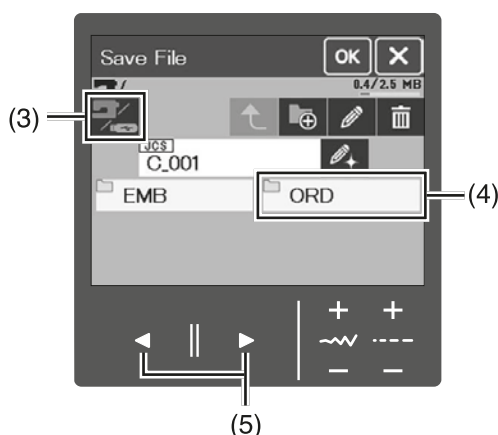
(13) Блокирующая пластина

8. По завершении вышивки отсоедините пальцы от каретки и снимите изделие с рукавной платформы.

1.



2. 3.



СОХРАНЕНИЕ И ОТКРЫТИЕ ФАЙЛА

Сохранение файла

Вы можете сохранять запрограммированные комбинации швейных образцов в режиме стандартного шитья, а также оригинальные вышивальные дизайны, создаваемые в режиме вышивания, в виде файлов в памяти машины, либо на флеш-накопителе USB.

ВНИМАНИЕ:

Не выключайте питание машины и не отсоединяйте флеш-накопитель USB во время сохранения или открытия файлов, иначе банк памяти может быть повреждён.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Данная модель поддерживает только файловые системы FAT16 и FAT32. Если флеш-накопитель не читается, проверьте правильность его форматирования.
- Не используйте кардридеры и USB-хабы.

Сохранение файла в памяти машины (Стандартное шитьё)

Процедура сохранения швейных данных образцов в режимах стандартного шитья и вышивания одинакова.

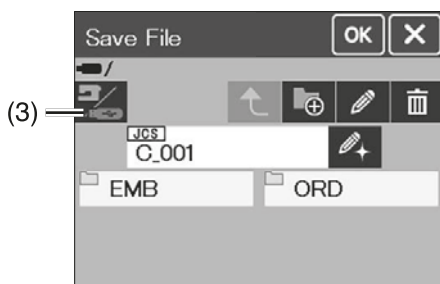
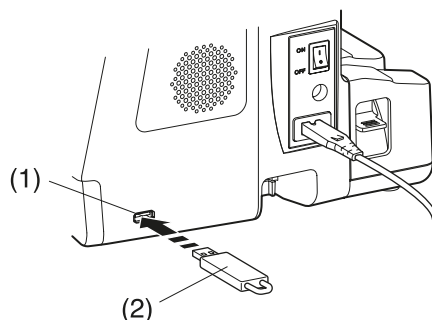
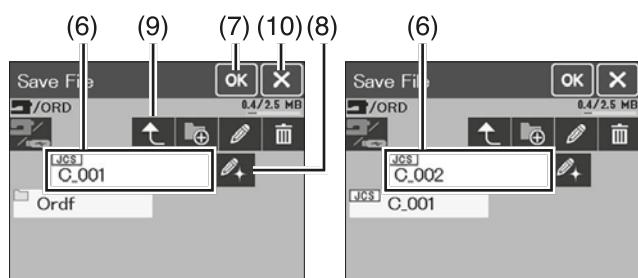
1. Нажмите на клавишу переключения функций в окне комбинирования образцов. Нажмите на клавишу сохранения. Откроется окно сохранения файла.
 - (1) Клавиша переключения функций
 - (2) Клавиша сохранения файла
2. Нажмите на клавишу переключения внутренней/USB памяти.
 - (3) Клавиша переключения внутренней/USB памяти
3. На экране отобразятся папки «EMB» и «ORD». Нажмите на иконку «ORD» для выбора папки в режиме стандартного шитья.
 - (4) «ORD» папки

Подробнее о создании новой папки для сохранения читайте на стр. 159 «Создание новой папки (стандартное шитьё)».

Если количество сохранённых файлов превышает количество отображаемых в окне (шаги 2. или 3.), просматривайте остальные файлы при помощи клавиш перелистывания страниц. Файлы и папки отображаются на разных страницах. Переключайтесь между страницами при помощи соответствующих клавиш.

 - (5) Клавиши перелистывания страниц

4.



4. На экране отобразится папка «ORD».
Файлам автоматически присваиваются имена в последовательном порядке, начиная с «C_001». Нажмите на клавишу OK для сохранения файла в выбранной папке.

- (6) Имя файла
- (7) Клавиша OK

Если наименование «C_001» уже занято сохранённым ранее файлом, при сохранении новому файлу будет автоматически присвоено имя «C_002».

Подробнее о сохранении с присвоением нового имени читайте на стр. 161.

Нажмите на клавишу родительской папки, чтобы сохранить файл в папке уровнем выше, либо нажмите на клавишу X для возврата к окну выбора образцов без сохранения данных.

- (8) Клавиша нового имени
- (9) Клавиша родительской папки
- (10) Клавиша X

Сохранение файла на флеш-накопитель USB

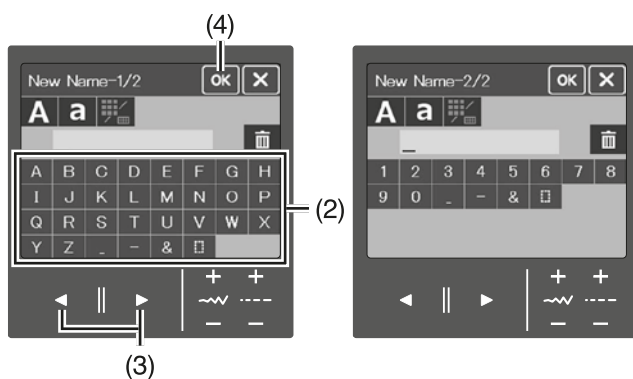
1. Чтобы сохранить файл на флеш-накопителе USB, вставьте накопитель в USB-порт машины.
 - (1) USB-порт
 - (2) Флеш-накопитель USB
2. Нажмите на клавишу переключения внутренней/USB памяти и выберите USB память в окне сохранения файла (см. стр. 157).
 - (3) Клавиша переключения внутренней/USB памяти

Иконка	Описание
 Клавиша переименования	Для изменения имени файла или папки (см. стр. 160).
 Клавиша нового имени	Для присвоения нового имени файлу (см. стр. 161).
 Клавиша удаления	Для удаления файла или папки (см. стр. 160).
 Клавиша новой папки	Для создания новой папки (см. стр. 159).
 Клавиша родительской папки	Для перехода в папку уровнем выше.
	Для сохранения данных во внутренней памяти машины.
	Для сохранения данных на флеш-накопителе USB.
	Для сохранения данных стандартного шитья во внутренней памяти машины.
	Для сохранения данных вышивальных дизайнов во внутренней памяти машины.

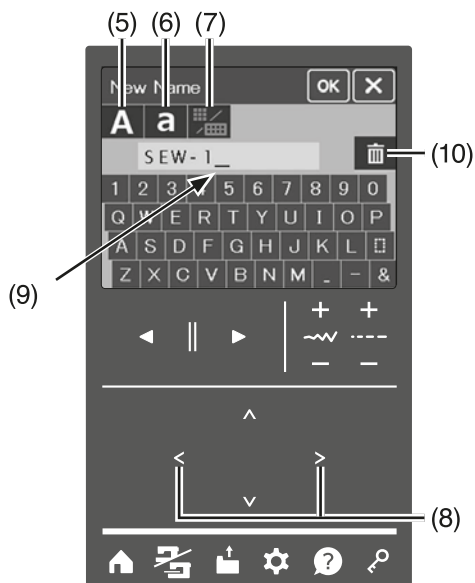
1.



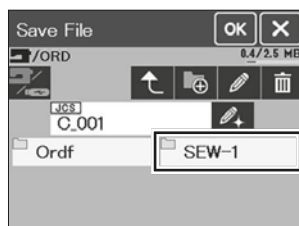
2.



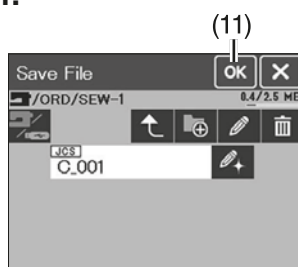
(3)



3.



4.



Создание новой папки (стандартное шитьё)

Вы можете создавать собственные папки для сохранения данных, если не хотите использовать имеющиеся.

1. Нажмите клавишу новой папки в окне сохранения в шаге 3. на стр. 157 и откроется окно нового имени.

(1) Клавиша новой папки

2. Введите имя папки не длиннее 10 символов.

Для ввода цифр пользуйтесь клавишами переключения страниц.

Нажмите на клавишу ОК, чтобы снова открыть окно сохранения.

(2) Буквы и символы

(3) Клавиши перелистывания страниц

(4) Клавиша ОК

Для выбора регистра нажмите на одну из клавиш переключения регистра.

Если вы хотите использовать клавиатуру с раскладкой QWERTY, нажмите клавишу открытия клавиатуры.

Для удаления во время ввода символов, переместите курсор при помощи клавиш управления под символ, который необходимо удалить, и нажмите на клавишу удаления.

Если введённое имя занято, на экране появится сообщение.

Нажмите на клавишу X и введите новое имя.

(5) Клавиша верхнего регистра

(6) Клавиша нижнего регистра

(7) Клавиша открытия клавиатуры

(8) Клавиши управления курсором

(9) Курсор

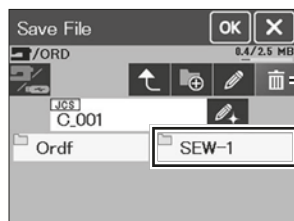
(10) Клавиша удаления

3. Созданная папка появится в окне сохранения файла (ORD). Нажмите на созданную папку, чтобы её открыть.

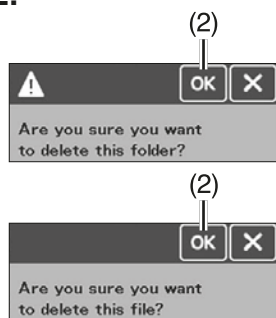
4. С нажатием клавиши ОК, в новой папке появится файл с названием «C_001», после чего на экране снова отобразится окно выбора образцов.

(11) Клавиша ОК

1.



2.



Удаление файла или папки

Нажмите клавишу удаления и выберите файл или папку для удаления.

1. В окне сохранения файла (ORD) нажмите клавишу удаления, она окрасится голубым цветом.

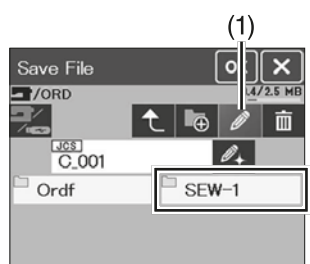
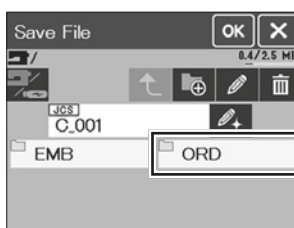
(1) Клавиша удаления

Выберите папку или файл для удаления.

2. На экране появится сообщение подтверждения. Нажмите на клавишу OK, чтобы удалить файл или папку.

(2) Клавиша OK

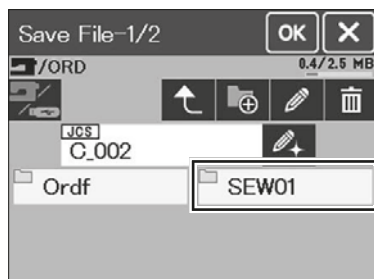
1.



2.



3.



Клавиша переименования и клавиша нового имени

Вы можете переименовать уже созданные файл или папку.

Изменение имени файла клавишей переименования

1. Нажмите на клавишу сохранения файла в окне выбора образцов, чтобы открыть окно сохранения файла.

Выберите местоположение файла или папки для переименования.

Нажмите на клавишу переименования, она окрасится голубым цветом. Теперь можно переименовать файл или папку. Выберите папку для переименования.

(1) Клавиша переименования

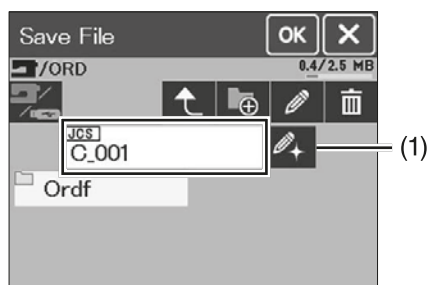
2. Отобразится клавиша нового имени.

Введите новое имя и нажмите на клавишу OK.

(2) Клавиша OK

3. Откроется окно сохранения файла (ORD) с новым названием папки (см. стр. 159).

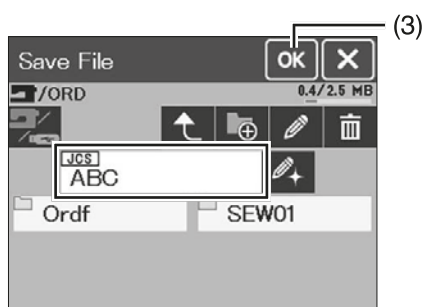
1.



2.



3.



Переименование файла клавишей нового имени

1. Чтобы изменить заданное по умолчанию название файла в окне сохранения (ORD), нажмите на клавишу нового имени. Отобразится окно нового имени (см. шаг 3. на стр. 158).

(1) Клавиша нового имени

2. Введите имя файла не длиннее 10 символов. Нажмите на клавишу OK (см. стр. 159).

(2) Клавиша OK

3. Откроется окно сохранения файла с новым именем файла. Нажмите на клавишу OK. Файл сохранится под новым названием.

(3) Клавиша OK

Открытие файла

Вы можете открывать файлы, сохранённые в памяти машины или на флеш-накопителе USB.



ВНИМАНИЕ:

Не выключайте питание машины и не отсоединяйте флеш-накопитель USB во время сохранения или открытия файлов, иначе банк памяти может быть повреждён.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Данная модель поддерживает только файловые системы FAT16 и FAT32. Если флеш-накопитель не читается, проверьте правильность его форматирования.
- Не используйте кардридеры и USB-хабы.

Режим стандартного шитья

Открытие файла во внутренней памяти машины

1. В режиме стандартного шитья нажмите на клавишу открытия файла. Откроется окно открытия файла.

(1) Клавиша открытия файла

2. Нажмите на клавишу переключения внутренней/USB памяти.

(2) Клавиша переключения внутренней/USB памяти

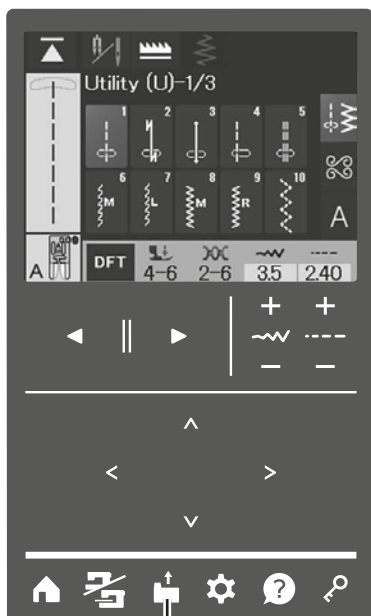
3. Выберите в окне открытия файла необходимую папку.

При помощи клавиш перелистывания страниц проверьте файлы, сохранённые в папке «ORD».

(3) Папка «ORD»

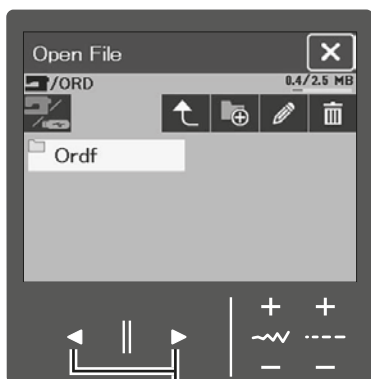
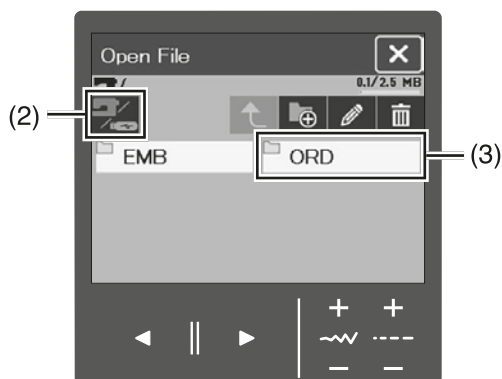
(4) Клавиши перелистывания страниц

1.



(1)

2. 3.

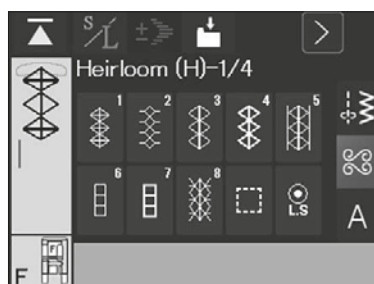


(4)

4.



(4)

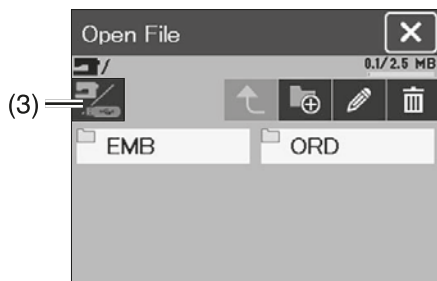
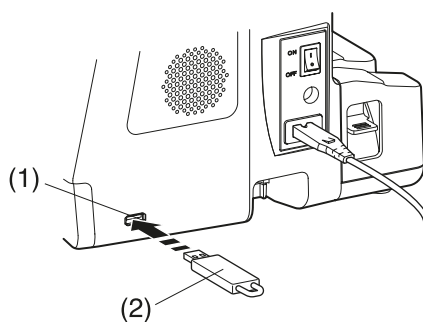


4. Выберите необходимый файл и сохранённые данные отобразятся в окне выбора образца. Если сохранённые файлы не могут быть целиком отображены в одном окне, просмотрите их при помощи клавиш переключения страниц.

(4) Клавиши переключения страниц

Открытие файла на флеш-накопителе USB

1. Чтобы открыть файл на флеш-накопителе USB, вставьте накопитель в USB-порт.
 - (1) USB-порт
 - (2) Флеш-накопитель USB
2. Нажмите на клавишу переключения внутренней/USB памяти и выберите флеш-накопитель USB (см. стр. 162)
 - (3) Клавиша переключения внутренней/USB памяти



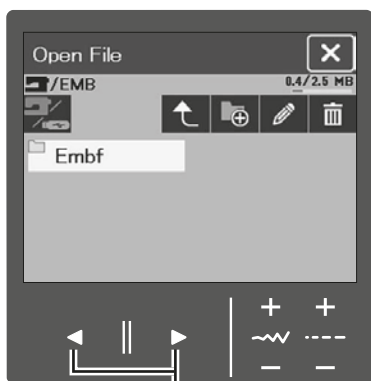
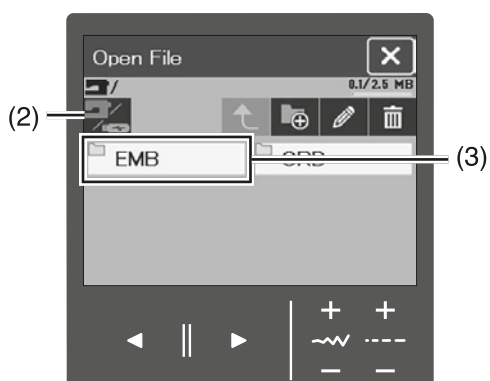
(3)

1.



(1)

2. 3.



(4)

Режим вышивания

Открытие файла во внутренней памяти машины

1. В режиме вышивания нажмите на клавишу открытия файла. Откроется окно открытия файла.
 - (1) Клавиша открытия файла

2. Нажмите на клавишу переключения внутренней/USB памяти.
 - (2) Клавиша переключения внутренней/USB памяти

3. Выберите в окне открытия файла необходимую папку.

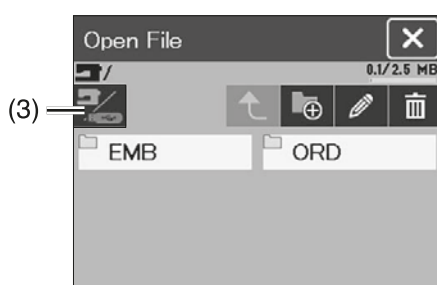
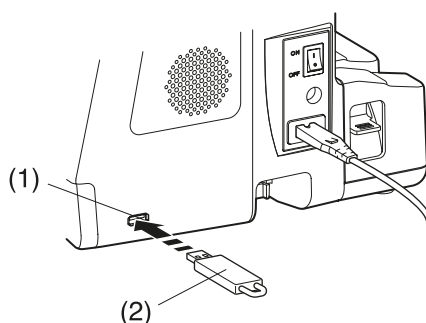
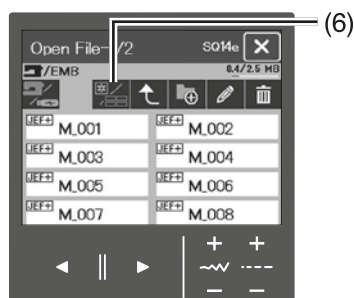
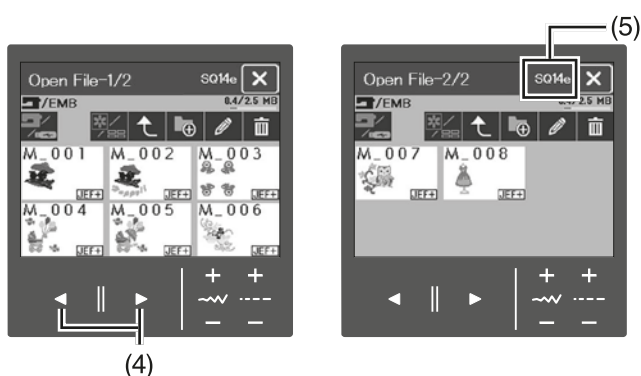
При помощи клавиш перелистывания страниц проверьте файлы, сохранённые в папке «EMB».

(3) Папка «EMB»

(4) Клавиши перелистывания страниц

Подробнее о создании новой папки, удалении и переименовании файла или папки — на стр. 159-160.

4.



4. Выберите необходимый файл.

Сохранённые данные отобразятся в окне готовности к шитью.

При нажатии на клавишу открытия файла в окне редактирования, выбранный дизайн будет отображён в окне редактирования.

По умолчанию в списке файлов отображаются иконки с названиями дизайнов, пиктограммой и форматом (на одной странице отображается до 6 файлов).

Если сохранённые файлы не могут быть целиком отображены в одном окне, просмотрите их при помощи клавиш переключения страниц. Отдельные файлы также будут отображаться на отдельной странице для каждого типа пальцев.

(4) Клавиши переключения страниц

(5) Вышивальные пальцы

Нажимайте на клавишу иконок/списка для переключения отображения списка с или без пиктограмм с предварительным просмотром дизайнов (на одной странице отображается до 8 файлов).

(6) Клавиша иконок/списка

Форматы файла

Иконки форматов файла выглядят следующим образом:

Иконка формата файла	Описание
JEF	*.JEF (нередатируемый формат файла вышивки Janome)
JEF +	*.JEF+ (редактируемый формат файла вышивки Janome)
JPX	*.JPX (*.JEF+ с фоновым растровым изображением)
JPX	*.JPX (формат вышивки Acufil)
JPX	*.JPX (формат прорезной вышивки)
JPX	*.JPX (формат вышивки с рукавной платформой)
DST	*.DST (формат вышивки Tajima)
JCPR	*.JCPR (защищённый формат файла вышивки)

Открытие файла на флеш-накопителе USB

1. Чтобы открыть файл на флеш-накопителе USB, вставьте накопитель в USB-порт.

(1) USB-порт

(2) Флеш-накопитель USB

2. Нажмите на клавишу переключения внутренней/USB памяти и выберите флеш-накопитель USB (см. стр. 162)

(3) Клавиша переключения внутренней/USB памяти

ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК МАШИНЫ

Режим настроек машины

Нажмите на клавишу настройки режимов, чтобы войти в режим настройки машины. В этом режиме можно выбирать различные параметры и изменять настройки машины в соответствии с вашими предпочтениями. Нажмите на 1 из 4 клавиш, чтобы выбрать режим, который необходимо настроить.

(1) Клавиша настройки режимов

(2) Клавиша режима общих настроек

Нажмите на эту клавишу, чтобы войти в режим общих настроек.

(3) Клавиша режима настроек стандартного шитья

Нажмите на эту клавишу, чтобы войти в режим стандартных настроек (см. стр. 170-172).

(4) Клавиша режима настроек вышивки

Нажмите на эту клавишу, чтобы войти в режим настроек вышивки (см. стр. 173-178).

(5) Клавиша режима выбора языка

Нажмите на эту клавишу, чтобы войти в режим выбора языка (см. стр. 178).

Для просмотра страниц каждого режима нажимайте клавиши перехода к предыдущей или к следующей странице.

(6) Клавиша перехода к предыдущей странице

(7) Клавиша перехода к следующей странице

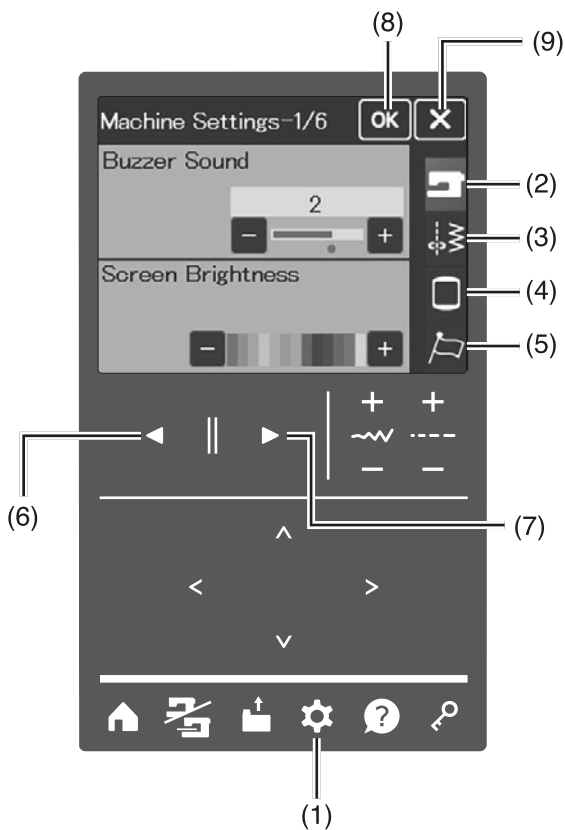
Сохранение пользовательских настроек

После изменения настроек, нажмите клавишу OK, чтобы новые настройки вступили в силу.

Для отмены изменений в настройках нажмите клавишу X, и окно режима настроек закроется.

(8) Клавиша OK

(9) Клавиша X



Режим общих настроек

Нажмите на клавишу режима общих настроек, чтобы войти в режим общих настроек.

(1) Громкость звука

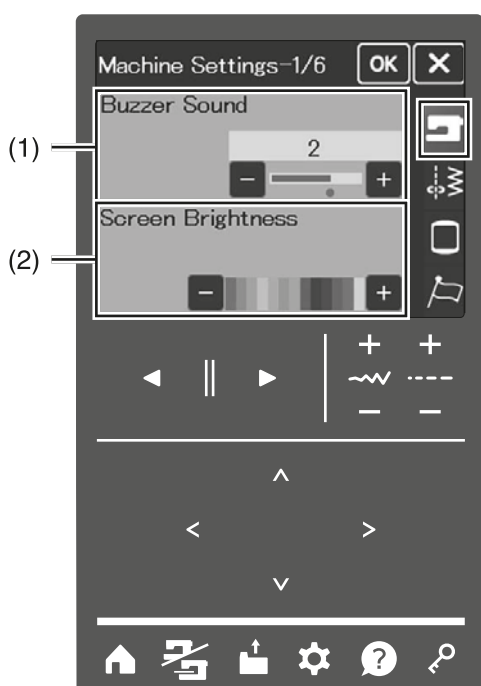
Громкость звуковых сигналов регулируется нажатием клавиш «+» и «-».

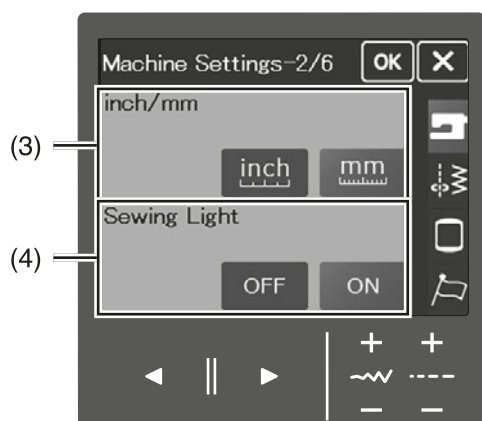
Чтобы полностью убрать звуковые сигналы, установите значение на «OFF» (ВЫКЛ) многократным нажатием клавиши «-».

(2) Яркость экрана

Вы можете регулировать яркость сенсорного экрана при помощи клавиш «+» и «-».

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.





(3) Дюймы/миллиметры

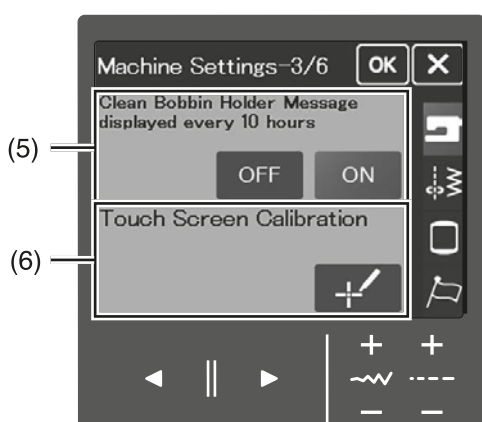
Вы можете установить единицу измерения для вашей машины либо на дюймы, либо на миллиметры, нажатием клавиш «inch» или «mm» соответственно. По умолчанию используются миллиметры.

(4) Подсветка

Вы можете включить или выключить освещение рабочей зоны.

Для этого нажмите на клавишу «ON» (ВКЛ) или «OFF» (ВЫКЛ) соответственно.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(5) Отображение сообщения об очистке шпулдержателя каждые 10 часов

Если данная функция включена, сообщение о необходимости очистки шпулдержателя и челночного отсека будет отображаться по прошествии определённого времени (10 часов).

Если эту функцию отключить, напоминание отображаться не будет.

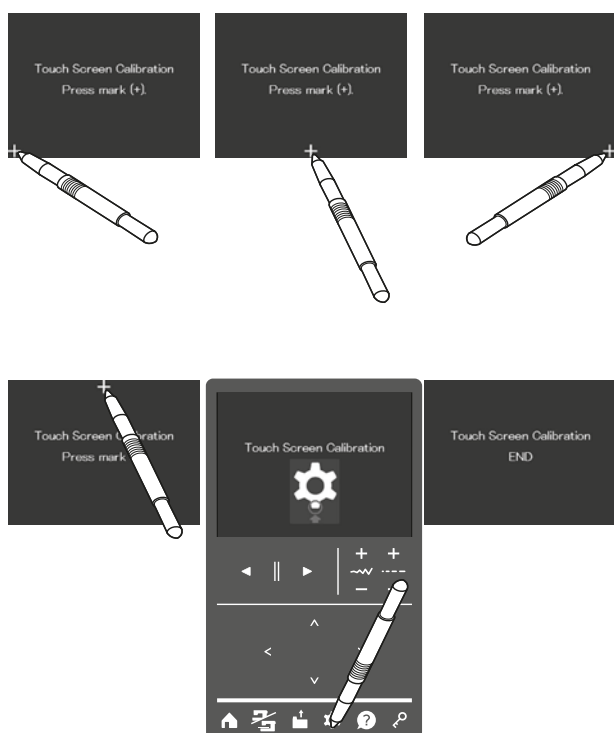
(6) Калибровка сенсорного экрана

В случае, если клавиши сенсорного экрана срабатывают неправильно, положение клавиш сенсорного экрана можно откалибровать.

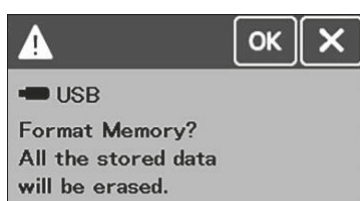
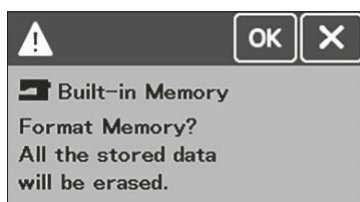
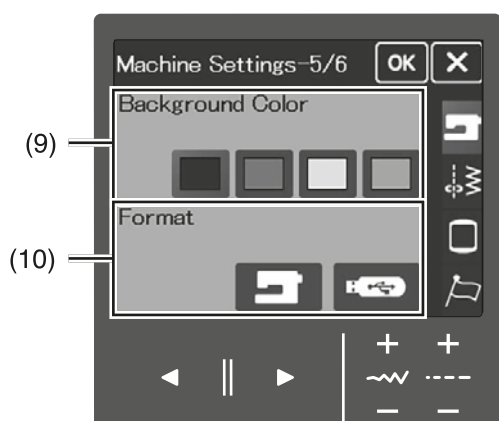
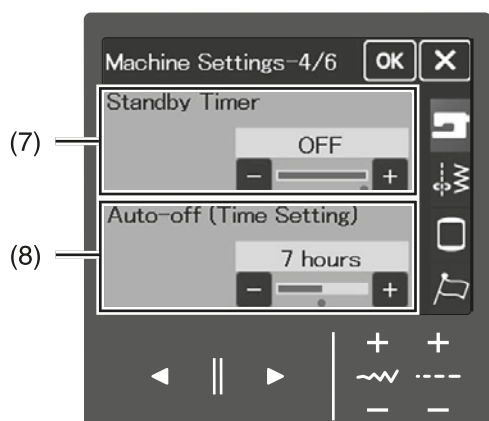
Нажмите клавишу , чтобы открыть окно калибровки.

Нажимайте стилусом на появляющиеся значки «+».

При нажатии последнего значка на экране появится надпись «END» (КОНЕЦ) и окно калибровки закроется.



Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(7) Таймер режима ожидания

Подсветка выключится, и машина автоматически перейдёт в режим ожидания, если вы не будете использовать её в течение времени, установленного на этом таймере. Любая операция с машиной в режиме ожидания приведёт к включению подсветки и экрана. Таймер режима ожидания можно установить в диапазоне от 1 до 30 минут.

Если вы хотите выключить таймер, нажимайте и удерживайте клавишу «+» до тех пор, пока в окне таймера не появится надпись «OFF» (ВЫКЛ).

(8) Таймер автоотключения

Машина автоматически выключится, если вы не будете использовать её в течение времени, установленного на этом таймере.

Таймер автоотключения можно установить в диапазоне с 1 до 12 часов.

Если вы хотите выключить таймер, поверните регулятор или нажимайте стрелки, пока в окне таймера не появится надпись «OFF».

Чтобы снова включить машину, переведите выключатель питания в положение «I» (ВКЛ).

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Таймер автоотключения имеется на машинах для продажи в странах ЕС и отдельных регионах, где стандарт сетевого напряжения составляет 200-240 В.

(9) Цвет фона

Вы можете задать цвет фона сенсорного экрана, выбрав один из вариантов, представленных в виде иконок.

(10) Форматирование памяти

При нарушениях в работе встроенной памяти машины или флеш-накопителя USB вследствие повреждения банка памяти, вам необходимо восстановить работоспособность памяти посредством форматирования.

Для форматирования встроенной памяти, машины нажмите на клавишу с иконкой машины. На экране появится сообщение подтверждения.

Нажмите на клавишу OK, чтобы выполнить форматирование.

Для форматирования памяти флеш-накопителя USB, нажмите клавишу с иконкой USB. На экране появится сообщение подтверждения.

Нажмите на клавишу OK, чтобы выполнить форматирование.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



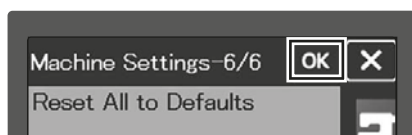
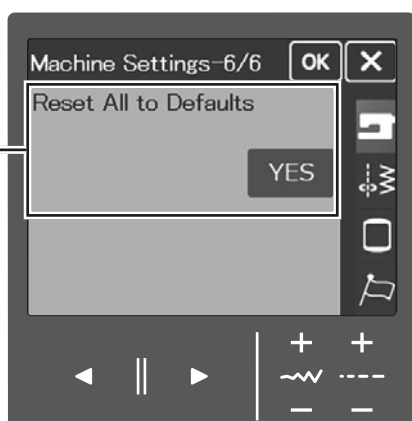
ВНИМАНИЕ:

Не выключайте питание машины и не отсоединяйте флеш-накопитель USB во время сохранения или открытия файлов, иначе банк памяти может быть повреждён.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Данная модель поддерживает только файловые системы FAT16 и FAT32. Если флеш-накопитель не читается, проверьте правильность его форматирования.
- Не используйте кардридеры и USB-хабы.

(11)



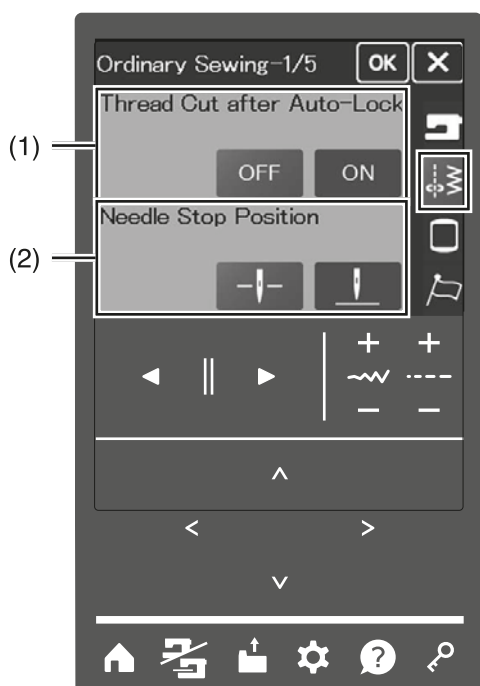
(11) Сброс всех настроек

Нажмите клавишу «YES» (ДА), для возврата всех параметров, кроме языка, к их исходным значениям (заводским настройкам).

Скорректировав настройки, нажмите на клавишу ОК, чтобы новые настройки вступили в силу.

Режим настройки стандартного шитья

Для перехода в данный режим нажмите на клавишу режима настроек стандартного шитья.



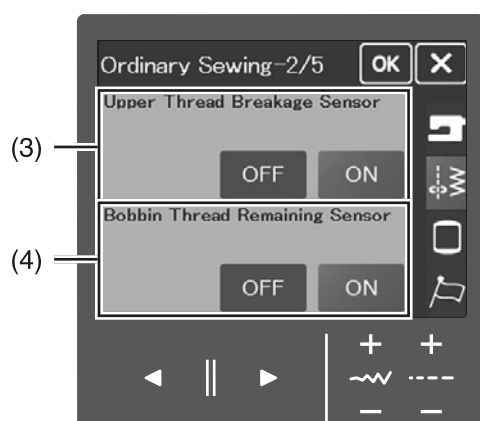
(1) Обрезка нити после автоматической заправки

Когда эта опция включена, машина автоматически обрезает нити после закрепочных стежков.

(2) Положение остановки иглы

Машина всегда останавливается с иглой в нижнем положении, исключение составляет шитьё петель, специальных стежков, монограмм и т.д. Однако вы можете установить верхнее положение иглы при остановке, нажав на клавишу перемещения иглы вверх.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



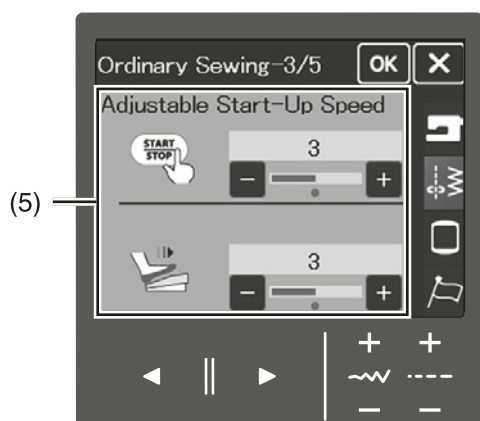
(3) Сенсор обрыва верхней нити

Если вы хотите выключить функцию автоостановки при обрыве верхней (игольной) нити, отключите сенсор обрыва верхней нити.

(4) Сенсор остатка шпульной нити

Если вы хотите выключить функцию автоостановки перед тем, как шпульная нить закончится, отключите сенсор остатка шпульной нити.

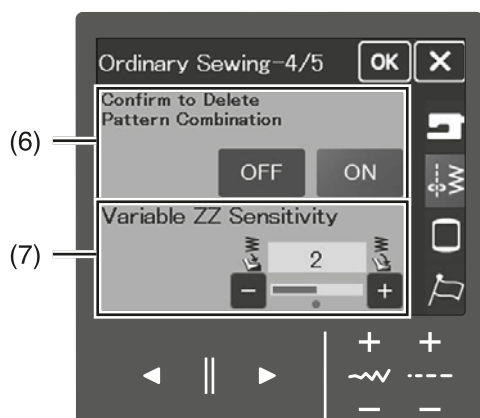
Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(5) Регулировка начальной скорости шитья

Машина начинает шить медленно и затем постепенно увеличивает скорость до максимума. Вы можете задать величину начальной скорости в диапазоне значений от 1 до 5 нажатием соответствующей клавиши, а также установить скорость индивидуально для кнопки старт/стоп и для педали.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(6) Подтверждение удаления комбинации образов

При отмене комбинации образов перед её удалением на экране появится сообщение. Если выбрано «OFF» (ВЫКЛ), сообщение подтверждения отображаться не будет.

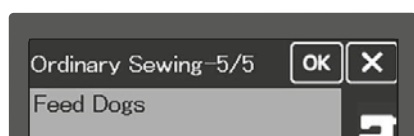
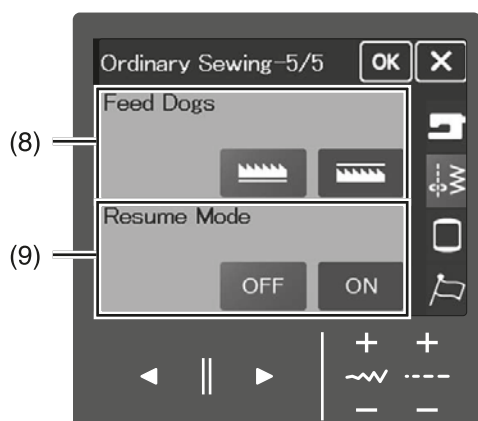
(7) Чувствительность переменного зигзага

Вы можете корректировать ход иглы для переменного зигзага при шитье с педалью.

Выберите «1» для повышения чувствительности, чтобы игла проходила меньшее расстояние при нажатии на педаль.

Выберите «3» для понижения чувствительности, чтобы игла проходила большее расстояние при нажатии на педаль.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(8) Рейки транспортёра

Для выполнения таких операций, как пришивание пуговиц, рейки транспортёра можно опустить. Для этого поднимите рычаг лапки и нажмите на клавишу отключения транспортёра.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Закрывайте рукав каретки перед подъёмом или опусканием реек транспортёра.

(9) Режим возобновления

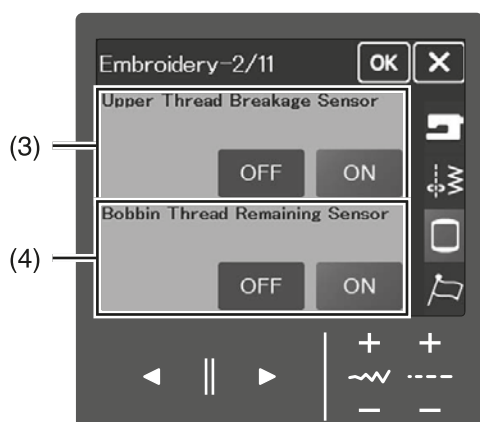
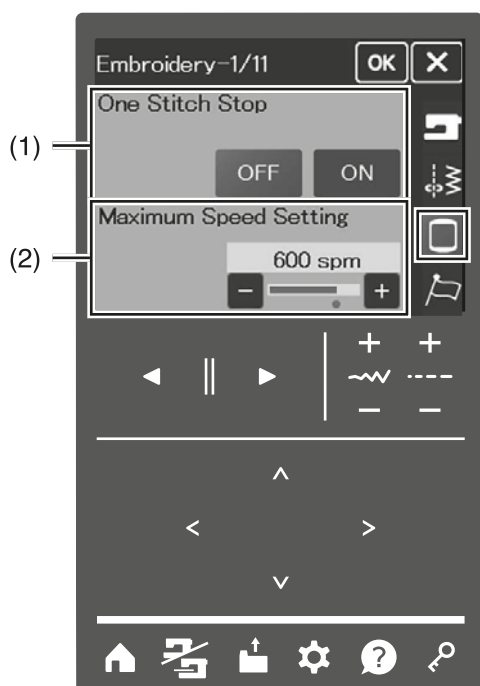
Включите эту опцию, если хотите вернуться к шитью последнего образца, выполняемого до выключения питания машины.

Когда питание машины снова будет включено, на экране появится сообщение подтверждения. Нажмите на клавишу ОК, чтобы возобновить работу с последним образцом.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При форматировании внутренней памяти машины данные о возобновлении будут стёрты.

Закончив настройку параметров, нажмите клавишу ОК, чтобы новые настройки вступили в силу.



Режим настройки вышивки

Для перехода в данный режим нажмите на клавишу режима настройки вышивки.

(1) Остановка после одного стежка

Когда данная опция включена, машина прошьёт один стежок и автоматически остановится, а на экране появится сообщение «Остановка после одного стежка». Это даст вам возможность захватить шпульную нить перед шитьём.

(2) Ограничение максимальной скорости

Максимальная скорость может быть настроена в диапазоне от 400 до 600 ст./мин. с интервалом в 100 ст./мин. и в диапазоне от 600 до 660 ст./мин. с интервалом в 60 ст./мин. (в зависимости от вышивального дизайна) нажатием клавиш «+» или «-».

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.

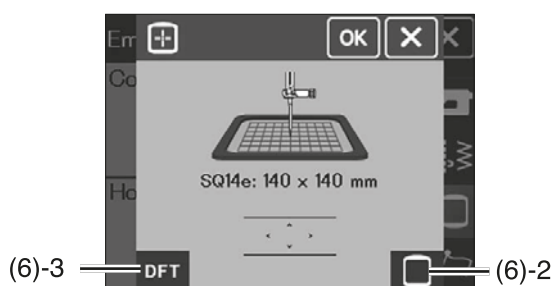
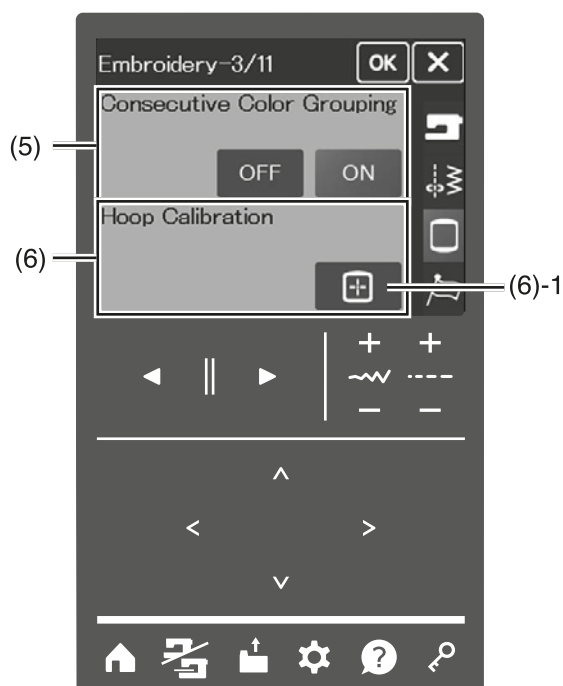
(3) Сенсор обрыва верхней нити

Если вы хотите выключить функцию автоостановки при обрыве верхней (игольной) нити, отключите сенсор обрыва верхней нити.

(4) Сенсор остатка шпульной нити

Если вы хотите выключить функцию автоостановки перед тем, как шпульная нить закончится, отключите сенсор остатка шпульной нити.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(5) Последовательное группирование цветов

Если импортированный файл данных или файлы комбинации дизайнов содержат последовательные части одного и того же цвета, эти части будут автоматически сгруппированы в одну при открытии файла или сохранении комбинации образцов в виде файла, либо переходе в окно готовности к шитью. Эта функция не доступна при комбинировании встроенных дизайнов или дизайнов с внешних источников.

Выключите эту функцию, если не хотите группировать такие части.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.

(6) Калибровка пальцев

Вы можете откалибровать центральное положение пальцев.

Перед открытием окна настройки вышивки необходимо перевести машину в режим вышивания.

Нажмите на клавишу  (6)-1, чтобы открыть окно регулировки положения пальцев.

Каретка переместится в центральное положение.

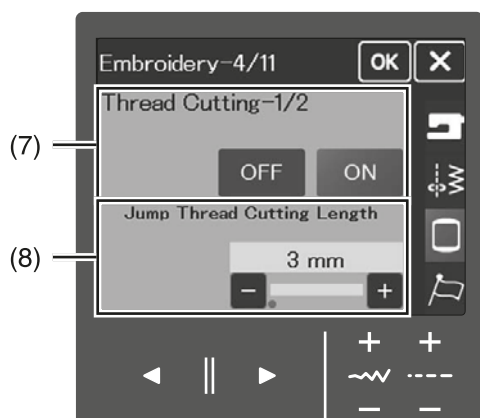
Нажмите на клавишу  (6)-2, чтобы открыть окно выбора пальцев. Выберите пальцы и установите их на каретку. Установите шаблон в пальцы.

Скорректируйте положение пальцев нажатием клавиш медленной подачи так, чтобы игла располагалась непосредственно над отверстием в шаблоне. Закончив, нажмите на клавишу ОК, чтобы настройки вступили в силу.

Для возврата к исходным настройкам, нажмите на клавишу настроек по умолчанию (6)-3 в окне регулировки положения пальцев, затем нажмите на клавишу ОК.

Нажмите на клавишу ОК в окне настройки вышивки.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(7) Обрезка нити

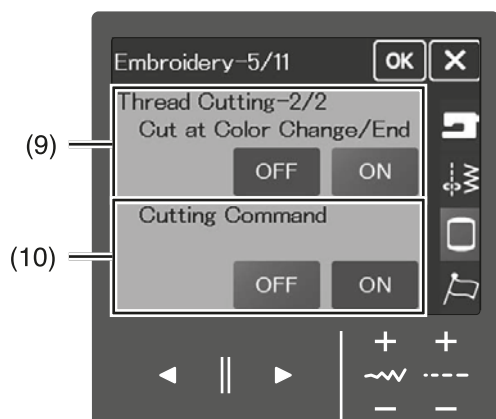
С включением данной опции станут доступны опции (8), (9) и (10), приведённые ниже. Выполнив обрезку нити, машина автоматически остановится.

(8) Длина обрезки переходных стежков

Когда эта опция включена, машина обрезает нити переходных стежков, если их длина равна настроенному значению или больше его.

Длина обрезки нитей переходных стежков может быть задана в диапазоне от 3 мм до 30 мм, либо установлена на значение «OFF» (ВЫКЛ).

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(9) Обрезка нити при смене цвета/в конце

Когда эта опция включена, машина обрезает нить при остановке для замены нити на нить следующего цвета.

(10) Команда обрезки

Когда эта опция включена, машина обрезает нити по коду обрезки, если импортированный файл со швейными данными содержит команду обрезки.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.

(11) Выбор нити

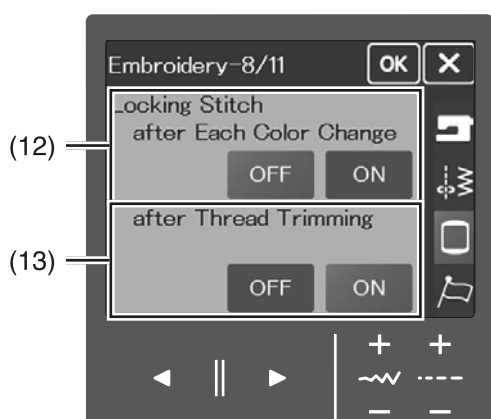
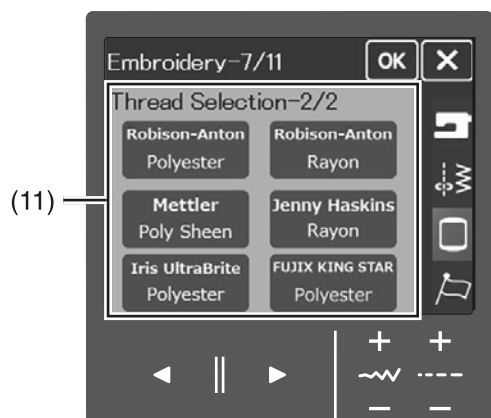
Вы можете выбрать 1 из 10 типов нити для вышивания.

Нажмите клавишу с названием нити, которую вы хотите использовать. Код цвета выбранной марки отобразится в окне готовности к шитью, а также при нажатии на клавишу списка цветов.

При использовании импортированных дизайнов, содержащих правильные сведения о нитях, нажмите на клавишу «Retain Orig.Color» для сохранения исходного цвета.

(11)-1 Клавиша сохранения исходного цвета

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(12) Закрепка после каждой смены цвета

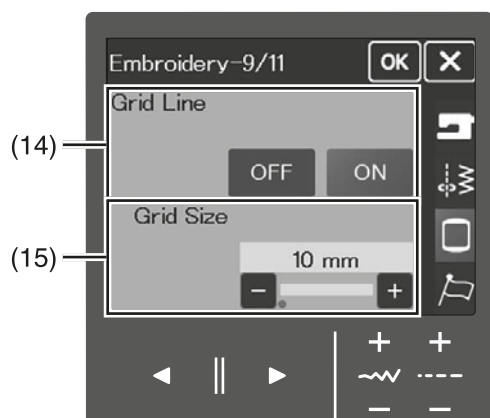
Если файл со швейными данными не содержит закрепочных стежков в начале каждой цветной части, это может привести к роспуску стежков.

Включение данной опции позволяет избежать роспуска стежков выполнением закрепки в начале.

(13) Закрепка после обрезки нити

При включении обрезки нити (раздел «Обрезка нити» на предыдущей странице), машина выполнит закрепочные стежки после переходного стежка во избежание распутывания нити.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



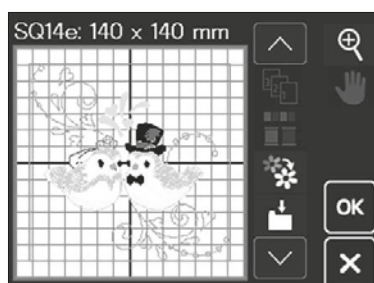
(14) Линия сетки

Включите эту опцию, чтобы в окне редактирования отображалась сетка.

(15) Размер сетки

Размер сетки можно настраивать в диапазоне от 10 мм до 30 мм при помощи клавиш «+» или «-». Чтобы скрыть сетку, выключите данную опцию.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



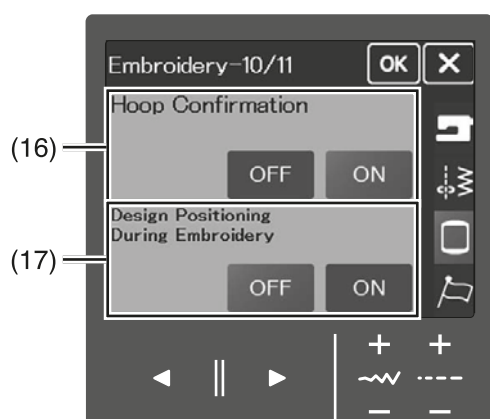
(16) Подтверждение выбора пальцев

Сообщение с подтверждением выбора пальцев отображается перед каждым открытием окна готовности к шитью. Вы можете выключить его нажатием на «OFF» (ВЫКЛ).

(17) Позиционирование дизайна во время вышивки

Включение данной опции позволит вам изменить положение вышивального дизайна при помощи клавиш медленной прокрутки.

Нажмите на клавишу перехода к следующей странице для отображения следующего меню.



(18) Подтверждение проверки регулятора натяжения игольной нити

Включите эту опцию, чтобы при каждом изменении натяжения нити на экране отображался запрос на подтверждение выбранного натяжения нити.

(19) Режим возобновления

ПРИМЕЧАНИЕ:

Отключить режим возобновления нельзя, если таймер автоотключения не установлен на «OFF» (ВЫКЛ) (см. стр. 168).

Включите эту опцию, если хотите вернуться к шитью последнего образца, выполняемого до выключения питания машины.

Когда питание машины снова будет включено, на экране появится сообщение подтверждения. Нажмите на клавишу ОК, чтобы возобновить работу с последним образцом.

Закончив настройку параметров, нажмите клавишу ОК, чтобы новые настройки вступили в силу.

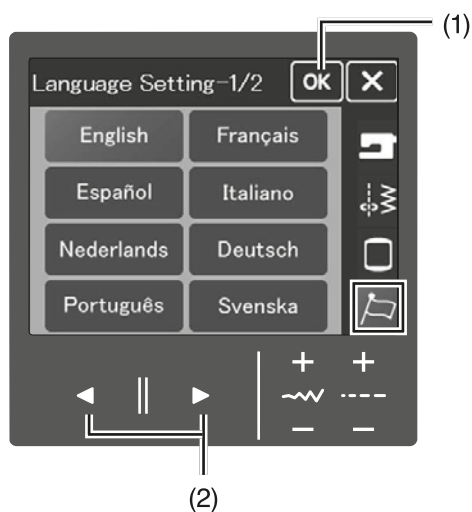
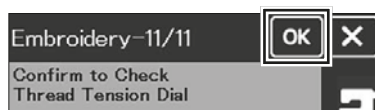
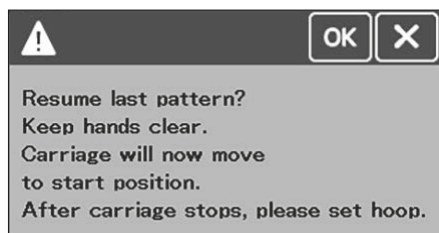
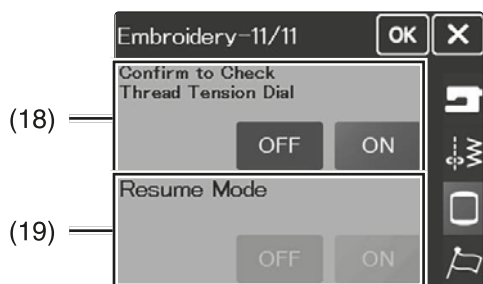
Режим выбора языка

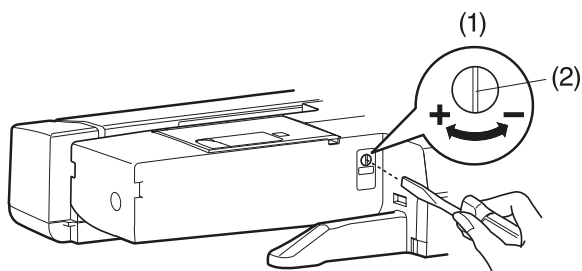
Выберите нужный язык из 2-страничного списка и нажмите клавишу ОК для подтверждения выбора. Сенсорный экран будет отображать сообщения на выбранном языке.

Для переключения между страницами раздела языков пользуйтесь клавишами перелистывания страниц.

(1) Клавиша ОК

(2) Клавиши перелистывания страниц





Регулятор баланса строчек

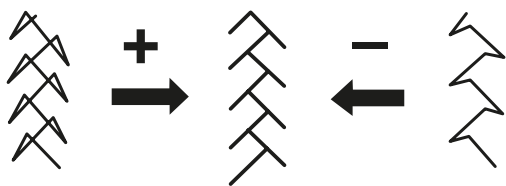
Качество конечного результата шитья зависит от швейных условий, таких как скорость шитья, тип используемой ткани, количество слоёв и т.д. Всегда делайте пробную строчку на лишнем лоскуте той же ткани, которую собираетесь использовать. При деформации декоративных стежков, букв, цифр или петель, исправьте их с помощью регулятора баланса строчек.

(1) Регулятор баланса строчек

(2) Нейтральное положение

ПРИМЕЧАНИЕ:

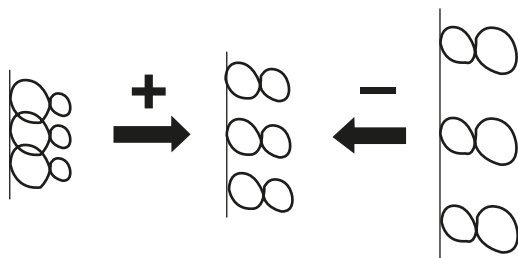
По окончании шитья возвращайте регулятор баланса строчек в нейтральное положение.



Образец стежка стрейч (Q21)

Если стежки сжаты, поверните регулятор баланса строчек в направлении «+».

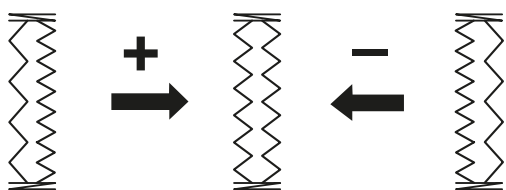
Если стежки растянуты, поверните регулятор строчек в направлении «-».



Буквы и цифры

Если образцы сжаты, поверните регулятор баланса строчек в направлении «+».

Если образцы растянуты, поверните регулятор баланса строчек в направлении «-».



Баланс стежков трикотажных петель (B9, B11)

Если правый ряд шьётся плотнее, поверните регулятор баланса строчек в направлении «+».

Если левый ряд шьётся плотнее, поверните регулятор баланса строчек в направлении «-».

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка челночного отсека

! ВНИМАНИЕ:

- Перед чисткой машины отключайте питание и вытаскивайте вилку из розетки.
- Не разбирайте машину иначе, чем описано в этой инструкции.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не храните машину в помещениях с высоким уровнем влажности, а также рядом с батареями или под прямыми солнечными лучами.
- Протирайте корпус машины мягкой тканевой салфеткой.
- Не используйте химические растворители

Чистите челночный отсек не реже 1 раза в месяц. Предупреждающее сообщение о необходимости очистки шпулержестелья и челночного отсека будет отображаться по прошествии определённого времени (10 часов), если включена функция напоминания (см. стр. 167).

1. Отключите питание машины, вытащите вилку из розетки.

Снимите иглу и держатель прижимной лапки (см. стр. 24, 27).

Снимите игольную пластину (см. стр. 26).

Извлеките шпульку и шпулержестелья.

(1) Шпулержестелья

2. Почистите шпулержестелья щёткой.

Нанесите несколько капель очистителя для шпулержестелья (имеется среди стандартных аксессуаров) на мягкую ткань и протрите шпулержестелья внутри и снаружи.

(2) Щётка для чистки

(3) Мягкая ткань

(4) Очиститель шпулержестелья

3. Протрите щёткой зубчатые рейки нижнего транспортера ткани, устройство автоматической обрезки и вокруг сенсора остатка шпульной нити.

(5) Рейки транспортера

(6) Устройство автоматической обрезки нити

(7) Сенсор остатка шпульной нити

4. Очистите челночный отсек мягкой тканью.

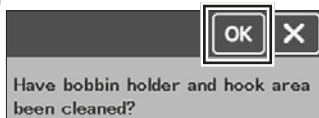
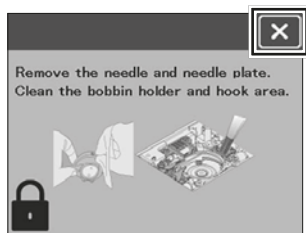
(3) Мягкая ткань

5. Установите шпулержестелья так, чтобы его выступ подошёл к ограничителю в челночном отсеке.

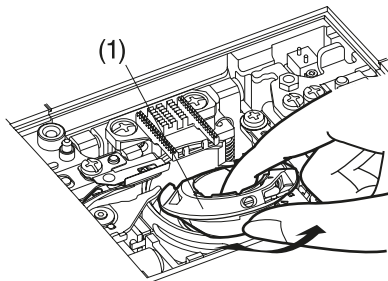
(8) Выступ

(9) Ограничитель

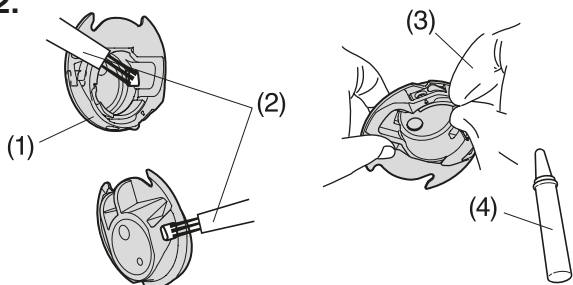
Установите игольную пластину, прижимную лапку и иглу. Вставьте шпульку в шпулержестелья.



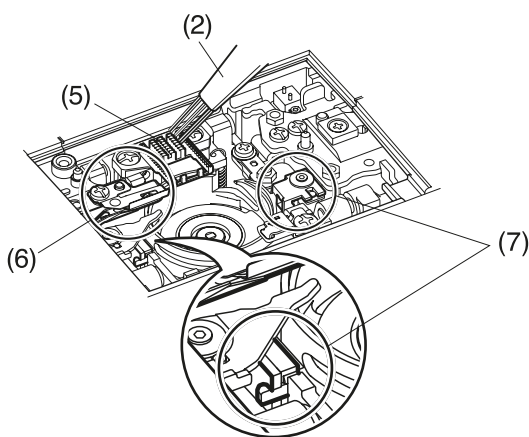
1.



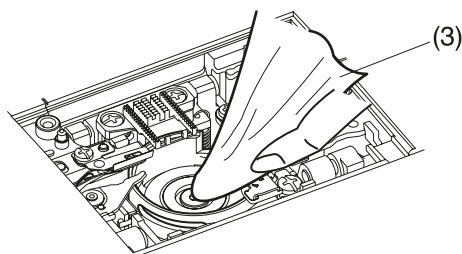
2.



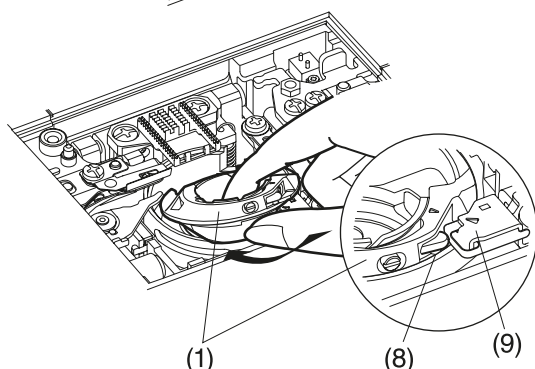
3.



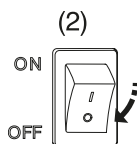
4.



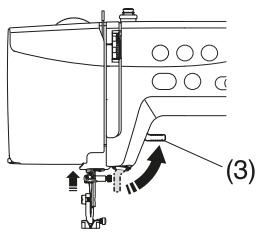
5.



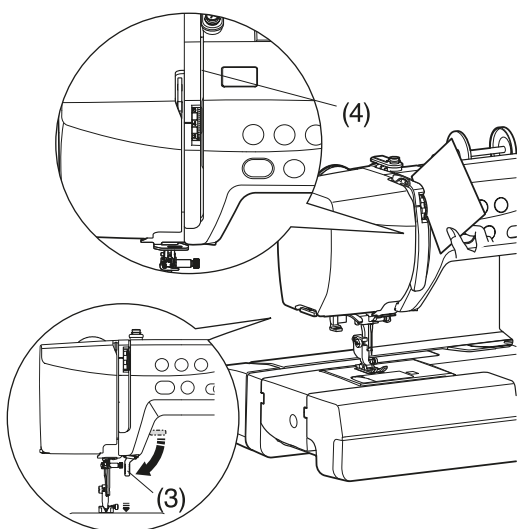
1.



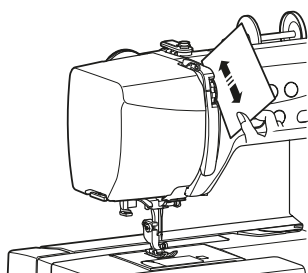
2.



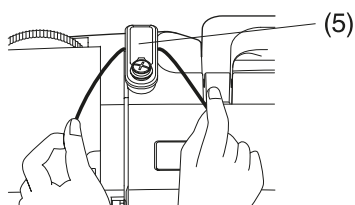
3.



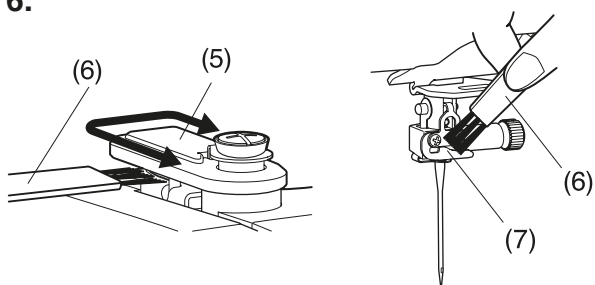
4.



5.



6.



Чистка нитенаправителя

Вычищайте пыль и жир с внутренней стороны пластины нитенаправителя бумагой.

1. Перед чисткой нитенаправителя нажмите на клавишу переключения режимов и выберите режим стандартного шитья.

Выключите машину.

- (1) Клавиша переключения режимов
- (2) Выключатель питания

2. Поднимите прижимную лапку рычагом

- (3) Рычаг подъёма прижимной лапки

3. Вставьте листок бумаги в правый жёлоб торцевой пластины нитенаправителя и опустите лапку рычагом.

- (3) Рычаг подъёма прижимной лапки
- (4) Правый жёлоб

4. Счистите грязь бумагой.

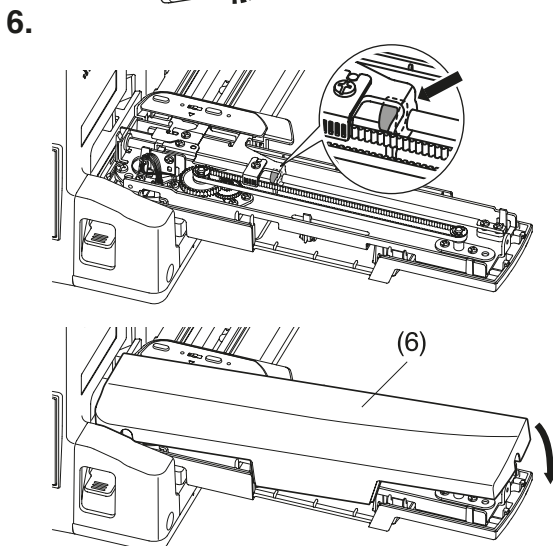
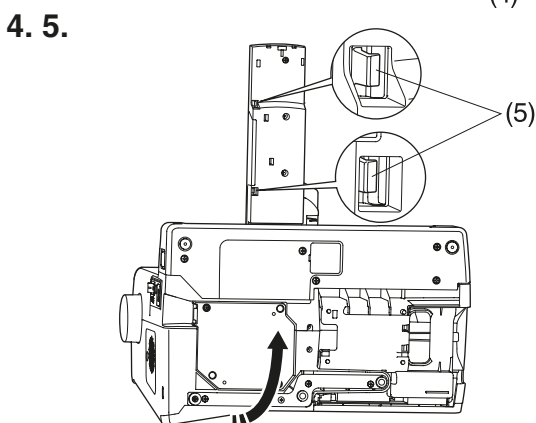
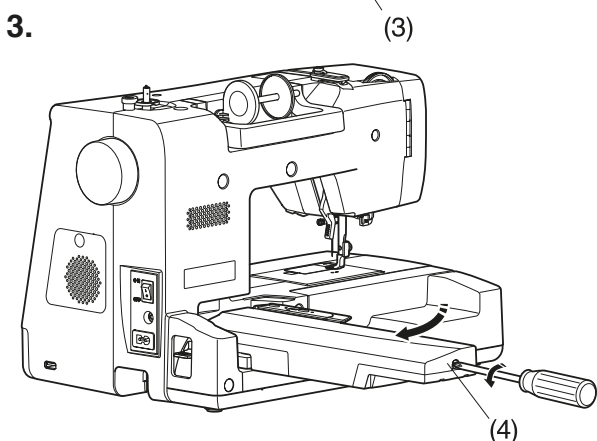
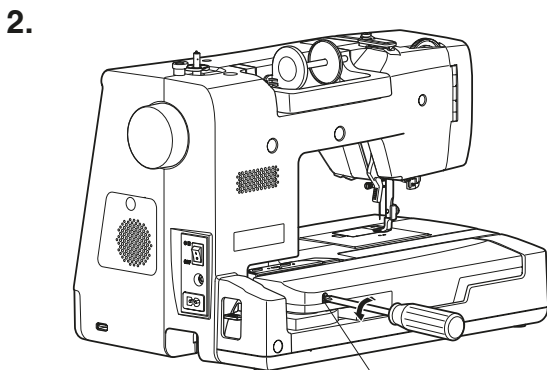
5. Возьмитесь за нить обеими руками и заведите её под верхнюю пластину нитенаправителя.

Счистите грязь при помощи нити.

- (5) Верхняя пластина нитенаправителя

6. Очистите нитенаправитель игловодителя щёткой.

- (5) Верхняя пластина нитенаправителя
- (6) Щётка
- (7) Нитенаправитель игловодителя



Смазка машины

ВНИМАНИЕ:

- Перед смазкой верните каретку в исходное положение, выключите питание машины и выньте вилку из розетки.
- Подождите, пока мотор остынет.
- Не разбирайте машину каким-либо иным образом, кроме приведённого в этом разделе.
- Не смазывайте другие части машины, кроме упомянутых в этом разделе.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При ежедневной эксплуатации машины производите смазку не реже 1 раза в месяц.
- Используйте качественное машинное масло.
- Одной или двух капель масла достаточно для смазки.
- Удалите излишки масла, иначе они могут испачкать ткань.
- Если машина не эксплуатировалась длительное время, смажьте её перед работой.
- Крестовая отвёртка не идёт в комплекте с данной машиной.
- Обязательно смазывайте каждую деталь строго по инструкции.

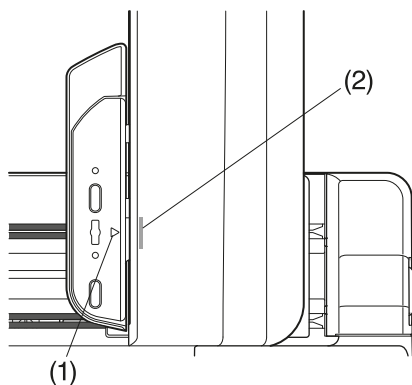
Смазка Y-каретки

ПРИМЕЧАНИЕ:

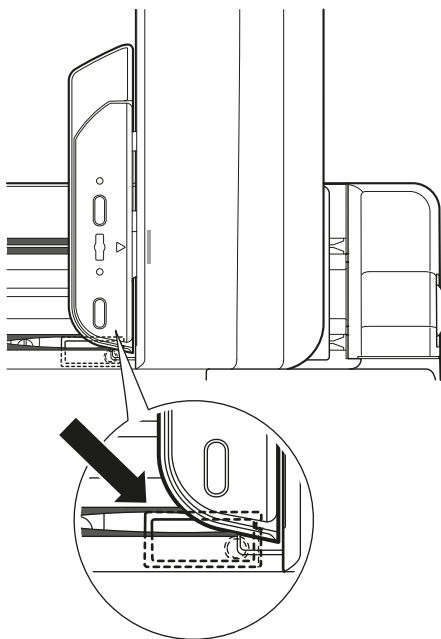
Будьте осторожны, когда поднимаете машину. Следите за тем, чтобы не повредить какие-либо её части.

1. Нажмите на клавишу переключения режимов, чтобы переключиться на режим стандартного шитья.
Переведите выключатель питания в положение «О» (ВЫКЛ).
(1) Клавиша переключения режимов
(2) Выключатель питания
2. Закройте рукав каретки и отверните установочный винт А.
(3) Установочный винт А
3. Раскройте рукав каретки и отверните установочный винт В.
(4) Установочный винт В
4. Наклоните машину в направлении стрелки так, чтобы маховое колесо оказалось слева, а лицевая панель – снизу.
5. Отожмите две защёлки в крышке Y-каретки и снимите крышку.
(5) Защёлки
(6) Крышка Y-каретки
6. Нанесите масло в точку смазки (слева), как показано на иллюстрации.
Чтобы установить крышку каретки, проделайте всю процедуру в обратном порядке.

1.



2.



Смазка Y-каретки

1. Убедитесь, что каретка находится в исходном положении при открытии рукава каретки.

- (1) Треугольная отметка на каретке
- (2) Полоска на рукаве каретки

ПРИМЕЧАНИЕ:

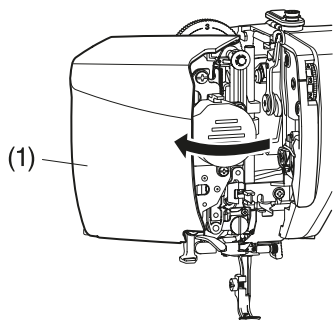
Исходное положение каретки — треугольная отметка на каретке совпадает с полоской на рукаве каретки.

2. Отогните чёрный материал на левой стороне рукава каретки и нанесите масло в точку, на которую указывает стрелка.

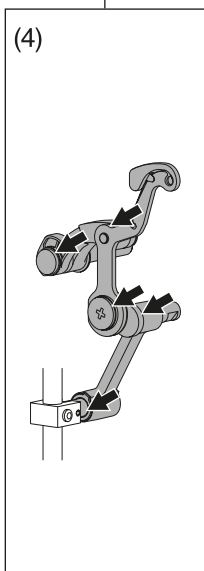
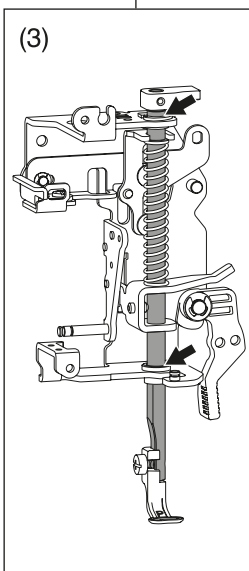
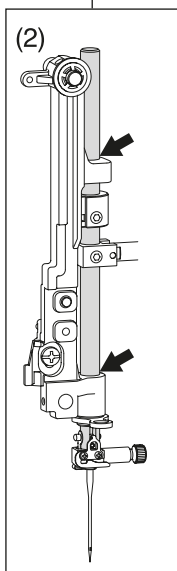
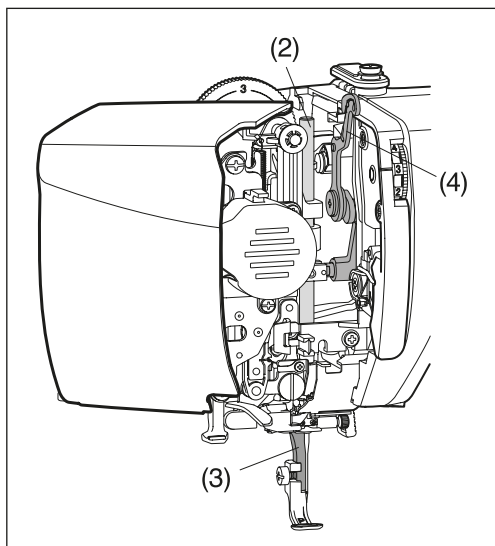
ПРИМЕЧАНИЕ:

Не наклоняйте машину в течение 30 минут после смазки.

1.



2.



Смазка игловодителя, лапководителя и нитепритягивателя

1. Откройте лицевую панель

(1) Лицевая панель

2. Нанесите масло в точки смазки, показанные стрелками на иллюстрации.

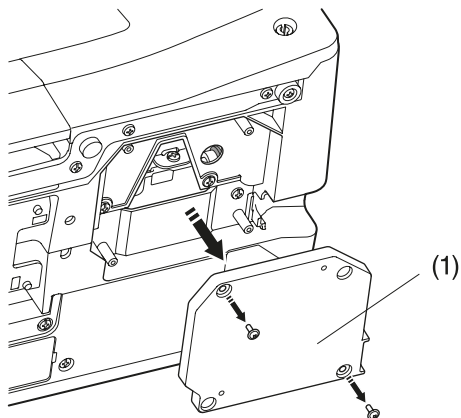
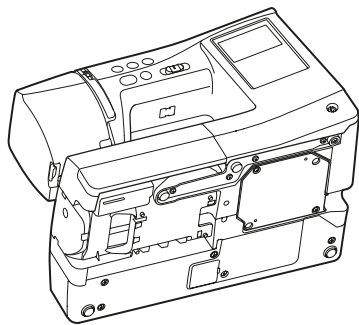
Закройте лицевую панель.

(2) Иговодитель

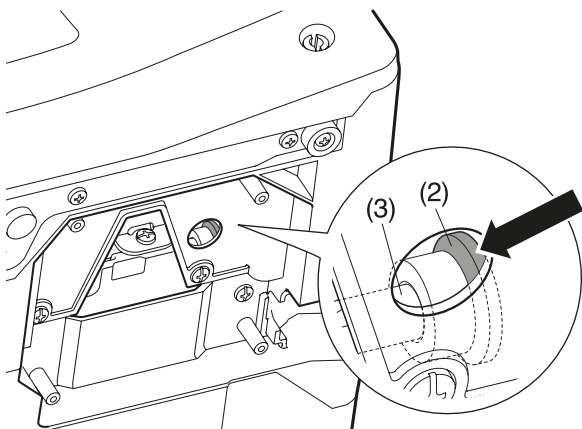
(3) Лапководитель

(4) Нитепритягиватель

1.



2.



Смазка опоры нижнего вала (снизу)

1. Положите машину, как показано слева.
Снимите нижнюю крышку при помощи отвёртки.

(1) Крышка

2. Нанесите масло на точку смазки (фетр), указанную стрелкой на иллюстрации.

(2) Фетр

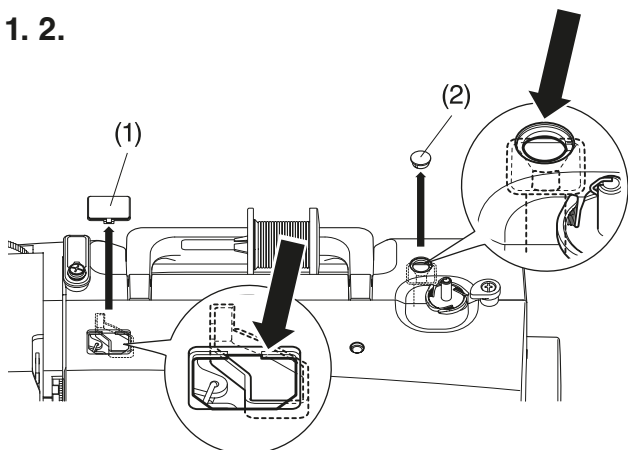
(3) Вал

После смазки верните крышку на место, проделав процедуру в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если масло не попало в точку смазки, нанесите масло на ватную палочку и с её помощью смажьте фетр.

1. 2.



Смазка опоры верхнего вала (сверху)

1. Снимите крышку и колпачок в верхней части машины.

(1) Крышка

(2) Колпачок

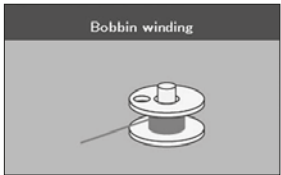
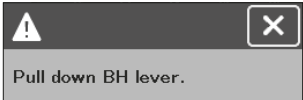
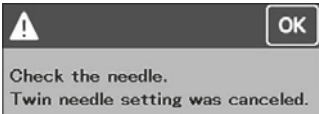
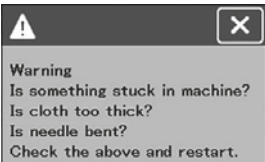
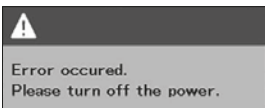
2. Нанесите масло на точки смазки (фетр), указанные стрелками на иллюстрации.

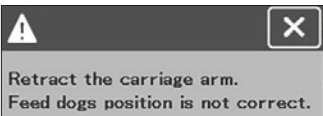
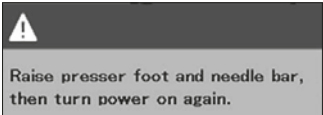
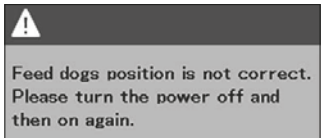
ПРИМЕЧАНИЕ:

Не наклоняйте машину в течение 30 минут после смазки.

Проблемы и предупреждающие сигналы

Если раздаётся звуковой сигнал и на сенсорном экране отображается сообщение с предупреждением, следуйте приведённым ниже инструкциям.

Предупреждение	Причина	Меры по устранению
 Отсоедините педаль контроля скорости	Кнопка старт/стоп нажата с присоединённой педалью контроля скорости.	Отсоедините педаль
 Внимание	Педаль контроля скорости сломана.	Обратитесь в сервисный центр или в магазин, где была приобретена машина.
 Намотка шпульки	Шпиндель намотки шпульки сдвинут вправо.	Сдвиньте шпиндель намотки шпульки влево для шитья (см. стр. 30).
 Опустите рычаг петли	Машина остановится при попытке шить пуговичную петлю с поднятым рычагом петли	Опустите рычаг петли и запустите машину (см. стр. 68).
 Проверьте иглу. Режим шитья двойной иглой отменён.	Клавиша двойной иглы нажата, когда на сенсорном экране отображён знак двойной иглы.	Замените двойную иглу на одинарную и нажмите на клавишу ОК (см. стр. 27).
 Поднимите рейки транспортера и запустите.	Машина запущена с отключённым транспортером ткани.	Поднимите рейки транспортера, если не хотите шить свободным ходом (см. стр. 22).
 Внимание. Игольная пластина не пристёгнута.	Игольная пластина снята.	Установите игольную пластину (см. стр. 26). Проверьте правильность её установки.
 Внимание. Что-то застряло в машине? Ткань слишком толстая? Игла погнулась? Проверьте и перезапустите	Машина остановилась из-за перегрузки.	Подождите минимум 15 секунд до повторного запуска. Удалите спутанные нити с нитепритягивателя, из челночного устройства и механизма автоматической обрезки.
 Произошла ошибка. Пожалуйста, выключите питание.	Машина неисправна	Обратитесь в сервисный центр или в магазин, где была приобретена машина.

Предупреждение	Причина	Меры по устранению
 Закройте рукав каретки. Положение реек транспортера неправильное.	Это сообщение появляется, когда рукав каретки не закрыт и рейки нижнего транспортера ткани не могут быть подняты или опущены.	Закройте рукав каретки (см. стр. 109).
 Поднимите прижимную лапку и игловодитель, затем снова включите питание.	Это сообщение появляется из-за ошибки запуска мотора при включении питания, если рейки нижнего транспортера ткани находятся в неправильном положении или если игольная пластина отсоединена во время вышивания.	Выключите питание машины и удалите спутанные нити из челночного устройства и механизма автоматической обрезки, затем снова включите питание. Если сообщение не исчезает, обратитесь в сервисный центр или в магазин, где была приобретена машина.
 Положение реек транспортера неправильное. Пожалуйста, выключите и включите питание.	Это сообщение появляется из-за ошибки при поднятии или опускании реек нижнего транспортера ткани.	Выключите питание машины, раскройте рукав каретки и проверьте, не застряло ли на каретке ничего постороннего, затем снова включите питание. Если сообщение не исчезает, обратитесь в сервисный центр или в магазин, где была приобретена машина.

Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Меры по устранению
Машина работает шумно.	1. Нить застряла в челночном механизме. 2. В челночном механизме или шпуледержателе скопилась пыль/грязь. 3. На рейках транспортёра ткани скопилась пыль/грязь.	См. стр. 180 См. стр. 180 См. стр. 180
Рвётся игольная нить.	1. Игольная нить заправлена неправильно. 2. Натяжение игольной нити избыточное. 3. Игла погнулась или затупилась. 4. Игла установлена неправильно. 5. Нить слишком толстая или слишком тонкая для выбранной иглы. 6. Нить спуталась в области челнока. 7. Нить спуталась вокруг катушки. 8. Перед стандартным шитьём игольная нить не была убрана под прижимную лапку. 9. Конец игольной нити не был заведён в нитедержатель перед вышиванием.	См. стр. 32-33 См. стр. 20-21 Замените иглу. См. стр. 27 См. стр. 28 См. стр. 180 Используйте шпуледержатель См. стр. 42 См. стр. 116
Рвётся шпульная нить.	1. Шпульная нить неправильно заправлена в шпуледержатель. 2. В шпуледержателе скопилась пыль/грязь. 3. Шпулька повреждена и не прокручивается плавно.	См. стр. 31 См. стр. 180 Замените шпульку.
Ломается игла.	1. Игла установлена неправильно. 2. Игла погнулась или затупилась. 3. Винт иглодержателя не затянут. 4. Натяжение игольной нити избыточное. 5. Игла слишком тонкая для выбранной ткани. 6. Установлена неподходящая прижимная лапка.	См. стр. 27 См. стр. 27 См. стр. 27 См. стр. 20-21 См. стр. 28 Используйте подходящую лапку.
Пропущены стежки.	1. Игла установлена неправильно, погнулась или затупилась. 2. Игла и/или нити не подходят для выполняемой работы. 3. При шитье эластичных, сверхтонких и синтетических тканей не используется игла с синей колбой. 4. Игольная нить заправлена неправильно. 5. Давление прижимной лапки недостаточное. 6. Шитьё на эластичной ткани выполняется без стабилизатора. 7. Используется низкокачественная игла. 8. Вышивальные пальцы установлены неправильно. 9. Ткань недостаточно натянута в пальцах.	См. стр. 27 См. стр. 28 См. стр. 28 См. стр. 32-33 См. стр. 21 Нанесите стабилизатор. Замените иглу. См. стр. 116 См. стр. 114-115
Швы сморщиваются.	1. Натяжение игольной нити избыточное. 2. Игольная или шпульная нить заправлена неправильно. 3. Игла слишком крупная для выбранной ткани. 4. Длина стежка слишком большая для выбранной ткани. 5. Ширина зигзага слишком большая для выбранной ткани. 6. Давление прижимной лапки установлено неправильно. 7. Шитьё на сверхтонкой ткани выполняется без стабилизатора.	См. стр. 20-21 См. стр. 31-33 См. стр. 28 Уменьшите длину стежка. Уменьшите ширину зигзага. См. стр. 21 Нанесите стабилизатор.
Ткань подаётся неравномерно.	1. На рейках транспортёра ткани скопилась пыль/грязь. 2. Стежки слишком короткие. 3. Давление прижимной лапки слабое. 4. Неплавная подача тяжёлой ткани в начале шитья. 5. Рейки транспортёра ткани не были подняты обратно после шитья с отключённым транспортёром.	См. стр. 180 Увеличьте длину стежка. См. стр. 21 См. стр. 42 См. стр. 22

Проблема	Причина	Меры по устранению
Машина не шьёт.	1. Машина не подключена к сети питания. 2. Нить застряла в челночном механизме. 3. Рычаг прижимной лапки не опущен. 4. Кнопка старт/стоп нажата с присоединённой педалью контроля скорости.	См. стр. 10 См. стр. 180 См. стр. 19 См. стр. 11
Машина не шьёт при нажатии педали.	1. Педаль контроля скорости сломана. 2. Педаль контроля скорости используется при шитье переменным зигзагом. 3. Педаль контроля скорости подключена при создании вышивки.	Отсоедините педаль. См. стр. 63 Отсоедините педаль и пользуйтесь кнопкой старт/стоп
Петля шьётся неправильно.	1. Плотность стежков не совместима с используемой тканью. 2. Вышивка на тонкой или эластичной ткани производится без стабилизатора. 3. Рычаг петли не опущен.	См. стр. 70 Нанесите стабилизатор. См. стр. 68
Вышиваемые дизайны искажены.	1. Натяжение игольной нити избыточное. 2. Вышивка на тонкой или эластичной ткани производится без стабилизатора. 3. Стяжной винт на внешней части пальцев не затянут. 4. Что-то застряло между кареткой и её рукавом. 5. Рукав каретки упирается во что-то постороннее. 6. Ткань застряла во время вышивания. 7. Вышивальные пальцы упираются во что-то постороннее. 8. Вышивальная лапка зацепилась за нить переходного стежка.	См. стр. 20-21 Нанесите стабилизатор. См. стр. 115 См. стр. 108 См. стр. 108 Остановите машину и извлеките ткань. См. стр. 114-115 Обрежьте нить переходного стежка.
Автоматическая обрезка нити не срабатывает.	1. Нить слишком толстая для автоматической обрезки. 2. Нити спутаны в устройстве автоматической обрезки.	См. стр. 43 См. стр. 180
Клавиши выбора образцов не нажимаются (закрашены серым).	1. На машину установлена прямострочная игольная пластина. 2. Нажата клавиша двойной иглы.	См. стр. 26 См. стр. 106
Клавиши на сенсорном экране не работают.	1. Положение клавиш сенсорного экрана не откалибровано.	См. стр. 167
Сенсорный экран затемнён.	1. Яркость сенсорного экрана настроена неправильно.	См. стр. 166
Сенсорный экран выпуклый.	1. Машина эксплуатировалась при высокой температуре и влажности.	Для эксплуатации и хранения машины выбирайте сухое прохладное место
Сенсор остатка шпульной нити не работает. Машина не издаёт сигнала, когда шпульная нить заканчивается, и не прекращает шить.	1. Сенсор остатка шпульной нити выключен. 2. Вокруг сенсора шпульной нити скопилась пыль. 3. Установлена шпулька, отличная от пластиковой шпульки «J».	См. стр. 170 См. стр. 180 См. стр. 29

Проблема	Причина	Меры по устранению
На экране появляется сообщение о нехватке шпульной нити, хотя на шпульке её достаточно.	На крышку челночного отсека на игольной пластине попадает яркий свет белой или светодиодной лампы.	Не освещайте зону вокруг крышки челночного отсека на игольной пластине ярким светом.
Флеш-накопитель USB не читается.	1. Флеш-накопитель USB неправильно отформатирован. 2. Флеш-накопитель USB неисправен.	См. стр. 191-192 Используйте другой флеш-накопитель.

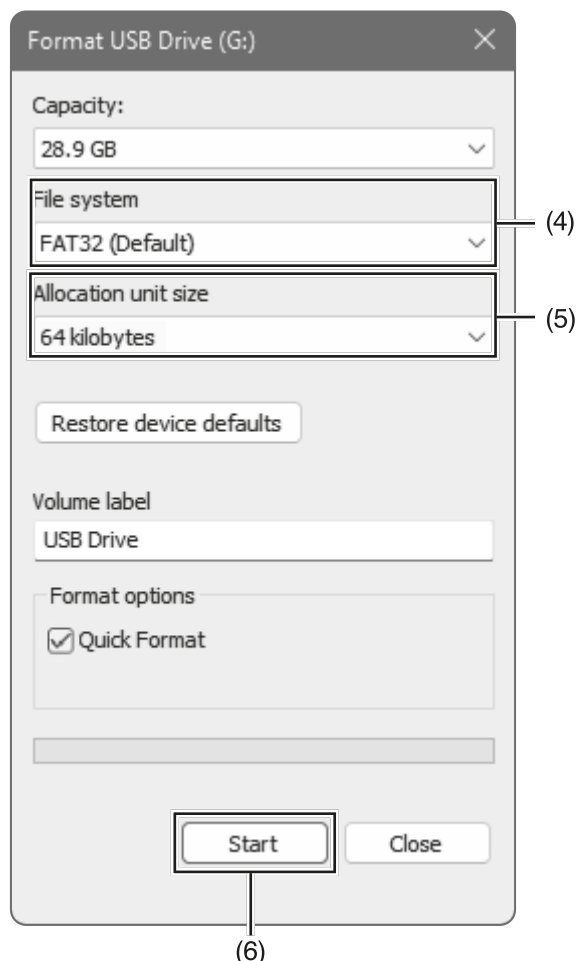
Слабый гул изнутри мотора считается нормой.

Сенсорный экран и область с функциональными клавишами могут нагреваться после нескольких часов непрерывной работы.

1.



2. 3. 4.



Форматирование флеш-накопителей USB

ПРИМЕЧАНИЕ:

Форматирование флеш-накопителя USB необходимо производить на персональном компьютере в операционной системе Microsoft Windows.*

Для пользователей Windows 11 и 10 — слева приведены скриншоты процесса форматирования в системе Windows 11.

1. В Проводнике правой кнопкой мыши кликните на опознанный системой флеш-накопитель USB. Далее кликните «Форматировать...».

- (1) Проводник
- (2) Флеш-накопитель USB
- (3) Форматировать

2. На экране отобразится окно форматирования. Выберите файловую систему FAT16 или FAT32.

(4) Файловая система

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если выбор FAT16 или FAT32 невозможен, используйте либо другой ПК, либо другую читаемую компьютером флешку.

3. В разделе «Размер единицы распределения» выберите размер кластера 64 килобайта или меньше.

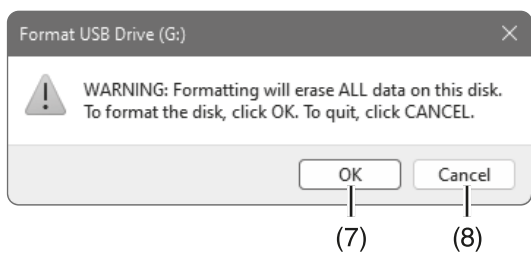
- (5) Размер единицы распределения

4. Кликните «Начать».

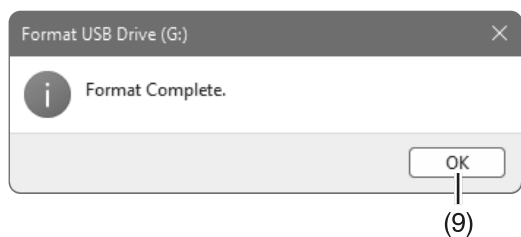
- (6) Клавиша начала форматирования.

Windows* — зарегистрированная торговая марка корпорации Microsoft.*

5.



6.



5. После нажатия клавиши запуска форматирования, на экране отобразится диалоговое окно подтверждения. Кликните «ОК» для начала форматирования.

(7) Клавиша подтверждения

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если на флеш-накопителе USB остались важные данные, кликните клавишу отмены.

Скопировав данные в другое место, начните процесс форматирования заново с шага 1.

(8) Отмена

6. По завершении форматирования на экране отобразится соответствующее сообщение. Нажмите на клавишу ОК.

(9) Клавиша ОК.

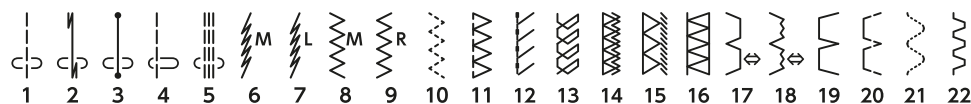
ТАБЛИЦА СТЕЖКОВ

Стандартное шитьё

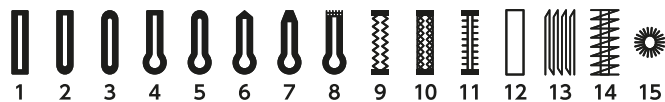
Скачать содержимое раздела
можно по QR-коду



универсальные (U)



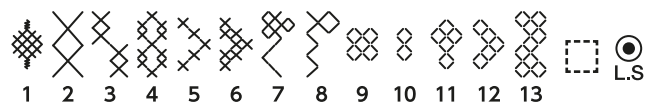
Петли (B)



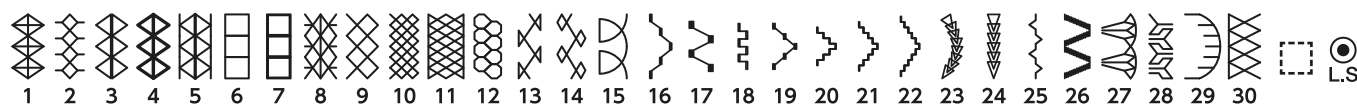
Для аппликации (A)



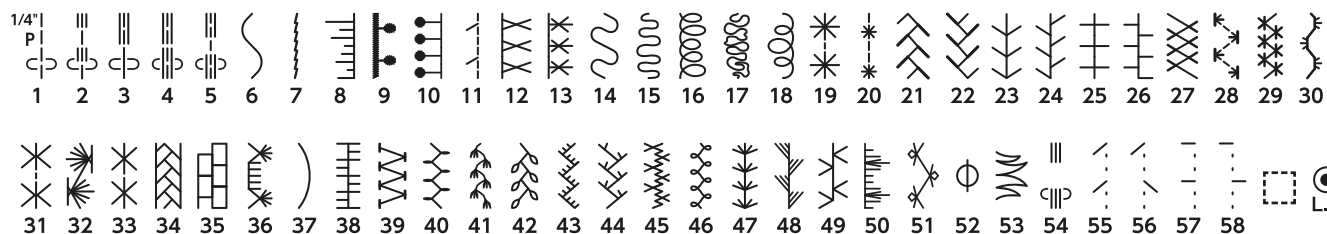
Стежки крестиком (C)



Старинные (H)



Для квилтинга (Q)



Атласные (S)



Переходные (BR)

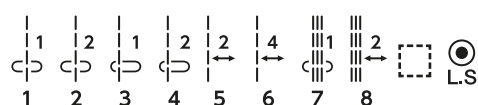
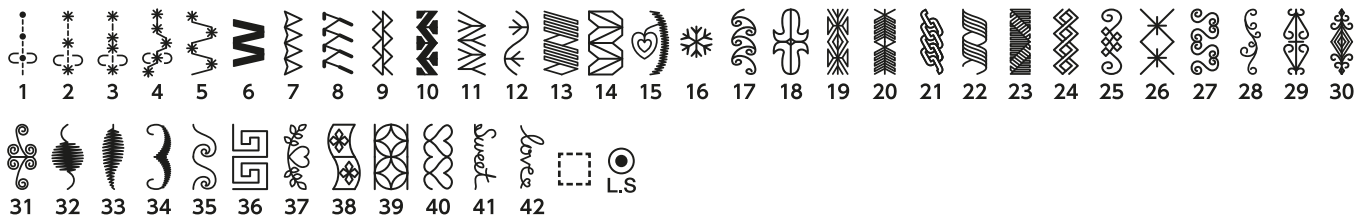


ТАБЛИЦА СТЕЖКОВ

Стандартное шитьё

Декоративные (D)



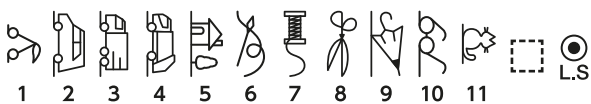
Ботанические (BO)



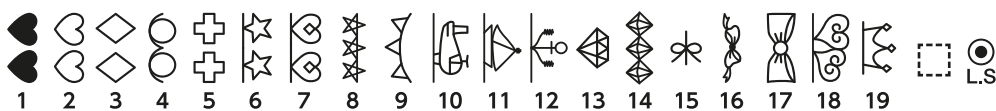
Длинные (L)



Пиктограммы «лайфстайл» (LS)



Пиктограммы детские (K)



Стежки для прямострочной игольной пластины

Универсальные (U) Для квилтинга (Q)

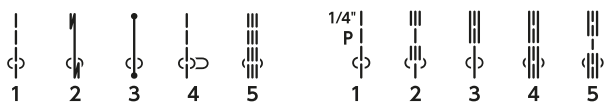


ТАБЛИЦА СТЕЖКОВ

Монограммы

Печатные

A B C D E F G H I J K L M N
 O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □
 a b c d e f g h i j k l m n
 o p q r s t u v w x y z . □ □ □
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ . ' ,
 ? " ! ; ' ' < > () - + = / // % ~ :
 ♪ ☆ ♥
 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Þ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Þ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ
 ò ó ô õ ö ø ù ú û ü þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ
 ł ń ñ œ ś ş š ý ź ż ž

Рукописные

A B C D E F G H I J K L M N
 O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □
 a b c d e f g h i j k l m n
 o p q r s t u v w x y z . □ □ □
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ . ' ,
 ? " ! ; ' ' < > () - + = / // % ~ :
 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Þ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Þ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ
 ò ó ô õ ö ø ù ú û ü þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ
 ł ń ñ œ ś ş š ý ź ż ž

ТАБЛИЦА СТЕЖКОВ

Монограммы

Шрифт «Broadway»

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . □ □ □
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ . ' ,
? ; ! ; ' ' < > () - + = / // % ~ :
À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü Þ À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
Ł Ȧ Ħ Œ Š š Ÿ Ž ž Ž
à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ
ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ
Ł ł Ń ń Œ œ Š š Ÿ Ž ž Ž

Кириллица

А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П Р С
Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я . □ □ □
а б в г д е ё ж з и й к л м н о п р с
т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я . □ □ □
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ . ' ,
? ; ! ; ' ' < > () - + = / // % ~ :

ТАБЛИЦА СТЕЖКОВ

Монограммы

Печатные (7 мм)

A B C D E F G H I J K L M N
 O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □
 a b c d e f g h i j k l m n
 o p q r s t u v w x y z . □ □ □
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ . ' ,
 ? & ! ; ' ' < > () - + = / // % ~ :
 ♪ ☆ ♥

Шрифт «Марумодзи» (7 мм)

あ い う え お か き く け こ さ し す せ そ
 た ち つ て と な に ぬ ね の は ひ ふ へ ほ
 ま み む め も や ゆ よ □ □ ら り る れ ろ
 わ を ん 、 。 あ い う え お つ や ゆ よ ー
 が ぎ ぐ げ ご ざ じ ず ぜ ぞ だ ぢ づ で ど
 ば び ぶ べ ぼ ぱ ぴ ぷ ぺ ぽ う
 ア イ ウ エ オ カ キ ク ケ コ サ シ ス セ ソ
 タ チ ツ テ ト ナ ニ ヌ ネ ノ ハ ヒ フ ヘ ホ
 マ ミ ム メ モ ヤ ュ ヨ □ □ ラ リ ル レ ロ
 ワ ヲ ン 、 。 ア イ ウ エ オ ツ ヤ ュ ヨ ー
 ガ ギ グ ゲ ゴ ザ ジ ズ ゼ ゾ ダ チ ヅ デ ド
 バ ビ ブ ベ ボ パ ピ プ ペ ポ ヴ
 ○ ー 二 三 四 五 六 七 八 九 十 月 火 水 木
 金 土 日 小 中 学 校 幼 稚 保 育 園 会 年 組
 係 班 子 供 生 才 部 国 算 理 社 外 音 図 家
 体 道 特 総

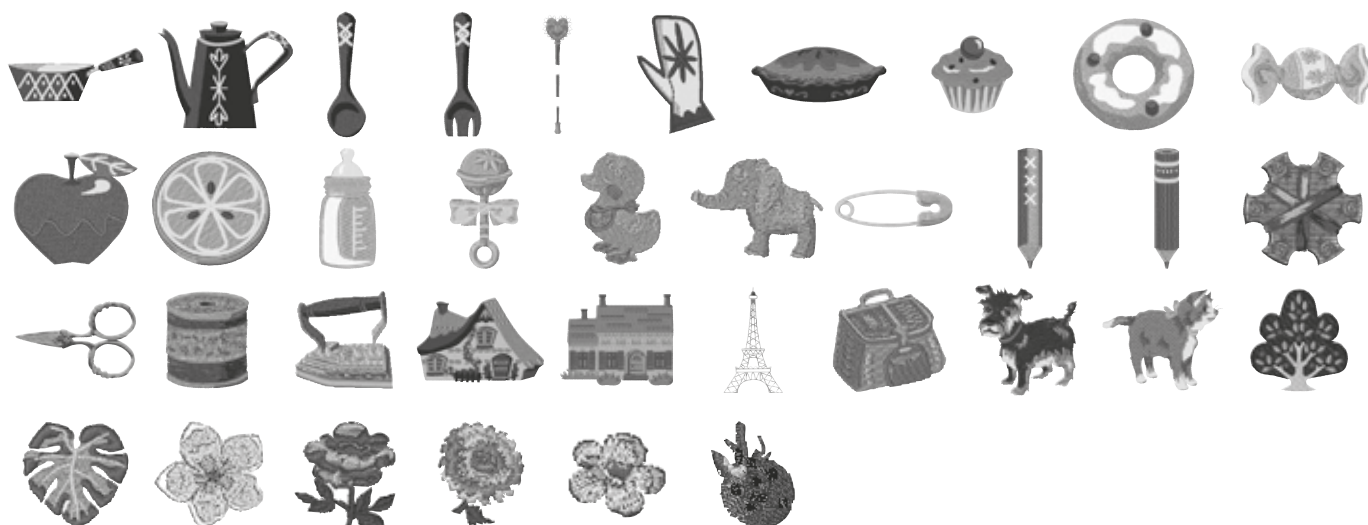
ТАБЛИЦА ДИЗАЙНОВ

Вышивальные дизайны

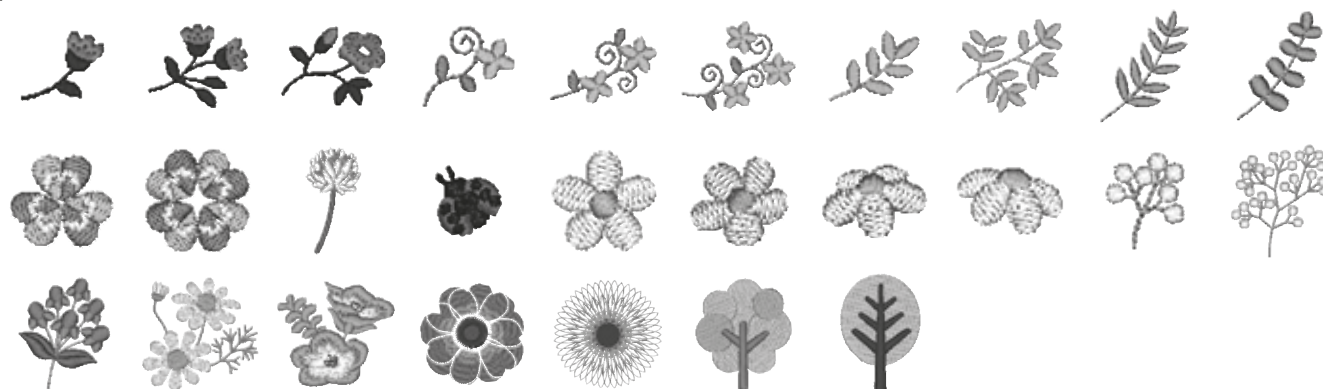
Изображения дизайнов представлены без соблюдения масштаба.
Скачать цветную версию содержимого раздела можно по QR-коду



Коллекции Йоко Ганаха © Y. GANAHA



Цветочные и садовые дизайны



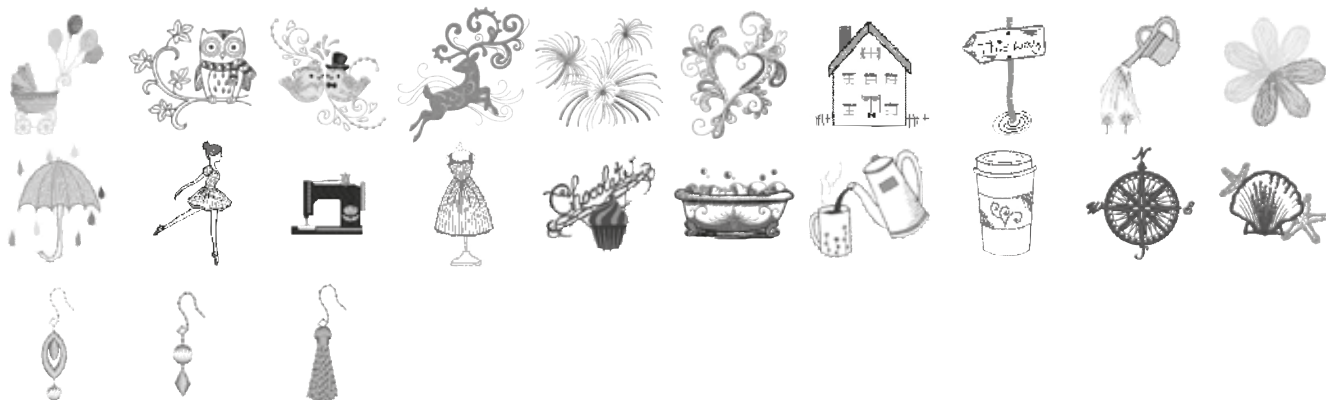
Дизайны еды и напитков



ТАБЛИЦА ДИЗАЙНОВ Вышивальные дизайны

Изображения дизайнов представлены
без соблюдения масштаба.

Повседневные и праздничные дизайны



Младенческие и детские дизайны



Дизайны именных бейджей



«Дизайны в пальцах» <Погремушки>

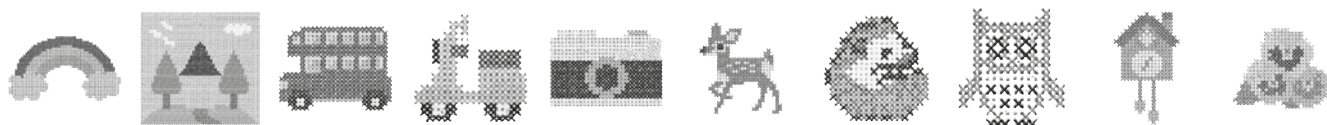


ТАБЛИЦА ДИЗАЙНОВ

Вышивальные дизайны

Изображения дизайнов представлены без соблюдения масштаба.

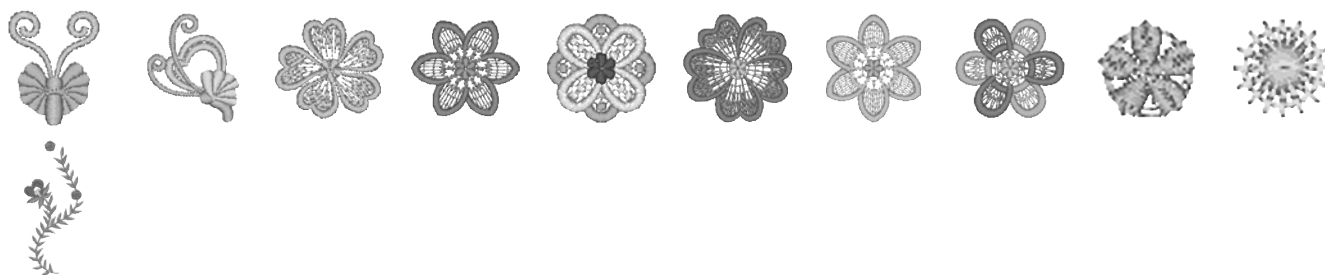
Дизайны крестиком



Кружевные вышивальные дизайны для водорастворимого стабилизатора



Кружевные вышивальные дизайны для ткани



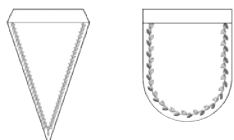
Дизайны аппликации



Дизайны с бахромой



Дизайны флажков



Дизайны алфавита <Цветочные>



Дизайны алфавита <Крестиком>



Калибровочный шаблон



ТАБЛИЦА ДИЗАЙНОВ

Вышивальные монограммы

Готический шрифт

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . []
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . []
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ .
· , ? ! ' ' < > () - + =
/ // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î
Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Ç
Ĉ Ċ Ğ Ĩ Ĵ Ľ Ł Ń Ņ Æ Š Š Š Ÿ Ž Ž
Ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î
ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á ç
ĉ ċ ģ ĩ ĵ ħ ł ń ñ æ š š š Ÿ ž ž
ž

Рукописный шрифт

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . []
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . []
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ .
· , ? ! ' ' < > () - + =
/ // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î
Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Ç
Ĉ Ċ Ğ Ĩ Ĵ Ľ Ł Ń Ņ Æ Š Š Š Ÿ Ž Ž
Ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î
ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á ç
ĉ ċ ģ ĩ ĵ ħ ł ń ñ æ š š š Ÿ ž ž
ž

Шрифт «Челтенхэм»

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . []
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . []
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ .
· , ? ! ' ' < > () - + =
/ // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î
Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Ç
Ĉ Ċ Ğ Ĩ Ĵ Ľ Ł Ń Ņ Æ Š Š Š Ÿ Ž Ž
Ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î
ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á ç
ĉ ċ ģ ĩ ĵ ħ ł ń ñ æ š š š Ÿ ž ž
ž

Шрифт «Баухаус»

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . []
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . []
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ .
· , ? ! ' ' < > () - + =
/ // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î
Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Ç
Ĉ Ċ Ğ Ĩ Ĵ Ľ Ł Ń Ņ Æ Š Š Š Ÿ Ž Ž
Ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î
ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á ç
ĉ ċ ģ ĩ ĵ ħ ł ń ñ æ š š š Ÿ ž ž
ž

Шрифт «Галант»

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . []
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . []
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ .
· , ? ! ' ' < > () - + =
/ // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î
Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Ç
Ĉ Ċ Ğ Ĩ Ĵ Ľ Ł Ń Ņ Æ Š Š Š Ÿ Ž Ž
Ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î
ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á ç
ĉ ċ ģ ĩ ĵ ħ ł ń ñ æ š š š Ÿ ž ž
ž

Машинопись

A B C D E F G H I J K L M N
O P Q R S T U V W X Y Z . []
a b c d e f g h i j k l m n
o p q r s t u v w x y z . []
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ .
· , ? ! ' ' < > () - + =
/ // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î
Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Ç
Ĉ Ċ Ğ Ĩ Ĵ Ľ Ł Ń Ņ Æ Š Š Š Ÿ Ž Ž
Ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î
ï ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á ç
ĉ ċ ģ ĩ ĵ ħ ł ń ñ æ š š š Ÿ ž ž
ž

ТАБЛИЦА ДИЗАЙНОВ

Вышивальные монограммы

Шрифт «Кисть»

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž
č	ć	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ
š													

Шрифт «Первый класс»

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž
č	ć	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ
š													

Контурный шрифт

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž
č	ć	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ
š													

Шрифт «Юпитер»

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í
Î	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Ž
à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í
î	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ý	ž
č	ć	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ	ǧ
š													

Готический шрифт «Микро»

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	.	[]
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	.	[]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	\$	@
.	,	?	!	‘	’	<	>	(	)	-	+	=	
/	//	%	~	:									

Кириллический шрифт 1

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	.	[]	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	
Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	.	[]							
а	б	в	г	д	е	ё	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	.	[]	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	
ъ	ы	ь	э	ю	я	.	[]							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,	.	:	!
?	<	>	(	)	=	-	+	/	%					

Кириллический шрифт 2

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	.	[]	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	
Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	.	[]							
а	б	в	г	д	е	ё	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	.	[]	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	
ъ	ы	ь	э	ю	я	.	[]							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,	.	:	!
?	<	>	(	)	=	-	+	/	%					

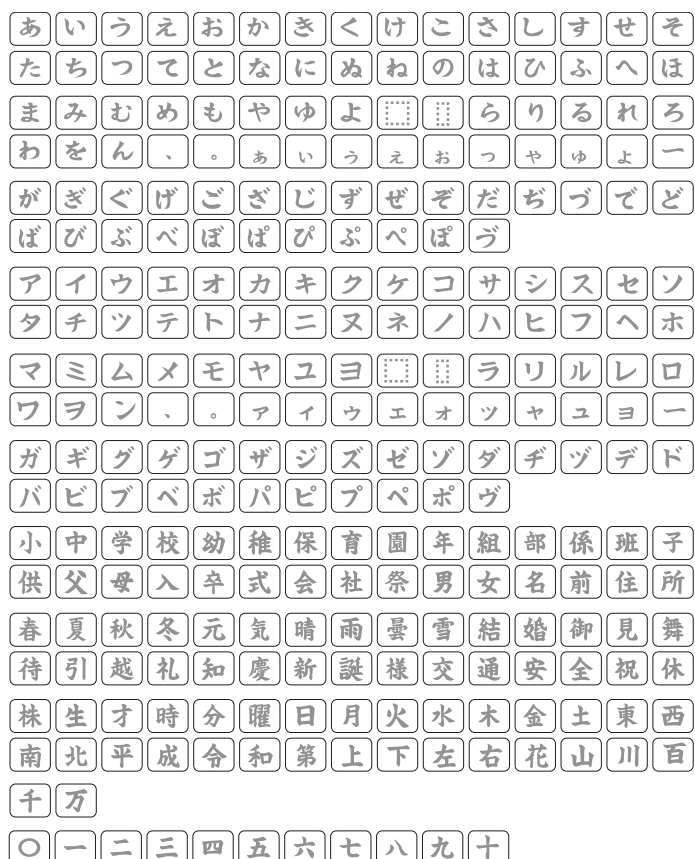
Кириллический шрифт 3

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	.	[]	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	
Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	.	[]							
а	б	в	г	д	е	ё	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	.	[]	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	
ъ	ы	ь	э	ю	я	.	[]							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	,	.	:	!
?	<	>	(	)	=	-	+	/	%					

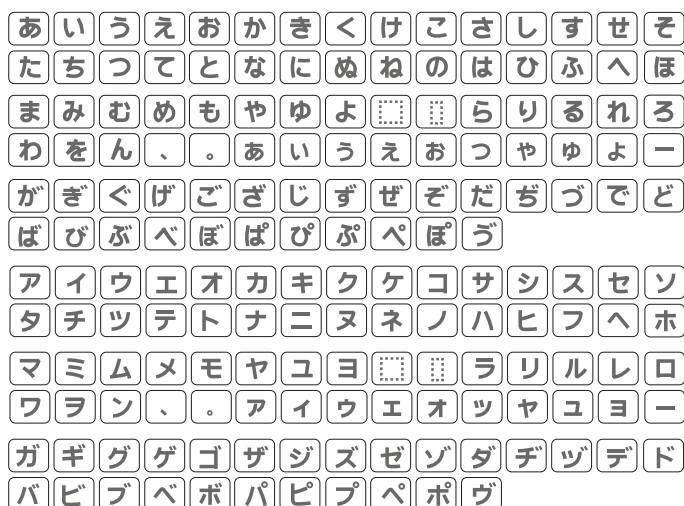
ТАБЛИЦА ДИЗАЙНОВ

Вышивальные монограммы

Шрифт «Кайсё»



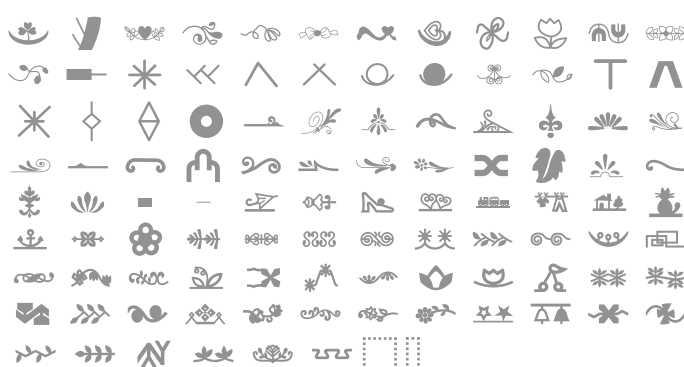
Готический шрифт «Каку»



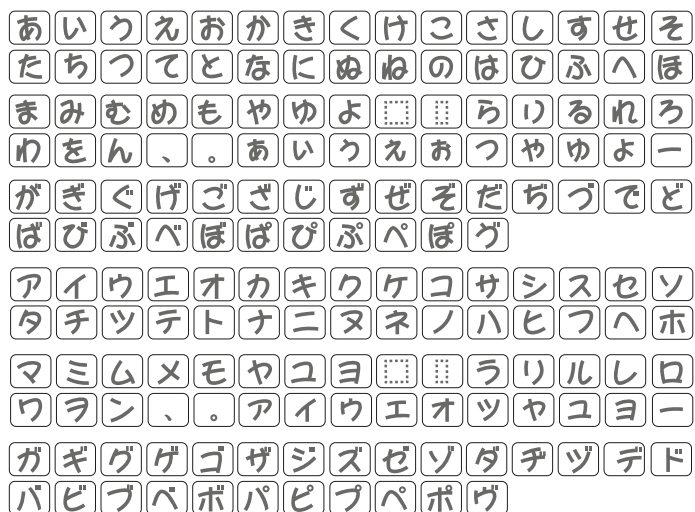
Бордюры



Декоративные формы



Шрифт «Марумодзи»



2-буквенные монограммы



3-буквенные монограммы



КРАТКИЙ СПРАВОЧНИК ФУНКЦИЙ

Режим стандартного шитья

Скачать цветную версию содержимого раздела можно по QR-коду



 Общие клавиши	
	Переключение страниц, окон, слоёв
	Перемещение курсора, дизайнов, каретки
	Изменение ширины зигзага, положения иглы
	Изменение длины стежка
	Стандарт: окно режима стандартного шитья Вышивание: окно режима вышивания
	Режим стандартного шитья / вышивания
	Открытие файла
	Настройки машины
	Вызов справки
	Блокировка / разблокировка машины

 Настройки машины	
	Общие настройки
	Настройки стандартного шитья
	Настройки вышивания
	Настройки языка

  Выбор категории (стандартное шитьё)	
	Универсальные стежки, петли для пуговиц и специальные стежки
	Декоративные и квилтинговые стежки
	Монограммы

  Универсальные стежки	
	 Шитьё одинарной/двойной иглой
	 Подъём/опускание реек транспортёра ткани
	Шитьё переменным зигзагом
	Повторный запуск с первого образца
	Возврат (значений длины стежка и ширины зигзага) к заводским настройкам

  Декоративные стежки / комбинации стежков	
	 Программирование комбинаций
	Отображение образца по вертикали
	Окно предпросмотра
	Удаление образца
	 Полный/уменьшенный размер
	Вытягивание образца без изменения плотности стежков
	Сохранение комбинации стежков
	 Повторный запуск с первого/текущего образца

  Монограммы	
	Открытие окна выбора шрифтов
	 Верхний/нижний регистр
	 Полный/уменьшенный размер
	 Хирагана / Катакана
	 Горизонтальная / вертикальная ориентация
	Открытие окна предпросмотра
	Удаление выбранного символа
	Сохранение монограмм

КРАТКИЙ СПРАВОЧНИК ФУНКЦИЙ

Режим стандартного шитья

  Файл / папка	
	Переход в родительскую папку
	Создание новой папки
	Переименование файла / папки
	Удаление файла / папки
 	Внутренняя память / флеш-накопитель USB
	Ввод нового имени файла
	Папка для проектов в режиме стандартного шитья во внутренней памяти машины
	Папка для проектов в режиме вышивания во внутренней памяти машины
	Верхний регистр
	Нижний регистр
	Хирагана
	Катакана
 	Переключение раскладки клавиатуры

КРАТКИЙ СПРАВОЧНИК ФУНКЦИЙ

Режим вышивания

 Окно режимов вышивания	
	Режим выбора дизайнов
	Режим выбора монограмм
	Режим редактирования
	Возврат пальцев в исходное положение

 Окно готовности к шитью	
	Переключение между слоями, страницами
	Корректировка положения дизайна
	Переключение функций
	Отображение цветной части дизайна
	Трассировка дизайна
	Перемещение каретки/пальцев в исходное положение
	Список цветов/количество стежков
	Порядок шитья цветных частей/количество стежков
	Показать/скрыть текущую точку вышивания
	Изменить длину обрезки нити переходного стежка
	Точное позиционирование/наклон
	Переход в желаемую точку шитья
	Счётчик переходных стежков (вперёд/назад)
	Возврат в предыдущее окно

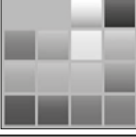
 Окно редактирования	
	Переключение между дизайнами, страницами
	Перемещение дизайнов
	Переключение инструментов редактирования
	Замена вышивальных пальцев
	Дублирование дизайна
	Удаление дизайна
	Масштабирование дизайна
	Вращение дизайна
	Зеркальное отображение дизайна по горизонтали
	Зеркальное отображение дизайна по вертикали
	Расположение монограммы по дуге
	Группирование всех образцов () /Группирование выбранных образцов ()
	Центрирование образца
	Дублирование образца и симметричное расположение по 4 углам
	Настройка цвета дизайна и цвета фона
	Изменение порядка вышивания
	Сокращение цветовых частей группированием
	Вышивание одним цветом
	Сохранение вышивальных дизайнов
	Масштабирование дизайна в окне редактирования ( Нормальное,  Среднее,  Высокое,  Максимальное)
 	Прокрутка увеличенного окна, перетаскивание выбранного дизайна
	Изменение области вышивки для вышивания с рукавной платформой

КРАТКИЙ СПРАВОЧНИК ФУНКЦИЙ

Режим вышивания

  Монограммы	
	Выбор шрифта
 	Горизонтальная/вертикальная ориентация
  	Средний / маленький / большой размер
 	Верхний / нижний регистр
 	Хирагана / Катакана
	Сохранение дизайна монограмм
	Изменение интервала

  Окно готовности к шитью монограммы	
 	Остановка после выполнения каждой буквы для смены цвета
	Выравнивание по левому краю
	Выравнивание по центру
	Выравнивание по правому краю

  Цвет дизайна и фона	
	Пользовательский выбор цветов для дизайна
 	Изменение цвета дизайна/фона
	Выбор цвета дизайна/фона
	Изменение оттенка выбранного цвета
	Присвоение имени пользовательскому цвету
	Изменение фона на изображение из файла в формате *.JPX
	Возврат к исходному фону

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Производитель: Корпорация JANOME
Адрес: 1463 Хадзама-Мати, Хатиодзи, Токио 193-0941, Япония

Данное устройство отвечает следующим стандартам:

EN 60335-1: 2012; A11; A13; A1; A14; A2; A15; A16

EN 60335-2-28: 2003; A1; A11

EN 62233: 2008

EN IEC 55014-1: 2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2: 2019; A1

EN 61000-3-3: 2013; A1; A2

